



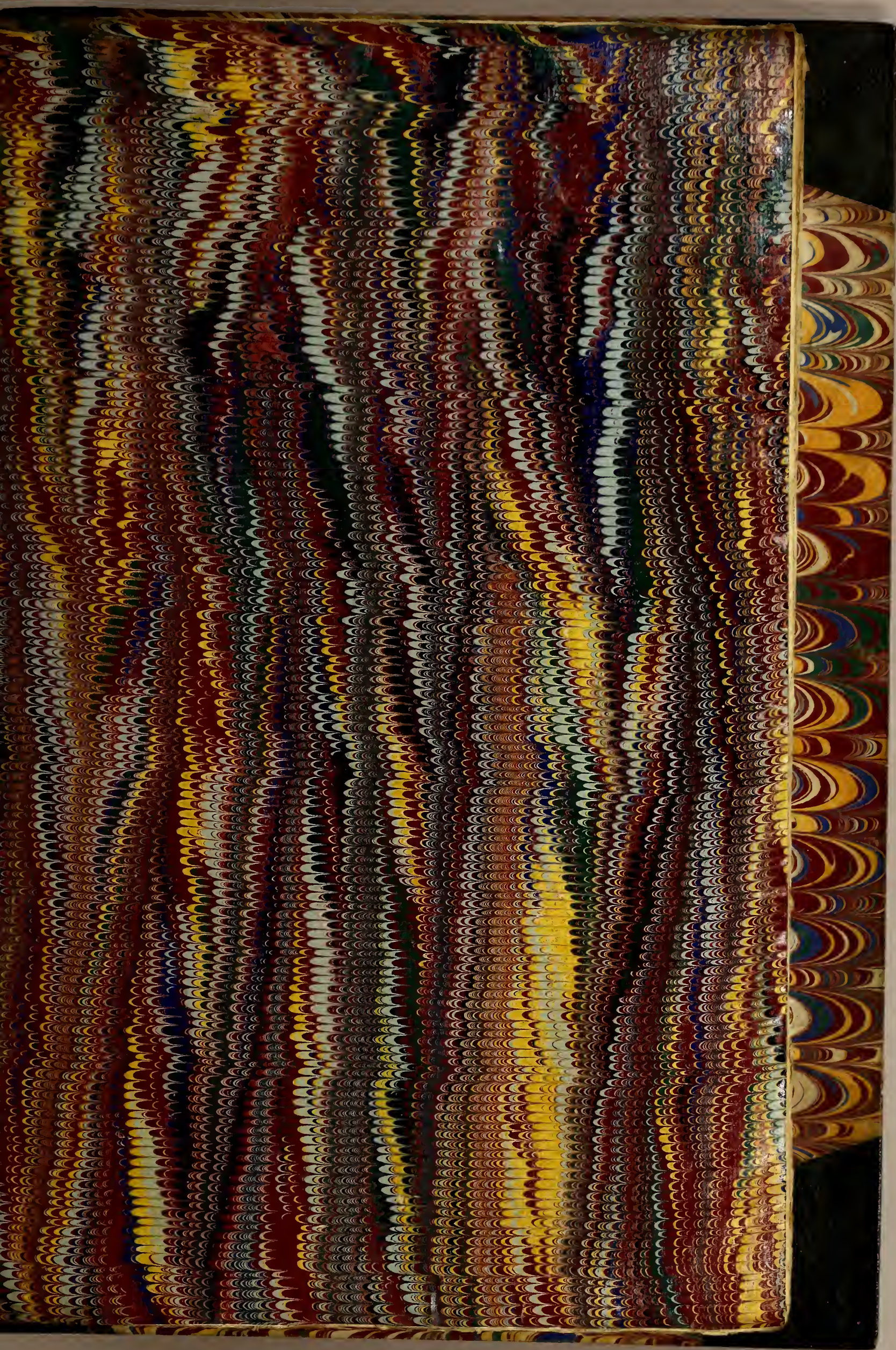


A351

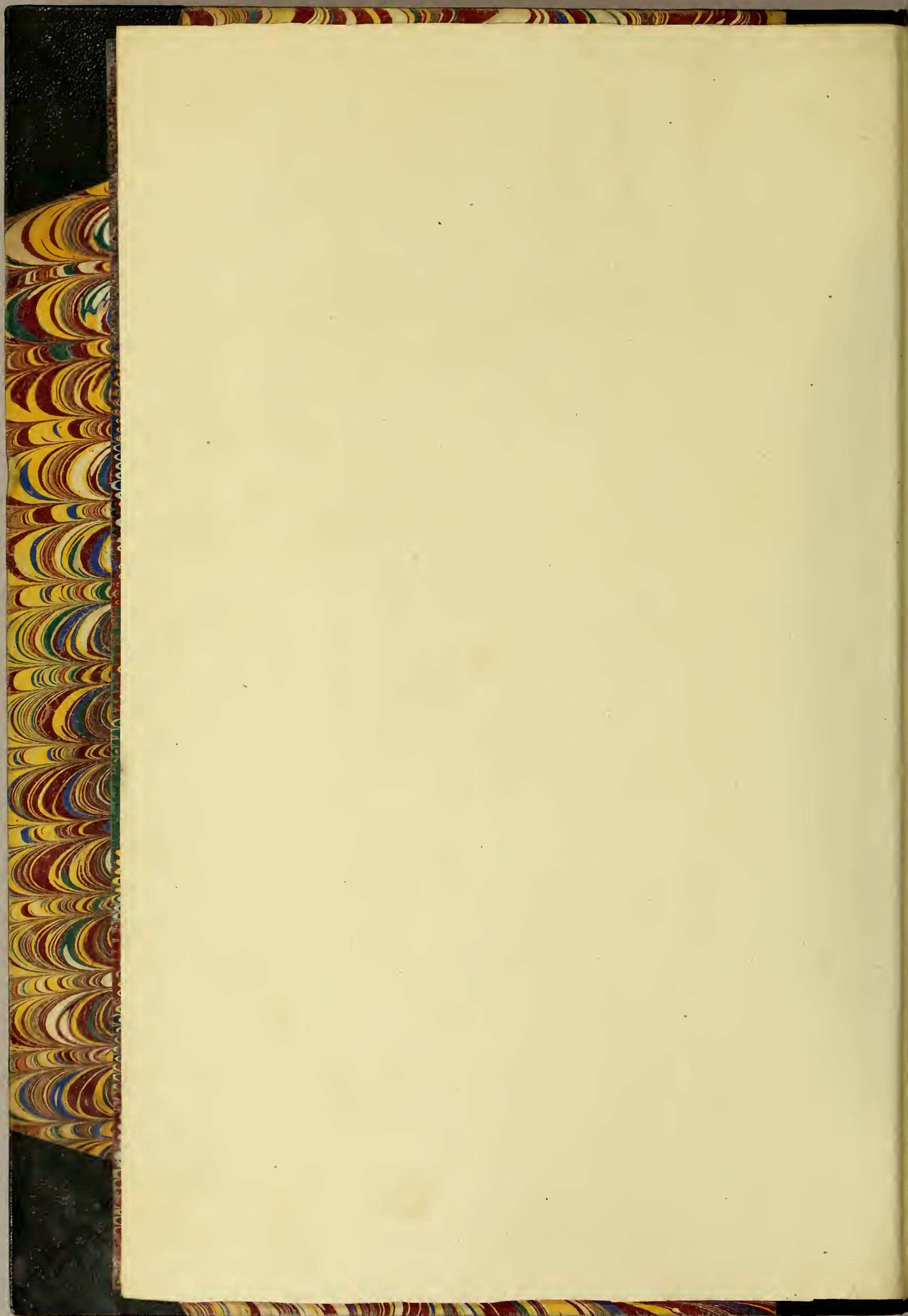


John Carter Brown.

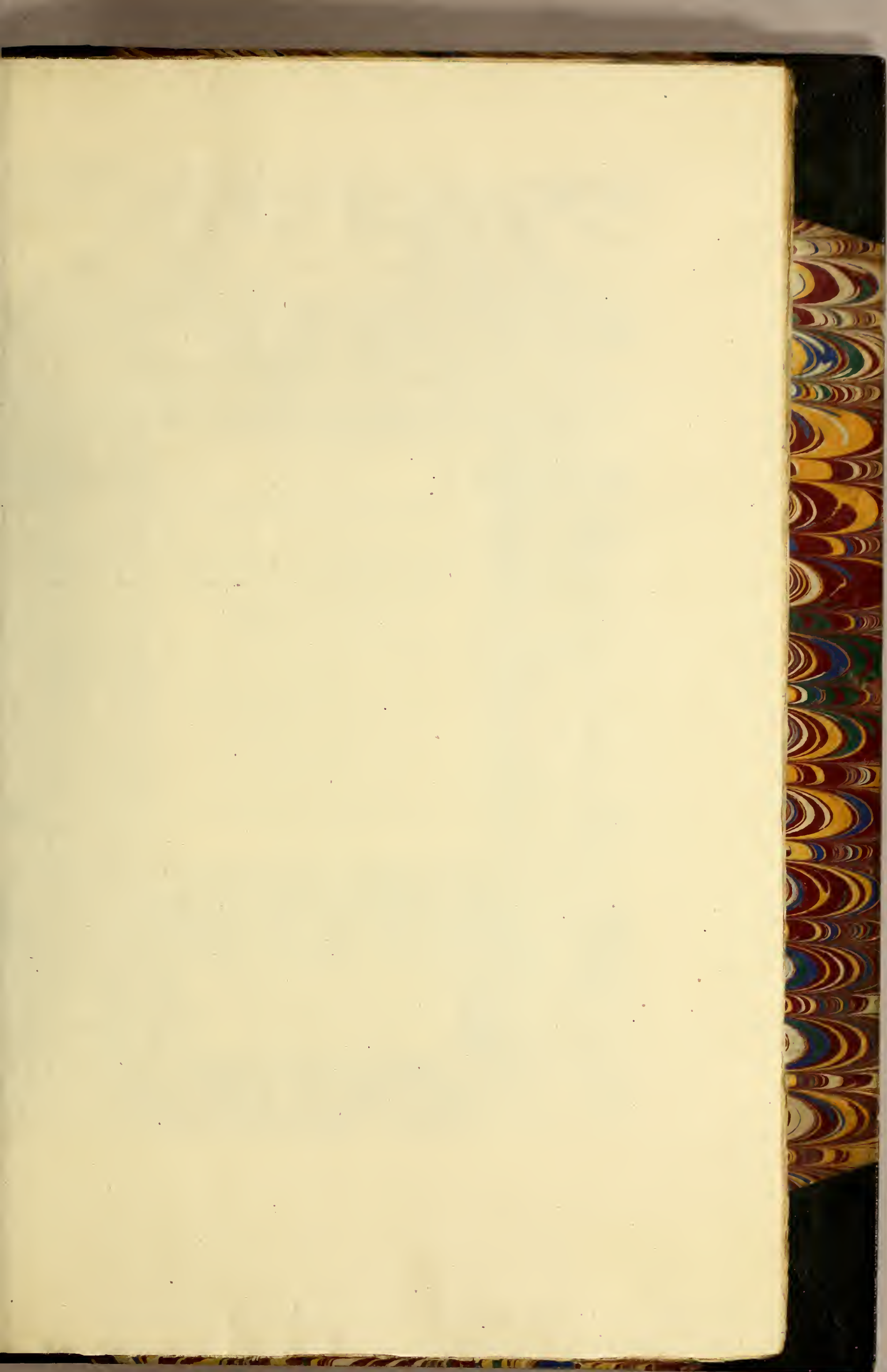




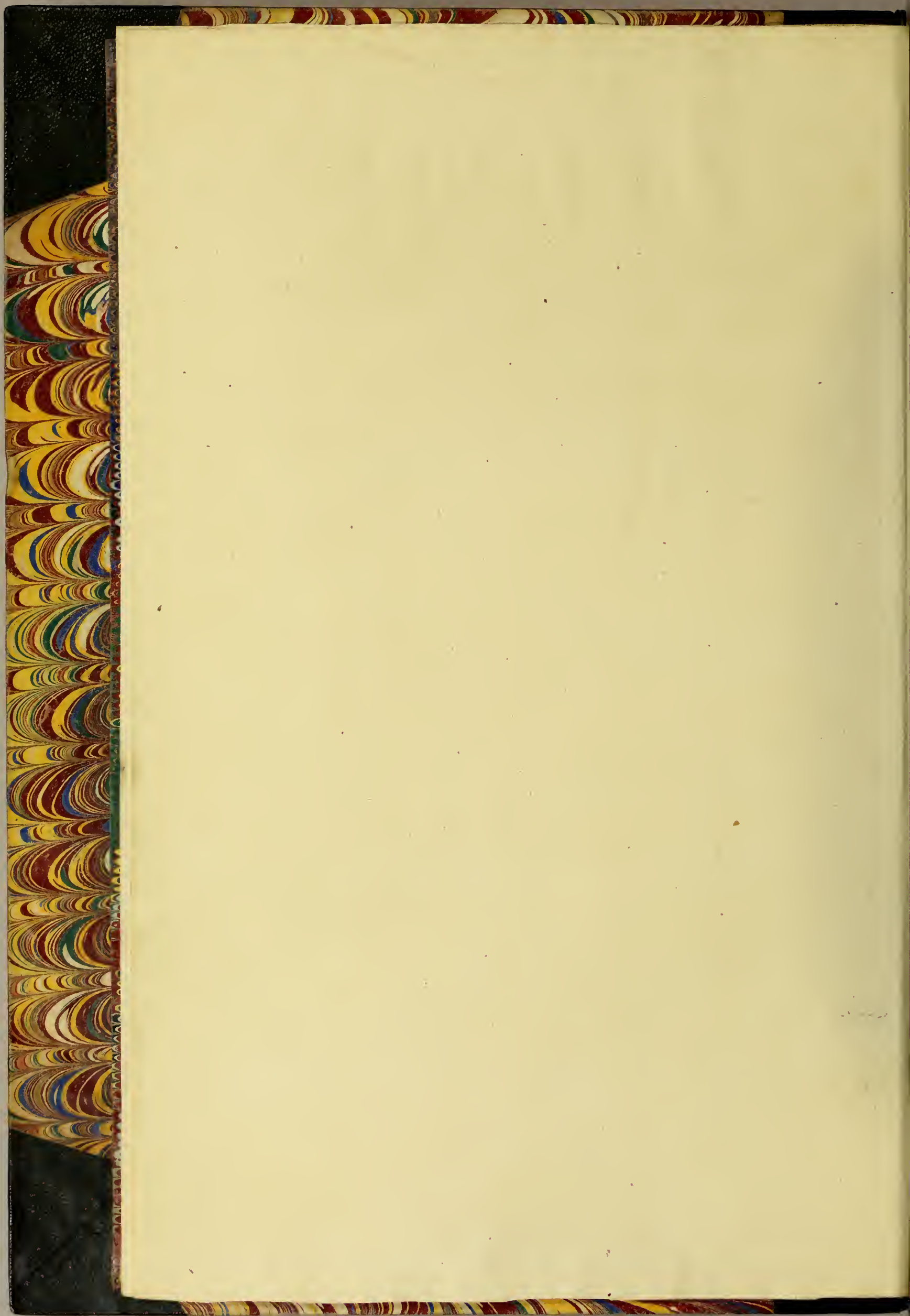














ARCHITECTURA

INDIÆ  
ORIENTALIS  
PARS IX.

HISTORICAM DESCRIPTIONEM NA-  
uigationis ab Hollandis & Selandis in Indiam Orienta-  
lem, sub imperio Petri-Guilielmi Verhuffi, cum nouem  
maiorum & quatuor minorum nauium classe,  
Annis 1607. 1608. & 1609. suscepta &  
peracta, &c. continens:

Addita omnium, quæ hoc tempore eis obtigerunt,  
annotatione;

Auctore

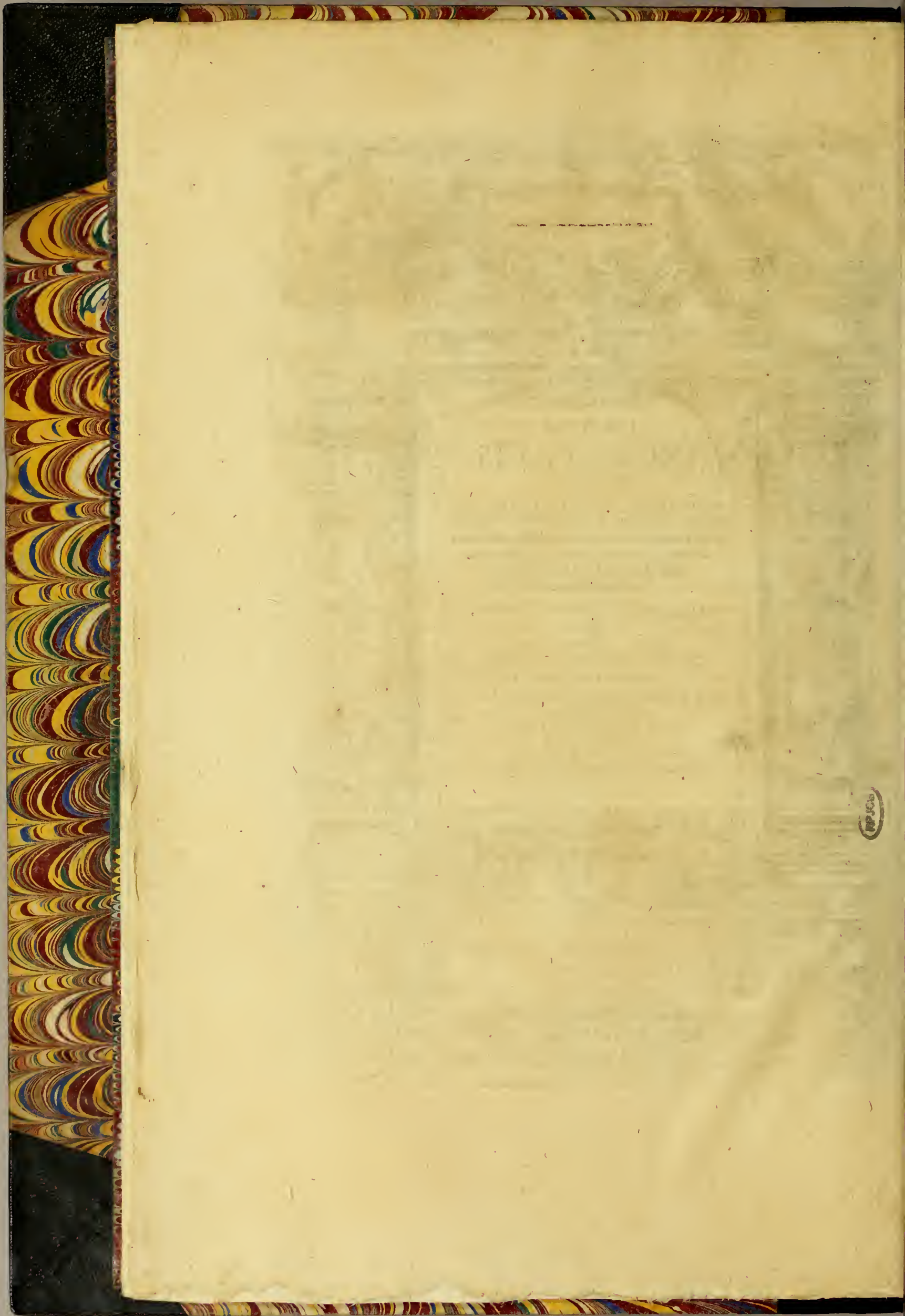
M. GOTARDO ARTHVSIO  
DANTIſCANO.

Elegantissimis in æs incisis Iconibus illustrata & in  
lucem emissæ per

Ioann. Theodorum de Bry, &c.

FRANCOFVRTI,  
Ex officina Typographica Wolfgangi Richter.  
M. DC. XII.









## LECTORI BENEVOLO S.



*W. Coster*  
*Amst.*  
*1717*

VANDO QUIDEM Lector beneuole non iucundum solum & delectabile, sed & vtile admodū & fructuosum est, quod quis domi suæ, in museo nempe suo sedens, terras & regiones varias earumq; situs, cōmoditates & qualitates, cū variis variarū gentium morib. & aliis peregrinis atque exoticis rebus perlustrare, peruagari & quasi coram intueri potest; nos quidem in diuersis nauigationibus quæ ab Hollandis atque Selandis in Orientalem Indiam susceptæ fuerunt, typis excudendis & in publicum edendis, nullis neq; sumptibus neque laboribus parcere volumus. Quin imo vt omnia Lectori ad oculum quasi paterent, isque velut præsens omnia intueri posset, nauigationes istas multis in æs pulcherrime incisis Iconibus illustrauimus, quæ omnia in peregrinis locis gesta, ad viuum representarent, quemadmodum id ex tomis istis octo, quos in lucem hactenus emisimus, notum omnibus & manifestum esse potest.

Quemadmodum igitur hactenus in nobis nihil desiderari passi sumus, sic cum nuper præsens hæc nauigatio, quam Hollandi & Selandi cum magna classe, ex nouem magnis onerariis nauibus, & quatuor celocibus constante, in Indiam Orientalem susceperunt, ad manus nostras perueniret, nosque descriptionem eius ita comparatam deprehenderemus, vt ex ea non minorem, quam ex superioribus delectationem Lector percepturus esset, quin eam publici itidem iuris faceremus, nihil in nobis desiderari passi sumus. Inchoauimus igitur hac descriptione tomum Orientalis Indiæ nonum, sancteque pollicemur, nos quamprimum pluribus eiusmodi nauigationibus potiti fuerimus, eas quamprimum tibi communicaturos & in lucem daturos esse.



AD LECTOREM.

ros esse. Interim rogatum te Lector volumus, uti studium  
hoc nostrum commendatum tibi habeas, & gratum tibi  
esse ipsa testeris: hoc enim si feceris, & calcar nobis; ad a-  
lia quæ sub manibus habemus maioris momenti opera in  
lucem propediem mittenda; addideris, & nos totos  
tibi commodisque tuis obstrictos & de-  
uinctos feceris. Vale.

INDIÆ





# INDIÆ ORIENTALIS PARS NONA.

NAVIGATIONIS AB HOLLANDIS ET SE-  
LANDIS IN INDIAM ORIENTALEM, SVB IMPERIO  
Petri. Guilhelmi Verhuffii, Annis 1607. 1608. & 1609.  
peracta, &c. descriptio.

**P**ostquam Indicarum navigationum Curatores, Am-  
stelrodami, circa finem Anni 1607. sub imperio Petri-  
Guilhelmi Verhuffii, destinata in Indiam Orienta-  
lem classem adornassent, comiteatuque & rebus ad  
navigationem istam necessariis omnibus probe instru-  
xissent, inter classarios milites reliquos Iohannes Ver-  
ken etiam, natione Lipsiensis, conscriptus, & sub præ-  
fecto Henrico Cronenburgio, cui legatus Iacobus Wigandus, Signifer ve-  
ro Hiobus Iansonius adiuncti erant, in classem traditus fuit.

Constabat tum classis ex quatuor maioribus & duabus minoribus  
nauib; quarum prima, confederatæ provinciæ nomen obtinens, ve-  
hendoque Admirali Petro-Guilhelmo Verhuffio inseruiens, onerum erat  
quadringentorum & quinquaginta capax, Nauclerum habebat Franci-  
scum Iacobi classariis centum & sexaginta quatuor, tormentis vero vi-  
ginti octo munita. Altera Hallandia dicta, quingentorum & quinquaginta  
onerum capax, Nauclerum habebat Simonem Iansonium Gallum,  
classariis ducentis & triginta sex, tormentis vero triginta duobus muni-  
ta. Tertia Amstelrodamum dicta, onerum quadringentorum & quinquaginta  
capax, Nauclerum habebat Petrum Gerritsonium, classariis cen-  
tum & sexaginta quinque, tormentis vero viginti sex munita. Quarta,  
Ruffus Leo cum sagittis dicta, onerum trecentorum quinquaginta ca-  
pax, Nauclerum vel Rectorem habebat Iohannem Walitium, classariis  
centum & octodecim, tormentis vero viginti duobus munita. Navis mi-  
nor siue celox prima Pauo dicta, centum & viginti quinque onerum ca-  
pax, Nauclerum habebat Bartholomæum Iansonium, classariis sexaginta  
quinque & tormentis octodecim munita. Celox altera, Arnoldus di-  
cta, onerum centum & triginta capax, Nauclerum habebat Rudigerum  
Thomam, classariis centum & octodecim, tormentis vero octodecim  
munita.

His postmodum & aliæ naues accesserunt, Roterodamo nempe duæ;  
vna oneraria Roterodamum dicta, quæ onerum quingentorum capax,  
Nauclerum Ioannem Widdium habebat, classariis ducētis & tribus, tor-  
mentis vero viginti quatuor munita: & altera celox, Griffon nomine,  
quæ onerum centum & viginti capax, Nauclerum habebat Cornelium  
Cornelii, classariis sexaginta quinque, tormentis vero sedecim munita:

A Delphis



## 2 DESCRIPT. INSVLÆ ORIENTALIS

Delphis oneraria vna Diabolus Delphensis dicta, quæ quingentorum onerum capax, Nauclerum habebat Simonem Nigrum, classiariis ducentis & quinquaginta sex, tormentis vero viginti quinque munita erat. Horno oneraria vna Cornu dicta, quæ onerum quadringentorum & quinquaginta capax, Nauclerum habebat Martinum Clotendreicherum, classiariis centum & sexaginta sex, tormentis vero viginti duobus munita.

Præterea ex Selandia quoque naues tres soluerunt, onerariæ nempe duæ: Vna Mittelburgum dicta, quæ subpræfectum seu Viceadmiralem, Franciscum Witterum nomine portabat, onerum quingentorum & quinquaginta capax. Hæc Nauclerum habebat Leonhardum Cornelium Cracelum, classiariis ducentis & septendecim, tormentis vero viginti octo munita. Altera onerum erat ducentorum & viginti capax, Nauclerum habens Guilielmum Iacobi, & classiariis centum quadraginta, tormentis vero viginti sex munita. Tertia celox erat, onerum centum & triginta capax, Nauclerum habens Cornelium Adrianum Heuvvadium, classiariis sexaginta septem, & tormentis sedecim munita.

Constabat igitur vniuersa hæc classis, nauibus onerariis seu maioribus nouem, minoribus vero siue celocibus quatuor, in quibus omnibus tam classiarii milites, quam duces, & ministri seruitoresque nauticalii, mille nongenti & quadraginta duo, tormenta vero trecenta & duo numerabantur.

*Classis quando soluerit & mari se commiserit.*

Et milites quidem ad quatuor istas onerarias & duas Celoces Hollandicas destinati, cum post institutam 20. Nouemb. die lustrationem, Texeliam 27. Nouembris, quod 14. miliaribus ab Amstelrodamo distans oppidum est, delati essent, subsistere ibi ad 22. Decemb. diem, quod rebus necessariis instructæ naues reliquæ nondum essent, coacti sunt. Prædicta igitur 22. Decemb. die, cum ventum sibi fauere vidissent, sublati statim anchoris soluerunt & carbasa ventis permiserunt, Hollandia naui, in arenis, quibus paulo post adhæserat, post se relicta.

Die 23. Decemb. cum horis matutinis Dunquercam Flandriæ oppidum præteruecti essent, ad Caletum Galliæ oppidum post meridiem delati, cursum suum ita direxerunt, vt à sinistris illud, Douera vero castellum in præalto monte situm, & à Cacodæmone, vti fama est, ibi excitatum à dextris ipsis essent. Die 25. Wichtam Angliæ cernentes, ad dextram eam post se reliquerunt, Ruffo leone cum sagittis, in nauim, quam confederatam prouinciam vocabant, cum impetu, vt malum inde non exiguum contraheret, delato. Inde 26. Decemb. certum singulis cibi portusq; demensum, ministrari cœptum est, ne alimonia per incuriam iusto citius absumpta, carere postmodum & cum fame conflictari necesse tandem esset.

Calendis Ianuarii Anno 1608. Hispanicum mare vix ingressi, procellas tempestateque ingentes per octiduum experti sunt, vt non parum inde damni in nauibus, maxime vero in Cacodæmone Delphensi contraherent, quod progredientes tamen quoquo modo repararunt. Sexto Ianuarii dissipata ventis classe, tres onerarias, vnamq; Celocem, Amstelrodamum nempe, Ruffum leonem Sagittiferum, Cornu & Pauonem ex conspectu amiserunt, vt quid ipsis factum, incerti omnino essent. Quin & ventus ex aduersa plaga ingruens, tanto eos impetu inuasit, vt abreptas vi maxima cum Celoce vna ex residua classe, onerarias duas in Angliam ad leucas nonaginta reiecerit. Verum tempestate illa ad 12. Ianuarii tandem



tandem sedata, facile quod perpeffi haftenus damni fuerant, superarunt & repararunt.

Die 14. Ianuarii cum ad præaltas in mari rupes scopulosque, (Barrels Hollandi vocant) delati essent, quotquot navigationibus istis nunquam antea adfuerant, in mare præcipientes dederunt & baptizatos quasi albo nauigantium adscripserunt. Est enim hic mos nautis facer, vt ad scopulos istos delati, vltèrius non progrediantur, priusquam omnes locorum istorum ignaros & nauigationem istam nunquam antea expertos vndis immergant, suntque tam rigidi consuetudinis istius obseruatores, vt nec summæ nec infimæ sortis hominibus parcant, quin imo canes etiam felesque funi alligatos ter in mare abiiciant, idque in Regis Hispani (vt ferunt) gratiam, qui suscepta aliquando per loca ista nauigatione, cum ad scopulos istos peruenisset, vndis sese cum Regina vxore ter immergi passus fuerit, morique isti initium dederit, sequenti vero die peractis istis immersionibus seruitor quidam nauticus, ex Noruegia oriundus, qui operam suam cacodæmoni Delphensi locarat, ab anchora in mare prolapsus periit.

*Nauigatio-  
num Indica-  
rum inertes  
& nouitii  
baptizantur.*

Die 21. Ianuarii, occidente iam circa vespèram solè, Insula ipsis cui *Insula Sancta* Portæ Sanctæ nomen, apparere cœpit, ad quam circa noctis medium postmodo appulerunt. Estque ea prima inter Canarias fertilis admodum & vini saccharique prouentu diues, à Texelia leucis quingentis & triginta distans.

Sequenti die ad insulam Los Cerxes venerunt, quæ & ipsa pulchra *Los Cerxes.* est, vini saccharique ferax, distatque à Porta Sancta leucis 12.

Indè ad Insulam Ile Madera dictam delati sunt, quæ ab insula Los Cerxes 4. leucis distat, & quotannis aliquot centena vini saccharique onera suppeditat. *Ile Madera.*

Die 25. Ianuarii ad insulam Teneriffam, quam magnam Canariam vocant, appulerunt. Hæc reliquarum Canariarum maxima est tribus pulcherrimis oppidis conspicua, & multorum fructuum, vini potissimum saccharique admodum ferax, distat à Madera Insula 70. leucis. *Teneriffa.*

Indè ad insulam Cherficam, tribus leucis à Teneriffa distantem venerunt, altissimo montè, quem Biccam vocant, conspicuam. Mons iste altissimus omnium quotquot in mundo sunt habetur, potest enim ad 60. leucas videri, nubesque penetrat tanta altitudine, vt licet æstus per insulam istam deprehendatur maximus, per totum tamen annum vertex & cacumen montis glaciè niuibisque plurimis scateat, referuntque Insulani, impossibile esse, ad supremum montis verticem, ob niuium copiam, frigorisque vim maximam pertingere. *Cherfica Insula.*

A Cherfica insula ad Gomeram insulam peruenerunt, quæ Canariis itidem adnumeratur, sed cum reliquis comparari nullo modo potest, cum nec vini nec sacchari quicquam producat, distat autem ab insula Cherfica leucis quatuor. *Gomera.*

E regione autem Gomeræ ad dextram sitam reliquerunt insulam Del Palma dictam, quæ & ipsa fertilis elegansque insula est, vini saccharique & aliorum fructuum ferax, & à Gomera quatuor leucis distans. *Del Palma.*

A Gomera autem ad insulam El ferro peruenerunt, quatuor leucis ab ea distantem, quæ & ipsa pulchritudine & fertilitate sua, aduentantibus satis se commendare potest. Celebris est autem maxime ab insigni miraculo Dei, in media enim insula arbor est crassa admodum & procera,



#### 4 DESCRIPT. INSVLÆ ORIENTALIS

quæ obscura nube perpetuo tecta latet, vnde folia tam redduntur humida, vt guttas perpetuo stillare cernantur. Itaq; Insulani, cum aquam aliam dulcem nullam habeant, asportatis, & vel sub arborem dispositis, vel ad ramos appensis vasis, aquam eam colligunt & ad quotidianos vsus adhibent, Deo ita penuriam istam & defectum aquæ mirabiliter supplente. Hæ octo Insulæ Canariæ dicuntur, quæ generosissima vina Hispanica, & præstantissimum saccharum nobis suppeditant. Tamen si vero ad iurisdictionem Hispaniæ Regis pertineant, maxima tamen parte à Lusitanis habitantur & possidentur.

*Insula de Sal.*

Secundo Februarii circa meridiem, visendam scieis insula alia vulgo Illa de sal dicta, præbuit, cum adhuc leucas duodecim & amplius ab ea abessent, & ante Solis occasum eam assequi non possent. Distat autem ab insula superiori El ferro leucis centum & septuaginta sex.

*Bona Fista Insula.  
Ile de Maio.*

Cum illuxisset iterum, ad Insulam, Bona Fista vulgo dictam, quæ à priori Insula de Sal, octo leucis abest, venerunt, eaque ad dextram relictæ, circa vesperam ad Insulam Ile de Maio, quæ à Bona Fista 16. leucis abest, appulerunt. Hic omnes suas naues ab ancoris quiescentes deprehenderunt, nempe non solum onerarias duas cum Celoce Selandicas, itemque onerariam vnam cum Celoce sua, Roterodamensem, sed & onerariam, cui Hollandiæ nomen, quæ cum Texelia soluissent arenis adhærens remanserat. Ea enim postero statim die, ex arenis per gratiam Dei liberata, cursum suum ita instituerat, vt classem reliquam præuertens, Insulam illam de Maio omnium prima assequeretur. Inuenerunt autem ibi & tres onerarias cum Celoce, quas 6. Ianuarii die per tempestates & procellas è conspectu amiserant, vt ita naues omnes onerariæ videlicet nouem & Celoces quatuor simul ibi conuenerint, itaque dispoitione omnium tormentorum, lætitiâ suam abunde testati sunt. Cæterum numerus leucarum ab Amstelrodamo, ad Insulam hanc Ile de Maio dictam, ad 841. ascendere putatur.

*Insula de Maio descriptio.*

Quinto Februarii, classarii omnes in terram expositi sunt, vt salutari aura se reficeret. Insula vero de Maio, tota horrida & inculta est, montibus scopulisq; referta, leucas in circuitu septem continet & à nullo habitatur. Reperiuntur tamen ex Hispanis, Lusitanis & Æthiopibus ad quadraginta ferme, partim ob facinora eo deportati & relegati, partim pascendis pecoribus, & feris capiendis destinati. Hi tribus distinctis locis tuguriola habent misera admodum, & eo solum sine excitata, vt ab æstu nimio, p'nuisq; tuti latere in eis possint, quamuis pluuias toto anno he semel quidem, præterquam tribus mensibus, Iulio nempe, Augusto & Septembri continuas & die nocteque non cessantes, experiantur.

*Animalis in Insula de Maio.*

Fructuum hæc Insula experta est, præter enim gossypium & ficos nihil producit. Reperiuntur tamen ibi multi admodum equi agrestes, boves item & alini, multi item Cercopitheci, quorum non paucos Hollandi comprehenderunt & in cibum assumpserunt. Capros ibi reperias capellæque feras tanta copia, vt ad mille vno loco numerare frequenter possis. Itaque Hollandi multos venando ceperunt. Quin & acervos passim ex sole duratis caprarum carnibus, ad tuguriola ista extructos viderunt.

*Aues in Insula de Maio.*

Anseres præterea insula habet syluestres rubri coloris, innumeros, itemque & varia volucrum genera, quarum Hollandi aliquot ceperunt, grues f. me & ciconias nostrates colore & forma referentes. Quin & multas auiculas in foraminib. petrarum, manibus comprehenderunt, breues



ues latosque pedes & rostra oblonga habentes, colore albo & per dorsum alasque subcinericeo, cristas habentes in cauda tres tenues admodum & vnam integram cum vna quarta longas.

Sed & pisces ibi ceperunt Hollandi varios & mirabiles, quorum aliqui flauierant coloris, malo um aureorum instar, multis nigris punctulis variegati, alii Cyprinos, alii Merulas siue Thinnas referebant. Capite tamen & cauda pinnisque ita flauescentibus ac si Croco infecti fuissent, alii forma & magnitudine Murenas fluuiatiles referebant, canales habentes ex fronte ad vlnæ dimidium prominentes, in quorum extremitate foramen cernebatur exiguum, oris vicem sustinēs, alii lucios mediocres longitudine exprimebant, rostra ficedularū nostratium instar habētes, alii forma erant & specie alia, quos omnes hic describere longū nimis foret.

Octauo Februarii, miles quidam classiarius ad mortem ob facinus aliquod condemnatus cum iam Sclopis conficiendus esset, ad quorundam intercessionem, vita donatus est, ita tamen vt ad Insulam quandam in India Orientali expositus, vitam ibi perpetuo degeret, eratque caput facinoris, quod rerum capitalium præfectum, qui eum obiurgarat, gladio à tergo vulnerauerat, ita quidem, vt post dies aliquot inde moreretur, vnde etiam in nauī quam Cornu vocabant, compede semper hætenus vinctus & captius detentus fuerat.

E regione huius Insulæ, sitam habebant insulam San-Iago vulgo dictam, eratque trium leucarum inter vtramque distantia. Ingens autem inter vtramque, quoad fertilitatem & bonitatem differentia est. San-Iago enim insula culta admodum est, & frequenti populo habitata, castella habens seu propugnacula tria, & urbem munitissimam, quam San-Michaelem dicunt, possuntque in ea, vt constans fama est, breui tempore, ad tria equitum armatorum millia colligi. Vini autem fructuumque aliorum est feracissima.

Quatuor hæ Insulæ, nempe Ile de Sal, Bona fista, Ile de Maio, & San-Iago, Salis insulæ vocantur, eam ob causam, quod multum ibi salis coquatur. Quotannis enim aliquot cētenas naues sale oneratas in Germaniam, Angliam, Galliam, Daniam & regna alia dimittit, Regem autem omnes Hispanum, Dominum agnoscunt.

Die 14. Februarii, militibus omnibus naues iterum ingressis, inde soluerunt, cursumque suum versus San-Helenæ insulam direxerunt. Erat autem iam cereuisia, quam ex Hollandia aduexerant, omnis euacuata, itaque vini singulis & aquæ certam quotidie mensuram præbere cœperunt. Die vero 16. volantes ipsis pisces primo visi sunt, magnitudine Halices vt plurimum æquantes.

Die 18. Februarii in plagam Æquinoctialis lineæ venerunt, in qua quidem superanda, ad decimum septimum vsque Martii desudandū ipsis fuit. Sexto tamen Martii die ipsam lineam in parte australi transierunt. Distat autem linea ista æquinoctialis ab Insula de Maio, leucis trecētis, & nihil aliud est quam tractus aliquis siue sectio in cœlo obseruata, ad quam Sol bis in Anno, 22. nempe Martii, & 22. Septemb. die pertingere solet. Quicquid autem intra sex gradus, hoc est, intra 90. miliaria cis lineam, quemadmodum etiam intra sex gradus vel 90. miliaria trans lineam istam, spaciū situm est, omne à nautis ad lineam istam computatur. Aerem experiuntur nautæ toto itinere non magis quam ibi insalubrem, æstumque tam intensum, vt cum nullo balneo comparari possit,



nam vel nudos incedentes sudorē profundere toto corpore largissimum videas, præterea aer plane quiescit, ita ut ventum ne deprehendere quidem minimum possis, nihilominus tamen tempestates & procellæ subito tam ingentes sæpe cum imbris & tonitruis exoriantur, ut submersionis & naufragiorum periculum euitare, non nisi subina velorum contractione naues possint. Quin & inconstans ibi maxime tempestas est, ita ut vel vices ea vel tricies vno die mutetur, unde fieri interdum solet, ut vix quatuor vel quinque mensibus tractum istum naues conficere & superare possint. Pluuia eius loci tam perniciofa est, ut vestimenta nisi in mari statim eluantur, breui tempore corrodat & consumat. Quin & vermiculis scatet pluuia, & aer tam pestilens est, ut pulices pediculi que eum ferre nequeant, sed omnes quam primum ad locum istum venias, extinguantur, unde virginibus mulieribusque gratus esset hic locus maxime, quod nulla ibi cum pulicibus lucta ipsis sustinenda.

*Pisces ab Hol-  
landis intra  
Etu linea æ-  
quinoctialis  
capiti.*

Hollandi ibi stellam polarem, cum Vrsæ sidere ex conspectu suo amiserunt, orientibus ipsis stellis australibus, & aliis incognitis, quæ in nostris regionibus nunquam cernuntur. Proxima quam ibi videntur regio, Sante Mee vocatur, unde plurimum auri & argenti prouenit. Eam ad centum leucas à se distitam, sinistram versus reliquerunt, dextram vero versus Indiæ occidentalis seu Americæ regionem; ad centum & quinquaginta leucas à se remotam habebant. Multos autem & varios pisces ibi viderunt. Ceperunt enim primo quos Haien vulgo vocant. Suntque pisces magni & longi, latis admodum & crassis capitibus, cute crassa & nigra per tergum, albescente tamen nonnihil in ventre, obducti; hominibus admodum infesti & perniciosi, quos in mari aliquando lauantes discerpere & totos deglutire solent, carnem habent duram admodum; & quæ in cibum assumi non potest, itaque licet multi ab Hollandis subinde caperentur, omnes tamen ipsi vel in frustra dissectos, vel ad ligna alligatos & exenteratos in mare iterum abiecerunt. Ceperunt deinde pisces quos Tonninas vocant, cutem itidem nigram & asperam habentes, gibbofo tergo & pinnis admodum acutis. In mari magna copia oberrantes, piscibus volantibus & aliis minoribus insidiantur, qui volatu & saltatu insidias hostium subinde euitare iucundo spectaculo cernuntur. Pisces hi nocturno sæpe tempore tanta copia nauibus adhaeserunt, ut splendorem instar flammæ ardentis emisissent: cibum alioqui non ingraturum vescen-  
tibus præbent. Porro pisces etiam alios ceperunt, quos Bonnitos vocant. Hi forma & colore Bdellis nostratibus similes sunt, multo tamen maiores, duarum nempe & trium ut plurimum librarum, caudam habentes instar dimidiatæ lunæ incuruatam & latitudine palmam viri æquantem; in tergo & ventre pinnae habent tenues & ordine pulcher-  
rimo dispositas, & carnem palato non ingratam præbent. Sed & pisces ceperunt quos Albo Cores vocant, forma & specie Bonitis omnino similes, sed magnitudine eos multum superantes. Hi volantibus piscibus ita insidiantur, ut ad viri sæpe altitudinem ex aqua, volantes pisces captum exsiliant, qui ubi eos animaduertunt, non facile in aquam se rursus dimit-  
tunt, sed adsunt interea nigrae volucres, quas vulgo Rabos forcados vo-  
cant, in mari passim oberrantes. Hæ volantes istos pisces ungibus suis corripunt & deuorant, ut ita miseri isti pisces tam in vndis quam extra eas hostes suos habeant, & persecutionem patiantur. Pisces autem isti quos Albo Cores vocant, carnem similiter bonam habent & cibum non  
ingra-



ingratum præbent. Tandem & pisces alios ceperunt quos Toratos vocant pisces sunt oblongi, Mullis seu Barbis nostratibus similes, Cæruleo colore per corpus totum conspicui cum flavescentibus nonnihil cauda & pinnis. cibum præbent gratum & iucundum.

Die 25. Martii primus in naui, quam confœderatam prouinciam <sup>Abrolhos seu</sup> vocant, mortuus est, eratq; is ex Norvegia oriundus. Sequenti autem die <sup>scopuli occulsi</sup> vini demi sum ipsis minuere cœperunt. Die 29. Martii Abrolhos præter- <sup>in mari supe-</sup> uecti sunt. scopulos nempe ex Brasilia ad triginta miliaria sub vndis de- <sup>rati.</sup> currentes, & maximum nauigantibus periculum creantes, fieri enim haud raro solet, vt postquam eo peruentum est, nisi ad iustam altitudinem pertingant, domum redire naues & iter eo anno intermittere cogantur. Distant autem ab æquinoctiali linea ducentis & septuaginta miliaribus, hoc est gradibus integris duodecim.

Die 25. Aprilis tormenta omnia disploserunt, in recordationem <sup>Triumphus</sup> pugnae istius & victoriae, quã superiori anno Hollandi sub Hembskirchii <sup>ob reporta-</sup> imperio in freto, quod Gollatar siue Iupiter vulgo vocatur, ab Hispanis <sup>tam ab Hi-</sup> reportarant, Hemskirchio quidem, cum classe ex vna & viginti militari- <sup>spanis victo-</sup> bus, atque octo onerariis aliis nauibus constante, classem Hispanicam ex <sup>riam.</sup> octo Gallionibus & decem aliis Hispanis nauibus constante, fortiter ag- grediente, & Admirali eiusque vicem gerente cum nouem ingentibus nauibus aliis, littus versus in arenas propulsis atque profligatis, victoriam fortiter obtinente.

Die 30. Aprilis balenæ ingentes duæ per dimidium diem naues cir- <sup>Perveniant</sup> cumierunt, quarum altera ad 30. orgyas longa putabatur. Tertio autem <sup>ad San Hela-</sup> Maii die Senatus militaris in Admiralis naui congregatus de itinere ita <sup>na Insulam.</sup> instituendo, vt terram aliquam quamprimum assequi possent, consulta- runt, ventos enim tales omnino habebant, quorum beneficio ad San Helenæ insulam pertingere nullo modo poterant. Erantq; iam multi in nauibus ægrotantes, vt refectione & aeris tempestiua mutatione opus omnino esset, responsum tamen ab Admirali est, expectandum adhuc ad biduum vel triduum, si Deus forsitan ventos largiri commodiores vellet. Sub vesperam autem, cum ad naues suas quisq; reuerſi essent, tanta tempestas tonitruis fulgoribusque permixtis exorta est, vt extremum omnibus periculum immineret, cum præsertim & Carbasa, quæ nimia festinatione contrahi non poterant, iam discerperentur. Quarto autem Maii, tempestate illa paululum sedata, ventus ipsis exoptatus, cuius beneficio San Helenæ insulam assequi possent, aspirare cœpit.

Die 15. Insula San Helenæ ipsis apparere cœpit, vnde lætitiâ non exiguam animis conceperunt cum longo admodum, tredecim nempe mensium spacio, quamdiu scilicet ab insula de Maio abfuerant, terram nullam vidissent. Sequenti autem 16. die portum San Helenæ ingressi, anchoras suas in profundum abiecerunt. Verum enimvero spe sua, quia naues aliquot Lusitanicas sese ibi deprehensuros putauerant, frustratos sese, hac quidem vice videbant, itaque sequenti die ægrotos suos omnes & male habentes ex omnibus nauibus in terram exportarunt, erantque numero quingenti sexaginta quatuor, qui omnes tamen decem dierum spacio sanitati restituti sunt viresque pristinas recuperarunt, tribus solummodo exceptis, qui vitam cum morte commutantes ibi sepulti sunt: perquam oportune autem acciderat, vt portum istum assequerentur, nisi enim id factum fuisset, mortem profecto effugere quam



re quam plurimi nullo modo potuissent, atq; ita sepulchrum inter monstra marina in medio mari inuenissent.

*San Helena  
insula descriptio.*

S. Helenæ insula alta admodum & montosa regio est, ab Æquinoctiali linea ad sexcenta & triginta miliaria distans, quæ distantia tamen scopulis istis quos Abro hoc vocant imputanda est, si enim sine illis esset, & quis recta ad eam cursum suum dirigere posset, distantia ista vlt a sedecim gradus, hoc est, ducenta & quadraginta miliaria non excurreret. Hollandis hac vice miliaria bis mille & amplius conficienda fuerunt, propter ventum plane contrarium, quo mox versus orientem, mox versus occidentem, mox versus meridiem, mox versus septentrionem propellebantur. Solent quidem singulis annis hoc ipso tempore Hispani & Lusitani, ex China, Goa & aliis locis domum repetentes, nauibus suis ad insulam istam appellere, sperabant igitur Hollandi se naues aliquot Hispanas vel Lusitanas ibi deprehensuros, verum spe sua hoc tempore frustrati sunt. Cæterum insula ista tota deserta est & inculta, ita vt nullum in ea ædificium, præter templum siue sacellum aliquod exiguum, à Lusitanis ad sacra, quando aduenissent, in eo peragenda, extructum, cernatur, interim tamen fertilis est admodum & bona, aeremque habet tam salutarem, vt nulli loco quicquam concedat, quemadmodum id ex ægrotantium statu colligere facile est. Nascuntur in hac insula mala aurea, citrina, lemonia, & ficus magna copia, abundat item auibus, vtpote perdicibus, pauonibus, columbis, alaudis & aliis syluestribus, quin & damarum, caprarum, aprorum & aliarum ferarum prouentus ibi maximus est, quas etiam Hollandi magno numero ceperunt & in cibum assumpserunt, carnes habent boni saporis & magnitudinē pinguedineque feras in insula de Maio repertas longe superantes. Sed & pisces ibi ceperunt Hollandi varii generis, vtpote Macarellos, qui tenues sunt & oblongi, caudam habentes subflauam, dorso cæruleo, ventre vero albescente, squamas raras habentes & magnitudinē Lucios nostrates vnus libræ æquantes. Deinde pisces ceperunt, quos Iacebissos vocant, multis punctulis toto corpore variegatos, & magna capita, oculosque admodum conspicuos cum acutis admodum pinnis instar porculorum vel percarum minorum, habentes, & pondere duarum librarum constantes, præterea pisces alios ceperunt tres quartas vnus vlnæ vt plurimum longas, & vix digitum crassos, rostrum habentes sex digitos longum instar ficedularum, sed & alios, orgyam longos, & brachium crassos ceperunt, dentes habentes in ore admodum proceros & prominentes, & carne quæ colore & sapore anguillis nostratibus non absimilis est, cōstantes. Hos & alios cum magna copia cepissent, nihil ipsis quod ad corporis refectionē pertinet deesse potuit. Insula ipsa in circuitu septem continet miliaria, & medio mari, inter continentem Africæ, & continentem Brasiliæ, itemque auriferi littoris Guineæ sita est.

*Ab insula  
San-Helenæ  
iterū soluunt.*

Secundo Iunii diē conuafatis rebus omnibus, naues iterum conscenderunt, & circa vesperam ab insula ista soluentes, cursum suum versus promontorium, quod Cabo de bona Esperanca vocant, direxerunt. Exorta autem 14. Iunii ingens tempestas, ad 18. vsque durauit. Sequenti autem die velificationem, versus Euro-astrum direxerunt, cum eodem die veram altitudinem, ad caput bonæ spei perueniendi affecti essent. Die 16. sub noctis initium navis Selandica quam Falconem nominant, partim negligentia ad remos sedentium, partim ventorum iniuria ad Admiralis nauim, vnitam nempe prouinciam proiecta est, tãto cum impetu & fra-



# PARS NONA.

9

& fragore, vt certissimum sibi imminere interitum omnes putarent, Diuinitus tamen, partibus in vtraque naui, quæ sine incommodo & periculo reparari facile poterant, disturbatis & perfractis, conseruati sunt.

Die 19. Iunii singulis matutino tempore, vini adusti haustulum præbere cœperunt, idque eam ob causam, quod frigida nonnihil loca ipsis iam transeunda essent, durauitque frigus istud ad 20. vsque Iulii. Sciendum enim est in tractu isto ad ducenta miliaria cis & trans promontorium illud bonæ spei, aerem esse frigidum admodum, atque ita necesse esse, vt nauigantes haustulum vini adusti pro calefaciendo ventriculo quotidie bibant. Die 20. Iunii circa vesperam ventum nacti sunt cum procella multisque imbribus vehementissimum, cum igitur iustam iam promontorii altitudinem assecuti essent, cursum suum versus Euro austrum tenuerunt. Die 24. Iunii, quæ San Ioanni Baptista sacra erat, tempestas ventorum niuib. imbrisque admistis tam perniciofa extitit, vt nauis Hollandia dicta non parum inde damni contraxerit, durauitque tempestas ista per sequentem etiam diem, vsque ad 26. quo vento remittente, aerem experiri placidum iterum cœperunt.

Viderunt autem hoc die multas ingentes volucres nigras & cinericeæ coloris punctulis variegatas, rostro candido, similiter & alias rubri coloris, magnitudine anates. ferme nostrates æquantes, & earum instar in mari natantes. Videbant etiam herbas quas Trombas vocant, nauibus adnatantes, quæ omnia bona erant indicia, quod à Promontorio bonæ spei non longe amplius abessent, cum volucres istæ, quemadmodum & herbae quas Trombas vocant, quæque arundines vel algam marinam forma sua referunt, in nullo alio loco cernantur. Crescunt autem ad ripas fluminum continentis Africæ regionis, atque à rapidissimo fluxu, qui inter duo ista promontoria, bonæ spei nempe & Falconis, mare ingreditur, in tractum istum propelluntur, exceduntque sæpe longitudine duas vel tres orgyas, latitudine vero & crassitie brachium viri. Itaque quando prædictæ istæ volucres cum Trombis seu arundinibus istis apparere incipiunt, certissima inde coniectura capitur, quod à promontorio bonæ spei naues amplius non longe absint.

Die 27. Iunii, hora matutina antequam illucesceret tertia, dispositione vnus atque alterius tormenti in Celoe aliqua facta, ignis accensus est, vnde colligere reliquis difficile non erat, quod à promontorio bonæ spei non longe amplius abessent. Missa igitur in profundum bolide, ad centum & quinque orgyas, arenosam terram nigris lapillis permixtam,prehenderunt. Postquam autem dies facta esset, præteruectos sese iam promontorium illud viderunt, quod ad sinistram oculis ipsorum adhuc patebat, experiebantur autem summum frigus isto die, vento afflante, & cursum eorum egregie promouente Zephyro.

Est autem promontorium istud, ingens terræ tractus à continente Africæ regione ad quinquaginta vel sexaginta miliaria in mare excurrens, multis & variis latentibus sub vndis scopulis formidabilis, vnde mare etiam ibi ad centum miliaria cis & trans promontorium fluctibus valde deformatur. Distat à San Helenæ Insula sexcentis miliaribus, tempestatesque ibi tam crebræ & magnæ existunt, vt multæ Lusitanæ naues plane illis obruantur & euertantur, cum præsertim niues & frigora imbresque, cum quibus semper ibi depugnandum est, perferre non possint. Est profecto loco isto nullus toto itinere periculosior, vt non immerito nauigationem



gationem in Orientalem Indiam facientes, vbi promontorium istud superarint, periculis laboribusque defunctos sese maximis arbitrentur.

*Cabo de Falco.*

Circa vesp̄ram ad promontorium aliud, quod Cabo de Falco nominant, peruenerunt. Distat illud à promontorio bonæ spei 12. miliaribus, estque regio admodum eleuata, Hollandi vero eo ad sinistram relicto, cursum suum versus promontorium de Aguilhas direxerunt. Die 28. tempestate exorta subito, naues vndis plane obrutæ sunt, factumque est, vt nauem Cornu dictam ex cōspectu suo amitterent. Frigus autem experiebantur maximū, & post meridiem Caput de Aguilhas assequebantur.

*Cabo de Aguilhas.*

Est promontorium istud de Aguilhas, terra humilis & depressa ad continentem Africæ regionem se extendens, distatque à promontorio de Falco, tredecim miliaribus. Peruenerunt autem paulo post ad sinum maris, Aguada de Sambras dictum, qui sinus quidem ab omnibus ventis tutus est, exceptis borealibus, conclusus est vndique terra admodum eleuata, & in latere occidentali arborem habet, quæ castelli cuiusdam speciem eminus aduentantibus exhibet, portus ibi est opatissimus, & qui ad decem vel sedecim orgyis terram arenosam in fundo præbet.

*Sinus Aguada de Sambras.*

Sinus iste Aguada de Sambras situs est in aurifero regno Monomaptā, & pecoris admodum diues est, abundat enim bobus & ouibus, habetq; leones & Elephantos. Suppeditat item volucres, vt pote Struthiones, Coturnices, alaudas & alias, & quidem vilissimo præcio omnia ibi cōparare licet. Emas enim vno cochleari stāneo, vel cultello, vel ferri frustulo, bouem vel oues duas tresve pingues admodum & elegantes. Oues isthic loci tanta sunt bonitate & magnitudine, vt præstantiores vix vllio loco inueniantur. Caudas habent tam amplas & crassas, vt vndecim interdum & duodecim libras pondere suo superent. Carnem vero habent boni admodum saporis, quod herbis quibus vescuntur, præstantissimis acceptum ferendum est, Lanam tamen nullam, sed crines tantum instar vitulorum nostratium habent. Homines ibi degentes, staturæ multo brevioris quam in nostris regionibus sunt, colore fusco & subnigro, voce submissa vtentes, ita vt vix audiri possint, illic qui in Campania ad Alpes habitāt, qui strumis à collo dependentibus impediti claram edere vocem non possunt. Omnes nudi incedūt, aliqui tamen nuditores & præstantiores aliis pelle bubula vel ouina corpus instar amiculi & pallii tegunt, crinibus ad interiora conuersis. Corpus præcingunt baltheo ex pelle bubula vel ouina palmi latitudine resecto, ei vero plerunque caudam ouinam appendunt, qua pudendas corporis partes contegant, plantis pedum folia arborum substernunt, quæ calceorum munere fungantur. Ornatus corporis reliquus nullius est momenti vel precii, primarii tamen annulos ex ebore vel cupro confectos brachiis induunt, globulisque ligneis & osseis vtuntur. Paucos ex præcipuis videas annulos aureos exiguos in digitis, & globulos ex carue fumo durata confectos in collo gestantes. Moribus sunt omnino feris & caninis siue beluinis, vbi enim bouem vel ouem aliquam diuenderint, intestina sibi plerunque repetunt, eaque postmodum nacti, in pellem crudam bubulam vel ouinam fimo haudquaquam liberata & purgata profundunt, pellem istam vel cutem quatuor palis alligant, subiecto sub eam lento igni, vt caleferi intestina possint, quæ ita paulum macerata & calefacta, cum fimo & stercorebus omnibus deuorant, spectaculo fædo admodum & detestabili. Quod autem ad gallinarum & auium volucrumque intestina attinet, ea simulatque



ex corporibus extrahuntur, cruda canum instar deuorant, ad quorum etiam propius, quam hominum naturam accedunt, olentque & foetent tam grauitate, ut eorum praesentiam vix ferre queas, corpora subinde pinguedine & seuo animalium foetido inungentes.

Vltimo Iunii & 1. Iulii ingentem experti sunt tranquillitatem, velificationemque his diebus iuxta continentem Africae regionem fecerunt. *Tranquillitas in mari magna, eamque secuta tempestates.* Circa medium autem noctis ventum acceperunt commodum, sed multa grandine, tonitruisque & fulguribus admixtum, ut carbasa colligere cogerentur. Cumque tempestas ista paululum remisisset, cursum suum septentrionem versus direxerunt. Sequenti die Cornu nauis, quam 28. Iunii per tempestates maximas e conspectu amiserant, classi se iterum adiunxit.

Quarto autem Iulii primo statim diluculo ex naui Amstelrodamo displosum tormentum, ignisque expositus est, vnde colligere poterant damnum ei aliquod illatum esse, quemadmodum etiam paulo post, ubi dies facta esset, partes aliquas tempestatibus fractas & dissipatas cognouerunt.

Ceterum 6. Iulii tanta iterum ventorum vis exorta est, ut vela & carbasa sua omnia colligere cogerentur. Ferebantur igitur per diem integrum, sine velis in mari, fluctibus subinde naues operientibus, tantumque in eas aquae profundentibus, ut Seruitorum nauticorum aliqui umbilicotenus aquis quae tam cito defluere non poterant, insisterent.

Die 13. Iulii tormenti displosione in Falcone Celoe, quae classem *Perueniunt ad regionem Cephaliae.* reliquam praecesserat & iam longe admodum excurrerat, facta, vexillum in puppi circa meridiem explicatum fuit, vnde colligere qui in reliquis erant nauibus, poterant, terram ipsis forte visam esse, quod ipsum etiam qui in specula constituti erant, paulo post confirmarunt. Circa vesperam igitur ad terram istam pertingentes, Cephaliae regionem esse cognouerunt. Regionis istius incolae barbari admodum & agrestes sunt, nudi maximam partem incedentes, paucis exceptis, qui lintheamina, sed vnam dimidiam lata, pudendis obuelata gestant. Fusco sunt colore, & statura paulo maioris, vocemque crassiores, quam qui ad Cabo de Aquilhas habitant, emittentes. Sunt autem Anthropophagi, hominibus omnibus infensi, ita quidem, ut si aliquos ex Hollandis, sine armis apprehendere possint, eos statim occidant vellentque.

Die 17. ad promontorium quod Cabo Carindos vocant, venerunt. *Promontorium Cabo Carindos.* Distat hoc promontorium à superiori Cabo de Aquilhas, ducentis & quinquaginta miliaribus, estque terra montosa & albescens instar cretarum in Norvegia & Anglia montium. Situm est in regione Cephalienfi auri ditissima. Homines habet non tam agrestes ferocesque quam qui ad caput bonae spei, itemque ad caput de Aquilhas habitant. Quin & illis mitiores humanioresque sunt, qui initium regionis Cephaliae possident, quamuis statura & colore illis per omnia assimilentur. Abstinent etiam ab humanis carnibus, quamuis interim candidis hominibus admodum sint exosi & infesti, nam & illos si inermes deprehendant, inuadunt & interficiunt, interfectis vero Cranium auferunt illudque postmodo sole duratum in teguriolis suis recondunt & inter preciosissima quaeque asseruant. Quin & ubi ex familiaribus quosdam conuiuio exceperunt, Crania ista proferunt, iisque pro poculis vtuntur. Regem cui parent, natione Lusitanum habent.



*Manica regnum auri diues.*

Die 18. velificationem iuxta continentem Boenæ terram fecerunt, quæ terra incolas & ipsos Anthropophagos, nudosque incedentes habet: situm est autem in hac regione, Manicæ regnum, auri gemmarumque preciosissimarum, quales vix toto orbe reperias, prouentu admodum diues, distatque à maris littore ad triginta miliaria.

*Promontorium San Sebastiani.*

Sequenti 19. die ad promontorium quod Cabo San Sebastiani vocant venerunt. Distat hoc à Cabo Carindos viginti quinque miliaribus. Terra est bona admodum & fertilis, mala aurea, citrina, medica, limonia, & fructus alios proferens. Incolæ nudi etiam incedunt, sed tamen non adeo feri & agrestes sunt, sed mitiores paulo & humaniores, à quibus obtineri quæ ad refectiorem corporum necessaria sunt, facile possunt, vili plerunque pretio, permutatione nempe cochlearium, cultellorum, ligularum, & globulorum acu trajectorum, quæ omnia preciosa admodum in oculis ipsorum apparent. Portus ibi est recipiendis nauibus admodum conueniens, quem Verhagii sinum vocant. Die 20. tanta ventorum tranquillitas erat, vt ne animaduertere quidem, vnde aura moueretur, possent. Sequenti vero die ventum opportunum nacti, velificationem mirifice promouerunt. Factum est autem, vt cum 23. die tormenta in Falcone Celocē nempe Selandica exonerarentur & disploderentur, tormentum in superiori naui parte ad malum constitutum disruptum, famulum coqui trucidarit, & alteri cuidam brachium colliferit.

*Præmeries Insule, & nuces Indica.*

Die 24. ad Præmerias peruenerunt, quæ tres Insulæ sunt exiguo intervallo ab inuicem seianctæ, desertæ plane & incultæ, nihilque præter Coquos, nuces nempe Indicas, quas ad conficienda pocula nostri interdum adhibent, ferunt. Fructus sunt elegantes admodum & viles, cibum potumque hominibus præbentes. Arbores quibus crescunt proceræ sunt, ne vnicum quidem internodium ramumve ad verticem vsque & summum fastigium habentes, fastigia vero siue vertices ex coaceruatis multis foliis constant, quæ ad duas orgyas longa, & duas vlnas lata pellucida tamē sunt, & pulcherrimo ordine disposita, vti in chartæ siue papyri Indianis, qui stylo ferreo in illis scribere solent, præstantia. Inter media autem folia ista, prorumpunt ex arboribus nuces istæ, quæ nullo non tempore in illis reperiuntur, repullulantes nempe, crescentes, maturescentes, & quæ maturitatem perfectam iam sunt assecutæ. Crescunt autem in acervos globatæ & vuarum instar accumulata, constantque fasciculi isti, vicens, tricens, & quadragenis sæpe nucibus, possuntque singulis mensibus tot maturæ nuces ab vna arbore decerpi. Arbor enim est præstantissima, similem aliam toto orbe, quoad commoditates quæ inde percipi possunt, non habens, reperiturque passim per vniuersam orientalem Indiam & regiones vicinas alias.

*Vtilitates nucum Indicarum quas Coquos vocant.*

Vtilitates quæ ab arboribus istis percipiuntur, hæc sunt. Principio folia papyri vicem Indianis supplent. Deinde tegendis ædificiis, siue tuguriis adhibentur. Tercio funes etiam ex cortice arboris conficiuntur & ex superiori nucum puramine siue cortice Carbones parantur. Mulieres fila parant ex nucum filamentis, indeque linteamina texunt tam pulchra & preciosa, vt ex serico illa parata præstantissimo dicas. In exteriori putamine nux latet, quæ enucleata pollicis magnitudine est, dummodo ad maturitatem peruenerit, nucleus durus est & candidus, sapore vel Corylos nostros superans. Paratur vero ex nucleis istis etiam lac dulcissimum, quemadmodum in nostris regionibus ex Cannabe & papauere. Quin & oleum



oleum ex illis conficitur. Nux vero ipsa multo humore abundat, qui tantæ claritatis & dulcedinis est, ut vel vini haustu interdum præferatur, reperitur sæpe in nucivna, mensuræ nostratis pars octava. Tandem nux ipsa nucleo & humore omni euacuata, poculum hominibus suppeditat, arbores vero extruendis ædificiis siue tuguriis potius adhibentur.

Insulæ hæc à promontorio seu Cabo San-Sebastiani centum & triginta miliaribus distant, estque inter continentem regionem & insulas hæc distantia vix vnius quartæ partis mil. German.

Die 25. Senatu militari in naui Admirali congregato, decretum est, ad Insulam Mozambiquen velificationem dirigere, & videre an castellum quod Lusitani ibi possident, expugnari & occupari posset. Itaque statim omnia quæ ad obsidionem istam pertinere videbantur parari cœpta sunt. Perueniunt  
ad Insulam  
Mozambi-  
quen.

Die 26. tranquillitas erat per totum diem tanta, ut naues hinc inde iuxta littus continentis regionis, quæ Præto-Iohannis regio est, fluctuarent. Sequenti autem die cum ventum accepissent commodum, velificationem mirifice promouerunt, ita ut 28. ad Insulam Mozambiquen venient, ubi duas naues Lusitanicas cum Gallione siue triremi vna, exiguaque insuper nauicula deprehenderunt, parua hac naui cum Gallione quam proxime sub castello, reliquis vero duabus inter continentem regionem, & Insulam Mozambiquen hærentibus.

Cum igitur in portum ad Insulam istam venissent, missisq; in profundum anchoris, vela & carbasa collegissent, facta in Admirali naui dis- Decretum de  
castello Mo-  
zambique  
expugnando  
factum. plosione, Senatus militaris vii conueniret, monitus, vexillumque militare in naui ista expositum est. Conuentu igitur Senatus habito, decretum est, debere Celoces quatuor solutis anchoris, naues Lusitanicas occupatum excurrere, milites vero Amstelrodamos cum Selandicis, Delphenisibus & Roterodamensibus, & Seruatoribus quibusdam nauticis, in terram exponendos esse, quemadmodum etiam mox cum sex explicatis vexillis Scaphas ingressi sunt, inque terram ab altera parte, ubi nullum castellum est, sine vlla lucta descenderunt. Qui in Celocibus erant, leuatis statim Naues Lus-  
itanicae duæ ab  
Hollandis  
expugnatae. anchoris, pleno cursu iuxta castellum ad naues Lusitanicas cõtenderunt, Lusitanis ex castello multa in eas tormenta displodentibus, nihil tamen damni eis, nisi quod in Falcone Celoce capite aliquem truncarunt, inferentibus. Ex nauibus Lusitanis tormenta solum quinque in Hollandos displota sunt, absque vilo damno, itaque Celoces duæ, Falco nempe & Gryphus, facto in maiorem nauim impetu, eam expugnarunt, sed præter sex Lusitanos & sexaginta mancipia Æthiopica, neminem in ea inuenerunt, reliqui enim quorum ad ducentos fuisse dicebantur, metu nimio consternati in terram clam descenderant, inque castellum confugerant. Erat autem naus ista, multis præciosissimis mercibus, pannis nempe sericeis, laneis & linteis, Elephantorum item dentibus, oleo, vino, & aliis id genus probe admodum onusta, itaque ab anchoris solutam secum abducere & suis coniungere Hollandi dicebantur, verum cum non longe à classe iam abesset, ab onere nimio in arenas confedit, itaque exonerare eam mercesque in Celoces transferre coacti sunt. Non poterant autem eo die nocte præuenti eam plane euacuare, sequenti igitur die opusiterum aggressuri, ardere eam vndique viderunt, incerti omnino, ynde ignem concepisset, erant enim



qui à Lusitanis coniectum in eam nocte dicebant; alii ab incuria Hollandorum, scintillas aliquot vesperi in eam obicientium, cum præsertim vino Hispanico inebriati fuissent, flammam concepisse, affirmabant, ipsi tamen nihilominus Scaphis aduecti pannos aliquot, Elephantorumque dentes, & ad ducenda oleo Lusitanico repleta dolia flammis eripuerunt, reliquis bonis omnibus vna cum naui in cineres conuersis, quod damnum quidem non exiguum erat, cum vini adhuc præter bona alia, ad centum & quinquaginta dolia seu vasa ingentia, in naui fuerint. Quod vero ad Celoces duas reliquas, Arnoldum scilicet & Pauonem attinet, ex recta ad nauim alteram aduectæ, hominem in ea nullum, nec mercium quicquam præter ebenum lignum atrum repererunt, itaque lignorum parte aliqua ex ea assumpta, ad classem iterum reuersæ sunt.

*Hollandi in  
oppidum Mo-  
zambique  
proficiuntur.*

Quod ad milites classarios attinet, eorum cum adiunctis seruitoribus nauticis ad mille in terram expositi erant, nec tamen nauibus sua deerant præsidia: Erant autem in sex cohortes distributi, adiuncto eis Francisco Wittero Viceadmirali Duce. Steterant autem in acie per totam noctem, inuenerantque ad sexaginta Æthiopes, mancipia nempe Lusitanorum, hinc inde inter arbuta & fruteta latentes, sed de numero viribusque Lusitanorum in castello, certi nihil ab eis cognoscere poterant, itaque paruis tuguriolis inclusi, asseruati sunt. Die 29. antequam illuxisset, cohortes omnes ad oppidum Mozambique profecti sunt, neminem autem in eo, præter quinque vel sex Lusitanos cum pueris aliquot, & mulieribus siue vetulis Lusitanis tribus vel quatuor, offenderunt. Adierant præterea nigri seu Æthiopes trecenti vel amplius, mancipia nempe Lusitanica, & quinquaginta Turci qui à Lusitanis in naui illa flammis iam exusta, constitutis ante menses septem, vna cum nauigiis quibus Goam petere voluerant intercepti, & captiui Mozambique delati fuerant. Eos Hollandi omnes iam liberatos secum in classem traduxerunt, & postmodum, ut domum redire possent, ad terram Lusitanis non subiectam exposuerunt.

*Oppidum  
Mozambique  
direptum.*

Oppidum hoc ingens admodum est muris ædificiisque eleganter extructis constans, monasteria & templa duo habet, & vix ad Sclopeti ictum à castello distat. Mercatores & incolæ omnes cum vxoribus liberisque suis in castellum se abdiderant, tametsi autem preciosissima quæque secum asportarant, impossibile tamen fuerat, omnia tam breui tempore simul abducere. Itaque Hollandi multa adhuc bona in ædibus passim inuenerunt, utpote vina Hispanica, oleum, gossypium, linteamina & vestimenta Lusitanica, ex quibus potissima ipsorum constat negotiatio, præterea corallo elegantes admodum & rubros, pecuniam item, torques aureas & alia id genus, quæ omnia in prædam versa sunt, maxima vini & potus alterius quem Araccam vocant, in terram diffractis doliis, cum milites eo ad furorem usque inebriarentur, copia profusa. Cum dies iam instaret, centum ex vniuerso numero selecti & palis, ligonibus ad extremum monasterium, ex opposito castelli situm, missi sunt, ut vineas ibi & munimentum aliquot excitarent, quo facto duæ statim cohortes militum eo traductæ & in aciem dispositæ sunt. Lusitani vero in castello etiamnum quiescebant, & tormentum nullum ad meridiem usque disploserunt, tum vero fulminare magno feruore cœperunt, damni tamen nihil Hollandis, præterquam quod militem vnum, Christianum Widdium nomine, qui ex Dania oriundus iam nauem quam vnicam prouinciam vocant ve-

ctus



Quis fuerat, traiecto per caput globo plumbeo interfecerunt. Post meridiem Lusitani, ex castello erumpentes, bonorum aliquid, in fouea quadam absconditorum, allatum processerunt, verum cum Hollandos tanta copia adesse, & quatuor eorum cohortes sibi in occursum tendere viderent, conuerso statim itinere in castellum recesserunt, & tormenta plurima ex muro & propugnaculo in Hollandos exonerarunt, ita vt plurimi vulnerarentur, & præfecti militum duo, cum tribus gregariis militibus occumberent. Itaque Hollandi in munitionem suam, & constitutis ibi excubiis, in castra iterum reuersi sunt.

Postero die, qui 30. Iulii erat, in locum alterius præfecti quem à Lusitanis tormento percussum occubuisse diximus, Iohannes Verckius, ex cuius consignatione, nauigationem hanc modo describimus, substitutus est.

*Iohannes Verckius in præfectum eligitur.*

Primo Augusti die, cū propugnacula duo castello obiecissent, dispositis in altero duob. tormentis, castellū quater circa vesp̄eram cœperunt. Sequenti die nouam adhuc munitionem & vineam siue fossam, ad viginti quinque passus castello propiorem priori fecerunt, & plerosque Æthiopes seu Nigros quos in oppido deprehenderant Scaphis impositos ad continentē Præto Iohannis regionem traduxerunt, illisque libere ibi cum læticia dimissis, tres Scaphas, malis aureis, medicis, citrinis & fructibus recentioribus aliis probe onustas ad naues reduxerunt. Die 3. Augusti, dispositis in propugnaculo altero quatuor tormentis castellum ab altera etiam parte, qua naues spectabat, quater cœperunt, id agentes sedulo, vt parte aliqua muri disiecta & prostrata, aditum sibi ad castellum patefacerent. Reliqui verò qui in naui adhuc erant sequenti die Scaphas septem vel octo ad continentem regionem ablegarunt, magnamque inde pomorum aureorum, Medicorum, Citrinorum & Granatorum, Caprarum item & gallinarum copiam acquisuerunt. Incolæ istius loci magno numero tum passim cum armis, quæ arcus & sagittæ, hastæque missiles sunt, conspiciendos se dederunt, impetum tamen in Hollandos facere non audebant, qui duos ex illis comprehensos secum abduxerunt, bene potos & cum Lusitanis per omnia facientes, quos deinde, cum nihil ex illis cognoscere possent, glande plumbea traiectos trucidarunt. Eodem hoc die duo adhuc tormenta mediocria ad monasterium exterius castello oppositum traduxerunt, nocte vero, nouam adhuc vineam quam proxime ad castellum, ita quidem, vt vix pedibus decem ab eo abesset, excitauerunt.

*Castellum Mozambique tormentis quatitur.*

Septimo Augusti, Hollandi propter excubitorum incuriam à Lusitanis ex castello erumpentibus, ex vinea seu fossa altera eiectioni sunt, sex eorum trucidatis, & multis quorum numerus sciri præcise nō potuit, vulneratis, verum cum viderent Hollandos conuerso itinere, locum amissum recuperatum redire, aduentum eorum expectandum minime censescentes, in castellum reuersi sunt.

*Hollandi à Lusitanis casī.*

Die 8. decreuerant Hollandi sub noctem castellū clam inuadere, ita quidē, vt excitato in vineis siue fossis tumultu, aliqui Petarum ad portam aquatilē ad mouerēt, & ea disiecta ingressum reliquis patefacerēt. Verum cum conatū suum in actū iam iam producturi essent, accidit, vt naus ista Lusitanica quam ligno ebano nigro onerata supra diximus, accēderetur, ignorantibus, vnde flammam concepisset, omnibus. Hoc fortuito casu factum

factum



factum est, ut conatus iste impediretur, cum ab incendio isto omnia passim collustrarentur. Tamen si vero sperarent sequenti conarum suum nocte in actum producere, nihil tamen tentare, Lusitanis passim lucernas castello, unde omnia collustrarentur, noctibus singulis appendentibus & ignes hinc inde excitantibus, ausi sunt.

*Pagi aliquot  
in Mozam-  
bique vastati.*

Die 10. Hollandorum ducenti cum decem Scaphis ad continentem regionem profecti sunt, factaque excensione ad quartæ miliaris dimidium progressi, pagos duos directos vastarunt, hominibus quos ibi inuenerant omnibus interfectis, idque eam ob causam, quod cum Lusitanis facientes nihil vel fructuum vel cibariorum Hollandis concedere voluerant, id responsi eis subinde occinentes, debere eos castellum prius expugnare, hoc enim facto, omnia se eis communicaturos.

*Verckius in  
humero per-  
cussus.*

Die 11. Ioanni Verckio à Mareschalco & Senatu militari iniunctum est, ut assumptis aliquot classiariis militibus ad castellum accedere, & quo loco suffossionibus & cuniculis illud tetrari posset, explorare. Cum enim vidissent tormentorum dislosionibus contra murum vallumque tam crassum & amplum proficere sese parum posse, aliâ ratione expugnationem tetrare decreuerant. Verckius igitur dicto obediens, una cum sex militibus aliis, saluus quidem ad castellum accessit, cum vero loco omnium optime perlustrato ad castra reditum pararet, spherula per lumbum ex Sclopeto in humerum sinistrum percussus est, qui dolorem tamē omnem vocemque comprimens, cum in castra rediisset, obligato statim vulnere in Scapham delatus, & ad naues dimissus est.

*Nauigium  
commeatu  
vario onus-  
tum occupa-  
tur.*

Die 13. nauigium aliquod, per ecoribus, aqua potabili & rebus aliis necessariis oneratum in mari interceptum, quod decem quidem Æthiopes ex continente regione, ad castellum traducere voluerant, quos Hollandi, cum reluctantes modis omnibus, in potestatem eorum concedere nequaquam vellent, omnes confossos trucidarunt, vi summa nauigium istud occupantes.

*Tormenta à  
propugnaculis  
abducuntur.*

Die 15. tormenta iterum ex propugnaculis & monasterio noctu abducere, & Scaphis imposita ad naues transferre cœperunt, videntes nimirum dislosionibus nihil se proficere, suffossionibus vero & cuniculis tam breui tempore castellum expugnari non posse. Ultra enim octo vel decem dies moram ibi trahere amplius non licebat, idque propter ventorum opportunitatem, qui certo anni tempore flare istis in locis solent, illis enim cessantibus (& vero iam finis eorum præforibus erat,) ad sex vel septem menses ibi, cum nimis magno & nauium & Dominorum ad quos pertinebant incommodo, hærendum ipsis fuisset. Sciendum enim est ventos istis in locis certa sua & statuta per totum annum habere tempora, & propterea diligenter obseruari oportere, hoc enim nisi fieret impossibile esset nauigationem istam Indicam perficere.

*Miles quidam  
classarius ad  
Lusitanos de-  
fuit.*

Nocte autem ista ex militum classiariorum numero quidam natione Heluetius, patria Basileensis, ab illis ad Lusitanos deficiens, in castellum transiit. Sequenti die naus aliqua peregrina ipsis visa est, quæ tamen simulatque Hollandos contra vidisset, conuersa velificatione manus eorum effugere statuit, tres igitur Celoces Hollandicæ, Arnoldus nempe, Pavo & Gryphius, leuatis anchoris summo eam conatu, quemadmodum naus etiam oneraria, quam ruffum leonem vocant, persecuta sunt. Eodem die Hollandi cum sex illis Lusitanis, quos in nauium accensarum altera, (ut supra dictum) ceperant, & hætenus in nauibus suis captiuos detinue-



detinuerant, ad castellū profecti, vt facta permutatione eos pro profugo isto milite reciperent, petierunt. Cumque non facturos se istud aperte restarentur, simulque vnicum istum profugum chariorem sibi quam mille ex suis asserentes, licere ipsis quicquid vellent de eis statuere, dicerent, inspicientibus ex castello Lusitanis; globis eos plumbeis transactos occiderunt.

Die 18. solutis castris, cum adhuc vnus ex militum numero natione *Obsidionem castelli in Mozambique Hollandi soluunt.* Brabantus, patria Antuerpianus, ad Lusitanos defecisset, naues iterum conscenderunt, oppidū prius & monasterio vtroque accensis & in cineres redactis. Amiserant vero ex suis in hac Insula, ad quadraginta qui oc- cubuerant, & vulneratorum ad centum numerabantur. Sed in naui Admiralialia duo tantum desiderabantur, Christianus nempe Widdius, natione Danus, & Gedronius Grillefallius, Præfeti San Andreæ filius, de quo tamen certialiquid, vtrum nempe à Lusitanis interfectus, vel captiuus abductus fuisset, sciri non potuit.

Die 19. nauibus, recenti aqua & lignis, à continenti regione allatis, *Monasterium quoddam & oppidum Lusitanicum ab Admiralialibus expugnatum.* prospexerunt. Interim vero nauis cui ruffo Leoni cum sagittis nomen ad classem reuersa est. Celoces enim ob cursus velocitatem assequi non potuerat, quas sequenti die vnā cum peregrinā ista, de quā paulo ante diximus, naui, in mare procul aduentantes viderunt. Eodem die Admiralialis ipse cum centum plus minus militibus ad Insulam aliam, non procul à Mozambique distantem, vectus erat, pagumque ibi quendam, cum pertinente ad Lusitanos Monasterio accenderat, & plane deuastarat, multis malorum aureorum & citrinorum arboribus succisis.

Die 21. Augusti, Celoces istę quarum paulo ante mentionē fecimus, *Nauis Lusitanica Bonifacii nomine ab Hollandis expugnata.* peregrinam secū nauim ducentes ad classem aduenerunt, ybi qualis illa nauis esset, primum ipsis innōtuit. Sciendum igitur est, classem hoc anno sub Aprilis initium Vlyssapona Lusitanicę ablegatam fuisse, Gallionibus siue triremibus bellicis nouem & quinque nauibus magnis aliis constan- tem, vt Goam versus & in Orientalem Indiam penetraret. Ad classem istam hæc etiam nauis Bonifacii nomine, pertinebat, quæ circa Canarias Insulas ventorum & procellarum vi, à classe distracta, in Hollandorum iam potestatem, post ingentem nouem horarum pugnam, peruenerat. Inuenerant autem in ea Hollandi centum adhuc & quadraginta milites, de centum & nonaginta, (tot enim cum Vlyssapona soluisent numerati dicebantur) superstites, valentes partim, partim morbo correptos, Hollandi simulatque naui potiti fuissent, eos ad Celoces suas traduxerant, & ex suis aliquos in nauim istam miserant, qui eam cum Celocibus ad classem traducerent.

Quod porro iam Mozambique Insulam attrinet, ea à Cabo seu promontorio San Sebastiani, centū & quinquaginta septem, ab Insulis Præmeriis vero tantum viginti septem miliaribus distat. Insula alias pulchra *Mozambique Insula descriptio.* admodum & fertilis est, multis, Coquos siue nuces Indicas, mala aurea, Granata & oliuas ferentibus arboribus confita, in circuitu ad dimidium miliare Germanicum continet, & quamuis hodie à Lusitanis habitetur, Præto Iohannem tamen dominum agnoscit, & à continente eius regione vix vno atque altero sclopeti iactu distat. Incolæ eius, colore sunt fuligineo siue atro & picco, statura breui, & capillis crispis, vellera detonsarum apud nos nuper ouium, æmulantibus. Mulieres præ cæteris breues admodum sunt, reperiunturque quæ liberos iam decem vel duodecim



annos natos habent, quas vix ipsa, decimum vel duodecimum attigisse ætatis annum putes. Apra sunt membrorum dispositione, nisi nigredo gratiam ipsis auferret, quamvis vaccas omnes nocte nigras esse proverbio vulgo iactetur. Omnes tam viri quam mulieres nudis corporibus incedunt, linteamine tamen exiguo ex gossypio vel cæruleo vel albo contexto pudendis obuelato. Ornatus eorum quo utuntur, sunt circuli ex globulis vitreis albi, rubri, viridis & cærulei coloris varie inuicem permixtis constantes, quos collo ter quaterve circumdant, brachiis vero ad decem, duodecim & amplius circulos siue annulos cupreos vel stanneos, digitum crassos, indutos & vitantæ impactos habent, ut exuere eos, nisi secentur vel disrumpantur, non possint. Auriculas plerique omnes multis foraminibus pertusas & perforatas habent iisque frustula aliquot cupri vel aurichalci inserunt atque appendunt. Præterea non pauci inter eos tam viri quam fœminæ reperiiebantur, qui multis fissuris & puncturis cutem suam tam in anteriori quam posteriore corporis parte instar vestimenti varie dissecti, deformarant, habebanturque pulchriores quo pluribus eiusmodi fissuris in manibus totoque corpore deformari apparent. Hollandi multos etiam Anthropophagos ibi reperiiebant, qui quidem præ cæteris agniti admodum faciles sunt, dentes scilicet habentes oblongos & instar subulæ acutos, sed & sub labiis foramen habent, tantæ magnitudinis, ut inferere digitum in illud facile possis, vultu plerunque ferino & truculento admodum præditi.

Numerus miliarium ab Ille de Maïo ad Mozambiquen Insulam ad 2257 computatur.

Die 22. Augusti leuatis anchoris velificationem versus littus Goæ direxerunt, Lusitanis prius quos in naui Bon-lesus ceperant ad Insulam quandam è regione Mozambiques sitam, expositis, & aqua panibusque ad duos dies instructis. Præfecto tamen & nauarcho, cum mercatore & scriba, secum retentis & abductis.

*Perueniunt  
ad Cucumeres  
Insulam.*

Die 25. Augusti peruenerunt ad Cucumeres Insulam pulchram admodum & fertilem, à Mozambique octoginta miliaribus distantem. Insula ea diues est pecorum, incolas habens Ethicos plane, & nudo corpore incedentes. Possunt autem ibi omnis generis cibaria, ut pote boues, oues, mala aurea, Lemonia, Medica, & alia ad comæatam pertinentia pro exiguo pretio, permutatis nempe globulis vitreis, cochlearibus, cultellis, & aliis id genus, acquiri.

*Tormentum  
aliquod dis-  
ruptum da-  
mni pluri-  
mum facit.*

Vltimo Augusti puer quidam in naui Admiralia Iohannes nomine Mercatori supremo sanguine iunctus, mortuus est, quem sequenti die, i. nempe Septemb. horam circiter octauam matutinam, in mare demissum sepelierunt.

Accidit autem, ut displosum more veteri & recepto, tormentum aliquod, iuxta malum in superiori naui parte constitutum, disrumperetur, & damni quamplurimum astantibus daret. Principio enim Constabilis famulo, Christophoro nomine, patria Amstelrodamensi, duodecimum ætatis annum agenti occiput abripuit, ita, ut cerebrum capite effluens, in naui passim dispergeretur. Deinde tormentariorum magistro, Adolpho nomine, natione Hambugensi latus alterum ita cõminuit, ut interiora corporis omnia patenter, crure insuper utroque fracto, vnde post quartam horæ partem, vna cū priori illo vita functus est: Tertio, Seruitori cuidam nautico, Petro nomine, patria Dantiscano, costas aliquot perfregit, qui spiri-



spiritum adhuc ad horæ dimidium traxit. Quarto, seruitori cuidam nautico alteri, nomine Henrico, patria Lubecensi spinam dorsi cum utroque femore comminuit, qui ad tres tamen horas superuixit. Quinto, seruitori adhuc nautico alii, Hermanno Hermanni nomine, patria Embdano crus utrumque perfregit, qui dolores inde donec moreretur ad tertium usque diem grauissimos pertulit. Sexto tormentorum adhuc magistro alii, Leonhardo nomine, patria Amstelrodamensi, crus utrumque, alterum in femore, alterum ad talos perfregit. Et hic quidem fuit qui tormentum illud accendit, verum disruptio non ipsi, sed alii cuidam qui priori die tormentum istud puluere nimio onerarat, imputata est. Et quidem hic Leonhardus sanitati iterum restitutus & in viuis conseruatus fuit. Septimo ministro cuidam nautico, Petro Bauchio, patria Dantiscano femur dextrum perfregit. Octauo Nauarchi famulo, Iohanni nomine, patria Lubecensi, brachium sinistrum duobus locis perfregit. Nono Constabili, nomine Simoni Nicolao, patria Amstelrodamensi brachium sinistrum confregit, qui tamen cum posterioribus duobus sanitati restituti sunt, & post septimanas aliquot conualuerunt. Itaque defunctus iste adolescens, infelici plane fidere in mare demissus fuerat, cum quinque adhuc alios saluos etiamnum & incolumes, secum traxerit, quatuor reliquis ægre admodum à morte conseruatis.

Die 2. Septemb. lineam Æquinoctialem, secunda iam vice in plaga *Lineam Æ-* septentrionali traiecerunt, cum eam antea in plaga meridionali superal- *quinoctialem* *secundo iam* *traiciunt,* *bescentē.* existente, & instar feri lactis, quod à caseorum compressione superest, al-

Die 18. littus Goæ legerunt, & circa vesp̄eram portum cum vniuer- *Perueniunt* *ad littus Goæ.* sa classe ingressi, anchoras in mare abiecerunt. Est autem Goa, pulchra admodum & magna ciuitas, ab Insula quam Cucumeres vocant, ducēntis & octoginta miliarib. distans, & ad dulcis aquæ fluuium, quatuor plus minus miliaribus à portu, vbi naues suas anchoris firmanant, distantem, in solo elegantissimo fundata & extructa. Eo autem loco quo fluuius iste in mare se exonerat, & vbi naues ad urbem profecturæ fluuium istum ingredi oportet, duo fortissima castella excitata sunt, monasterio itidem pulcherrimo è regione alterius castelli in monte quodam extructo. Sed & tria alia ad ripam fluminis istius, antequam ad Goam urbem peruenias castella munita admodum & pulchra cernuntur, ut ad urbem nauibus suis pertingere impossibile videretur. Cæterum in vrbe ista negotiationes maximæ exercentur, quotidie enim ex India & longinquis locis aliis naues ad eam plurimæ appellant, mercimonia varia ibi exercentes. Sed & Veneti mercaturam ibi agunt, & cum mercatoribus, qui singulis annis bis Venetias cum magno comitatu terra iter faciunt, ad urbem istam peruenire quis sine magno sumptu facile potest. Reperiuntur in ciuitate ista omnium fere totius orbis nationum populi, quamuis Lusitanos dominos agnoscat, qui ad sex miliaria omnia in potestate & iurisdictione sua possident, eo quem Viceregem per Lusitaniam vocant, sedem suam in vrbe ista obtinente. Quod si tamen sine castellis istis fortissimis & munitissimis *Goa ciuitas* *Ephesus vete-* *ribus dicta* *fuit.* esset, & vrbs Goa, quæ veteribus Ephesus dicta fuit, non ipsamet etiam tam firma & munita existeret, imperium forte iam non amplius Lusitani ibi obtinerent, Gusarata enim, quorum regio duodecim inde miliaribus abest & Æthiopes vix miliaribus sex ab vrbe distiti, Vatiniāno eos



odio prosequuntur, bellaque perpetua cum Lusitanis gerunt, tyrannide nempe & facinoribus eorum, aliquo modo iam cognitis & perspectis.

*Naues quaedam, Lusitanicas naues questum ablegantur.*

Die 21. quatuor Æthiopes scapha aduecti literas à præfecto suo ad Admiralem attulerunt, quibus significabatur, ingentem nauem Lusitanicam non procul inde subsistere. Decretum igitur à Senatu militari est, tres Celoces eo mittendas esse, quemadmodum etiam statim Arnoldus, Pauo & Gryphus Celoces leuatis anchoris suis itineri sese accinxerunt. Sequenti die vium est Admirali & Senatui militari, quatuor naues cum vna Celoce Calicuthum versus præmittere, vt viderent nunquid naues aliquæ Lusitanicæ ibi forte hærent, electæque sunt Mittelburgum, qua Viceadmiralis vehebatur, Roterodamum, Cornu & Leo ruffus Sagittifer naues, cum Falcone Celoce, quibus id negotii committeretur, quæ omnes eodem adhuc die leuatis anchoris suis, mari sese commiserunt.

*Admiralis ex sua nauis in aliam transit.*

Post earum discessum Admiralis ex vnita prouincia nauis, qua hactenus vectus fuerat, in nauim Hollandiam quod hæc magnitudine multo iam superaret, transit. Die autem 23. nauem istam Lusitanicam Bon Iesus dictam, quam tres Celoces ad Mozambiquen interceperant, exonerare, mercesque inde ad suas naues transferre cœperunt, quod ea vitium contraxisset, & tantum aquæ sorberet, vt ei exhauriendæ vix sufficerent.

Die 25. Celoces tres quas nauem Lusitanicam oppugnatum missas diximus, ad classem iterum reuersæ, Lusitanos retulerunt, vt vidissent sese aduentare, dissectis anchoris, ad vallum siue littus remis velis contendisse ibiq; Lusitanica quædam nauigia minora, ex Goa eo missa hærentia populum omnem cum pecunia & preciosissimis quibusq; mercibus summa festinatione inde ereptum in terram detulisse, nauis ista maiori igne accensa, vt ita ea maxima parte antequam aduenissent conflagarit, & ipsi non multum inde acquirere potuerint. Erat hæc itidem vna ex quinque illis ingentibus Olvissipone hoc anno ablegatis nauibus, & præter merces alias bis mille dolia vino Hispanico opimo repleta deuexerat, quæ omnia flammis correpta cum vino perierunt.

*Nauis Lusitanica Bon Iesus nomine in profundum mergitur.*

Die 26. Arnoldum Celocem ad littus Coromandelium ablegarunt, vt mercatorem priuatum ex Cornu nauis, vna cum sex ministris nauticis & quatuor sociis mercatoribus Beagalam, (vbi mercatores Hollandi subsistentes magna commercia vestimentorum & aliarum mercium exercent,) deueheret. Nauis autem Lusitanica, Bon Iesus nomine, & bonis & tormentis omnibus iam exonerata & euacuata, crebris foraminibus perforata fuit, vt aquis repleta in profundum mergeretur.

*Ex littore Goæ discedunt.*

Die 27. Æthiopes quidam scapha aduecti nuncium Hollandis, de nauibus aliquot Lusitanicis ad triginta circiter miliaria, inde remotis attulerunt, itaq; Admirali & Senatui militari vtile visum fuit, leuatis anchoris eas indagare, quod etiam circa vespertinam quinque nauibus maioribus & duabus Celocibus, quæ ibi congregatæ adhuc fuerant, fecerunt. Eodem die etiam Turcas & Gufaratas, quos in oppido Mozambique, (vt supra dictum est) deprehenderant & ad naues suas receperant, in terram exposuerunt, cum eo loco se iam non procul à patria sua abesse, dixissent.

*Incolarum Goæ descriptio.*

Toto illo tempore quo in littore ad Goam substiterant, Indiani ad eos magno numero confluerunt fructus varios & alia ad necessitatem & susten-



sustentationem pertinentia ipsis afferentes, qui tamen pecuniæ satis pro cibariis istis expetere nouerant. Homines alioqui sunt apta corporis & membrorum omnium dispositione præstantes, magnitudine & statura Germanos æquantes, & colore fusco subrubidoque præditi. Nudi per omnia incedunt, nisi quod tenui linteolo præcincti pudenda paululum contegunt, & caput linteamine vel candido, vel versicolore Turcarum instar obuelant. In more positum habent, ut uxorem ducentes, virginitatem ei non eripiant, nec virginem eam cognoscant, in templis enim suis idolum siue statuam ex ære fusam vel ex alia quacunque materia factam habent, membro virili, instar Priapi præditam, cum igitur dicta iam nuptiis dies adest, Sponsa ab amicis & cognatis ab utraque parte proximis in templum ducitur & coram idolo isto sistitur, quæ velo siue linteolo à pudendis remoto amplecti idolum istud veluti sponsum suum arctissime cogitur, & tum ad idolum istud corpore impellitur adeoque comprimitur, ut cornu isto in pudenda vi summa adacto, apta postmodum ad coitum virile reddatur, astantibus interim alta voce canentibus & tripudiantibus, ne eiulatus sponsæ exaudiat. Hoc facto postmodum ad sponsum cum multo instrumentorum variorum clangore & cantantium strepitu adducitur, qui eum latus accipit, & honori laudique sibi ducit, sponsam suam ab idolo isto compressam & virginitate orbatam esse.

Primo Octob. cum ad quindecim miliaria à Goa ciuitate, Mozambiquen versus regressi essent, quam proxime ad littus sese submittentem anchoras in profundum miserunt, idque eam ob causam, quod aduerso fluctu, ventoque contrario progredi non possent, sed & recentis aquæ penuria compulsi, de ea acquirenda curam suscipere cogebantur. Sequenti vero die leuatis iterum anchoris Goam versus velificationem fecerunt, moxque nocte ista urbem & castellum ubi antea substiterant præteruecti, cursum suum ad littus Malebaræ direxerunt, ab Æthiopibus qui scaphis aduecti eos accesserant, pisces, gallinas, Bananas, Batatas, Cucumeres & Oryzam iam coctam præsentem pecunia redimentes.

Homines qui in littore isto habitant, nigriores sunt paulo, & crassioribus membris quam illi qui ad tria vel quatuor miliaria prope Goam oppidum habitant, verum superstitionibus, moribus & cultu alio sibi inuicem omnes fere similes sunt, nuditidem, ut illi, incedunt, pudendis solum exceptis, quæ tenui linteolo contegunt, in digitis cupreos plerumque annulos gestant, & barbani inferiorem, quemadmodum etiam capillum undique abradunt, manipulo solum exiguo in vertice capitis relicto, qui vero iuuenes adhuc sunt circa frontem etiam cæsariem gestant, manipulumque istum in vertice, ut Chinenes, conuoluunt, & annulo vel cupreo vel eburneo collectum exornant.

Die 5. ad littus Malabaræ venientes, non procul ab oppido Cananore sub monte Delio substiterunt, ut ibi se reficerent & recētem aquam, cuius penuria magna laborabant, conueherent. Sequenti igitur biduo strenue admodum in opere fuerunt, ut aqua recenti dolia sua explerent. Cogebantur autem eam à populis ibi habitantibus magno precio redimere, militibus interea in excubiis, ne forte ab aliis in opere opprimerentur, constitutis.

Regio hæc & oppidum Cananor 70. miliaribus à Goa oppido distat, vulgoque pars Palæstinæ putatur, Cananitis olim inhabitata, regno Persico finitima est, quemadmodum etiam quotidie multi mercatores ex Persia

*Goam oppidum præteruehantur.*

*Mores hominum ad miliaria aliquot infra Goam habitantium.*

*Perueniunt ad oppidum Cananor.*

*Regionis & ciuitatis Cananoris descriptio.*



eo cōfluunt. Est autem Cananor oppidum ingens admodum, tantæq; capacitatis, ut tria & amplius miliaria ambitu sub complectatur. Regio ipsa populosa est & admodum fertilis, profert enim oryzam magna copia & Maysam, quod frumenti genus rotūda grana habet & ab aliquibus Mannæ assimilatur, quam Deus populo Israelitico in deserto cœlitus suppeditavit. Conteritur autem frumentum hoc ab incolis, & in farinam redigitur, ex qua deinde admixto melle & oleo panes cōficiuntur, nec panem regio ista alium vllum agnoscit. Sacchari alioquin, Piperis item, Zingiberis, Cardamomi, Cassiæ & Ambraë prouentus ibi satis magnus est, & Ambra quidem vili precio emitur. Sed & fructus pulcherrimos alios utpote Bananas, Batatas, mala auræa, Limonia, nuces Indicas & alios, quorum Germanis incognita nomina sunt, magna copia suppeditat. Melle abundat plurimo, reperiunturque in terra ista leones, Tygrides, Pantheræ, Elephanti, Bubali & alia nobis ignota animalia, nec desunt Psittaci & varia volucrum generâ, gallinæ item exiguo precio venales habentur.

*Populorum in  
Regione Cananor  
habitantium de-  
scriptio.*

Homines ibi habitantes eximia sunt & decenti membrorum dispositione præditi, colore sp. diceo, quantitate & robore præstantes. Vidisse enim se ibi nō paucos Hollandi asserunt, capitis totius magnitudine maximum ex suis superantes, membrisque tam robustis & crassis præditi, ut formidini & terrori multis essent. Non tamen omnes eius staturæ sunt. Neque enim plures quam decem Hollandis visi. Capillos nostro plane more rasos gestant. Nobiles & procures alii perforatas habent magnis foraminibus auriculas, & ab illis annulos quatuordecim vel quindecim aureos, eiusdem qua nos eos in digitis gestamus magnitudinis, vel maioris etiam, dependentes multisq; preciosissimis gemmis conspicuos gestant, Nudi plerique omnes incedunt, & pudenda fascia siue linteolo gossypino vel candido vel versicolore contegunt. Armis egregie admodum uti sciunt. Suntque ea clypei rotundi vel ex ligno fabrefacti, vel ex viminibus & arundinibus artificiose contexti, pulchri sunt & perpoliti, cera Hispanica nigra vel rubra infusi & leuigati, quæ quidem tanta est duritie & leuitate, ut ex ferro clypeos istos constare haud immerito diceres. Præter clypeos autem istos, gladios etiam & acinaces habent, itemque arcus & sagittas egregie expolitas, quidam hastis utuntur varie coloratis. Aliqui præter cultros, arma nulla agnoscunt, sed eos oblongos & instar falcis messoriarum incuruatos.

*Ius ministro-  
rum & satel-  
litum regio-  
rum in Cana-  
nor.*

Nobiles & primates huius Regionis multos habent satellites, qui armati eos assidue comitantur & sequuntur. Faciem & anteriorem corporis totius partem calce ex Sandalio ligno parata oblinunt, & pectoris medio mansa aliquot Beteles folia affigunt, quæ quasi sigilli alicuius impressi formam referunt. Primarii eorum ministri murino colore faciem inficiunt. Quod verò ad ministros siue satellites Regios quorum ad quadraginta millia numerantur, attinet, illis propriam habere uxorem nequaquam licet, ne tamen quid ipsis hac in parte desit, hoc priuilegio & iure fruuntur, ut in quocunque oppido vel pago morentur, ad ædes cuiuscunque vel ciuis vel agricolæ, pro libitu diuertere, & aliquid armorum suorum ibi deponere possint, donec abeant & commissum sibi munus regium expediant. Ædes autem ingressi vel uxorem vel filiam vel ancillam pro libitu suo accersunt, eique arma sua asseruanda tradunt, quæ postmodum domo egredi non audet, sed cogitur redditum satellitis istius expectare & se ad coitum ubi reuersus fuerit, parare, idque absque vlla tergiversa-



uerfatione, ita vt ne maritus quidem vel parens hifcere contra sub pœna maxima audeat, quemadmodum id Hollândi non ſemel viderunt & experti ſunt.

Mulierēs eius loci lurido colore ſunt, Tartaros, qui incertis ſedibus hinc inde oberrant & vagantur æmulantes, ſupparum ex vmbilico ad genua vſque vel ex goſſypio cæruleo colore infecto, vel ex nūcum Indicarum filamentis contextum demittunt, & tunicam manicatam ex eadem materia conſtantem induunt, Capillum habent, vt noſtræ mulierēs longum, ſed omnino atrum & picēum, conuoluunt vērō eum, & in cuneum circa ceruicem contorquent, apertis capitibus omnes tam mulierēs quam puellæ incedentes, & caput haudquaquam tegentes. Primariæ quæque ſceminæ catenulas à collo & brachiis aureas ſuſpendunt, eaſque multo appenſo auro condecorant. Præterea omnes tam diuites quam pauperes, tam adultiores quam iūniōres auriculas habent tantæ capacitatis foraminibus pertuſas, vt quatuor vel quinque ſimul digitos admittant, illiſque quæ præſtantiōres ſunt, annulos preciosos, & auri particulas inferunt. Aliæ aures multis foraminibus perforatas, & multo auro condecoratas habent, pauperes vērō & ruſticæ mulieres conuolutos ex ſtramine & viminibus annulos ab auriculis dependentes geſtant. De aliis gentis iſtius moribus deque ornatu corporis vario, plura hic annotare nimis longum foret. Suppeditat autem Regio iſta multos etiam preciosos lapides, vt pote Pyropos, Sapphiros, Smaragdos, & gemmas alias; itemque lapidem Bezoar & alia.

Die 8. Octob. leuatis anchoris velificationem Calicutum verſus fecerunt, quo etiam ſequenti die peruenerunt, cum decem non amplius miliaribus ab oppido Cananore diſtet, poſtquam autem portum ingreſſi eſſent rubrum leonem Sagittiferum, nauem ſcilicet ſuam, quæ 22. Sept. die vna cum quatuor aliis, ex claſſe abierat, inuenerunt.

Decimo Octob. incolarum plurimi multis canois ſiue nauigiis aduecti, fructus iſtis & cibaria varia, itemque gemmas & res alias attulerunt. Inter alios autem venerunt ad eos magni Imperatoris legati, qui Admiralem ſalutarunt, & ab eo vt ſequenti die ad Imperatorem ſuum in urbem veniret expetierunt, qui 11. Octob. cum militaribus conſiliariis in terram deſcendit, & ducentis plus minus armatis claſſariis ſtipatus in aulam Imperatoris profeſtus eſt.

Regio hæc Calicutheſis, terram habet bonam & variorum fructuum arborumque feracem, profert autem maximè ingentem piperis, Zingiberis, Sacchari & Cardamomi copiam, ſuppeditat item varia pſittacorum & cercopithecorum genera, quorum tanta ibi affluentia eſt, vt vel pſittacorum vel cercopithecorum pulcherrimum quadrante Imperialis emere poſſis. Habentur ibi præterea multi apri, cerui, Elephantes, & fera nobis incognita alia. Quod ad urbem Calicutum attinet in qua Imperator ſedē ſuam habet, ea magnitudine ſua ad vndecim miliaria cōplectitur, eſtq; emporium tam celebre & populolum, vt vix in toto mundo, frequentius reperiat. Cōfluunt enim eo quotidie ex lōge diſſitis regionib. vt pote ex Cambeia, Chayro, Alexandria, Perſia, Arabia, Mecha, Turcia, Babylonia, &c. mercatores plurimi, qui cōmercia exercent in auro, argēto, gemmis, Moſcho, Ambra, ligno Aloes, Braſilienſi, Rhabarbara, Thure, Charryophyllis, Cinamomo, nucib. myriſticis, foliis nucū myriſticarū, quæ ex Bāda Inſula eo transferuntur, ſed & crōci, piperis, zingiberis, Benzui, ceræ

Hiſpa-



Hispanicæ, Gummi, ligni Sandalii, albi & flauī, Cappararū, Spicæ, Oppii, Aluminis, Coralliorum, Mirabolani, Tamarindi, Cassiæ fistulæ, Serici, panni Sericei, Elephantorum, & Psittacorum magna ibi commercia peraguntur.

*Elephantī  
tormenta  
ænea gestant.*

Elephas equidem animal est ingens admodum & formidabile, ita, ut maius & formidabilius vix Hollandis vllum visum sit, sed tantæ prudentiæ, fortitudinis, & roboris est, ut comparari cum nulla fera alia possit, intelligit enim & facit omnia, quæ à Curatore suo ei imperantur. Viderunt Hollandi quod Imperator duos ex maximis suis Elephantib. ad littus maris mitteret, duo tormenta ænea, quæ ei ab Admirali, vna cum aliis preciosiorib. rebus Mauritiū Nassouii nomine donata erant, inde ad aulam suam, ingēt is miliaris itinere, allatum. Cum vero Hollandi Scapham qua in terram tormenta ista ex nauibus vehebant, ad littus, propter ponderis grauitatem nimiam (Continebant enim singula libras bis mille & quingentas,) propellere non comode possent, Curator Elephantī alterius, feram allocutus est, quæ aquam ingressa adnitimole corporis non destitit, donec ad littus scapham quam proxime per arenas & breuia protruderet. Erat autem tormento vnicuique funis crassus admodum alligatus. Cum igitur in littore scapha iam subsisteret, Curatorum quilibet feram suam compellauit, quæ accedentes statim, funes istos proboscide apprehensos dentibus inuoluerunt, sublataque humo tormenta ad aulam vsque Imperatoris tanta facilitate, ut vix ferre aliquid viderentur, deportarunt, cumque in aulam eam venissent, tormenta ad pedes Admiralis deposuerunt, & Imperatori quem forte in sublimiori loco viderant, honorem, ter in genua procidentes exhibuerunt.

*Regis Calicutensis descriptio.*

Quod ad Imperatorem Calicutensem attinet, sciendum est, eum potentissimum Monarcham esse, multis regnis & regionibus imperantem. Subiectos enim sibi centum & amplius Reges habet, & breui tempore vltra decies centena millia armatorum in aciem producere potest. Bella assidua & perpetua gerit cum Persis, Syris & Medis aliisque vicinis regionibus, sed & cum Lusitanis bella gerit, qui aliquot oppida ditioni eius subtracta, ope quorundam Regum qui & ipsi tamen ad imperium eius pertinent, & bellum tamen contra eum gerunt freti possident. In honore alioquin apud suos est maximo, quam primum enim nobilibus & potentioribus vel eminus saltem cernitur, caput ipsi inclinant, manus complicatas ter eleuant & in genua incuruato capite procidunt. Hollandi vbi cum Admirali suo ad aulam eius venissent, centenis aliquot procerum & nobilium suorum eum stipatum deprehenderunt, qui salutatus ab Admirali Hollandos amice admodum inclinato ipsis non nihil capite & vultu hilari & periuicundo excepit, apprehensumque manu Admiralem in palatium secum abduxit, vbi aliquandiu commorati manserunt. Postea cum multis vxoribus suis ex Palatio suo iterum egressus, in circuitu substitit, ut ab omnibus comode videri potuerit, quemadmodum etiam paulo post iterum inde descendit, & Hollandos accedens, multas inter eos confectioes aromaticas quas vxores & nobiles eius ingentibus patinis asportarant, propriis manibus distribuit. Quod ad ornatum eius attinet, sciendum est, eum toto corpore à vertice ad plantas vsq; pedum nudum incessisse, nisi quod parte intermedia supparō siue linteolo candido & ad latera colorato, ab umbilico ad genua vsque propendente, præcinctus esset, in anteriori corporis parte, facieque tota colore fuluo ex Sandalio ligno



ligno & herbis quibusdam aliis parato infectus erat. Cingulis in corpore quinque, vno rotundo, reliquis palmum latis circumdatus erat, quæ multis vndiq; gemmis rigeant, numerabanturque maxime in vno ducenti & amplius Rubini, fabas magnitudine æquantēs, in quorum medio carbunculus magnitudine vnguis in pollice radiabat atque fulgebat. In dextro brachio quatuordecim gestabat armillas aureas, singulas duos digitos latus, ut totum fere brachium occuparent, multis itidem gemmis nitentes, cogeaturque semper ei aliquis ex proceribus adstiteret, qui brachium nimio pondere grauatum leuaret. Sinistro autem brachio, ut & cruri sinistro duas tantum induerat armillas, duos ferme digitos crassos, & gemmis plurimis nitentes, digitis autem vtriusque manus annulos aureos gemmis & vnionibus exornatos plurimos induerat. Auriculas à nimio auri & gemmarum pondere vsque adeo habebat distentas, & protractas, ut ad humeros vsque propenderent & axillis imminerent, rigeant enim multo auro & gemmis, eratque in medio insertus cuneus ex multis gemmis & vnionibus Orientalibus conglomeratus, quarum aliqua tanta magnitudine erant, ut globulos lusorios quibus pueri apud nos ludentes vtuntur, ferme æquarent. Barbam habebat canis capillis intermixtam & non nihil prætonsam, in capite vero capillum gestabat oblongum & nodo in vertice colligatum, qui fascia, auro gemmisque & margaritis nitente, circumdatus & inuolutus erat, tanti precii, ut æstimationem omnem effugeret. Coram eo nobilium semper aliquis stabat poculum aureum in quem expuere forte volens, sputum mitteret, manibus tenens. Statura erat satis procera, & dentes in ore piceos habebat, quod quidem in omnibus fere populis istis cernitur, qui nigredinem ex perpetua Beteles, quæ folia sunt palmum & amplius lata, mansione contrahunt, & quo quis dentes nigriores habet, eo maiori eum honore dignum iudicant.

Quod ad nobiles, consiliarios, aulicosque & ministros eius alios quem- *Mulieribus in Calicutia ornatus.*  
admodum & vniuersos subditos, nec non nobilium, consiliariorum, aulicorum & omnium in genere subditorum vxores puellasque & virgines attinet, omnes nudo corpore incedunt, excepto quod suppareo siue linteo-  
lo vel gossypino vel sericeo ab umbilico ad genua demisso intermediam corporis partem obuelent, corpore alias bene proportionato & colore fusco siue puniceo potius cernuntur. Quo quis autem nobilior, præstantior & ditior est, eo auriculas longiores & humeris magis imminentes pluribusque aureis annulis ornatas habet. Idque mulieribus magis quam viris familiare est. Viros enim obseruauerunt Hollandi, qui ab auribus centum & amplius annulos, quales nos in digitis gestare solemus, gemmis preciosissimis ornatos, dependentes habebant, sed in foeminarum auribus ultra ducentos numerarunt, qui pondere suo auriculas etiam infra humeros protraxerant, sed & armillas aureas multisque gemmis nitentes in collo, brachiis, pedibusque, nobilium vxores gestant, & vngues in digitis admodum prominentes & variis fissuris disfectos atque coloratos habent. Lasciuæ autem admodum sunt, & impudicæ, palmamque in meretriceo furore ponunt, eo maiori sibi honori & laudi ducentes, quo meretrices se maiores & diuturniores constantioresque probare possunt.

In more positum habet, ut qui nobiles sunt, quemadmodum & Cæsar ipsemet cum vniuersa sua familia aulica carnibus piscibusque omnino abstineant, nec quicquam quod vitam habuit comedant. Adeo enim religiosi sunt, ut nec pediculus pulicemve vel aliud quodpiam insectum *Nobiles in Calicutia carnibus non vescuntur.*

D interfi-



interficiant, sed tamen in corporibus forte suis deprehensum, folio viridi inuoluant & in terram exponant. Dicunt enim omne quod viuit, animam æque, vt homines habere. Verum à communi plebe consuetudo hæc minime obseruatur, tam enim carnibus quam piscibus, carne tamen nulla excepta, quæ ipsis abominationi est, vescuntur.

*Religio popu-  
lorum Cali-  
cutiensium.*

Religio ipsorum plane ethnica & superstitiosa est, Diabolum enim ipsum adorant, cuius in omnibus suis templis pictas habet imagines, quin & in primario templi loco horribilem admodum habent Cacodæmonis statuam, tribus capitibus deformem ex aurichalco fusam, ad quam preces & sacrificia sua peragunt. Præterea Solem etiam & Lunam adorant, & circa matrimonia hunc morem obseruant, vt qui nobiles procuresq; sunt sponfam prima nocte non attingant, sed Braminem siue sacrificulū quendam, vel albi coloris hominem, ubicunque etiam eum inuenire possint, pro quadringentis vel quingentis florenis conducunt, qui prima nocte cum sponfa dormiens ad coitum eam aptam reddat. Verum qui promiscuæ plebis sunt, morem istum non obseruant, sed ipsimet labore isto facile defunguntur.

*Vxores mor-  
tuo viro in  
ignem se præ-  
cipitant.*

Viro aliquo mortuo, cadauer eius non sepelitur sed comburitur, cineres autem in vas aliquod colliguntur, & in ædibus viri, instar alicuius thesauri præciosissimi asseruantur. Vna autem vxorum eius quam præ cæteris charam habuisse constat, (non enim vnā tantum vxorem, sed decem, viginti, triginta & plures habent,) octauo vel decimo post obitum viri die cognatos familiaresque & amicas suas omnes prandio excipit, seque cum illis oblectat. Finito autem prandio cum illis ad ignem, ab aliquibus sub prandio isto in fouea quadam paratum, multa cum lætitia & exultatione abit, salutatiq; amicis in ignem se præcipitat, amicis inter clamores & vociferationes cantusque varios choreas ducentibus & tripudiantibus, donec in cineres mulier ista redacta sit. Hoc enim ei honori datur, & quæ hoc facit, beata prædicatur, contra vero si quæ id facere recusset, ab omnibus culpatur & ignominia afficitur.

*Calicutia  
in veteri Te-  
stamento  
Moria dicta  
fuit.*

Quod ad alia attinet, quam grati nempe & accepti Regi Calicutensi Hollandi fuerint, quam honorifice eos exceperit, & quam multa mirabilia ipsis ibi visa sint, ea hic quidem omnia commemorare, longum nimis foret. Cæterum regionem hanc in veteri Testamento Moriam dictam putant, commonstratus enim Hollandis mons fuit, in quo Abrahamus filium suum Isaacum mactare & in sacrificium Deo offerre voluit.

*Scribæ in Ca-  
licuthia.*

Papyrum populus iste non habet, sed quicquid annotatum volunt, nucum foliis stylo ferreo inscribunt. Et quidem in aula Imperatoris, Scribæ plurimi reperiuntur, viderunt enim Hollandi non paucos nucum folia manibus tenentes, quibus populo id petenti supplicationes, vel aliud quodcunque exiguo admodum precio contenti, inscriberent.

*Hollandi ex  
Calicutia  
discedunt.*

Die 13. & 14. venationem aprorum Imperator in Admiralis gratiam instituit, centū aliquot viris emissis, qui quadraginta & amplius apros eximie magnitudinis breui tempore ceperunt, quos omnes Admirali donatos, Hollandi ad haues traduxerunt. Cum igitur Admiralis negotium omne apud Imperatorem confecisset, & aliquos qui vino inebriati, modestiæ fines in nauibus transierant, more nautico pœnis cohercuisset, præfectum Nauclerū & Mercatorē, quos in naui Lusitanica Bon Iesus nomine interceptos, secū hætenus habuerāt, in terram exponi, Imperatoriq; captiuos deti-



detinendos tradi iussit. Quo facto, subleuatis 16. die Anchoris, vela ventis iterum commiserunt. In itinere autem, cum ad tria fere miliaria progressi essent, ad castellum aliquod cui Banane nomen erat delati sunt, illud seditiosi quidam & Imperatori rebellantes obtinebant, itaque Celocibus quam proxime aduecti, tormenta in illud viginti, (ad mandatum Imperatoris) exonerarunt & disploserunt.

Die 17. summo mane ad Cutfinum venerunt, quod proprium quidem Regem habet, sed ad Imperatorem tamen Galecuthensem etiam-  
Perueniunt ad Cutfinum.  
 num pertinet. Rex autem iste cum Lusitanis sentiens, rem eo perduxit, ut Lusitani maximam & vrbis & arcis partem in potestate sua habeant, & magna ibi commercia tractent, bellum cum Imperatore perpetuum gerentes. In portu autem isto tres suarū nauium, quæ paulo ante ad Goam, ab ipsis, ut suo loco dictum est, abierunt, Roterodamum nempe, Mittelburgum & Horniam, deprehenderunt, itaque ad illas venientes, anchoras statim proiecerunt. Admiralis autem exonerato tormento signum reliquis nauibus dari curauit, itaque militaris ad eum statim Senatus sese contulit, decretumque ibi est, ut cum propter oppidi & castelli robur viresque maximas, itemque propter populi ibi habitantis frequentiam profecturos sese nihil viderent, velificationem persequerentur, ut ad ea tandem loca venirent, quæ proposita sibi haberent, unde, cum ad nauem suam se quisque recepissent, ad continuandum iter conuersi sunt. Distat autem oppidum & castellum Cutsinense à Calicutho 30. miliaribus.

Die 19. ad Promontorium quod Cabo Cummerin, vulgo vocant, & sexaginta miliaribus à Cuthscino distat, venerunt. Ablegabant autem statim eodem die nauculam cum sedecim personis, Bantanum versus, ut mercatoribus & procuratoribus suis significarent, se cum classe suam aduenisse. Non longū autem inde in Mesopotamiam interuallum est, breuissimus item ad littus Coromandelium, quæ pulchra admodum & præstans regio est, traiectus.

Die 22. ad Insulam & terram, quam Xailan vocant, peruenerunt. Distat ea à Cabo Cummerino, octoginta miliaribus, estque terra bona admodum & fertilis, trecenta miliaria ambitu suo complectens. In hac Insula Paradisum fuisse multi sunt qui credunt, idque eam præcipue ob causam, quod quatuor ista primaria totius mundi flumina, quæ per Paradisum fluxisse Moses in veteri Testamento asserit, per Insulam istam labantur. Ingens in Insula ista Cinnamomi prouentus est, habeturque illud pro optimo, quod in toto orbe terrarum reperitur. Suppeditat etiam Insula ista gemmarum & auri plurimum, & Pyropi quidem seu Rubini tam præstantes ibi sunt, ut reliquos omnes facile vincant & superent. Reperiuntur ibi & Ciconiæ & Capræ aues, quas nullibi per totam Orientalem Indiam reperire est. Populus Insulæ istius colore, religione & moribus, à Calicuthensi parum differt, & Germanis admodum fauet, quamuis Lusitani duo etiam ibi castella siue propugnacula habeant, quod tamen ipsis valde admodum dolet, qui multo cum Germanis conuersantur & negotiantur libentius. In Insula ista, magna etiam ista potensque ciuitas Candia sita est, in qua Rex potentissimus qui quatuordecim sub se Reges alios habet, sedem suam obtinet.

Die 23. Celocem Gryphum Etschinum ablegarunt, ut ex procuratoribus & mercatoribus Hollandis cognosceret quid noui in Insulis  
Perueniunt ad Summam Insulæ.  
 D 2 istis



istis esset, quæ quidē celox post dies pauculos ad classem iterū reuerſa est.

Die autem 30. ad Sumatram seu Taprobanam Insulam venerunt. Ea à priori Xailan ducentis distat miliaribus, estque ingens admodum & magna, ad sexcēta miliaria ambitu suo cōplectens. Quin imo post Madagascarem, maxima totius mundi censeretur. Estque fertilis admodū & bona, piper proferens totius mundi præstantissimum, & gemmas plurimas, utpote Smaragdos, Hiacyntos & alias, nec non lapidem Bezoar, & vniones siue margaritas preciosissimas, multumque auri suppetitat.

*Etſchinum  
aula Regis in  
Sumatra.*

In Insula hac Etſchinum oppidum est, vbi Hollandi mercatores & procuratores suos habent, qui magna commercia cum incolis aliisque populis exercēt. Habet autem in oppido isto & Rex Insulæ sedem suam, cuius potestati adhuc quinque Reges alii, qui itidem in Insula ista imperant, subiecti sunt. Rex est potentissimus & ditissimus, Elephantos in aula ultra trecentos habet. Satellites autem quibus vitur, omnes fœminæ sunt, numeranturque ad tria millia, quæ arma tractare æque ac viri didicerunt, prudentia militari non exigua præditæ, quam ob causam à Rege etiam magno in honore & precio habentur.

*Separantur.  
ab inuicem  
tēpestatibus.*

Die 1. Nouemb. tempestatem & procellam cum multis imbribus experti sunt, eratque aer obscurus & turbidus ita ut non longe prospicere possent, itaque tres, prouincia nempe vnita, Hornia & Selandia, tempestatibus istis à classe abreptæ & disiectæ fuerunt, ita, ut ante decimum nonum Nouembris diem videri amplius non potuerint.

Die 7. ad terram venientes, oberrare ibi, ob ventorum contrarietatem, ad decimum vsque coacti sunt. Eo die cum tribus scaphis ad terram peruecti sunt exploratum, qualis ea terra esset, cum propter obscurum istum & nebulosum aerem prospicere non possent, vbi nam locorum verarentur. Cum autem ad littus peruenissent, ad Sumatram illud adhuc pertinere cognouerunt, sed ab illo loco, vbi 30. Octob. fuerant, ad centum miliaria abess. Terra erat satis bona, sed homines ibi degentes Anthropophagi esse dicebantur, qui nec accedere ad eos, nec cibariorum aliquid & fructuum ipsis suppetitare volebant. Ingens ibi Elephantorum, Leonum & Bubalorum copia est, sed Hollandi locum nullum inuenire poterant, vbi aquam potabilem acciperent, itaque ad naues iterum cum scaphis suis reuerſi sunt. Cumque 11. die ventum sibi fauentem nacti essent, cursum suum recta ad fretum Malaccæ direxerunt. Premebantur autem aquæ penuria. Itaque cum eo die valde admodum pluere cœpiſſet, pluuiam istam colligere & ad futuros vsus reſeruare modis omnibus adlaborarunt.

*Ingrediuntur  
fretum Ma-  
laccæ.*

Die 12. initium freti Malaccensis aſſequebantur, die autem 14. perueniebant ad septem minores Insulas, non longe ab inuicem remotas, ab Insula autem Sumatra quinquaginta & amplius miliarib. distantes, iamque medio inter septem istas Insulas & ingentem terræ tractum itinere cursum suum tenebant. Terra eā admodum montosa & scopulosa est, non procul à continenti Malaccæ regione distans, inculta plane & nullis hominibus, quemadmodum & septem modo dictæ Insulæ, habitata, itaque vesperi sub terra sese demiserunt.

Die 16. cursum suum Orientem versus direxerunt, sed ventum admodum inconstantem habebant, & circa vesperam in arenas deferebantur, ita, ut profunditatem vix quatuor cum dimidia Orgyarum obseruarent, & statim anchoras suas proiicere cogerentur.

Die



Die 17. leuatis iterum anchoris, velificationem suam occasum versus, vt ab arenis istis remoueretur, direxerunt. Circa vespërâ quieta erant & tranquilla à ventis omnia, itaque cum fluctum haberent plane contrarium, firmare iterum anchoris naues suas coacti sunt. Sub noctis medium, ventum commodiorem aliquanto nacti leuatis statim anchoris progressi sunt. Non erat autem ventus iste diu constans, sed statim iterum remittebat, quo facto anchoras iterum in profundum mittebant.

Die 18. velificationem suam Meridiem versus direxerunt, verum nocte sequente profunditatem vix septem cum dimidia Orgyarum comprehendebant, & propterea anchoras iterum proieciabant.

Die 19. leuatis anchoris, ad velificationem continuandam sese accingebant, verum cum vix paululum progressi essent, respicientes, sex naues sese sequi, eminus prospexerunt, itaque anchoras iterum abiecerunt, earum aduentum præstolari & quæ essent, visuri. Pluebat autem valde admodum, vt multum inde aquæ colligere & sese à nimio æstu reficere quam optime potuerint. Cum igitur naues modo dictæ ad sex miliaria aduenissent, abiectis anchoris, substituerunt, missaque ad eas scapha quænam essent inquisuerunt, quæ simulatque aduenisset, ad naues istas pertinere, quæ 1. Nouemb. die, tempestatum iniuria dissipatæ ab aliis & disiectæ fuerant, agnita est, itaque eam inclamantes, nauclerum ad naues receperunt, quin & accenso igne, tria tormenta disploserunt, signum illis, se ad classem istam pertinere; præbentes.

Die 20. cum naues iterum omnes coniunctæ essent, leuatis anchoris simul progressæ sunt, cursum suum Euroaustum versus dirigerentes, verum cum venti statim remitterent, naues firmare iterum cogebantur.

Die 21. velificationem cœptam continuarunt, & circa vespëram, remittente vento, anchoras proiecerunt.

Die 22. ventum iterum conuenientem nacti, cursum suum Euroaustum versus direxerunt. Sequenti autem die, Septentrionem versus vela flectentes, cursum recta ad urbem & castellum Malaccam direxerunt, quam circa meridiem etiam eodem die assecuti sunt, quæ quadraginta quinque miliaribus à septem istis, quarum supra mentio facta est, Insulis, distat.

Postquam proiectis anchoris ibi consedissent, milites statim aliqui in scaphas expositi & ingentem nauem Lusitanicam, quæ sub oppido ab anchoris hærebat, oppugnatam, emissi sunt. Verum cum oppidani id vidissent, multis nauculis aduecti, preciosiora quæque ex nauis ista eripuerunt, dispositis ad puluerem tormentarium fumigantibus funiculis, vnde puluis ignem concipiens, nauem ne in Hollandorum manus veniret, disperderet. Cum igitur reuersis ad oppidum Lusitanis, Hollandi aduentarent, puluis accensus, partem aliquam nauis disiecit, sed Hollandi nihil eo fragore perterriti nauem ingressi sunt, cumque nihil preciosum in ea inuenissent, ea flammis accensa, ad naues suas iterum illæsi reuersi sunt, tamen enim ex urbe & castello tormenta in eos non pauca disploderentur, nihil tamen damni ipsis illatum est, cum tamen Hollandi contra disploso exiguo tormento, nauiculam Lusitanicam, quæ ex castello ad magnam istam nauem missa ferebatur, dissipatam vndis plane submergerint.



*Hollandi scaphas aliquot extruere incipiunt.*

Die 24. ablegatis Goeram versus duabus scaphis, Regi eius loci signifi-  
ficarunt, se cum classe sua eo aduenisse, & oppidum castellumque (dum-  
modo auxilio sibi cum suis venire vellet) obsidere decreuisse, sperantes  
omnino victoriam à Lusitanis reportare, & castello eos oppidoque pro-  
fligare.

Diem 25. aquis ex parua quadam Insula trans oppidum sita, ad na-  
ues suas couchendis totum tribuerunt.

Die autem 26. quinque scaphas in parua Insula alia, que Ile de Petre  
vulgo dicitur, & dimidio miliari cis oppidum Malaceam sita est, extruere  
cœperunt, expositis in terram centum militibus, qui naupegos istos, seu  
fabros nauticos in opere tuerentur, & ab insultu Lusitanorum tutos secu-  
rosque præstarent.

*Lusitani ab  
Hollandis in  
Insula de Pe-  
tre, male ex-  
cipiuntur.*

Die 27. Lusitani ex oppido & castello erumpentes, cum quinque  
triremibus & quinquaginta circiter nauculis aliis, summo mane ad Insu-  
lam de petra appulerunt, sperantes Hollandos ibi opprimere & omnes  
trucidare, quemadmodum etiam in terram magno cum feruore descen-  
derunt, & summo in Hollandos impetu mouerunt. Verum Hollandi vi-  
riliter ipsis resistentes, tanto eos cum feruore ad nauigia repulerunt, vt li-  
cet numero viribusque multo superiores essent, magna tamen cum con-  
tentione triremes repetierint & non paucos ab Hollandis cæsos post se  
reliquerint, inter quos Admiralis ipsemet seu præfectus maris eius loci,  
qui ex crucigerorum equitum numero erat cum tribus Capitaneis, & sex  
primariis aliis officiariis erat præter multos gregarios milites, quorū mul-  
ti occubuerunt, multi cæsi & semianimes, nauigiis se ingesserunt, & ad op-  
pidum delati sunt. Ex Hollandis septem tantum occubuerunt, & tres in  
Lusitanorum potestatem viui peruenerūt. Peracta autem pugna ista, plu-  
res ex nauibus classarii in Insulam expositi sunt, vt excubias maiores age-  
rent, & si quid tentare denuo Lusitani conarentur, maioribus eos excep-  
ptos viribus dispellerent.

*Æthiopes  
mansionem  
apud Hollan-  
dos faciunt.*

Die 28. multi piratæ Æthiopes cū quindecim nauigiis, quæ ipsi Fre-  
gatas vocant, ad naues Hollandorum appulerunt, & ab Admirali, vt lice-  
ret sibi dies aliquot cum illis commorari, quod amici Regis Goerii & ho-  
stes Lusitanorum essent, petierunt, quibus id ab Admirali facile conces-  
sum & permissum fuit, sed & eodem die quadraginta & amplius Æthio-  
pes tam viri quam mulieres magna naui ad Insulam istam ex continente  
regione aduecti, tuguria quædam ibi excitauit, & cum Hollandis quan-  
diu ibi commorati sunt habitauit.

*Gallus qui-  
dam Lusita-  
norum ca-  
ptus ad  
Hollandos  
peruenit.*

Die 1. Decembris piratæ quidam Æthiopes tribus nauigiis ad con-  
tinentem regionem aduecti sunt, visum an forte Lusitanos aliquos com-  
prehendere possent, qui vesperi reuersi, virum quendam secum adduce-  
bant, ex quo, cum examinaretur, cognitum postea est, quod non inuitus  
se comprehēdi passus esset, & quod eo fine ex castello discessisset, vt com-  
prehensus Hollandis traderetur. Erat enim natione Gallus, patria Rupel-  
lanus, ante sex annos à Lusitanis, ex Warvvicii comitatu comprehensus  
& abductus.

*Iuncas siue  
scaphas Lusi-  
tanicas in-  
tercipiunt.*

Die 3. scapham satis magnam, pipere, Oryza, Aracca & gallinis one-  
ratam & ad oppidum tendentem, comprehenderunt. Scaphas istas, Lusi-  
tani Iuncas vocant, quibus ad merces ex vno loco in alium deuehendas  
vtuntur. Artificio mirabili factæ sunt, vt mirum sit tanta eas onera admit-  
tere posse.



Die 6. duæ celoces Gryphus & Pauo, quas Admiralis ablegauerat, ad naues iterum reuersæ sunt, luncam adhuc vnam, Oryza, pipere, Aracca & gallinis oneratam, quæ in oppidum etiam tendere voluerat, secum afferentes.

Die 7. scapha ipsorum, quam 24. Nouemb. Goeram ablegauerant, reuersa, non procul inde duas naues Lusitanicas, quæ ex China venissent, subsistere, quam ob causam Hornia statim naus cum Ruffo Leone Sagittifero, & Grypho, Pauoneque Celocibus, eas interceptum missæ sunt.

Die 9. de expugnatis istis duabus nauibus nuncium acceperunt, quemadmodum etiam sequenti 11. die naues ad classem reuersæ, Lusitanicas istas secum adduxerunt. Naues hæ Lusitanicæ ex China venerant, Goam profecturæ, erantque auro, holoserico, panno aurato, moscho, serico, saccharo, charyophyllis, & aliis preciosissimis mercibus, oneratæ, ita vt quadragies centenorum millium æstimarentur, numerabantur in illis ducenti & sex viri, octo mulieres & sex pueri. Mulieres autem cum liberis istis Arabicæ & Gufaricæ erant, Lusitanorum enim tantum centum & triginta erant, reliqui Arabes, Chinesii, Gufaratæ & Turcæ erant, quibus Lusitani tanquam mancipiis utebantur.

Die 14. Mercatorum siue Procuratorum Hollandicorum, qui ad Goeram subsistunt, aliquis ad naues aduectus, referebat Admirali, non posse hoc tempore Regem istum obsidioni Malaccensi vacare, aut Hollandis in ea opem ferre, propterea quod triremes & naues suas quibus ad eam opus esset, ad manus iam non haberet. Itaque Hollandi obsidionem istam soli tentare operæ precium non duxerunt.

Die 15. Ruffus Leo Sagittifer, cum Grypho Celoce ab illis, versus fretum Malaccæ Synciput nomine abierunt, cum mandato, vt tres vel quatuor septimanas ibi hærentes in naues ex China forte venientes intenti essent, & iis interceptendis operam darent.

Die 17. minister quidam nauticus, Iohannes Hubertus nomine, natione Pomeranus, patria Lauenburgensis mortuus, & in Insula trans Malaccam, vnde aquam potabilem afferebant, sepultus est.

Die 19. adhuc alius ad vnitam prouinciā pertinens, natione Anglus, patria Chilensis, nomine Iohannes Hixius, mortuus & in Insula de Petra sepultus est.

Die 20. Lusitanum quendam ex illis quos cum interceptis nauibus comprehenderant, in urbem cum literis miserunt, & tres Hollandos, quos captiuos secum ex Ille de Petro abduxerant sibi vti restituerent, rogauerunt, qui paulo post ex vrbe reuersus literas retulit, quibus omnes Lusitanos, quotquot in duabus istis nauibus fuissent, & præterea adhuc equitem cruciferum, qui ante hæc tempora ab Admirali Madelificio comprehensus fuisset, & iam Bantami captiuus detineretur, dimittete iubebantur, addita promissione, vbi hoc fecissent, captiuos istos tres Hollandos, & præterea ministrum quendam nauticum, quem ante aliquot annos ex Stephani Verhagii naue comprehenderant, dimissum iri, cui quidem petitioni assentiri Hollandi non poterant, cum de conditione & statu equitis istius cruciferi, qui Bantami detineretur, nihil ipsis constaret.

Die 21. scaphæ istæ quinque quas hætenus in Insula de Petra extruxerant, paratæ plane & in mare delatæ sunt, quo facto sequenti statim die milites classarii omnes ad classem, nauibus vento iterum commissis, reuersi sunt. Die 24. Episcopus ex Maccari in China, qui in duabus

*Expugnant  
duas Lusita-  
nicas naues,  
admodum  
diuites.*

*Rex Goerem  
sis Hollandos  
in obsidione  
Malaccensi  
inuare non  
potest.*

*Captiuos  
suos redimere  
Malaccen-  
sis frustra  
nituntur.*

*Episcopus ex  
Maccari ca-  
ptiuus Hollan-  
dis liberatio-  
nem conciliat.*



duabus istis nauibus inter alios etiam comprehensus fuerat, in terram delatus est, promiserat enim Admirali effecturum se, ut Malaccenses captiuos istos Hollandos, cum Lusitanis istis quos secum in naui habebant permutatatos dimitterent, quod etiam fecit, vesperi nempe reuersus cum responso, quod Lusitani conditionem istam acceptare parati essent. Interim tamen Lusitani circa meridiem cum nauigiis aliquot ad classem appulerant, ut aliquid in eam tentarent, verum cum Hollandos in excubiis inuenissent post tormentorum aliquot dispositiones, iterum discesserant.

*Recipiunt  
Hollandos  
suos captiuos.*

Die 25. nauem ex duabus Lusitanicis quas nuper ceparant, vnam exoneratam, accenderunt, alteram vero exonerarunt quidem, sed cum bonam adhuc esse deprehenderent, rebus omnibus eam instruxerunt, & classarios aliquot ei adiunxerunt, ut eam secum ducerent.

Die 26. Lusitanos captiuos omnes in terram exposuerunt, & oppidanis illæsos tradiderunt, captiuos suos Hollandos pro illis recipientes, Arabes vero, Gufarattas, Turcas & Chinesios cum vxoribus & liberis in nauibus secum rerinuerunt.

*Discedunt à  
Malacca.*

Die 28. leuatis iterum anchoris suis, velificationem continuarunt, circa meridiem autem multi Piratæ Æthiopes duodecim Fregatis aduecti, gallinas & Tabaccam eis tolerabili precio vendiderunt.

Die 29. cursum suum Euroaustrum versus direxerunt, & nuncium de Mercatorum in Ruff Leone Sagittifero præfecti obitu acceperunt.

*Malaccæ vr-  
bis & castelli  
descriptio.*

Quod autem attinet ad oppidum & castellum Malaccæ, sciendum est, urbem eam arcemque pulchram admodum & eleganter ædificatam esse. Castellum cis oppidum situm est, munitum admodum & mari tam prope adiacens, ut fluctus à turbato non nihil mari muros etiam feriant. In medio ciuitatis duo montes sunt admodum præcelsi, in quorum vno monasterium pulchrum & muratum, Ordinis Cappucinatorum, in altero templum elegans admodum & magnum extructa sunt. Oppidum ipsum cum castello à Lusitanis, ante centum fere annos excitatum est, à quibus etiam nunc possidetur. Diues autem est & multis mercatoribus inhabitatum, multa enim commercia ibi à vicinis populis exercentur, etiam si aere admodum pernicioso fruatur. Homines ibi passim in freto Malaccæ habitantes, colore sunt spadiceo, facie lata, nasus incuruatis & labiis crassus, nudi plerunque omnes incedunt, ditioribus solum exceptis, qui tunicas manicatas, ex viridi vel cæruleo gossypio cōtextas, ad genua fere propendentes indutas habent, prudentia singulari in negotiationibus suis præditi sunt, idque admirationem potissimum meretur, quod pueri eius loci, annos forte duodecim vel tredecim nati, prudentiam multo maiorem in sermone & negotiationibus omnibus quam seniores præ se ferunt & ostentant.

Die 30. leuatis anchoris, cursum suum Euroaustrum versus direxerunt, sequenti vero die Orientem versus progressi sunt, vesperi anchoras semper in profundum mittentes, ut pericula à scopulis & Insulis quæ ibi frequentes sunt euitarent.

*Perueniunt  
ad fretum  
Synceput.*

Calendis Ianuarii Anno 1609. leuatis iterum summo mane anchoris, cursum suum orientem versus direxerunt, circa vesperam ad fretum Malaccæ, Synceput nempe pertingentes, vbi rubrum Leonem Sagittiferum & Gryphum Celocem viderunt, statimque ventum aduersum nauci anchoras in profundum miserunt. Sequenti die multi Æthiopes nauigiis ex terra aduecti, gallinas, oua, pisces, mala aurea, Lemonia, Bannanas & fructus



fructus alios ipsis vendiderunt. Die 3. leuatis anchoris fretum Syneiput ingressi sunt, verum sub ingressum se submittere iterum ob ventum contrarium cogebantur.

Die 4. circa orificium freti aliquandiu oberrarunt, donec illud tandem ingrederentur. Vix autem ad dimidium miliare progressi, subsistere ibi iterum, ob frequentiam Insularum coacti sunt, quo die classiariorum aliquis, Martinus Haslingerus nomine, Ratisbona oriundus, mortuus, atque ibi in freto isto, quod cercopithæcis admodum abundat, sepultus est.

Die 5. Admiralis cum senatu militari in scapham descendit, vt Goeram quam primum delatus, Regem conueniret.

*Admiralis ad Regem Goerensem vehitur.*

Die 7. cum ventum satis oportunitate nacti essent, ad fluuium vsque qui Goeram labitur processerunt, ibique ad ostium fluminis sese submitterunt. Sequenti die subleuatis anchoris fluuium istum vt ingrederentur modis omnibus adlaborarunt, verum cum id facere non possent, submittere sese iterum coacti sunt, factum est autem, vt cum anchoram proicerent, funis rumperetur, itaque anchoram aliam expedire coacti sunt, vt periculum à scopulis ipsis imminens euitarent, anchora priori in aquis relicta. Eo die Chinenfès quidam, ex illis qui Goeræ habitant, naucula ad classem aduecti, fructus eis & comæatum alium suppeditarunt.

Die 9. leuatis anchoris fluuium qui Goeram ducit ingressi sunt, verum non longe progressi ventum fluctusque tanto impetu sibi reluctantes deprehenderunt, vt se submittere cogerentur. Accidit ibi, vt miles quidam ex societate Selandica in aquam lauatum descendens, à duobus piscibus, quos Haien Hollandi dicunt, comprehenderetur, & disruptus deglutiretur. Eodem die etiam nauclerus quidam, in scapha ad Amstelrodamum nauem pertinente, à ministris nauticis grauitè percussus, diem suum obiit.

*Miles quidam à belua marina deuoratur.*

Die 10. leuatis iterum anchoris, in fluuio isto, vsque ad Goeram veterem progressi & iuxta pagum cui Scharlo nomen est, sese demiserunt. Vetus hæc Goera, oppidum est, à Malaccâ triginta miliaribus distans, fuitque olim ingens admodum & pulchre extructa ciuitas, nuper autem ante quatuor annos à Lusitanis plane deuastata & ad eam formam redacta est, vt vix paucula ædificia amplius reliqua habeat, quæ tamen satis frequenti adhuc populo habitantur, quamuis primarii quique ad nouam Goeram tribus inde miliaribus distantem, concesserint, & etiamnum plures eo concedant, cum oppidum istud à Rege nuper extrui cœptum sit.

*Perueniunt ad veterem Goeram.*

Die 11. Miles quidam qui ante hæc tempora in Insula de Maio supplicio afficiendus fuerat, ex naui in aquam decidit, vndisque suffocatus periit.

*Rex Goeræ ad naues Hollandorum aduehitur.*

Die 12. multi Arabes, Persæ & Turcæ mercatores ad classem aduecti, commercia varia cum Hollandis exercuerunt.

Die autem 14. Rex Goeræ, assumptis fratre & filio, multisque proceribus & vxoribus suis, qui omnes duodecim triremibus, nauigiisque fragatis vehebantur, ad classem Hollandorum, cum Admirali & senatu militari, vt naues Hollandicas perlustraret, aduectus est. Sequenti autem die duæ militum cohortes cum ducentis ministris classariis, omni armorum genere instructæ, in terram expositæ sunt, vt instructæ, in parenti quadam veteris Goeræ area, acie, militaris pugnæ siue conflictus Regi exhiberent.

E Quod



*Descriptio  
Regis Goera.*

Quod autem ad Regem Goeræ, Ratispontum nomine, attinet, is vir adhuc iuuenis est, triginta plus minus annorū. Cum ad naues veniret, interulam induerat candidam gossypinam, ad genua vsque pertingentem, & eleganti fascia gossypina versicolore succinctam, quæ fascia tam longa erat, vt ad pedes ipsi propenderet, in pedibus soleas habebat ex holoserico nigro consutas, caput fascia item nigra sericea obuoluerat, torques siue catenulas aureas tres à collo suspensas habens, multis gemmis nitentes, sinistro brachio duos annulos aureos satis crassos, dextro vero vnum induerat, in digitis sex magni precii annulos gestabat, eratque pugione miro artificio terribili, quales ipsi Crissas vocant, armatus, cuius capulus vaginaque tota ex solido auro, multis Adamantibus, Sapphyris & pyropis exornato, constabat, ita, vt ad quinquaginta florenorum millia ab Hollandis æstimaretur. Proportione formæque satis decora erat, mediocri longitudine, sermone moderato & placido, albescenteque per vniuersum corpus colore. Vxorū secum ad triginta habebat, quæ varii coloris interulis tunicisque itidem indutæ cernebantur, sed & triremi utebatur pulchre admodum exornata & quatuor columnis aureis, cadurcum siue tectum aliquod, sub quo in folio suo residebat, sustentibus, conspicua.

*Rex Goera  
vestitum ger-  
manicum ab  
Admirali do-  
no accipit.*

Die 16. Rex cum fratre & procerum nobiliumque suorum aliquibus in naui Mittelburgo, ab Admirali conuiuio exceptus fuit, qui eum etiam Mauritiū Nassouii nomine, vestitū germanico decore admodum, donauit, quem statim in gratiam eius induere nihil quicquam veritus fuit. Sequenti die Rex cum populo suo ex nauibus iterum discessit, & nouam Goeram versus, vbi sedem suam regiam habet, assumptis secum Admirali, & Viceadmirali, profectus est. Vbi Admiralis quidem & Viceadmiralis cum Senatu militari ad 24. vsque commorati sunt, quo die cum ad classē iterum reuersi essent, Celocem Gryphum ex freto Synciput ad classē aduenisse vidit, idque eam ob causam, quod morbis dimidiam fere classiariorum partē correptam haberet.

*Minister qui-  
dam nauti-  
cus à belua  
marina dis-  
cerptus.*

Die 25. Rex cum decem triremibus & fregatis nauibus ad classē iterum aduectus est, sed non diutius, quam vnicū solum diem ibi moratus est.

Die autem 28. miles quidam ex vnita prouincia naui oppidum ingressus, à ministro quodam nautico inter pocula cultro lethaliter vulneratus fuit, qui factum illud ulturus maxillam ei discidit.

Die 29. quidam ex nauibus in aquam lauatum descendērant. Accidit autem, vt beluā quādam marina, seu piscis ingens, quem Hollandi Haien vocant, sub naui profiliens, ministrum quendam nauticum, Mathiam Lunckes nomine, ex Frisia orientali oriundum comprehenderet, & erus sinistrum, cum femore, virilibus & dimidio latere, vno morfu impetuq; à corpore eius auelleret, sociis qui itidē in aqua erant, eum statim arripientibus, & ex fauce dentibusq; beluē extrahentibus, qui in scapham nauis adnexā reclinatus, spiritum ad horam dimidiam, donec eum plane exhalaret, traxit, sermonem fere nullum edēs, cum intestina ei ex ventre diffuerent & propenderent. Piscem istum Hollandi eo adhuc viuo, ad unco in aquam ferro cui frustum carnis adfixum erat proiecto, ceperunt, caudaque & capite truncatum exenterarunt, cumque membra ista quæ homini abriperat adhuc integra in ventriculo eius inuenissent, ea cadaueri addita, sepelierunt, beluam vero frustulatim dissectam, ex naui abiece-



abiecerunt, quæ duodecim pedes longa & vlnas duas cum dimidia lata fuerat.

Circa vesperam eius diei miles quidam ad Selandicam societaem pertinens ministrum quendam nauticum ex Grypho Celoce, absque vlla causa, immeritum plane & insonem, Crissa pugione trucidauit, per-  
a quoq; facinore ad fruteta confugit, vbi, quamdiu ibi Hollandi adhuc sub-  
stiterunt, absconditus permansit.

*Miles aliquē  
sine causa  
interficiens,  
in syluam se  
abscondit.*

Tertio Februarii die, Admiralis cum militari Senatu ex noua Goera reuersus, parari omnia ad discessum curauit, itaq; 6. Februarii leuatis anchoris iterum inde soluerunt, & ad iter suum continuandum absolue-  
dumque conuersi sunt. Peruenerunt autem eodem die ex fluuio ad fre-  
tum Synciput, vbi Ruffum Leonem Sagittiferum in excubiis adhuc de-  
prehenderunt, iuxta quam naues deinde omnes anchoras suas abiece-  
runt, Grypho Celoce excepta, quæ in fluuio isto, ad veterem Goeram re-  
manerat, vt vbi ægroti sanitatem iterum recuperassent, eos auerteret,  
& tum, prout in mandatis habebat, ad rubrum Leonem Sagittiferum  
nauem, quæ eam ad fretum Synciput præstolari debebat, se recipe-  
ret. Circa vesperam autem vnus ex tonsoribus siue chirurgis, quos  
secum habebant, Henticus nomine, natione Westphalus, patria Lip-  
piensis, mortuus est, quem sequenti die ex naui leuatum in mari sepeli-  
erunt.

*Discedunt ex  
regno Goe-  
rensi.*

Quod attinet iam ad regionem & regnum Goer, in quo aliquan-  
diu iam versati fuerunt, illud potens admodum & magnum est, totum  
enim fretum & vniuersus ille tractus Malaccæ ad illud pertinet, quam-  
uis Lusitani non parum inde occupant & abriperint, vnde Rex per-  
petuum cum illis bellum gerit. Regio est admodum populosa, verum po-  
pulus est valde lasciuus & impudicus, mendaciis & ignauia totus dedi-  
tus, ita quidem, vt ignauiores Orientalis India vix ferat. Gregarii & ple-  
bei homines nudi toto corpore incedunt, præterquam quod linteolum  
per pedes ad tegenda pudenda missum gerant. Qui vero ditiores & no-  
biliore sunt, tunicam gestant gossypinam, rubro, viridi, cæruleo vel  
alio colore infectam, nostris indusiis fere similem, laxis manicis, ab ante-  
riori parte ad pectus vsque apertam, & ad genua vsque pertingentem.  
Fascias præterea duas habent ex serico vel gossypio eiusdem cum tunica  
ista coloris textam, quarum vna corpus præcingunt, extremitatibus ad  
pedes vsque propendentibus, altera caput inuoluunt. Ungues digito-  
rum colore flauo & fuluo inficiunt, & quo quis nobilior est, eo ungues  
vel in pollice vel in alio aliquo digito magis prominentes habet, vt quasi  
aquilæ ungues gestare videatur. Colore sunt fusco & spadiceo, facie  
lata, nasus incuruatis, & dentibus nigri siue piceis, quibus vsque adeo  
student, vt quo nigriores quis dentes habet eo pulchrior existimetur.  
Superbia ipsorum maxima in Crissis siue pugionibus cernitur, illis enim  
auro gemmisque exornandis vnice student, qui annulos in brachiis  
digitisque gestant, rariores ibi quam in Calicuthia cernuntur, cum  
aurum ea in regione, gemmæque non quanta in Calicuthia copia in-  
ueniatur. Salutaturi aliquem manus complicatas ipsi eleuant. Quod  
vero ad religionem eorum attinet, de ea operæ precium non est multa  
scribere, cum de Deo eiusque verbo parum aut nihil sciant credantque.  
Terra alioquin bona & fertilis est, multum piperis, sacchari, cinnamo-

*Descriptio  
regni Goer.*



mi, pomaque Limonia, Bananas, Batatas, Anasses, & fructus alios, tanta præstantia, quanta vix ullibi per vniuersam Indiam proferens. Mala citrina ibi caput humanum magnitudine æquant. Elephantos regio ista pulchriores & maiores quam vllia alia habet. Rex Ratispontus Elephantum vitur, colore candido & niueo fere conspicuo, cum tamen alii plerumque murino colore cernantur. Habentur ibi bubali etiam & vaccæ, nec non cerui & apti magna copia, quorum non paucos milites, dum Goeræ essent, noctu in syluis latentes, sclopetis confectos ad naues detulerunt. Sed & Fabiani & Simii, Cercopithecique, Monstra item marina & volucrum genera varia, quæ omnia hic describere longum nimis foret, ibi reperire est.

*Discedunt ex  
freti Synci-  
put.*

Die 7. leuatis iterum anchoris, cursum suum Euroaustrum versus direxerunt. Sub vesperam autem ventum ingentem nacti sunt, qui ad vndecimum vsque durauit. Mansit autem ad orificium freti Synciput in excubiis Ruffus Leo Sagittifer, cui certum tempus, quamdiu nempe ibi harere deberet, constitutum fuerat, quo finito, debebat cum Celoce Grypho in Bethaniam, indeque porro in lapponiam, quæ ultra Chinam sita regio est, mercatores quosdam Hollandos, (qui aliquot annos ibi subsisterent & commercia exercerent, donec ab aliis indeliberarentur) eo delatum, contendere; mercesque ab Hollandis ibi coemptas & in Hollandiam destinatas accipere.

*Mercatores  
quidam Go-  
eram mittun-  
tur.*

Eodem die Mercatorum subpræfectus, cum adistente siue socio aliquo, ex vnica prouincia naui, Goeram dimissi sunt, ut ibi cum Mercatore primario, ex Selandia naui, tribusque adhuc aliis sociis ex aliis nauibus, eo destinatis, per tres annos maneret, & commercia exerceret. Contra vero Submercator alius qui triennium iam ibi fuerat, ex Goera ad classem reuersus est. Circa vesperam inter multas Insulas conseruerunt.

Die 8. cursum suum continuantes, inter innumerâs Insulas, maxima parte incultas & nullis populis inhabitatas, nauigarunt.

Die 9. in mare iterum delati, cursum suum occasum versus direxerunt, cumque circa meridiem ad tres exiguas & incultas Insulas appulissent, à sinistra earum parte, ad vesperam vsque nauigarunt, qua appetentē ad sex Orgyâs se submittere coacti sunt.

*Nuncium ac-  
cipiunt de pa-  
ce cum Hi-  
spanis facta.*

Die 10. leuatis rursus anchoris, velificationem suam Euroaustrum versus direxerunt. Circa meridiem nauim quandam peregrinam, in occursum sibi contendere eminus viderunt, cuius nauclerus cum propius ad classem accessisset, ante decem menses ex Hollandia se discessisse, & ad classem eam inquirendum missum esse, ut nimirum ipsis significaret, in Hollandia iam inter Hispanum & ordines unitos pacem factam esse; inque ea Orientales istas regiones itidem comprehensas esse, sed initium tamen pacis in regionibus istis à primo demum Aprilis, Anni sequentis fieri debere, quod nauigationum Indicarum præfecti significandum Admirali censuissent. Postquam igitur nauis ista nuncium hoc Admirali attulisset, se classi isti adiunxit, cursumque cum ea Bantatum versus instituit.

*Perueniunt  
ad Sumatrâ,  
in plagam li-*

Vespera ea ad alterum latus Sumatræ regionis, nempe ad latus li-  
nearæ Equinoctialis meridionale perueniunt, cum antea, 30. nempe  
Octob.



Octob. præteriti Anni, in parte septentrionali eiusdem lineæ fuissent. Lineam enim æquinoctialem, per medium regionis Sumatræ se extendere sciendum est.

*nea æquinoctialis meridionalem.*

Die 11. leuatis anchoris, cursum suum versus ortum direxerunt, facta ad tres integras horas iuxta terram Sumatræ velificatione, quo loco aquam maris dulcem, turbidam & subrubicundam, experti sunt, non sine summa omnium admiratione, quod aqua, in medio falsi maris, dulcis reperiretur.

Circa meridiem cursum suum versus meridiem direxerunt, inter continentem Sumatræ regionem, & multas Insulas, quarum nomina ipsis incognita erant, progredientes. Et sane continens ista Sumatræ regio pulchra admodum ibi & plana erat, Insulæ vero ei ex aduerso obiectæ, montosæ admodum & scopulosæ apparebant.

Die 12. velificationem austrum versus tenebant, sequenti vero eam versus occasum dirigebant, quo die ad duas Insulas peruenientes, eas ad sinistram reliquerunt, & circa vesp̄eram, Piperis montem (qui mons est altissimus in Iaua Maiori, quam proxime ad Bantamum ciuitatem situs) in conspectum acceperunt.

*Perueniunt ad montem Piperis.*

Circa vesp̄eram tempestatem experti sunt cum tonitruis & coruscationibus maximam, ita, vt vela contrahere & anchoras in mare proicere cogerentur. Sub medium autem noctis, magna iterum tranquillitas facta est, itaque leuatis iterum anchoris, naues sine velis, donec illucesceret, oberrare in mari passi sunt.

Die 14. vela sua iterum explicarunt, & cursum austrum versus direxerunt, venientes circa meridiem ad Insulam quandam, non longe à Iaua Maiore sitam, quam Longam vulgo vocant. Ad Insulam istam nauem quandam Solem dictam ab anchoris hærare videbant, ad classē Madeliffi pertinentem, quæ ex pugna quam Madeliffius iste ad Malaccam cum quatuordecim Lusitanicis nauibus inierat, huc confugerat, tam fœde tormentorum ictibus deformata, vt fere totam de nouo extrui necesse esset.

*Perueniunt ad Bantamum.*

Circa meridiem ad Bantamum ciuitatem appulerunt, & iuxta exiguam Insulam, quam Cœmeterium Hollandorum vocant, vix ad scopeti ictum ab vrbe distantem sese demiserunt, vbi Admiralis quidem tormenta maiora quinque, Viceadmiralis vero quatuor, & naues reliquæ tam Celoces quam onerariæ, singulæ tria exonerarunt. Eodem die iudicium de aliquibus, qui Aracca, potu nempe Lusitanico, quem ex Oryza faciunt, inebriati, petulantes sese & protēruos in freto ad Goeram gesserant, sumptum est. Pœna eorum fuit, quod tē in aquam dimissi, ad malum procumbere & plagas aliquot nudi accipere cgebantur.

Die 15. Amstelrodamum nauis, cum Pāuonæ Celocē, mandatum acceperunt, vt laqueetram & Crissam præcurrentes Araccam & Oryzam pro classe cœmerent, ne naues reliquæ vbi eo aduenissent diu ibi subsisterent & moram trahere cogerentur, sed com meatum suum accipere primo quoque tempore possent.

*Nauis quædam laqueetram mittuntur.*

Die 20. scapha quædam ad Delphos nauē pertinenens, quam ante aliquot dies per tempestatem ex classe amiserant, in portum ad Bantamum iterum appulit:



*Iaua Maioris  
descriptio.*

Quod ad Iauam Maiorem attinet, in qua Bantamum ciuitas sita est, ea quidem regio pulchra admodum & fertilis est, piper, Oryzam, Saccharum, & alios fructus, Germanis nostris plane incognitos, magna copia proferens suppeditat, & B. balos, vacca, capras, oues, anseres, gallinas, & id genus alia, quæ tolerabili precio emuntur.

*Bantami ci-  
uitatis descri-  
ptio.*

Bantamum ciuitas, centum & septuaginta miliarib. à Gocra distat, estque locus ubi Hollandi merces suas, quas per totam Orientalem Indiam coemunt, deponere & conuehere solent, itaque naues omnes ex Hollandia venientes ibi appellere coguntur, nec vlla præter nauigare audeat, quin responsum & instructionem suam, quid porro facere, & quocursum vertere ad accipiendas merces debeat, ab Hollandorum procuratore acceperit. Sed & Chineses Bantami commercia tanta quanta vllibi per vniuersam Indiam exercent, duabus enim vicibus Iunccæ seu naues Chineses ibi in anno appellunt merces varias ex China afferentes, quemadmodum etiam mille aliquot Chineses ibi, diuitiis opibusque multis affluentes, habitant.

*Chinensium  
Bantami ha-  
bitantium  
descriptio.*

Chineses isti flauo sunt colore per faciem & vniuersum corpus. Quidam reperiuntur etiam inter illos colore albo, nobis Germanis similes, sed omnes tam viri quam mulieres lata sunt facie, paruis oculis & simis incuruatisque naribus. Viri crines in barba raros admodum habent, ita quidem, ut numerari facile possint, & reperiuntur quam plurimi, quibus vix viginti aut triginta crines barbam integram constituunt, quod visu admodum mirabile & fœdum est, in capitibus vero omnes capillum habent longum & instar mulierum, passum colore piceo, quem in vertice capitis comprehensum nodo constringunt, reticulo ex fetis equinis contexto, superimposito, & apte circum caput colligato. Quod ad ornatum & vestitum corporis alium attinet, caligas plerumque longas laxasque ex linteo gossypino, albi cæruleive coloris, vel etiam ex serico factas gestant, quæ ad pedes ipsis fere pertingunt, sed & tunicas ex eadem materia constantes laxas, indusiis fere nocturnis similes in superiori corporis parte induunt, & in pectore multis ligulis constringunt. Populus alioqui artis mercatoris peritissimus, & tanta subtilitate dexteritateque in parandis rebus variis præditus, ut vix toto Romano Imperio inueniantur, qui æmulari eorum opera possint, interim autem lasciuia & fornicationibus scortationibusque toti dediti.

*Forum Ban-  
tami frequens  
& elegans.*

Commercium ibi quotidie varia à variis peregrinis nationibus, utpote à Turcis, Arabibus, Gusarattis, Persis, Syris, Malaccis, Ægyptiis, Iaponibus & aliis exercentur. Et quidem nundinationes ibi singulis diebus binæ habentur, ad quas populus tanta frequentia confluit, ut singulis vicibus, ad triginta hominum millia, commercia inuicem emptio- num & venditionum exercentium, in magno Basare quod forum ciuitatis publicum est, reperiantur. Quin imo, quam diu nundinationes istæ, (quæ, ut dixi bis in die, matutino nempe & vespertino tempore habentur) durant, plateæ omnes tam copiosis hominibus frequentantur, ut vix magno labore transitum tibi parare possis. In magno aurem Basare seu foro isto omnia tam eleganter & apte disposita & distincta sunt, ut ordinem tam decentem in populo isto barbaro merito mireris. Principio enim Collybistæ seu Nummularii, inde Gemmarii, post Sericarii, tabernas suas habent, porro ad Aromatopolas, & sic consequenter ad fru-



ad fructuum, merciumque quarumcunque aliarum venditores peruenitur.

Incolæ autem Bantamenses, ut & passim per vniuersam Iauam Maiorem habitantes indigenæ iracundi sunt admodum & vindictæ cupidi, ita, ut, vel ob vnicum verbum, imo ob aspectum solummodo minus gratum & iucundum, alter alterum Crissa seu pugione confodere minime dubitent. Quin exiguo precio redimere aliquem & subornare ibi quis potest, ut alterum sibi forte inuisum interficiat & è medio tollat, tamen si enim sciant, si in facinore isto comprehendantur, certo moriendum sibi esse, nihil tamen id curant, vitam suam exiguo lucello postponentes. Nullum ibi, nec puerum minimum inuenias, qui non Crissam siue pugionem à tergo dependentem secum circumferat. Corporibus autem nudis tam viri quam mulieres incedunt, præterquam quod fascia siue linteolo gossypino intermediam corporis partem, ad pudenda nonnihil contegenda præcingant. Statura omnes exigua præditi sunt, colore Spadiceo, superstitutionibus Mahumeticis addicti.

Rex quiciuitati Bantamo & parti etiam Iauæ Maioris imperat, iuuenis adhuc admodum erat, videbatur enim vix sedecim vel septendecim ad summum annos natus, incedit aque, ut subditi eius toto corpore nudus, nullo auro vel alio cultu ornatus, præterquam quod fasciam seu linteolum gossypinum coloratum pudendis instar aliorum obuolutum habeat, & in capite pileolum gossypinum albi coloris gestet, qui quidem magni à subditis æstimatur, quamuis Hollandorum nemo eum unico Imperiali redemisset, causa autem cur tanti æstimetur, est, quod Rex manibus propriis pileolos istos ipsemet conficiat, inde enim tam grati nobilibus existunt, ut vel quingentis vel sexcentis Imperialibus vnum redimant, & ita coemptum inter res preciosissimas asseruerit.

Bellum tum temporis, cum Hollandi cum classe sua aduenirent, Rex gerebat aduersus procerum suorum aliquem, nempe aduersus Admiralem maris eius loci, & uterque cum ingenti multorum millium armatorum exercitu in vrbe sese oppugnabant, tormentis, machinisque muralibus & sclopetis plurimis in plano campo hinc inde breuissimo ab inuicem interuallo dispositis, ubi muricibus vias omnes infestas reddiderat, ne excurrentes machinas alter alteri abducerent. Quandocunque igitur lubebat, displosis vtrinque tormentis, magnoque excitato clamore, in pugnam proruebant, sed tormentis damnum nemini inferebant, nimis enim ea eleuant & ita disposuerant, ut aerem potius quam hostem ferirent. Hollandis quidem licebat, quamdiu ibi hærebant, ad castra vtriusque partis pro libitu accedere, & omnia intueri atque perlustrare. Tamen enim Rex apud Admiralem instaret, ut arma suis coniungeret, & in oppugnando hoste suo operam sibi præstaret, tamen id ipsi denegabatur, hac moderatione & excusatione addita, se quidem in regiones illas non venisse, ut bellum aduersus incolas quoscunque gererent, sed, ut amice cum omnibus, quo ad eius fieri posset, agerent, commercia cum incolis tractarent. Omnes autem vrbis incolas se agnoscere amicos, nec cuiquam damni quid inferre posse. Hoc responsum omnibus placuit, qui id etiam dederunt operam, ut dum adhuc præsentibus ibi Hollandi essent, pax inter eos componeretur, idque hac conditione, ut aduersarius Regis, Admiralis nempe maris eius loci, cum sex vel octo millibus, qui Regi omnes rebellauerant, ex vrbe discederet, & laquestram, quod

*Bantamensis incolarum descriptio.*

*Regis Bantamensis descriptio.*

*Rex Bantami aduersus procerum suorum aliquem in vrbe bellum gerit.*



40 DESCRIPT. INSVLÆ ORIENTALIS

quod duodecim miliaribus inde distans oppidum est, se conferret. Cumque laquetra ad alium Regem pertineret, actum cum eo est, ut eos lubens in suam ditionem acciperet, atque ita pax tandem & tranquillitas vrbi restituta fuit.

*Discedunt  
Bantamo.*

Die 24. Admiralis tormentum aliquod exonerari curauit, quo facto naues omnes, Mittelburgo & Speleoce, quæ nuper ex Hollandia, ut supra dictum, venerat, & Bantamo Ternatem versus cum Mittelburgo naui excurrere debebat, visum quomodo res ibi se haberent, exceptis, anchoras suas leuauerunt, & cursum suum versus Moluccas Insulas direxerunt. Circa vesperam autem Hollandia naus in breuia & arenas delata, confedit, itaque tria tormenta exonerauit, vnde reliqui colligere potuerant, non bene cum ea actum esse, quare velis statim contractis ibi substituerunt.

*Perueniunt  
laquetram.*

Die 25. naus ista Hollandia, accedente aestu maris à breuius iterum liberata fuit, itaque facta tormenti dispendio signum reliquis dedit, quæ leuatis statim anchoris, cursum suum Septentrionem versus multas Insulas præteruecti direxerunt. Sequenti die cum horam vnam atque alteram progressi essent, summa tranquillitas facta est, fluctu igitur ipsis aduersante, anchoras proiecerunt, sed post horas tres, ventum iterum nacti commodum, subleuatis anchoris progressi sunt, & eadem adhuc vespere laquetram appulerunt. Est hæc elegans eadem vrbs, duodecim miliaribus Bantamo distans & cōmerciis Hollandorum addita, qui semper ibi procuratores & mercatores suos habent, commercia Hollandica, (cum multum ibi piperis, Oryzæ & Araccæ haberi possit) indefinenter studio promouentes.

*Multi in classe  
agrotare  
incipiunt.*

Inuenerunt ibi nauem Amstelrodamum, quæ ante dies aliquot, ut dictum est præmissa, ab anchoris ibi hærebat, itaque iuxta eam sese demiserunt.

Die 27. multum Araccæ nauibus illatum est, qui potius quidem à Mercatore Amstelrodamensis naus, pro vniuersa classe, antea coemptus fuerat.

Die 28. leuatis iterum anchoris, discesserunt, Amstelrodamum autem naus ibi ab anchoris substitit, ut Viceadmiralem & Spem expectaret, cum quibus postmodo Ternatem excurrere debebat. Breui autem tempore isto, quo Bantamo abfuerant, multos ægrotos in omnibus nauibus acceperant, ita, ut in Vnita prouincia, vnica nempe naui, sexaginta quatuor ægroti numerarentur, idque omne in salutari auræ, qua vsi ibi fuerant, acceptum ferebant, nec tamen morbus iste admodum tenax & diuturnus erat, sed per tres quatuorve dies durabat, cum multo capitis dolore coniunctus. Cæterum Iohannes Verccius, ex cuius consignatione hanc nauigationem & historiam descripsimus, dysenteria tum correptus, ad quatuor septimanas decubuit, desperantibus de vita eius omnibus, tandem tamen sanitati iterum per gratiam Dei restitutus est.

Die 7. Martii naus, cui Diabolo Delphensi nomen erat, nocte ex incuria & negligentia excubitorum & ad clauum sedentium, in puppim Vnitæ prouinciæ naus proiecta est, ut damni inde vtrique non parum contraxerit.

*Perueniunt  
ad Chrim-  
mogauam  
Insulam.*

Die 14. ad Insulam Chrimmogauam venerunt, quæ exigua Insula est, nullis hominibus habitata, miliaribus quinquaginta octo à laquetra distans, & in medio mari sita, quam Hollandia ad suam reliquerunt.

Die 15.



Die 15. Araccam cœperunt loco vini bibere & militibus pro potu ordinario exhibere. Sequenti autem die supremus eorum Medicus & Chirurgus, Achatius nomine, ex Leouartia oriundus, cum aliquamdiu dysenteria laborasset, mortuus est. Eodem morbi genere, die 17. etiam Nauarchus ex Hornia nauis, itemque Signifer cohortis Selandicæ interierunt.

*Paulus à Carten Admiralis quidam Hollandicus ab Hispanis ad Ternatem capitur.*

Die 18. cum panes subinde minuerentur, tres tantum panis libras in septimanam singulis præbere cœperunt.

Die 19. nauis quædam exigua ex Moluccis Insulis, Draco nomine, ad classem venit, retulitque se Bantamum ablegatam esse, vt Hollandis ibi significaret Admiralem Hollandicum Paulum à Carten, qui integro anno cum dimidio ante hanc classem ex Hollandia cum classe quadam profectus fuerat, ad Ternatem, præcipuam ex Moluccis Insulam, in qua Rex omnium istarum Insularum sedem suam habet, ab Hispanis, qui cum tribus millibus armatis ex Manelis Insulis, quæ ad trécenta inde distant miliaria, Hollandos oppugnatum venerant, in mari, cum in aliam quandam Insulam, non procul à Ternate distantem, velificationem facere voluisset, cum septuaginta duobus classariis esse. Hispanos irem oppido & arce Ternatensi per prodicionem expugnatis, Regem ipsum captiuum Manelas abduxit. Eius tamen filium iuniorem nempe Regem fugauit, & cum maxima incolarum Ternatensium parte, apud Hollandos, qui castellum adhuc aliud, horæ fere vnius itinere ab oppido remotum possiderent, iam commorati.

Die 21. ad Maduram Insulam appulerunt, quæ pulchra quidem & fertilis est, copiosam Oryzam & fructus multos alios proferens. Distat autem à Chrismogaua triginta sex miliaribus, & septendecim miliaria ambitu suo complectitur.

*Perueniunt ad Maduram Insulam.*

Die 22. Celox ista Draco nomine ab illis iterum discessit, cursu suo Chrissam versus directo, vt Celocibus ibi hærentibus significaret, classem iam præterisse, debere eos igitur Oryzam Celocibus inferre & eam ad Bandam Insulam sequi. Sed & hoc officii Celoci huic demandatum erat, vt mercatores, qui Chrissæ tres annos manere & mercaturam ibi exercere deberent, eo deportaret, nam & ibi Hollandi negotiationes exercent, cum ex primariis totius Indiæ Orientalis locis sit, & à Chinenfibus aliisque multum frequentetur, qui vili precio merces suas ibi diuendunt.

Die 23. magnam ventorum pluiarum & tonitruum tempestatem experti sunt, itaque hac die copiosam aquam pluuiatilem collegerunt & in futuros usus asseruarunt, cum magnam iam aquæ penuriam naues singulæ sentirent, quæ nec Bantami, nec Iaquetæ aquam vllim hauserant, quod ea istis in locis putris admodum & fœtida minime salutaris reperitur. Nocte illa nauis cui Diabolo Delphenfi nomen est, vna cum Lusitanica quadam nauis, quam in fræto Malaccæ ceperant, & magna aliqua scapha, tempestatibus disiectæ, & à classe separatæ fuerunt.

*Colligunt multam pluuiam, eamque ad usus necessarios reseruant.*

Die 24. durabat quidem etiamnum tempestas illa, sed ea circa vesperam cessante ad montem eleuatum admodum in finibus lauæ Maioris suum perueniunt. Huc usque enim lauæ Maior se extendit, Insula nempe ad centum & quadraginta quinque miliaria in longitudine continens.

Die 25. perueniunt ad Balim Insulam, quæ pulchra itidem & fertilis Insula est, multis fructibus & commoditatibus aliis dotata. Distat à Madura Insula quadraginta miliaribus, & multis apris, Bubalis equisque ab-

*Perueniunt ad Balim Insulam.*

F undat.



undat. Montosa est admodum, & duobus inter cæteros montibus altissimis conspicua.

*Descriptio  
populorum  
in Bali Insu-  
la habitan-  
tium.*

Qui Insulam hanc inhabitant populi, statura sunt satis decora & conuenienti; nudi per omnia incedentes, præterquam quod intermedia corporis parte linteolo siue velamine præcincti conspiciantur, fusco omnino in facie & toto corpore colore. Regem habent, eumque magno honore prosequuntur, quando enim proficisci ad locum aliquem constituit, in curru sedens à duobus albis bubalis vehitur, comitante eum multo populo, qui plerique hastis oblongis & coloratis, clypeis item & gladiis armati incedunt. Rex autem in curru sedet multo auro gemmisque conspicuus, gestatque in capite coronam auream, quod alias nulli Indianorum Regum familiare est. Nudus quidem toto corpore est, sed adstantem sibi semper aliquem in curru habet, qui Cadurco siue tegmine eum ab æstu solis defendat.

*Vxores vi-  
uæ cum de-  
functis viris  
cremantur.*

Homines isti superstitionibus Mahumeticis minime addicti, sed gentiles plane & ethnici sunt, permixtumque est unicuique tot ducere & habere vxores, quot sustentare potis est. Mortis autem apud eos est, ut viro aliquo defuncto, cadaver eius in rogi delatum comburatur. Accenso autem igne adfunt statim vxores eius, & viuæ se in eum præcipitant, ut cum viro suo cremantur. Qui mos originem quidem inde traxit, quod mulieres olim in hac Insula impudicæ admodum & supra modum lasciuæ fuerint, ita quidem, ut viros cupiditatibus suis satisfacere non valentes, veneno interficere & e medio tollere non dubitarent. Cum igitur malitia ista nimis inualesceret, imperatum à Rege constitutumque fuit, ut vxores cum viris defunctis omnes comburerentur. Et hæc quidem consuetudo usque adeo inualuit, ut strictè etiamnum tam inter diuites quam inter pauperes seruetur. Edoctæ vero suo incommodo mulieres viros vnice obseruant, eorumque curam agunt, ut si fieri possit, vitam eis quam diutissime conseruent.

*Equi & mu-  
lieres in Bali  
pulchre.*

Cæterum incolæ equitationibus & decursationibus se crebro exercent, & modum ea in re satis elegantem mirabilemque habent. Equi autem quibus utuntur humiles sunt, vix asinos magnitudine æquant: carnosos tamen & satis robustos, quorum Iohannes Verccius ipsemet non paucos sclopeto confecit, & in cibum parari curauit. Insula ipsa magnitudine & circumferentia sua triginta continet miliaria, estque admodum populosa & hominibus vndique inhabitata. Mulieres pulcherrimæ in hac Insula omnium censentur, quæ ad sexcenta miliaria reperiuntur, quam ob causam etiam ad trecenta vel quadringenta sæpe miliaria diuenditæ inde abducuntur. Ingens certe earum numerus quotannis in Bandam Insulam deuehitur, ubi sexaginta vel septuaginta singulæ Imperialibus veniunt, quin imo quæ pulchræ & tredecim vel quatuordecim annorum puellæ sunt, centum sæpe Imperialibus venduntur.

*Perueniunt  
ad Balim in-  
sulam.*

Die 27. ad lavam Minorem peruenerunt. Insula ea itidem montosa & scopulosa est, quinque miliaribus à Bali Insula distans multique in ea cerui & apri capiuntur. Non est autem tam fertilis & populosa, ut Bali Insula. Reperiuntur in ea quidem etiam equi, sed non magna copia. Incolæ superstitionibus Mahumeticis sunt addicti, & viri quidem defuncti in rogi itidem exponuntur & comburuntur, verum, ut mulieres viuæ se in ignem præcipitent, & cremari sinant, id persuaderi ipsis nulla ratione potest.

Die



Die 29. ad valde excelsum montem venerunt, quem ardentem vo- *Mons ardens*  
cant. Situs est is quidē adhuc in laua minori, sed tamen ad viginti octo ab *in laua mi-*  
initio Insulæ miliaria, nominaturque ardens propterea, quod die nocteq; *nore.*  
perpetuo quasi ardens fumum flammæque euomat. Eodem hoc die Dia-  
bolus Delphensis nauis, ad classē iterum reuersa est, de naui autē Lu-  
sitānica, quemadmodum etiā de scapha, quæ cum ea fuerant, nihil cog-  
noscere etiā num potuerunt.

Die 30. peruenerunt ad promontorium, cui Cabo de ferre, vel Cabo *Cabo de fer-*  
des Gevvalchas nomen est, distatq; à monte ardente viginti miliaribus. *re.*  
Sequenti die peruenerūt ad promontorium aliud, quod Cabo des flores *Cabo des flo-*  
vocant, distatque à superiori sex miliaribus. Circa vespēram ad excelsum *res.*  
iterum & rotundum montem delati sunt, qui vna cum coniuncto ei colle  
solus in medio mari absque vlla circumiacente terra positus cernitur, nu-  
meranturque à Cabo des flores ad montem istum octo miliaria:

Die 1. Aprilis ad montem adhuc alium excelsum admodum & for- *Mons Ter-*  
ma rotunda conspicuum, qui æque, vt prior ille in medio mari solus posi- *altas.*  
tus est. Vocatur vulgo Teraltas, distatque à priori isto monte & colle, ad  
quem præterito die venerant, octo miliaribus. Eodem die præfectus clas-  
sis Selandicæ Cappendicus nomine, quem tribunum militum Malaccæ  
fecerant, ex dysenteria mortuus est.

Die 17. ad rupē seu scopulum admodum excelsum in medio iti- *Scopulus in*  
dem mari, ab alia terrā longe remotum, delati sunt. Scopulus iste viginti *mari ardens.*  
quatuor miliaribus à monte Teraltas distat, continet in circuitu iter di-  
midie horæ, habetque in vertice ingentem hiatum siue voraginem, vn-  
de fumus perpetuo ignisque die & nocte absque vlla intermissione pro-  
rumpit, vt sine admiratione vel stupore potius eum intueri non possis.  
Hoc die Mercator quidam in Vnita prouincia naui, Theodoricus Ariz-  
sen nomine, patria Harlemiensis ex Hollandia mortuus est.

Die 5. Bandam Insulam, quæ & ipsa ad Moluccas pertinet, in con-  
spectum acceperunt. Cum autem vesperi non procul iam ab ea abessent,  
ingens tranquillitas facta est, vt ita per noctem istam & sequentem etiā  
diem, hinc inde oberrare & sine vento fluctuare cogerentur, ad tria fere  
miliaria retro acti.

Die 7. ventulum aliquem naſti sunt, sed plane cōtrarium, ita, vt for-  
titer ei obluſtare neceſſe eſſet, quo die ſupremus eorum Naupegus Ec-  
cardus Ianſonius nomine, dysenteria mortuus eſt.

Die 8. ventum iterum bonum & commodum naſti sunt, quare cur- *Perueniunt*  
ſum ſuum recta ad Bandam Insulam direxerunt. Cumque in portum ve- *ad Bandam*  
niſſent, quatuor ibi naues inuenerunt, quarum vna Anglicana, reliquæ *Insulam.*  
Hollandicæ erant, Haia nempe, quæ ante quinque fere annos ex Hollan-  
dia abierat, reliquæ duæ ad Pauli à Carten claſſem pertinebant, Banda  
nempe & Enchuſa nomine. Quamprimum autem ipsis viſæ eſſent, ſingu-  
læ naues quatuor tormenta exonerarunt, quibus Hollandi in claſſe tribus  
exſingulis nauibus tormentis reſponderunt. Sed & Admiralis ſimulat-  
que in portum veniſſet, ſeptem eas diſploſionibus ſalutauit, cui naues iſtæ  
ſingule quinque reſponderunt, Anglicana tamen excepta quæ tormentum  
nullum exonerauit. Eodem die in Vnita prouincia naui iudicium habi-  
tum eſt de præfecto rerum capitalium, Iacobo Gronenburgo, natio-  
ne Dano, idque eam ob cauſam quod die præterito, Aracca inebriatus,  
naulerum conuitiis proſcindere non dubitaſſet. Coactus igitur eſt ad  
F 2 malum



malum decumbere, & plagas à dimidia parte populi qui in vna nauis erat accipere, quæ tantæ fuerunt, vt eas vix mense integro superare potuerit.

*Descriptio  
Insularum  
Banda.*

Quod ad Insulas Bandæ attinet, sciendum est septem eas numero esse, non procul ab inuicem distantes. Complectuntur enim toto suo circuitu vix decem miliaria, distantque à scopulo ardente, apud quem die mensis huius secundo fuerant, octoginta miliaribus. Præstantissimæ autem sunt totius Orientis, proueniunt enim in eis nuces myristicæ & folia nucum, quæ in nullo totius mundi loco crescunt, estque earum tanta copia, vt toti mundo sufficiant, possunt enim quotannis duæ ingentes, quingentorum vel sexcentorum oherum naues, nucibus ibi onerari. Nomina Insularum istarum sunt, Banda, Nero, Roseleio, Prilevvey, Puleron, Gunappi, & Bananæs Insula, quæ inculta est, nullisque hominibus habitatur, reliquæ vero satis populosæ sunt, ita, vt ad decem vel duodecim millia in eis numerentur.

*Coguntur  
aqua emere.*

Die 11. nauis quædam, Sol magnus nomine, quæ ante quatuor annos cum Admirali Madeliso ex Hollandia soluerat, ad eos in portum venit, tribus tormentorum dispositionibus Admiralem salutans, cui is dispositione vnica respondit. Constituerant hæc ea aquam potabilem ab Insula Banda ad naues deferre, verum incolæ hoc plis permittere nolébant, donec centum Imperiales, & duo vasa puluere tormentario repleta ipsis pro aqua ista persoluerent.

Die 14. Arnoldus Celox, quam 26. Septemb. Anno superiori 1608: ad littus Coromandelum ablegarant, ad eos in portum reuersa est, septemque tormenta in gratiam Admiralis disposuit, cui is tribus dispositionibus respondit. Circa vesperam Falco etiam Celox, quæ 22. Septemb. superioris 1608. Anni, ad Goam ab ipsis discesserat, in portum iterum ad eos reuersa est, & tormenta septem in Admiralis gratiam exoneravit, cui ipse vnica dispositione respondit.

Die 16. Haia nauis, quam ibi in portu inuenerant, soluens inde Amboinam versus cursum suum direxit, Admirali tribus tormenti dispositionibus valedicens, cui ipse vnica dispositione respondit.

*Admiralis in  
oppidum Or-  
tattam profi-  
ciscitur.*

Die 19. Admiralis cum Senatu militari in Bandam Insulam trajecit, & ad Ortattamum ciuitatem progressus est, comitantibus eum trecentis armatis, qui cum in terram descendissent, in duas sese acies distribuerunt, è regione domus Hollandicæ in qua Hollandi suos procuratores hætenus, commerciis promouendis intentos & destinatos, habuerunt, postea Admirals cū Senatu militari primatibus Ortattani & Londoræ quæ duo oppida vix dimidiæ horæ itinere ab inuicem distant conuocatis, petiit, vt populus tam ex ista quam ex vicinis etiam Insulis conuocaretur, habere enim se literas & mandatum à Comite Mauritio, ipsis prælegendas.

*Incolæ ex  
Bandis Insu-  
lis conuocan-  
tur.*

Hoc cum audiissent medio inter Ortattamum & Londoram itinere tres pelues ex Orichalco & truncum quendam excauatum & crudæ pelle instar tympani constratum, baculis pulsarunt, magnumque sonum excitarunt, quo facto multæ statim nauiculæ, quas Prauas & Carcollas vocant, vndique ex vicinis Insulis conuenerunt, Sabundaras & Orancheos, Magistratum nempe & præfectos Insularum vehentes, qui cum ministris & mancipiis subditisque suis armati in terram statim excensionem fecerunt, & Hollandis quam proxime sese coniunxerunt, ita, vt armis etiam ipsorum imminere & insidiari viderentur, vnde colligere statim potuerunt aliquid monstri eo alere, quamuis subinde amicos sese profi-  
tentes



rentes, nihil mali Hollandos timere debere dicerent, quod Hollandi quidem audierunt, sed credere haud quaquam potuerunt in arma sua magis magisque intenti.

Cum igitur Admiralis cognouisset præcipuos quosque ex Insulis & oppidis cōuenisse, cum Senatu militari ex castris Hollandicis procedens literas Mauritii in patina argentea positas, sibi præferri curauit, sub cadurco siue tegmine quod quidam supra patinam istam gestabat. Adfuit autem statim Orancheus quidam, & Admiralem amice exoeptum, cum comitatu suo sub ingentem arborem; vbi primarii isti Insularum præfecti cum subditis suis congregati, in circulo instar Sartorum Hollandicorum, pedibus suis diuaticatim infra se absconditis, ad ducentos confederant, duxit. Cum a. Admiralis in circulum istum venisset, in stragulo quodā ex foliis nucum Indicarum contexto sedere iussus est, vbi salutatis prius omnibus & honore debito vnique exhibito literæ istæ Mauritii apertæ & lingua Lusitanica primum; postea lingua Malaica à mercatore nauis quā magnum Solem vocari diximus; ipsis prælectæ & explicatæ fuerunt.

Hac quidē sententia; Comitem Mauritium ab Hollandis mercatoribus, qui sexennium fere iam & amplius in Insulis istis hærentes, tam cum incolis ipsis, quā cum aliis populis; qui ex locis variis cum Oryza, Sage, (panes sunt Indici ex contuso ligno pisti) gallinis, capris & aliis id genus rebus eo aduenire solent, commercia exercuerint, & pro obtinendo, vt nucum myristicarum foliorumque commerciis soli fruerentur, nec aliis præterquam solis Hollandis, nuges ab incolis venderentur, iure, ingentes hætenus sumptus fecerint muneraque non exigua erogarint, cognouisse promissis suis incolās haudquaquam stare, sed & nuges istas aliis diuendere, & Hollandos iniuria sape maxime afficere, peterē igitur & velle, vt Hollandis permittant, castellum aliquod in aliqua Insula: um istarum, loco nempe qui ipsis maxime opportunus videbitur, excitare, non quidem, vt detrimentum aliquod & incommodum incolis inde fieret, sed vt sese & vniuersam istam regionem ab aduentantibus forte Lusitanis tueri & defendere possent, interim tamen debere ipsis Hollandos pro loco, lapidibus & omnibus ad structuram istam pertinentibus, abunde satisfacere, ne qua in re molesti incolis fuisse dicerentur.

LECTIS literis, ingens inter eos tumultus extitit, commotisq; animis omnes Hollandos, (quemadmodum paulo post re ipsa experti sunt) trucidare & opprimere statuerunt, sed à vi tamen sibi temperare & abstinere, tum quidem cogebantur, quod scaphas Hollandorum, in litore tormentis aliquot armatas hærerē scirent, constitutis iuxta machinas singulas, cum fumigante funiculo tormentariis, vt suæ suorumque præfectorum vitæ timere quā maxime cogèrentur, maxime cum scire non possent, quis classiorum Hollandicorum, qui confertim in acie stabant, numerus esset, putarentque aliquot millia ipsorum, (vt ex propria ipsorum confessione postmodo paruit) adesse. Quæ causæ quidem fuerunt conseruati tum temporis Admiralis, sine illis enim si fuisset, proculdubio omnes periissent, nec difficile hoc ipsis fuisset, nisi Deus malum istud clementer auertisset & prohibuisset, cum incolarum eo tempore ad quatuor millia ibi adfuerint. Cæterum habito inter se sermone, responderunt Admirali, debere eum hac quidem vice ad naues iterum cum suis concedere, se quidem cum reliquis Insulanis rem communicaturos,

*Hollandi propugnaculi extruendi in Insulis Banda copiam sibi fieri expectant.*

*Incolæ Insularum Banda iram aduersus Admiralem concipiunt.*



& post triduum responsum ei daturus. Itaque Admiralis tympanum iterum pulsari iussit, moxq; confurgens ex circulo ipforum ad scaphas suas, naues repetiturus descendit, Insulanis itidem ad Carcollas & Prauas, nauiculas nempe suas sese conferentibus & ad insulas oppidaque sua singulis se recipientibus.

*Incole Bandæ locum Hollandis ad extruendū propugnaculum denegant.*

Die 22. Insulani responsum Admirali huiusmodi dederunt, quod nempe nullo modo locum petitioni ipforum dare vellent, sed ad internecionem potius cum Hollandis pugnare, quam locum ipsis ad extruendum castellum aliquod concedere, decreuissent, Quo accepto, ad pugnam sese in nauibus præpararunt, vt ad 25. armati in terram descenderent & prælium cum ipsis inirent, quemadmodum eadem adhuc vespere, naus vna cum duabus Celocibus sub Neronem Insulam quam proxime, vt per eam classarii pro libitu vagarentur, accessit.

*Insulani faciunt Hollandis copiam castelli ad Neronem Insulam extruendi.*

Die 27. Insulani quidam ad Admiralis nauim aduecti, petebant, vt sibi adhuc tres dies permitterentur, quibus deliberarent, pugnam ne inire cum Hollandis, an vero petitioni eorum locum dare præstaret, cum enim viderent, Hollandos cum nauibus suis quam proxime ad terram accedere, facile quid consilii ipsis esset, colligere poterant. Ad petitionem vero eorum responsum ipsis est, tempus nullum ipsis concessum iri, decreuisse enim se, sequenti statim die excensionem facere, & eos vi armata aggredi, nec repugnare se quin fortunam suam itidem experirentur. Hoc accepto responso ad littus abierunt, paulo post autem reuersi referebant, vtilius visum Insulanis à pugna abstinere, & Hollandis castelli in Nerone Insula extruendi copiam potestatemque facere, quod permittere etiam hoc ipso ipsis velint.

*Hollandi ad Neronem Insulam traiciunt castellum ibi extructuri.*

Die 25. Hollandi cum sex militum cohortibus, quarum singulæ excentum & quinquaginta armatis constabant, ad Neronem Insulam aduecti sunt, cumque eo venissent, duo oppida Neronem & Radam plane desolata & hominibus vacua inuenerunt, incolæ enim omnes ad alteram Insulæ partem discesserant, itaque Hollandi in stationes distributi, excubias vndique agere cœperunt.

Die 3. Maii ingens in Insula ista terræmotus factus est, ita vt terra omnis tribus vicibus concuteretur. Verum Hollandi postmodo cognouerunt, nihil id noui aut insolens isthic loci esse, sed quotannis commotiones istas aliquoties ibi fieri solere.

*Incolæ Insulæ Neronis cupiunt cum Admirali transigere.*

Die 4. Maii fundamentum futuro castello in Nerone Insula iactum est.

Die 11. Enchusa naus cum Falcone Celoce, inde soluens, Amboinam versus iter instituit.

Die 21. Insulani ad Admiralem miserunt, petentes, locum sibi nominari, vbi cum Admirali & senatu militari conuenire, & de offensis omnibus transigere possent.

Die 22. Admiralis cum aliquibus ex senatu militari, horæ dimidiæ itinere ab inchoata nuper structura sua, quam proxime ad Radam oppidum, (quod tum temporis ab habitatoribus, qui ad alia istius Insulæ oppida discesserant, plane vacuum erat) subingentem arborem, in ipso littore conspicuam, centum & quinquaginta militibus comitatus, processit. Cum autem eo venisset, & in medio constitutus armatos plurimos secum haberet, Fiscalis quidem cum submercatoris societatis Hollandicæ, assumptis tribus pueris & vno Ad sistere siue socio, linguæ Malaicæ gnaro, obsides



obsides ad insulanos in oppida ubi se detinebant misit, petiitque, ut aliquos ex Magistratu ipsorum ad se cum potestate plenaria de omnibus transigendi mittere vellent.

Cum igitur Fiscalis cum adiuncto sibi comitatu Kiacum venisset, & sub arbore eos praestolari Admiralem significasset, ipsi Adstantem ad Admiralem remiserunt, & ut ad Sabandaras Orancheosque siue primas insularum non procul inde in syluula quadam congregatos venire Admiralis dignaretur, petierunt, addita excusatione, quod etsi ad eum sub arborem venire libenter vellent, aliqui ex eorum numero essent, qui vim Admiralis pertimescentes, ne a militibus comprehensi male multarentur, metuerent. Admiralis igitur hoc audito cum Senatu militari statim surrexit, & periculi nihil metuens assumptis tantum duobus tormentariis, duobusque pueris aliis, ad eos in sylua congregatos abiit, imperans militibus, ut arma sua obseruarent, reditumque suum eo in loco expectarent.

Ceterum cum vix ad quadrantem horae ab eis abfuisset, ingentem milites clamorem semel atque iterum in sylua editum, & binas tormentorum dislosiones factas audierunt, qui sinistri statim aliquid suspicati, Iohannem Verccium, cum sex sclopetariis syluam adire & quid rerum ibi ageretur, videre iusserunt, quod ab ipsis quidem etiam continuo factum est.

Cum autem vix ad triginta passus in sylua progressi essent, aliquot statim centeni Aethiopes armis instructi insultum in eos fecerunt, itaque Iohannes Verccius cum hoc vidisset, dislosiones statim in eos fieri, & milites ad arma conclamari iussit, quo facto Cronenburgus cum militibus auxilio eis venit inque syluam irruit. Antequam autem eos assequi possent, Aethiopes quidem duos ex septem illis trucidarant, quin & Verccius ipse metiaculo seu hasta missili, in caput percussus, & leuiter vulneratus fuerat, postquam autem milites Hollandi omnes aduenissent, fortissime in eos mouerunt, qui perterrefacti admodum in fugam sese coniecerunt, Hollandis eos celeri cursu & non sine multo eorum damno insequentibus, quamuis Hollandorum in hoc conflictu non plures quam duo isti supra dicti, Iohannis Verccii Comites, sexque praeterea alii occubuerint, & quinque vel sex vulnerati fuerint. Cum autem Hollandi iam aliquandiu Aethiopes persecuti essent, tandem sub ingentem arborem venerunt, ibique Admiralem suum cum senatu militari, tormentario milite & duobus pueris, Adstanteque eis socio, trucidatos reperiunt, alter autem tormentarius miles fuga elapsus fuerat. His visis milites admodum perterrefacti sunt, cumque viderent, Aethiopes istos agiliiores esse, quam, ut omnes assequerentur, illis omisissis, Admiralem & reliquos in humeros sublatis ad inchoatum suum castellum siue propugnaculum detulerunt.

Aethiopes Admiralem & Grunmagium Delphensem capitibus truncarant, eaque secum abstulerant. Interfecerant vero eodem die etiam nauclerum Vnitae provinciae, itemque nauclerum magni Solis nauium, qui sese recreandi gratia in syluam abierant, quemadmodum eodem die etiam ad viginti quatuor ministros nauticos trucidarant, qui in syluam nuces allatum abierant, ita, ut interfectorum numerus qui eo die ab Aethiopibus caesi fuerant, ad quadraginta duas personas ascenderit.



*Fiscalis Hol-  
landorum: ab  
Æthiopibus  
trucidatur.*

Die 23. Hollandi cum quatuor cohortibus ad Ciacum ciuitatem profecti, Fiscalem suam vna cum submercatoribus & tribus pueris trucidatos inuenerunt. Postquam igitur præliati paululum cum Æthiopibus fuissent, in quo quidem prælio vnus cæsus & tres vel quatuor vulnerati fuerunt, ad castellum iterum reuersi sunt. Accipiebant autem eodem die nuncium de mercatoribus & procuratoribus suis in Banda & Puleuai ab Insulanis comprehensis, & post multos, quos perferre coacti fuissent, cruciatus, tandem misere interfectis, itaque irati admodum hostiles literas 24. die ad omnes istas Insulas ignem & gladium incolis denunciantes miserunt.

Die 29. miles quidam in Vnita prouincia naui, nomine Nicolaus Reinholdus, natione Ditmarsus mortuus est.

*Hollandi in-  
cendia passim  
omnia va-  
stant.*

Die 30. cum duabus militum cohortibus ex castello erumpentes, horæ vnus itinere omnia incendio deformarunt & vastarunt, Iunquis, Caracollis & prauis nauibus scilicet Insulanorum quas in littore passim reperire poterant omnibus accensis.

*Hollandi  
Iunquam in  
mari capiunt.*

Primo Iunii die Arnoldum Celocem Amboinam & Ternatem ablegarunt, vt de prodicione ista nefaria Hollandos ibi subsistentes edoceret.

Die 6. Minister quidam nauticus, in Vnita prouincia naui, Iohannes Libranus nomine, natione Angelus mortuus est.

Die 12. nuncio de Iunqua quadam naui, in mari accepto, scaphas quasdam eam expugnatam ablegarunt. Cum autem ad eam venissent Æthiopes ad arma conuersi deditiorem facere recusarunt, perieruntque in pugna ista nauali, quatuor ministri nautici, duo ad vnitam prouinciam, & duo ad Roterodamum naues pertinentes. Hollandi tamen tandem Iunqua potiti, eam exoneratam accenderunt, Æthiopibus quinquaginta in ea trucidatis.

*Castellum  
Nassouium  
in Nerone  
Insula exci-  
tatum.*

Die 13. castelli structura ad finem ferme perducta fuit, itaque ex vniuersa classe duæ cohortes, ducentis militibus constantes, præsidio ei datae fuerunt, præfecto eis Henrico Cronenburgio, Legato, Iacobo Wigando, Signifero Matthia Henrici, & tribunis, Iohanne Verccio, Guilielmo Anglo, Henrico à Segen, & Iodoco Ioritio attributis. Castellum Nassouium dictum est Gubernatore Iacobo de Pitter Harlemiensi designato.

Die 14. miles quidam in Vnita prouincia naui, Paulus à San Margretha nomine, mortuus est.

Die 16. nouus ille nauclerus in modo dicta naui, qui 23. Maii, priori in sylua trucidato successerat, vt & sequenti die supremus viator in eadem naui mortui sunt.

*Banda naui  
nucibus my-  
risticis one-  
rata domum  
repetit.*

Die 17. naui Banda, multis nucibus myristicis & nucum foliis onerata inde soluit, velificatione in Hollandiam directa.

Die 21. minister nauticus in vnitâ prouincia naui, Bernhardus Noemannus nomine mortuus est.

Die 22. circa secundam noctis horam terræmotus iterum in Nerone Insula animaduersus fuit.

Die 23. miles classiarius in vnitâ prouincia, Christianus Laurentius nomine, patria Hafniensis, exauertoratus & infamis factus est, idque eam ob causam, quod cum à Legato militum ob delictum aliquod vberibus plecteretur, reluctari ei non dubitavit, itaque gladius eius eo in-



eo inspiciente confractus, & ipse compedibus vinctus in custodiam datus est.

Die 30. Henricus Cronenburgius præfidiariorum castelli præfectus mortuus est.

*Henricus  
Cronenburgius  
præfectus  
castelli moritur.*

Die 4. Iulii, duo milites, vna cum Subchirurgo siue tonsore, & assistente quodam in vnita prouincia naui mortui sunt.

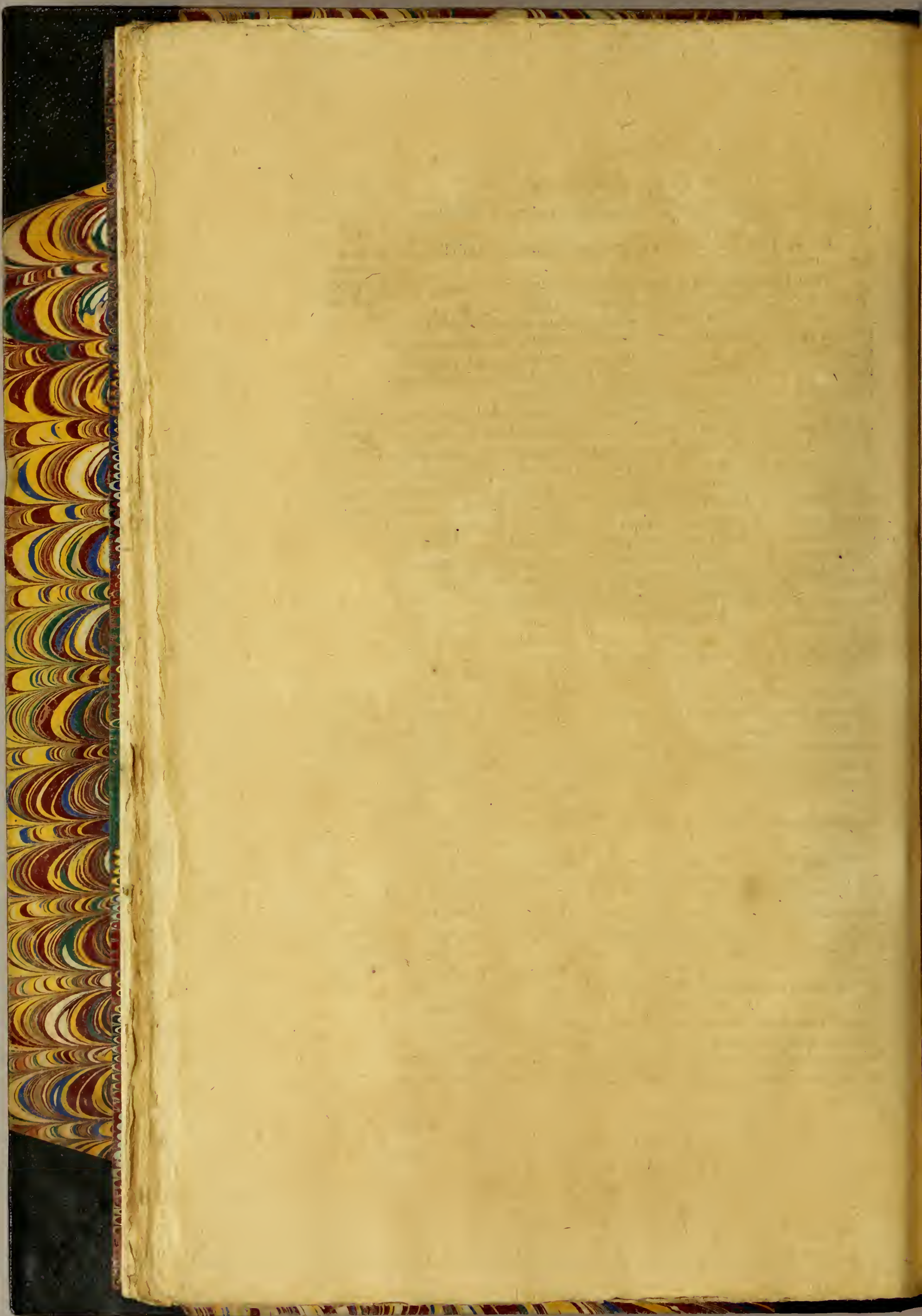
Die 8. Iulii, Iacobus Theodoricus Pautus, qui legatum cohortis Se-landicæ egerat, præfectus præfidiariorum castelli, in locum defuncti Cronenburgii factus est, cumque legatus præfidiariorum Iacobus Wiggandus, nouo isti præfecto iuramentum præstare grauaretur, ab officio remotus est, nomine eius ex libro plane delero & expuncto.

In locum autem eius Signifer Matthias Henricus succedens, legatus præfidiariorum, & Iohannes Verccius Signifer factus est. Cæterum quæ reliquo tempore, quo ibi fuerunt, acciderint, quomodo nempe Hollandi Insulanis propugnacula & munitiones omnes in Nerone Insula eripuerint, quomodo item oppidum aliquod in Banda Insula Comboram nomine, vbi aquam potabilem initio, vt supra dictum est, emerant, expugnarint, item quomodo Insulani cum Hollandis transigentes, pacem fecerint, sed pactis tamen minime steterint, quid item Hollandis, donec cum classe ista domum redirent, reliquo navigationis tempore acciderit, ea omnia, in peculiari quadam relatione alia descripta, lectori propediem etiam, volente omnipotente Deo, communicabuntur.

*Iohannes  
Verccius  
Signifer  
eligitur.*

F I N I S.

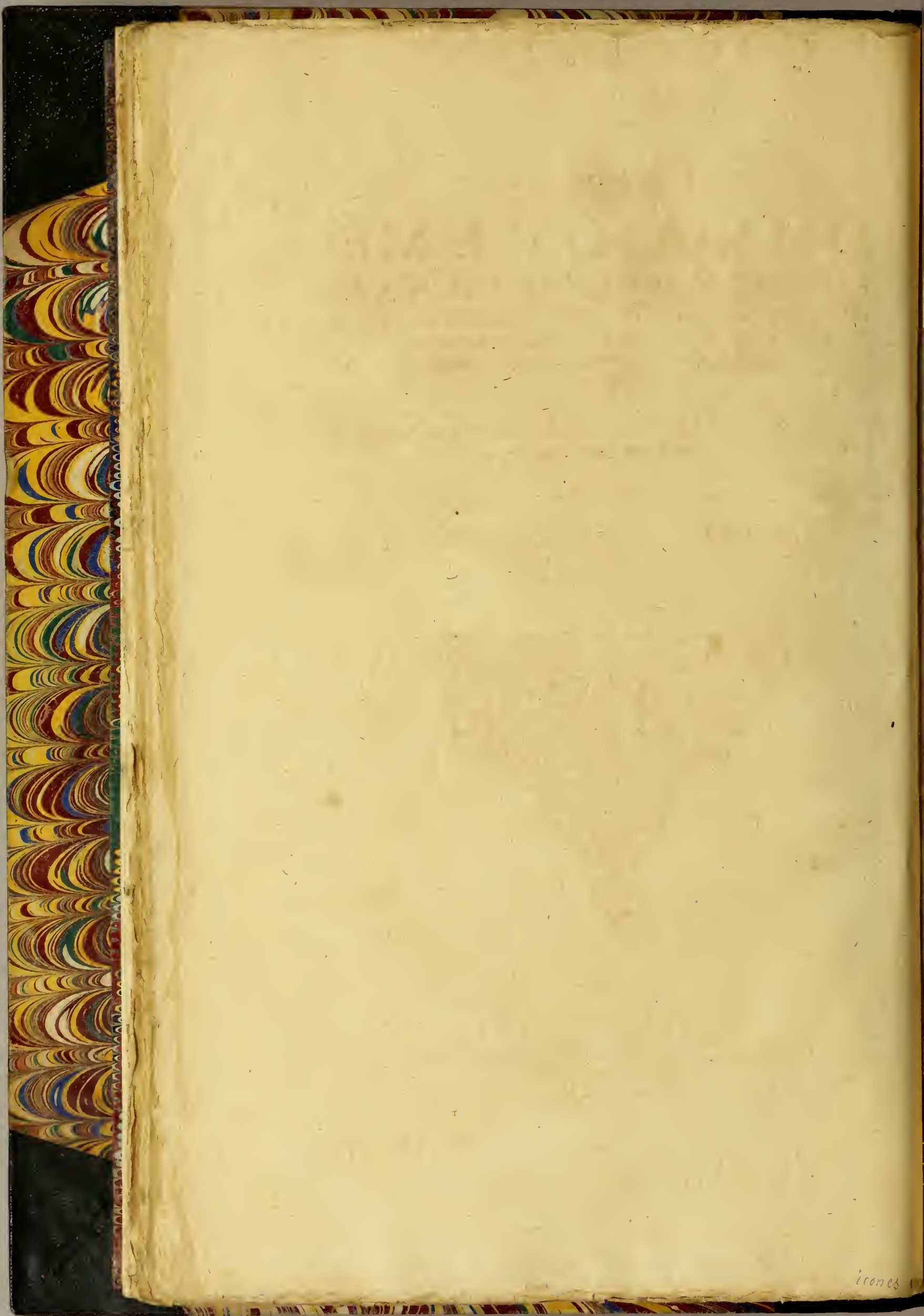














ICONES,  
OMNIA, QVÆ ME-  
MORATV MAXIME DIGNA IN  
HAC NAVIGATIONE CONTINENTVR, QVÆ  
QVE TAM HOLLANDIS QVAM LVSITANIS  
aliisque populis acciderunt, ad viuum repræ-  
sentantes;

TABVLIS ALIQVOT EXIMIA DEXTERITATE  
*in æ incisis declarata & illustrata,*

Opera & studio,

IOHANNIS THEODORI DE BRY.



FRANCOFVRTI,  
Ex officina Typographica Wolffgangi Richteri.  
M. DC. XII.



IC ON 22  
OCTOBER 1870  
JAMES M. HARRIS  
JAMES M. HARRIS  
JAMES M. HARRIS  
JAMES M. HARRIS  
JAMES M. HARRIS

IN THE CITY OF NEW YORK  
JAMES M. HARRIS

1870



PRINTED BY  
JAMES M. HARRIS  
JAMES M. HARRIS

RPICL





## LECTORI BENEVOLO S.

**A**ME TSI, Lector optime, nauigatio hæc descriptione non vsque adeo prolixa constet, multis tamen historiis illustrata & repleta deprehenditur, nec abs re forte fuisset, tabulam aliquam Cosmographicam, ex qua situm locorum istorum omnium, totiusq; cuius in ea mentio facta est tractus, oculis intueri & perspicere potuisses, appone. Quandoquidem autem in memoriam nobis reuocauerimus, quod bulam eiusmodi Cosmographicam superioribus annis confecerimus tomo tertio Indiæ nostræ Orientalis adiunxerimus, Lectorem qui- m ad eam, ne actum ageremus, remittendum duximus; vbi similiter pressas Ciuitatis Goæ & fori Bantamensis icones atque effigies be- uolus Lector inueniet. Cæterum quod ad Mozambiquen, itemque n Helenæ Insulas attinet, cum earum in hac nauigatione descriptio, ulo quam in superioribus Tomis prolixior & vberior contineatur, rum quidem expressas effigies & icones, quin hic apponeremus, inter- ittere non potuimus; Lectorem, vt studium nostrum boni consulat, aiorem in modum rogantes.







## I.

## DELINEATIO MIRABILIS CVIVSDAM ARBORIS in Insula El ferro repertæ.



**I**NTER Canariæ Insulas quedam est, El ferro dicta, aqua dulci & potabili plane destituta, ne tamen penuria eius hominibus reliquisque animantibus exitio sit, Deus defectum eius ita supplevit. Reperitur in Insula arbor quedam ingens admodum & procera, ea nube obscura perpetuo inuoluta & cuncta latet, unde folia tantum contrahunt humoris, ut aquam perpetuâ destillatione sudent atque profundant. Itaque incole vasa omnis generis vel ramis appendunt vel sub arbore collocant, ut aquam inde excipiant, & ad usus necessarios adhibeant, quod quidem miraculum Dei non exiguum existimandum est.

II. DELI-



JOHN MARY 1811 110 110 110

RPJCE



II.

DELINEATIO PROMONTORII, QVOD CABO  
de bona Esperanca vulgo vocatur.



**A**PV T bonæ spei extremitas est terræ, à continenti Africa regione, ad quinquaginta vel sexaginta miliaria in mare excurrentis, pericula multa, à latentibus & absconditis in undis scopulis aduentantibus nautis obiciens. Frigus ibi ad ducenta miliaria cis & trans propugnaculum, tam intensum, furentibus subinde niuib; imbribusq; deprehenditur, vt vini adusti haustulo ibi vtique aduersus vim eius sese præmunire, nauigantes oporteat. Mare eius loci multis herbis, quas Trombas vulgo vocant, natatur, estque herba ista arundinibus nostris quas algas marinas vocant, non dissimilis, nisi quod longitudine ad tres vel quatuor Orgyas excrescat, & latitudine brachium virile adæquent. Est etiam ingens ibi volucrum nigro colore rostrisq; candidis præditarum copia, qualium nusquam alibi proventus reperitur.

III. OB.



ORAN TO THE ...

RPJCB

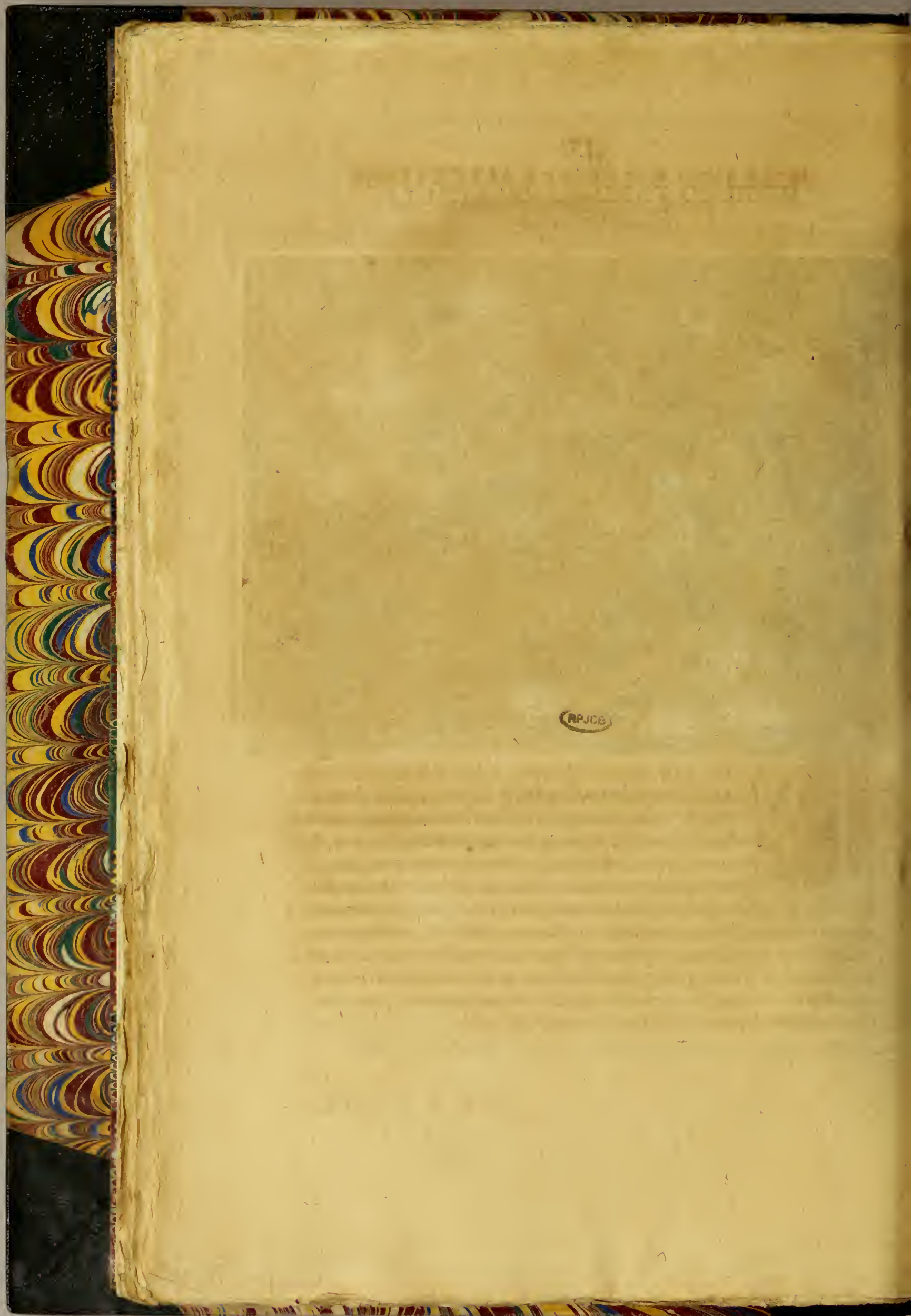


III.  
OBSIDIO VRBIS ET CASTELLI  
Mozambiquensis.



**H**OLLANDI cum ad fines orasque Mozambiques venissent, decreuerunt urbem & arcem siue Castellum Lusitanorum ibi oppugnare, moxque ad mille armatos in terram exposuerunt, qui urbem quidem nullo negotio, reluctante scilicet & repugnante nemine occuparunt. Ea satis magna muris firmissimis munita, edificiisque muratis exornata erat, quin & multis nō infimæ sortis Lusitanis habitabatur, quemadmodū id vel inde colligere facile erat, quod tametsi preciosiora quæque ad Castellum secum incolæ traduxerāt, non exiguas tamen adhuc opes & diuitias Hollandi ibi reperirent. Quamuis vero paratis fossis & munitionibus, iam Castellī mœnia tormentis quatere & oppugnare Hollandi strenue cœpissent, cum tamen non solum firmum admodum & munitum deprehenderetur, sed tempus etiam moram ibi diutius trahere non permitteret, obsidione tandem soluta ad naues redire, oppido pagisque aliquot aliis igne deletis, coacti sunt.







IV.  
HOLLANDI A CÆSARE CALECVTENSE  
præclare admodum excipiuntur.



**P**OST QUAM Hollandi Calcutum aduenissent, multi statim ad naues incola, fructus varios, cibaria item & res preciosas alias nauigis vehentes aduolarunt, cum regio maxime ista pecoris fructuumque & aromatum, nec non aliarum rerum diues admodum deprehendatur. Cæsar autem missis quamprimum ad præfectum Hollandicum legatis, ut ad se in arcem suam veniret, eum rogauit, qui ducētis circiter militibus stipatus eo profectus est, Cæsaremque duobus tormentis aeneis 2500. librarum, vna cum aliis preciosis muneribus, Comitæ Mauritiî nomine, douauit. Cæsar iste potens admodū est; multis populis regnisque imperans Reges sibi subiectos centum & amplius habet, potestq; brevi tempore ad decies centena millia in aciem producere. Præfectum Hollandicum præclare admodum excepit, & multa Saccharo condita aromata, quæ vxores eius ipsum comitatæ portabant, inter classiarios milites propriis manibus distri buit.



THE HISTORY OF THE EAST INDIA COMPANY  
 IN THE YEAR 1701



RPJC

The first of the year 1701 was a very  
 successful one for the Company. The  
 ships returned from the East Indies  
 with a large quantity of goods, and  
 the Company was able to sell them at  
 a high price. The Company also  
 received a large sum of money from  
 the Government, and was able to  
 pay off its debts. The Company was  
 very successful in all its affairs, and  
 was able to maintain its position as  
 the leading company in the East Indies.



## V.

FOEMINÆ CALICVTENSES DEMORTVIS  
maritis in ignem se præcipitant.

**N**COLÆ Calicutenses ethnici omnes sunt & gentiles, Solem & Lunam, quin imo Diabolum ipsum adorantes. Cum vir quidam ibi moritur, cadaver eius in rogi delatum comburitur & in cineres redigitur, cineres vero isti in vasculum colliguntur, inque domum defuncti istius viri re-  
lati, preciosissimi thesauri loco habentur atque asseruantur. Vna autem ex uxoribus eius, quam præ ceteris charam in vita habuit, octavo vel decimo à morte eius die prandium instruit, & cum amicis familiaribusque suaviter conuiuatur, finito prandio ad locum cum amicis, vbi interim ingens ignis extructus est, procedit, salutatisque illis, in ignem letaprofilit, amorem suum erga maritum defunctum hac ratione comprobatura, quod ipsum ab astantibus & tripudiantibus amicis in honorem & beatitudinem ipsi reputatur.



NPJCB



## VI.

LVSITANI AD MALACCAM AB HOLLAN-  
dis in fugam aguntur.

**P**OSTQVAM Hollandi Malaccam venissent, excensione ad exiguam Insulam, Ile de Petro dictam & dimidio miliari à Malacca distantem, facta, scaphas quasdam extruere & edificare cœperunt, constitutis in excubiis centum classiariis militibus, qui ab insultu hostium fabros lignarios tutarentur. Videntes autem hoc Lusitani ex ciuitate Malacca cum quinque triremibus & multis minoribus nauigis, ad Insulam istam Hollandos in opere isto oppressuri & interfecturi processerunt. Verum cum in terram descendissent, ab Hollandis ita excepti sunt, ut magno iterum impetu ad naues proruerint, & amissis ducibus aliquot primarius fugam statim arripuerint.

## VII. REX



RPICB



VII.

REX GOERENSIS QVOMODO AD NAVES  
Hollandorum profectus sit.



**C**UM Hollandi Goeram venissent, à Rege istius loci amice admodum excepti sunt, qui multis et triremibus et nauiis, cum insigni vxorum suarum, fratris item et filii sui comitatu, semel atque iterum, ad naues eorum aduectus et ab Hollandis liberaliter lauteque habitus est. Triremis qua ipsemet vehebatur, pulchre admodum adornata, et quatuor ingentibus aureis columnis, tegmini sustinendo destinatis conspicua erat. Admiralis vero siue praefectus Hollandorum, elegantem ei vestitum, qualis apud Germanos in usu est, Comitis Mauriti nomine Regi donauit, qui in eius gratiam eum statim etiam, dum in naui adhuc esset, induit.



2377/2 (1) 000519 1870-1871

RPJCB



VIII.  
DELINEATIO CIVITATIS  
Bantamensis.



**H**OLLANDI stationem suam totius Indiae Orientalis precipuam Bantami habent, nec ulla navis Hollandica urbem istam praeter navigare audet, quin ibi appellat & quo cursum suum, ut merces expetitas accipiat, vertere impofterum debeat, ex Generali Hollandorum, qui ibi residet, Procuratore cognoscat. Est autem haec urbs omnium mercimonia quidem in India Orientali exercentium quasi metropolis maxima, unde etiam multis peregrinis nationibus, utpote Chinesibus, Turcis, Arabis, Persis, Aegyptiis, lapponibus & aliis frequentatur. Forum ibi nundinarium publicum singulis diebus binis vicibus, matutino nempe & vespertino tempore habetur tanta hominum frequentia, ut ne unum quidem forum transeat, quin ad triginta hominum mercaturam invicem exercentium millia, in eo numerare possis, mercibus omnis generis per tabernas tam convenienti & decenti ordine dispositis, ut admirationem maximam res ista mereatur.



RPJCB



## IX.

REX BALIVS PRECIOSISSIMO CVRRV  
ab albis Bubalis circumuehitur.



**R**EX Balivus à subditis suis in magno honore habetur, qui eum in preciosissimo curru duobus albis bubalis circumuehunt, & magno numero hastis, clypeis gladiisque armati comitantur, ipse autem in curru multo auro & gemmis ornatus sedet, coronamque in capite gestat auro gemmisque nitentem, quod apud nullum alium Regem per totam Orientalem Indiam reperitur. Quin & assistentem sibi ministrum habet, qui cadurco seu tegmine caput corpusque eius obumbrat & à feruore Solis defendit. Subditi equitando etiam & decursando sese haud raro oblectant, equos enim habent plurimos, magnitudine tamen sua asinos nostros vix equantes. Mulieres omnium quotquot ad sexcenta miliaria in regionibus istis sunt, pulcherrimæ censentur.



THE HISTORY OF

THE CITY OF LONDON

(RUCB)



## X.

PRÆFECTVS HOLLANDICVS INDIANIS ORTAT-  
tani & Londoræ habitantibus literas Comitæ Mauri-  
tii exhibet.



*V*M præfectus siue Admiralis Hollandicus Ortattanum venisset, Concionem haberi & primores plebis congregari petiit, qui tres pelues, & tympanum, siue truncum aliquem excavatum & cruda pelle instratum pulsare cœperunt, sonumque tam ingentem & terribilem dederunt, ut undique in finitimis Insulis exaudiretur. Cum igitur præfecti Insularum cum subditis suis armati convenissent, Admiralis quidem eos accedens, literas Mauritii Comitæ in phiala argentea sub cadurco siue tegmine præferri sibi curavit, quem Insularum præfecti, sub ingentem arborem, ubi ducenti circiter Æthiopes congregati, in terram confederant, deduxerunt, atque ita literæ Mauritii ipsis, postquam Hollandi in tapetibus ex nucum Indicarum foliis contextis consedissent, eis lingua primum Lusitanica, postmodum lingua Malaccica prælectæ sunt.



THE HISTORY OF

THE

RPJUL



XI.

DELINEATIO DVORVM OPPIDORVM, ORTAT-  
tani & Londoræ in Banda Insula sitorum.



**E**XHIBETVR tibi hac delineatione situs & commoditas Banda Insula, cum excelsa monte siue scopulo perpetuum ardente, qui ibi visitur. Quin & duo hic videre poteris oppida, Ortattamum nempe & Londoram, quæ vix quadrantis horæ itinere ab inuicem distant, in quibus quidem oppidis, præfectus siue Admiralis Hollandicus literas Mauritii Nassouii, incolis magna cum solemnitate prælegi curauit.

XII. HOL-



RPJC



XII.

HOLLANDI PROPUGNACVLVM SIVE CASTEL-  
lum aliquod in Neronis Insula ædificant, & ab Æthio-  
pibus opprimuntur.



**P**OSTQVAM Hollandi ad Neronis Insulam venissent, propugnaculum i-  
bi siue Castellum, vt à Lusitanis sese eo melius tuerenture, extruxerūt, repu-  
gnantibus omnino incolis, qui variis modis structuram siue opus istud tur-  
bare & impedire conati sunt. Cum vero vi summa proficere nihil pos-  
sent, Admiralem tandem Hollandicum ad familiare colloquium inuita-  
runt, cumque is insidias nullas metuens, duobus Sclopetariis militibus & ministris pueris  
comitatus ad eos in sylua quadam congregatos accessisset, ipsi eum insidiis circumuentum  
& undique cinctum occiderunt. Quin & multos classarios, qui quæsitum eum postmo-  
dum emissi fuerant trucidarunt. Itaque irritati hoc tam nefario facinore Hollandi, facta  
ex castello eruptione, pagos circumiacentes & finitimos omnes totius horæ itinere, una  
cum nauigiis incolarum in littore repertis, incendio vastarunt.

F I N I S.



THE HISTORY OF THE  
CITY OF LONDON



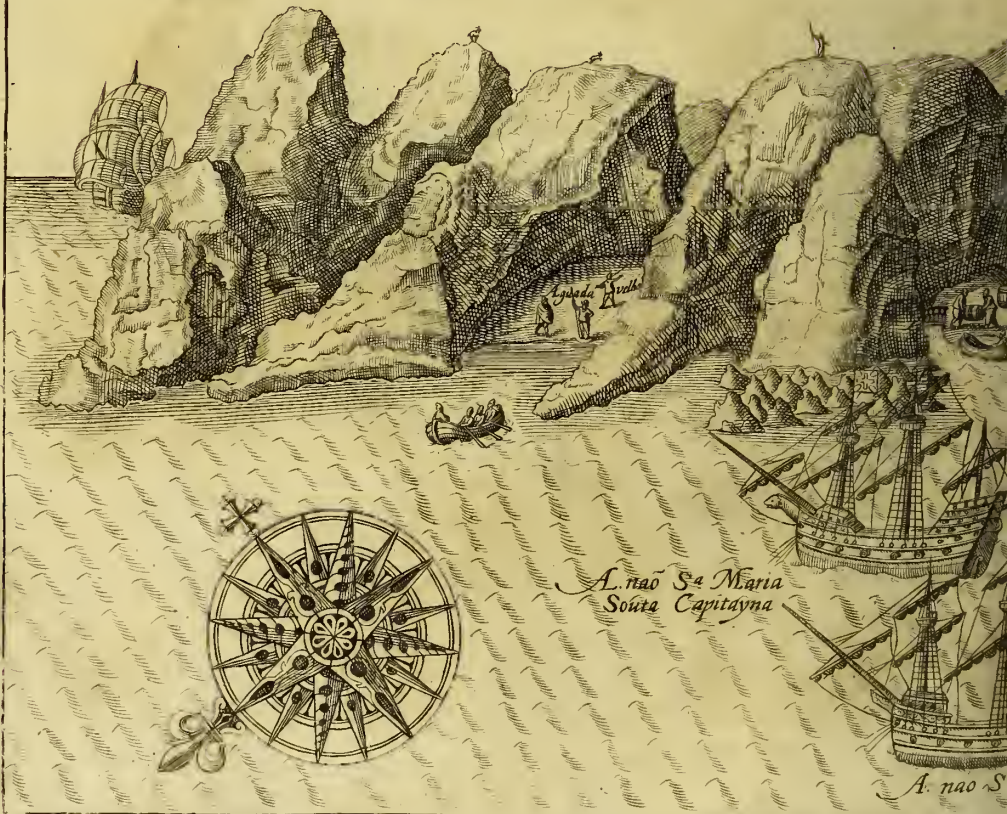
RPJCB

By Wm. Stukely, Esq.  
Author of the  
Dissertation on the  
Summum Opus  
Antiquitatis  
Anglicanae  
Lond. 1729.



RPJC





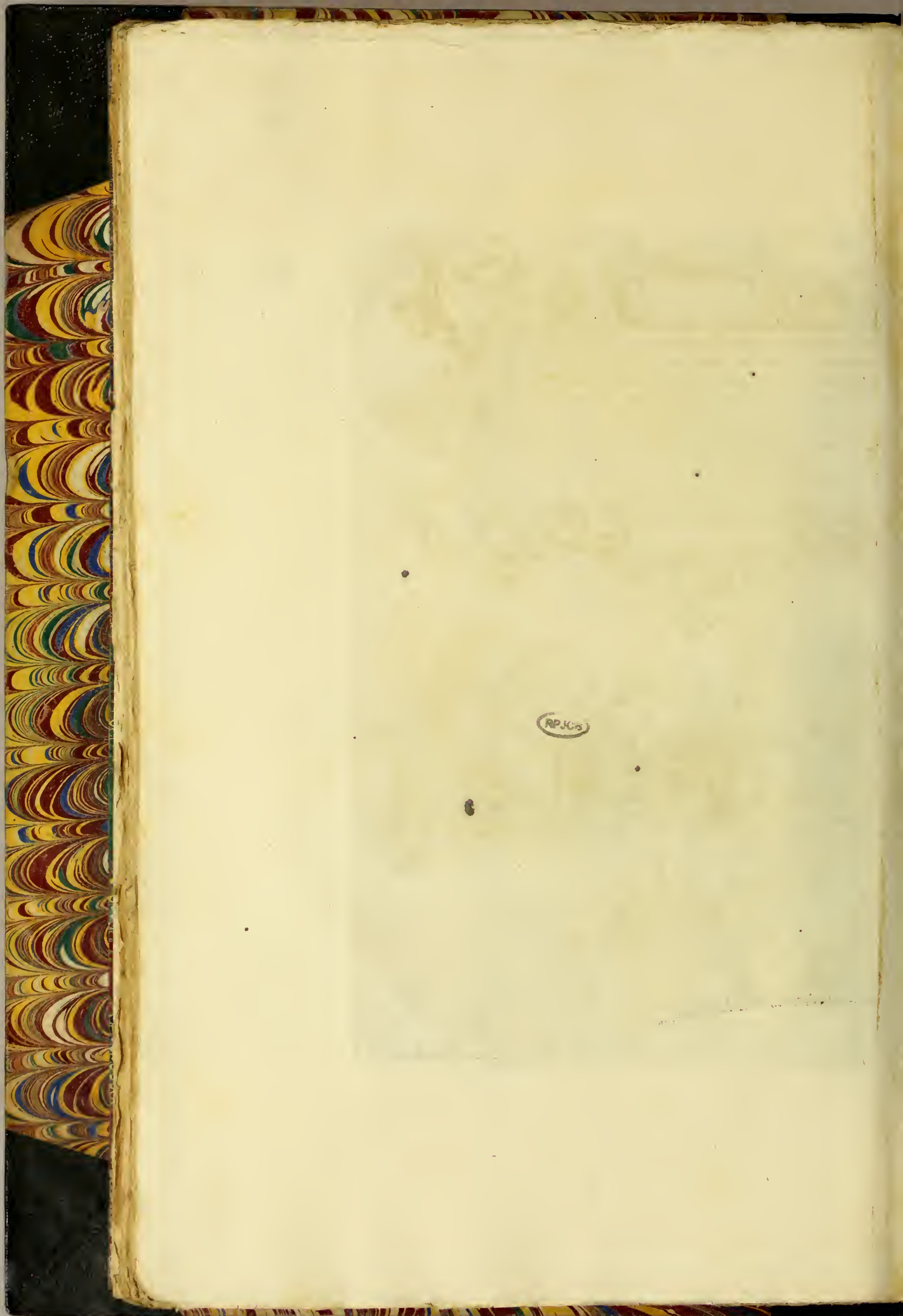


Insula D. Helena sacra cœli clementia et æquabilitate soli  
ubertate et aquarum salubritate nulli secunda, sed  
inhabitata, hic receptus navium ex Or. India redē-  
tium: sita in altitudine 16. graduum. ad austrum li-  
near æquinoctialis.

S. HELENA ist eine Insel, so da. ligt vnder dem 16. Grad  
zum Süden, had einen Steden lieblichen Lufft, auch  
sus Wasser vnd allerley erfrischendes Obs. der halben  
bequem den Schiffen so auß Ost Indien komen, sich  
alda zu erfrischen.



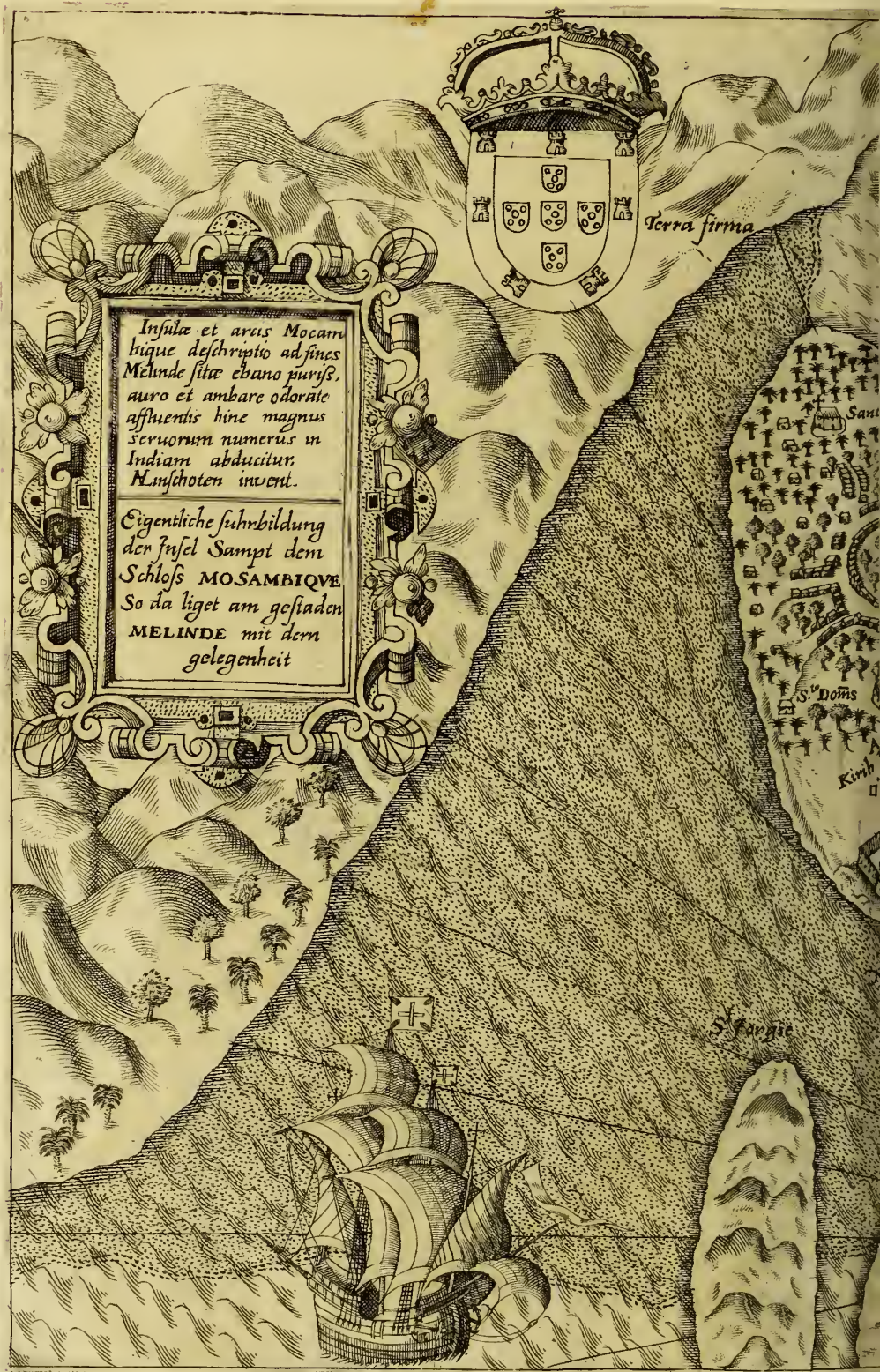






RPJCH











(RPJCB)



SUPPLEMENTVM NONAE PARTIS INDIAE  
Orientalis,

Hoc est,

# CONTINVATIO PRIORIS ITINERIS SIVE NA-

VIGATIONIS, AB HOLLANDIS ET SELAN-  
DIS IN INDIAM ORIENTALEM, SVB ADMIRALE

Petro Guilhelmo Verhuffio, cum nouem maiorum & quatuor  
minorum nauium classe, ab Anno 1607. vsque ad  
annum 1612. peractæ.

ADDITA COMMEMORATIONE OMNIUM,  
que ipsis porro in Bandicis Insulis & alibi  
acciderunt.

ACCESSERVNT COLLOQVIA LATINO-  
MALAICA, SEV VVLGARES QVÆDAM LO-  
quendi formulæ, Latina, Malaica & Madagascarica linguis, in gratiam  
eorum, qui nauigationem fortè in Orientalem Indiam  
ipsimet suscepturi sunt, conscriptæ.

Auctore

M. Gotardo Arthufio Dantiscano.

Omnia elegantissimis in æs incisis iconibus illustrata & in  
lucem emissa, per

Iohannem Theodorum de Bry.

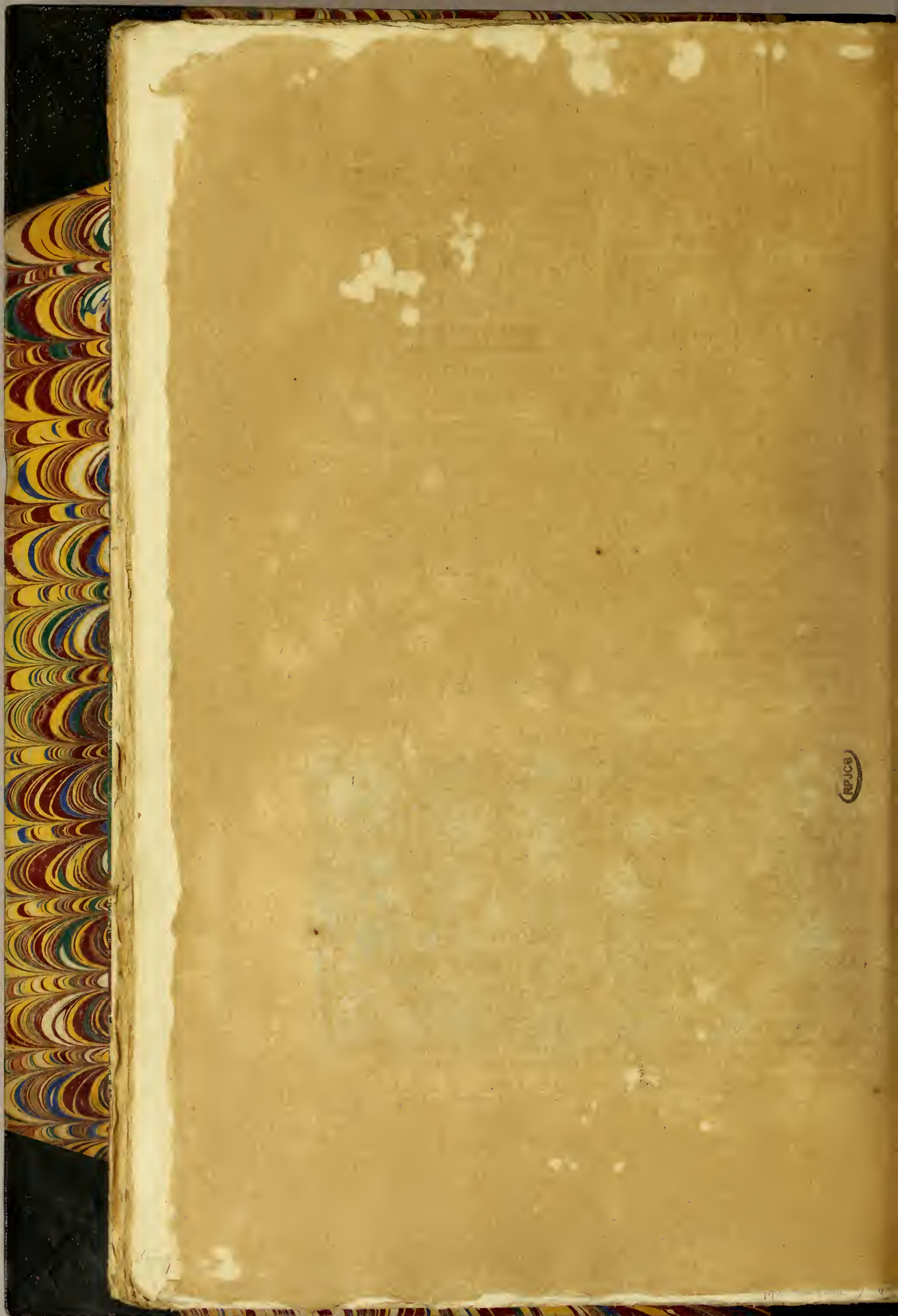


FRANCOFVRTI,

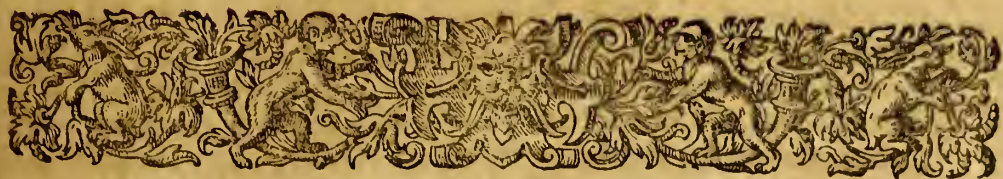
Typis viduæ MATTHIÆ BECKERI.

M. DC. XIII.









SUPPLEMENTVM NONAE PARTIS INDIAE

Orientalis,

Hoc est,

## CONTINUATIO PRIORIS

ITINERIS SIVE NAVIGATIONIS, AB HOLLANDIS & SELANDIS, sub Admirale Petro-Guilhelmo Verhuffio, in Indiam Orientalem susceptæ.



Varatione Hollandi Castellum ad Neronem Insulam cum magna non solum Admiralis sui, sed & militaris senatus, & multorum militum, quos Aethiopes miserè trucidarunt, iactura, extruxerint, sub finem prioris partis dictum est. Quandoquidem igitur ibi simul etiam promiserimus continuationem & supplementum navigationis istius, quid nempe Hollandis porro acciderit, & quomodo in Hollandiam iterum reuersi sint, in lucem itidem emittere, sciat iam lector, Hollandos 15. Iulij Anno supra millesimum sexcentessimum nono, cum duabus scaphis ad urbem Aethiopum Labetaccam paulo antequam luceſceret, aduectos esse, ut eam præter incolarum expectationem oppressam, summa celeritate expugnarent & occuparent. Verum cum ad urbem istam venissent, incolas omnes in armis inuenerunt, ab omnibus enim ciuitatis partibus ad partem littori obiectam confluxerant, iamque tormentis suis fulminare, & copioso lapidum iactu repugnare acerrime videbantur, cum duæ Hollandorum cohortes, scapha altera ad latus defleſcentes, & post montem perpetuo ardentem transeuntes, excensionem fecerunt, urbem ab altera parte aggressuri, ad quam cum sine vlla reſtatione, incolis ad ripam digreſſis, peruenissent, ruinoſa ibi magno ſatis hiatu patere mœnia deprahenderunt. Quare irruentes ſtatim à tergo incolas præter expectationem oppreſſerunt, qui tantum non exanimati metu, fugam ſtatim arripientes, in pedes ſeſe coniecerunt. At Hollandi in obuioſ quoſque læuientes, portam ciuitatis qua ripam ſpectat aperuerunt, ſociosque qui in ſcapha altera adhuc erant, in urbem intromiſerunt, quo factò ſtrages maxima edita eſt, omnibus cuiuſcunque ſexus & ætatis eſſent trucidatis. Direpta poſtmodum vrbs eſt & non deformata ſolum incendio, ſed in cineres planè redacta. Hollandis poſt conſecutam victoriam cum multa præda ad Caſtellum ſuum reuerſis.

Anno 1609.  
Labetacca ab  
Hollandis  
occupata.

Die 22. Iulij relatum ad eos fuit, hæſere ab altera Bandæ Inſulæ parte, cum quadraginta Carcollis ſue nauigiis, magnam Aethiopum copiam, ut Hollandos ex improuiſo obruerent, itaque viſum Gubernatori & ſenatu militari eſt operæ precium facturos, ſi rectà eo aduecti, nihil tale cogitantes eos obruerent.

Hollandi  
nuncium ac-  
cipiunt de cō-  
gregatis ali-  
quot Aethio-  
pibus.

A 2. Sequen-



Slanga ciui-  
tas ab Hol-  
landis frustra  
tentatur.

Sequenti igitur statim die impositas duabus scaphis sex cohortes, oppugnatum Aethiopes istos miserunt, verum cum ad locum istum venissent, eos iam mutata sententia, ad suos reuersos compererunt, itaque & ipsi conuersis velis ad Castellum redire coacti sunt. Interim tamen ne omnino frustra hoc iter suscepisse viderentur, constituerunt Slangam oppidum expugnare, moxque cursu ad illud directo, cum duabus suis scaphis eo adnauigarunt. Factum est autem siue timore, siue vecordia nautarum quorundam, ut diutius in itinere commorati, antequam lucefceret, assequi oppidum non potuerint, itaque oppidani aduentare eos videntes, arma statim corripuerunt & tormentorum dispoſitionibus, lapidumque vibrationibus tam sese industrios praestiterunt, ut breui tempore ad triginta ex Hollandis trucidati caderent, & ad centum grauer vulnerarenrur, quemadmodum etiam Gubernator ipsemet Iacobus Bitterus nomine, confraeto per dispoſitionem tormenti dextro crure, vulnus lethale tum accepit. Hollandi igitur hoc accepto damno scaphas iterum suas repetierunt & re infecta ad Castellum reuerſi sunt.

Aethiopes pa-  
cem cum Hol-  
landis faciunt

Non cessarunt tamen sequentibus diebus eruptiones crebro facere, & Aethiopes terra marique affligere, quos tandem eo etiam perduxerunt, ut eum nullibi tutos sese viderent, damni que plurimum subinde acciperent, pacem tandem cum Hollandis facere decreuerunt. Missis igitur 14. Augusti legatis suis, pacem tractare coeperunt. Hollandi hoc accepto nuncio milites suos arma corripere & legatos ad senatum militarem adduci iusserunt, qui negare quidem non poterant Hollandos sese grauer offendisse, dum Admirale & primarios duces eorum interfecissent, interim tamen Hollandos monebant, uti cogitarent, quantum damni incolis dedissent, dum urbibus & templis eorum subuerſis, pagis item & propugnaculis igne deletis stragem passim dedissent maximam. Quod si igitur vellent Hollandi iniuriam damno compensatam aestimare, & obliuione acceptam iniuriam sepelire, paratos sese fore dicebant, aeternam cum ipsis pacem facere, & tranquille postmodum cum Hollandis omnibus amiceque viuere. Ad haec habita deliberatione responsum ab Hollandis est, se petitioni ipsorum annuere & pacem acceptare velle, hac tamen conditione, si iusiurandum praestarent, se in posterum cum nulla alia natione quacunque ea etiam esset, commercia exercere, sed aromata sua omnia, nuces nempe myristicas & maces solis Hollandis vendere velle, qui fidem ipsis contra daturi essent, quod eos ab hostibus suis omnibus tueri, & oryza rebusque ad sustentationem necessariis omnibus ipsis prospicere, proque tolerabili & aequo precio omnia diuendere vellent. Has condiciones cum Aethiopes acceptassent, omnis ipsis iniuria condonata, & pax perpetua inter ipsos Hollandosque facta est.

Pax iureiu-  
rando ab Ae-  
thiopibus con-  
firmatur.

Die 15. Augusti propositas sibi ab Hollandis condiciones incolae acceptarunt, praestitoque super Alcorano, (omnes enim Mahometicis superstitionibus addicti sunt) iuramento, omnia sese sanctè obseruatu-ros, & ne latum quidem vnguem inde discessuros promiserunt. Et sane iuramentum hoc sanctè ut plurimum obseruant, itaque Hollandi pro confirmanda & stabilienda pace, viginti onera nautica oryzae ipsis donarunt,



donarunt, quam in cibum statim parantes absumpserunt, literis ab utraque parte super pacis hac tractatione scriptis atq; obsignatis.

Die 18. Augusti Gubernator Hollandorum Iacobus Bittetus, cui ad Slangam urbem crus dextrum tormentario globo conuulsum fuerat, mortuus, & sequenti die iuxta Admiralem in Castello honorificè sepultus est.

Gubernator  
Castelli moritur.

Die 20. nouus Gubernator electus fuit Henricus Bergelius, patria Antuerpianus, qui integrum iam quinquennium in Insulis istis fuerat, supremi mercatoris officio functus. Eilegatus seu subpræfectus adiunctus fuit Guilhelmus Fortius patria Neomagus, qui biennium iam in Insulis istis egerat submercatoris officio functus.

Henricus Bergelius Gubernator electus.

Die 21. Viceadmiralis cum quatuor nauibus à Castello discessit, quæ erant Hollandia nauis, quæ ipsemet vehebatur, Vnitæ prouinciæ, Diabolus Delphensis & Selandia, quarum postrema Selandia nempe, Bantamum petere, indeq; accepta vectura piperis, in patriam redire debebat, ut Indicarum nauigationum præfectis & mercatoribus Hollandis exoptatum illud nuncium de pace cum Bandensium Insularum incolis facta afferret, Viceadmiralis vero cum reliquis tribus nauibus Ternatem petere, vecturamq; Garyophyllorum ibi accipere debebat.

Viceadmiralis cum 4. nauibus à Castello discedit.

Ab hoc autem tempore, pace iam cum incolis confirmata, commercia magno utriusque partis commodo exerceri cœpta sunt, Aethiopibus quotidie magno numero ad Castellum commerciorum gratia confluentibus, & nucum myristicarum macisque aromata tanta copia aduehentibus, & merces sibi necessarias alias ab Hollandis redimentibus, ut sex vel octo viri illis appendendis & mensurandis per dies singulos vix sufficerent, quæ quidem negotiatio ad finem usq; Anni, tranquille & quietè, ita ut nihil interea accideret, continuata fuit.

Aethiopes commercia cum Hollandis exercent.

Calendis Ianuarii Anno supra millesimum sexcentisimum decimo, festum pro felici noui anni auspicio, more consueto solenniter celebratum est, militibus singulis terna sclopetorum suorum displosione se exhilarantibus, & tormentariis, tormenta sua ænea, quorum triginta sex in Castello numerabantur, tribus itidem vicibus exonerantibus. Hoc facto, Classarii milites qui in naui adhuc erant, sclopetis sua & quatuordecim tormenta, tribus itidem vicibus exonerarunt. Magna autem in naui calamitas ex displosione tormenti exorta est. Cum enim fortè vasculum aliquod puluere tormentario repletum super tormento positum esset, ignem illud concipiens tabulatum nauis superius tanta cum vehementia disiecit, ut & ignem nauis conciperet, & Constabilis eiusque socius, subchirurgus item & Aethiops quidam puer, nauarcho feruens, misere combusti, circa meridiem inde morentur, tormentarius autem ipsemet, qui displosionem fecerat, in aerem abreptus, planè interierit, nec usquam apparuerit amplius. Incendium tamen in naui per gratiam Dei iterum extinctum, nauisque reparatio postmodum facta est.

Anno 1610. Calamitas ingens in naui à displosione tormenti exorta.

Die 18. Martii nauis quædam peregrina aduenit, ad quam, cum anchoras firmasset, scapham Hollandi ablegarunt, exploratum qualis ea esset. Cognouerunt autem Anglicanâ esse, itaq; Gubernator habito cum senatu militari cōsilio, duos nautas à duabus suis nauibus, Iohannem nepe Widdiū Roterodami & Rudigenū Thomâ Hornæ nauium moderatores ad eam miserunt, eiq; significarunt, ut cum ad alteram Insulam, Londonum

Nauis quædam Anglicana ad Insulam Bandias aduenit.



derum nempe oppidum confedisset, solutis anchoris ad Castellum veniret. Mandatum hoc præfectus navis Mitteldunccius nomine grauer admodum molestèque tulit, responditque Hollandis se liberum Baronem esse, ab Angliæ Rege, eiusque filio Principe Walefio ablegatum, ut ad Bandias istas Insulas, nucum Myristicarum, Macisque aromata allatum, nauigaret, mirari igitur, quod Hollandi imperium in se usurpare, sibi quid faciendum, præscribere non vererentur. Ostendit autem eis simul etiam annulum suum in digito signatorium, ut inde de genere suo coniecturam facerent, petens ut Hollandi idem quoque facerent, & insignia sibi sua monstrarent, cui alter eorum Rudigerus Thomæ nempe affixa ea puppi navis suæ extare respondit, utque spectatum ea veniret eum inuitavit, scapha sua ad Gubernatorem Castellum reuersus.

Angli in portum Castellum nauigant.

Sequenti die navis Hollandorum, cui magno soli nomen erat, solutis anchoris Londerum aduecta est, ut Anglis significaret habere se in mandatis, ut ni abcessuri loco isto essent, tormenta sua aduersus nauem expedirent, & si præualere non possent, reliquas adhuc duas naues in auxilium vocarent. Cum igitur viderent Angli, rem seriam Hollandos agere mutata statim sententia, anchoras soluerunt & in portum Castellum prouecti sunt.

Anglorum præfectus ad Gubernatorem Castellum adducitur.

Die 20. Mitteldunccius Anglorum Præfectus cum quinquaginta fociorum comitatu, duabus scaphis ad ripam aduectus, excensionem fecit, quem Gubernator quidem Hollandorum honorificè excipiens dum curauit, milites enim præsidarii omnes repetita tertium scopetorum dispositione eum salutarunt, exoneratis simul etiam tormentis omnibus æneis, cum nimirum viderent, non vulgari eum modo, sed per complicatas duodecim virorum manus in terram descendere. Cum in Castellum admissus, palatiumque Gubernatoris ingressus esset, in subsellium iuxta Gubernatorem confedit, Chirurgo, quem secum habebat & eximii Doctoris titulo dignabatur, literas quas à principe Walefio acceperat, quibusque testabatur princeps, se præfectum istum in Indiam, nuces myristicas & alia aromata allatum misisse, sibi præferente. Ad literas istas responderunt Hollandi, se paratos quidem & promptos esse ad inserviendum Regiæ Maiestati principique Walefio, quacunque ratione id fieri posset, non autem hac in re ipsis gratificari sine insigni Dominorum suorum, ordinum nempe vntarum provinciarum incommodo & detrimento posse, cum duæ adhuc naues adessent, vecturam suam expectantes, nuces vero vix pro dimidia navi oneranda sufficerent. Præterea scire etiam ipsum debere, non licere amplius incolis propter initum cum Hollandis pactum, cum quauis alia natione agere & commercia vlla exercere, posse igitur facile aestimare & secum colligere nihil aromatum se ibi ab incolis accepturum. Hæc cum intellexisset Præfectus, respondit placidè, cum animadvertat, fieri non posse, ut vecturam suam ibi accipiat, Ternatem se Tidoremque porro petiturum, & ut Garyophyllorum vecturam ibi nanciscatur, operam daturum, moxq; salutato Gubernatore & militari senatu ad nauem suam reuersus est.

Die 21. Gubernator ministros aliquot suos ad Anglorum præfectum misit, qui eum cum ministris suis primariis ad cenam inuitarent, cumque



P A R S N O N A.

cumque sub vesperam aduenisset, multus ipsi honor Regiæ Maiestatis nomine exhibitus est, cumque salutis pocula in Regis, Principisque Wallesii & Comitis Mauritiæ gratiam ab octodecim personis biberentur, non tubicines solum tubarum clangore, sed & fulminatores tormentarii, duodecim mediocrium tormentorum dispositione singula profecuti sunt, Præfecto ad suos finita cœna honorificè & amicè iterum dimisso.

Præfectus  
Anglicus com-  
uiuius ab Hol-  
landis excipi-  
tur.

Die 22. Anglus ille, cum Ternatem Tidoremque sese petiturum pollicitus esset, & Hollandi fidem eius dictis adhibuissent, solutis anchoris ex portu isto discessit. Verum enimvero promissionis suæ prorsus immemor, non longius quam ad Seramum Insulam quinque miliaribus à Banda distitam, & à meris anthropophagis habitatam progressus substitit, nocturnoque tempore ministros quosdam suos ad Bandicarum insularum incolas remisit, qui commercia cum ipsis clam exercentes, Hollandos dicerent populum esse exiguæ potentiae, se vero potentissimum Regem dominum habere, cum quo Hollandi ne in minima quidem parte comparari possent. Incolas igitur rectius sibi consulturos, si relictis Hollandis, commercia cum Anglis posthac exercerent. Eorum enim Regem sat virium habere, quibus ab Hollandorum eos iniuria tueretur, nec intermissurum, quin à potestate eorum eos vindicaret, & in libertatem, Hollandis ex Castello profligatis adferat. Hoc cum incolæ cognouissent, periuri statim (leues enim plerunque sunt & fidem datam vix vnquam seruant) facti, Anglis promiserunt, se relictis Hollandis commercia cum illis exercere imposterum velle, quemadmodum etiam postero statim die hostilem suum animum Hollandi declarantes, palam cum Anglis negotiari cœperunt. Etsi vero Hollandi dolum præfecti Anglici statim subolferent, satisque virium haberent iniuriam hanc vindicandi eumque è statione sua exturbandi, abstinere tamen à conatu illo & se intra terminos suos continere, quod venti ipsis non amplius fauerent, & Aethiopes etiam passim in armis iam essent, occasiones omnes ipsis incommodandi quærentes, viderent, coacti sunt.

Die 26. Circiter horam noctis duodecimam Aethiops quidam ad Castellum veniens, lingua Malaica excubito rem compellans, petiit significari Gubernatori, arduum se & necessarium quid in mandatis habere quod ipsi aperiat. Intromissus igitur præsentibus Gubernatore & primariis eius ministris missum se à Domino suo (qui erat Oranchaius Klingius, ex Asia quidem oriundus, in magna autem apud Bandenses tum temporis auctoritate existens) ut Hollandis, quibus ipse benè cupiebat, significaret, Incolas septem istarum incolarum omnes, aduersus eos conspirasse, & iam ad quater mille congregatos esse, qui eos obruant, monitos igitur eos velle, ut diligentem sui rationem habeant, & in excubiis diligentes frequentesque sint, ne quid ipsis damni ab incolis inferatur. Hollandi igitur licet alienatos à se incolarum animos certis iam indiciis depræhenderant, de aperto tamen eorum odio per Aethiopem istum tum primum edocti, cauere sibi ab ipsis modis omnibus cœperunt, idque eo magis, quod nocturno postmodum tempore aliquoties aduentare eos magno numero & ardentibus iaculis & ignitis telis oppugnare Castellum viderent,

Hollandi de  
conspiratione  
incolarum  
admonentur.



viderent, omnem scilicet mouentes lapidē, vt deformato flammis Castello, opprimendi eos & ad internecionem delendi occasionem haberent, quod tamen ipsis, Deo conatum ipsorum impediēte, nunquam successit.

Comborā  
oppidum ab  
Hollandis di-  
reptum.

Die 30. Martij Hollandorum aliqui, cum naui cui magno soli nomen, ad Comboram in Banda Insula situm oppidum applicarunt, moxque firmatis anchoris, quater tormentis mœnia cœperunt, postero die in terram descendentes ducenti circiter, aciem instruxerunt & propugnaculū vrbis expugnatū procefferūt. Incolæ igitur hoc viso, cū præsertim tormentis qui in naui remanserant etiam nū inuigilarent sedulo, consternati admodum animum desponderunt, atq; ita Hollandi occupatum summa celeritate oppidū diripuerunt & incendio deformatum.

Gryphus ce-  
lox in portum  
aduenit.

Calendis Aprilis naus quædam ex mari adueniens portum ingressa est, cumque consedisset, animaduenerunt Hollandi, ex celocibus suis vnā esse, Gryphum nempe Roterodamensem, quam antea ad Goeram fluuium ægrotantium quorundam causa subsistētem reliquerant, vt supra in prima parte suo loco dictum est.

Hollandi in  
sylua ab Ae-  
thiopibus op-  
pressi.

Die 8. Aprilis viginti circiter milites consentiente Gubernatore in syluam proximam, nuces aliquot Indicas, quos cocos vocant, fructusque alios allatum abierunt. Incidentes autem in trecentos circiter Aethiopes, omnes periissent facile nisi occupata comoda statione, ad repugnandum sese comparassent, & præsidarii quinquaginta vel sexaginta, audito sclopetorum fragore auxilio eis ex Castello venissent. Hoc enim facto duo duntaxat perierunt, & quatuor vel quinque vulnerati sunt, Aethiopibus cum magna suorum iactura ad suos iterum reuersis.

Iohannes  
Verccius duos  
ad mortem  
condemnatos  
in viuīs con-  
seruat.

Die 12. Aprilis duo Stationarii milites dormientes deprehensi sunt. Compræhensi igitur statim ad rerum capitalium Præfectum delati sunt, qui compedibus eos ligatos ad sequentem vsq; diem custodiri curauit, quo in iudicium producti & ad mortem condemnati sunt tali quidem sententia, vt ad arborem alligati sclopetis transfigerentur, quem admodum etiam statim adhibito qui eos consolaretur verbi ministro, in medium producti & ad stipitem præsentibus ad exequendum iudicium militibus omnibus, alligati sunt. Erat hoc primum iudicium eo tempore quo Iohannes Verccius signiferi officio functus fuerat, habitum, cum igitur more veteri apud milites receptum sit, vt possint signiferi reis quibuscunque primis vitam intercedendo conseruare, noluit ipsis sua beneuolentia deesse, & propterea in medium procedens culpam deprecatus est, vitamque intercessione sua ipsis tunc conseruauit.

Henricus Ber-  
gelius officii  
suum re-  
signat.

Vigesimo Aprilis Gubernator Henricus Bergelius officium suum resignauit, illudque in legatum vel subpræfectum suum Guilhelmum Fortium transtulit, cum enim octo iam & amplius annos in terris istis egisset, ad suos tandem iterum in patriam redire constituit, sed iter postmodum ingressus, vixq; Mauritii Insulam affecutus, diem suum obiit, vt suo postmodum loco dicetur.

Miles quidā  
ad Aethiopes  
transiens ab  
illis interfici-  
tur.

Die 24. intra vndecimam & duodecimam noctis horam, miles quidam Gubernatoris Seruitor Luiffon nomine, patria Bruccensis, cum milite quodam alio patria Gandauensi, per murum Castelli, ad hostes Hollandorum, Aethiopes nempe Insularum incolas, vti trans-  
irent



irent, descenderunt. Erat is felici admodum ingenio, pacisque tempore multum cum incolis conuersatus, linguam eorum accuratè didicerat, ita ut conuersari loqui que cum ipsis commodè posset. Itaque cum bellum hoc exortum fuisset, clam cum Sabandris & Oranchis, hoc est, cum præfectis & moderatoribus Insularum, in sylua egerat, ut ad eos transiret, & milites quosdam secum adduceret, Dux militiæ ab ipsis constituendus & ad summos honores promouendus. Superato igitur iam muro cum Castello egressus esset, flumini se commisit, & ad igniuomum montem, cui Gunappi nomen est, natando transiit. Cōsederant autem ibi paulo ante quidam ex desolato Labetacca oppido superstites. Hi aduentantem ita exceperunt, ut licet annulum & literas à Sabandris siue præfectis ipsorum sibi traditas profferret, & aduentus sui causam satis prolixè exponeret, mortem tamen euitare non potuerit, sed ab Hollandis nimium infestis istis barbaris frustulatim concisus cum socio suo perierit.

Die 25. Tribunus prædicti militis, qui cum seruitore Gubernatoris ad hostes defecerat, ad diuersorium eius, relictam ab ipso supellectilem ablatum concessit, cumque ibi aliquem eam sibi vendicantem inuenisset, captiuum eum statim abduci curauit. Adhibitus autem ad quæstionem confessus est, se vna cum alio Iohanne Petri, patria Bruxellensi non solum conscius proditoris istius esse, sed & Castellum puluere tormentario in cuniculos quatuor locis actos illato disturbare, sub aduentum ipsorum pollicitos fuisse, ad quam quidem confessionem uterque in crucem acti sunt.

Milites quidam ob prodicionem in crucem acti.

Postridie eius diei milites quinque exauctorati & infames facti sunt, iudicante vniuerso militari senatu, captiuos eos in naui detinendos, & in patriam perferendos esse. Delictum autem eorum illud erat quod proditoris istius conscii perhiberentur, quod ipsum tamen licet id ob exquisitissimos torture dolores confessi ipsimet fuissent, habita accuratiori inquisitione falsum & in eos confictum deprehensum fuit.

Milites quidam infames redduntur.

Primo Maij duæ naues Roterodamum nempe & Horna anchoras soluentes ex portu isto abierunt Henrico Bergelio, qui Gubernatoris munere functus fuerat, Roterodamum nauem ut in patriam tandem rediret, ingresso. Quia autem plenariam suam vecturam in nubicibus Myristicis & Mace accipere ibi non potuerant, accepto eo quod aderat, cursum suum ad Bantam Iauæ maioris urbem, piperem ibi quod ipsis deerat suppleturi direxerunt.

Henricus Bergelius Gubernator ex Castello discedit.

Die 14. Iunij Aethiopes octingenti circiter numero in montem Castello proximum venientes, multa inde tela & iacula in Castellum miserunt. Quamuis autem neminem læderent, cum tamen id per dies aliquot ita continuarent, decretum tandem à militari senatu est, mittendos esse aliquot sclopetarios milites, qui clam conscenso monte, incommodare ipsis omni modo studerent. Cum igitur sclopetarii isti, 17. Iunij montem conscendissent, duosque Aethiopes in excubiis constitutos, vnum quidem clypeo gladioque, alterum vero sclopeto armatos eminus conspexissent, expedientes statim Ioachim quidam Paterbørnius & Iohannes Schumbachius sclopea sua, vtrumque

Pugna inter Aethiopes & Hollandos facta.



priusquam id animaduerneret, interfecerunt. Hoc autem facto Aethiopes ex insidiis magno numero prorumpentes, in Hollandos mouerunt, verum praesidiariorum quinquaginta audito tormenti fragore Castello egressi in auxilium ipsis contenderunt, factaque est pugna satis cruenta, multis ex Aethiopibus, ex Hollandis vero vno duntaxat trucidatis, & quatuor vulneratis.

Primarius quidam Aethiopum praefectus ab Hollandis trucidatus.

Die 28. Iunii, nouem sclopetarii in montem iterum emissi sunt, an operae precium aliquod facere ibi possent visuri. Cum igitur vix ad dimidiam horam ibi substitissent, sex Aethiopes aduentare eminus viderunt; quorum primus, qui primarius quidam Oranchus seu praefectus erat, sclopeto statim percussus concidit, alter vero, qui eum comitabatur, vulneratus itidem vix euasit. Aderant autem statim centum aliquot Aethiopes & in fugam sclopetarios istos facile vertebant. Verum ex Castello ad fragorem tormenti erumpentes sexaginta plus minus praesidiarii, pugnam cum Aethiopibus inierunt; eaque ad horam integram protracta, octo ex Aethiopibus, nemine ex Hollandis concidente, trucidarunt.

Bandanensis quidam cum vxore & filia ad Hollandos transiit.

Quarto Iulii paulo ante lucem Bandanensis quidam, homo pauper cum vxore & filia lembo ex Banda Insula ad Castellum aduectus est, gratiam & vitae suae sustentationem ab Hollandis expetens. Referbat enim Incolas magna oryzae & aliarum necessariorum rerum inopia laborare, dicebatque extrema famis necessitate coactum ab illis discessisse. Tamen si igitur ipsi fides initio habita non est, cum tamen ad quaestionem omnes seorsim adhibiti, in sermone suo consentirent, suscepti tandem ab Hollandis sunt, tuguriolo quodam ubi habitaret in Castello ipsis attributo.

Fames in Castello ingens.

Ceterum ab hoc tempore fames in Castello admodum inualuit, cum enim naues quae discesserant non multum cibariorum ipsis reliquissent, & ab incolis ipsi etiam nihil accipere possent, omnium rerum penuria laborare coeperunt. Non deerat quidem ipsis oryza & sagga, panis nempe ex contuso arborum quarundam ligno factus, sed aliarum rerum nihil nancisci poterant. Habebant quidem Chirurgi & officarii quidam alii gallinas quasdam hactenus ibi educatas & nutritas, eas ingenti precio superiores redimebant, soluentes pro gallina vnica decem & amplius imperiales. Supererant & feles aliqua ex desolata vrbe, illis retia tendebant milites, vendentes vniam septem & octo Ioachimicis, mures giresque, si qui capiebantur, vel dimidio vel integro imperiali vendebantur. Quin & vespertilioes si quae a militibus caperentur, dimidio imperiali singulae veniebant. Erant qui matutino tempore cicadas in gramine quassum Castello egrediebantur, duodecim quarta imperialis parte vendentes, serpentes plurimi interque illos duodecim item octo pedum longitudine aliqui capiebantur & in cibum assumebantur, tanta enim fames erat, ut non gregarii solum milites, sed & superiores officarii, etiam si meliori paulo quam inferiores conditione essent, tantum non deficerent & morerentur.

Aethiops quidam captiuus ad laqueum condemnatur.

Die 22. Iulii quindecim milites ex Castello in vicinos agros ad agendas excubias emissi (id enim quotidie, proditione vti omnem cauere, faciebant,) in sexaginta Aethiopes inciderunt, moxque sclopetis sua expedientes in eos exonerarunt, praesidiariis aliis auxilio ipsis ex Ca-



ex Castello statim venientibus, quod videntes Aethiopes, in aquam statim se præcipitarunt, quorum tamen aliqui globis inter natandum percussu perierunt. Unus vero ex illis comprehensus inque Castellum abductus & sequenti die in crucem actus est.

Decimo nono Augusti Aethiops quidam noctu ad Gryphum nauem natando aduenit, latum admodum cultrum manu tenens, quo dissectis funibus nauem vento ad arenas & saxa abripiendam committeret. Cum autem in excubiis diligentes admodum Hollandi tum essent, comprehensus à nautis inque Castellum abductus est. Postero die cum ad quæstionem adhibitus; confessus esset emissum se à proceribus quibusdam esse, ut infortunium aliquod naui isti pararet in nauem iterum delatus atque ad malum eius suspensus fuit; ubi cum ad vesperam usque pependisset; per capitalium rerum Præfectum abscissus & in aquam abiectus fuit.

Aethiops nauis infidias struens capitur.

Die 22. Augusti nauis modo dicta ex portu Castellum soluens, cursum suum Bantamum versus direxit, ut cibo ibi potuque & aliis necessariis rebus coemptis, Hollandos in Castello tandem aliquando reficeret.

Gryphus celox Bantamum proficiscitur.

Die 24. Aethiops quædam mulier, ex Banda Insula lembo aduecta recipi se in Castellum supplici voce petit. Admissa autem aufugisse à marito suo, simulauit, propterea quod Anthropophagis Serami habitantibus vendenda destinata fuerit, verum cum dictis eius fidem non adhibendam Hollandi censerent; ad quæstionem tandem adhibita, dolorum & cruciatuum exquisitissimorum impatiens confessa est, missam se ex Londero Bandæ insulæ oppido esse, ut & vires comæatumque Hollandorum exploraret, & vel veneno primarios quosque interficere vel Castellum incendio delere operam daret. Etsi vero hoc ipsius propositum peruersum admodum & abominandum esset, quia tamen dolores & cruciatu fortunæ satis magnos sustinuerat, vitæ ipsius parcendum censuerunt. Traducta est igitur per omnes Castellum angulos, ut situm & oportunitatem eius satis intueretur, iussa est deinde dominis suis omnia quæ vidisset referre, donataque triginta ferme libris oryzae, ad littus Insulæ Bandæ exposita atque dimissa fuit.

Mulier quædam Aethiops ad Castellum vires Hollandorum exploratum mittitur.

Die 22. Septembris miles quidam Iacobus Petri, Mors alias dictus, patria Delphenis, quod nudius tertius, ad locum quendam, ubi arbo-rem; fructum, qui Magnor vulgo vocatur, ferentem nouerat, fructus aliquot allatum ierat, cum tamen sub capitali pœna prohibitum esset, ne quis ultra iactum sclopeti à Castello discederet, ad Gubernatorem adductus, tribunisque & præfectis omnibus præsentibus, fustibus adeo cæsus est, ut sanguinolentus & toto corpore deformatus appareret. Iratus igitur & vindictæ cupiditate totus flagrans, omnino statuit de præfectis & tribunis militum se vlcisci. Accidit igitur ut cum ante Castellum si quem forte depræhendere posset, expectaret; rerum capitalium præfectus Iohannes Watusius, natione Sabaudus, recreandi animi gratia Castello egrederetur. Accedens igitur à tergo miles iste, gladio eum transegit, ita ut exanimis statim in terram prolaberetur. Hoc facto pileum gladiumque abiecit; alligatumque ad baculum strophium præferens, quanta potuit festinatione ad nauiculam quandam, quam Aethiopibus refertam in littore forte hærese viderat, contendit, qui eum statim recipientes ad Bandam Insulam abduxerunt; ubi sequenti statim die circumcisus, Mahometicæ impietati subscripsit. Præfectus autem iste de-

Miles quidam occiso tribuno quodam militum ad Aethiopes transiit.



cimotertio die post ex vulnere isto mortuus est.

Aethiops qui-  
dam cum  
duabus muli-  
eribus com-  
prehenditur.

Sexto Octob turba quædam militum ad sexaginta in syluam proxima, fructuum aliquodallatum missa est. Incidentes autem in Aethiopes quosdam ibi congregatos, cum plerique aduentum eorum non expectantes, fuga euaderent, virum vnum & duas mulieres comprehensas in Castellum traduxerunt.

Sequenti die mulier vna lembo ad Bandam Insulam dimissa est, significatum Insulæ moderatoribus, ut milites illos qui ad eos transientes apostatæ facti fuerant, ipsis redderent, se vicissim paratos esse mulierem alteram & virum quem captiuum haberent, ipsis remittere. Quod si vero responsum intra biduum nullum accepturi essent, laqueum mulieri & viro isti paratum esse, cum igitur nihil responderent insulani, & mulier ista etiam non reuerteretur, tertio die post vir quidem ille in crucem actus, mulier vero in lembum exposita & ad Bandam insulam dimissa est.

Fames in Ca-  
stello inuale-  
scit.

Vltimis duobus huius Anni mensibus, Nouembri scilicet & Decembri, inopia eduliorum & fames usque adeo inualuit, ut miles etiam quidam Henricus Batenburgius nomine, Gubernatorem aliquando accedens petierit, ut sibi liceret Aethiopi triduo ante suspenso partem aliquam carnis ex femore abscindere, se enim paratum esse viginti imperiales inter pauperes pro frustulo isto carnis distribuere, quod ipsi tamen non permissum, sed cum obiurgatione denegatum fuit.

Anno 1611.  
Hollandi ab  
aduentu nauis  
cuiusdam  
exhilarantur.

Cum igitur in extrema necessitate summoque periculo versarentur, Deus eos iterum exhilarauit, die enim 22. Ianuarii Anno 1611. nauem in mari eminus aduentantem viderunt. Tria igitur statim tormenta exonerantur, ut eis qui in naui erant, testarentur, Castellum sese adhuc per gratiam Dei conseruasse. Quin & submercator cum duodecim militibus scapha ad nauem aduectus est, exploratum qualis ea esset, qui etiam in naui ea pernoctauit, cum enim venti omnes cessarent & omnia tranquilla essent, dimidio miliari à Castello subsistere & per noctem ab anchoris hædere cgebantur.

Hollandis in  
Castello de  
commeatu  
prospicitur.

Postero autem die simul atque illuxisset naui illa portum ingressa est, submercator illo cum duodecim militibus sociis in terram statim descendente & nuncium Hollandis in Castello afferente, nauem illam Hollandicam esse paruum Solem dictam, quam in transitu, ut suo loco dictum, ad Bantam urbem reliquerant, ubi etiam hætenus substiterat, & iam missa erat, ut commeatum aliquem Hollandis in Castello afferret. Erant autem dolia quædam Araccæ plena, & sacci aliquot fabis minoribus Indicis repleti. Asseres præterea & ligna afferebat ad structuram Castelli absoluendam. Nautæ autem commeatum & cibaria omnis generis secum habebant, nempe pisces sale conditos & infumatos, gallinas, anates, caseos Hollandicos & alia id genus, quæ quidem secum magna copia aduexerant, cum facile conicere possent penuriam omnium eiusmodi cibariorum in Castello maximam esse, & propterea exoptata ipsis ea desiderataque admodum fore, quæ quidem cogitatio ipsos non fefellit, omnia enim satis magno ab Hollandis precio coempta sunt, ita ut pro sex librarum caseo, ad sedecim & octodecim Imperiales soluerentur.

Die 27. Nauigium quoddam Indicum ex laua maiore adueniens, omnis generis fructus carnesque & id genus cibaria alia Hollandis attulit, ut ita commeatu necessario satis tum instructi iterum fuerint.

Die



Die 28. Nauigia duo alia, quæ luncas ipsi appellant, ex Chriſi Inſula ad Caſtellum appulerunt, multumque itidem comineatum & cibaria omnis generis attulerunt. Erant autem in lunca altera Regis Sarambani legati, quos ille cum ampliſſimis mandatis ad Gubernatorem & ſenatum militarem miſerat, petens vt in gratiam cum incolis inſularum tandem redirent, dicentes ſimul ad incolas etiam à Rege commiſſionem ſe & mandatum habere, vt deſiſſo tandem odio pacem cum Hollandiſ facerent. Verum enim uero ubi cum incolis hac de re legati egiſſent, iſiſ vt pacem facerent perſuaderi nullo modo poterat. Cum enim ante pauculos dies tres luncæ, nauiculæ ſcilicet Indicæ ad Inſulam Pule Waiam appuliſſent, & incolæ ad ducenta onera nautica oryza à nautis iſiſ coemiſſent, animum ſuum uſque adeo obſtinarant tamque inſolentes facti erant, vt nunquam in gratiam cum Hollandiſ redituros ſe, ſed auxilium ab Angliſ expectaturos, cumq; illiſ perpetuum ſœdus facturos, palam profiterentur, idque eo magis, quod cum Præfectus Anglicus, hoc ipſo adhuc anno, decem vel duodecim nauium claſſem ex Anglia aduenturam affirmaret, Hollandos facile ſuperatum & ex Caſtello extrubatam iri ſperarent.

Bandenſes  
pacem cum  
Hollandiſ  
facere omni-  
no recuſant.

Sexto Februarii, nauis quædam portum Caſtelli ingreſſa fuit, cumque Gubernator ſcapha ad eam deſerri ſe curaret, Mittelburgum nauem eſſe animaduertit, quam ipſi ad Bantam urbem poſt ſe reliquerant. Nauis hæc poſt claſſis diſceſſum, vna cum Amſterodamo naue & duabus celocibus, Pauone ſcilicet & Spe verſus Ternatem & Maccanem Inſulas nauigauerat, ibique conſectis negotiis quibuſdam, Garyophyllorum vecturam acceperat; recta in patriam curſum ſuum iam directura, ſed cum ad duodecim miliaria à Caſtello abeſſet, tantam experta fuerat tempeſtatem, vt etiam malum ſuum ventorum vi conſectam inque mare præcipitatum amiſerit. Neceſſitate igitur coacti portum petierant, vt nimirum damnum illud & ruinam nauis repararent, quemadmodum etiam vecturam omnem exonerare ſtatim & Caſtello inferre coacti ſunt, quæ tanta fuit, vt templum eam totam non caperet, ſed duæ præterea domus; aromatibus comportandis deſtinatæ, ea complerentur.

Mittelburgū  
nauis Garyo-  
phyllis onera-  
ta ad Caſtel-  
lum adue-  
nit.

Die 12. Februarii celox quædam in portum adueniens, nuncium Hollandiſ de nouo Gubernatore attulit, quod nimirum iſ cum noua claſſe in itinere eſſet. Mirtebat autem Hollandiſ triginta milites præſidarios, petens, vt breuem adhuc moram, quam Amboinæ neceſſe cogeretur, æquo animo ferrent, eſſe enim ſibi negotia quædam ibi expedienda, illiſq; compoſitiſ intra tres vel quatuor ſeptimaſ certo ſeſe adfuturum promittens.

Nuncium ac-  
cipiunt de no-  
uo quodam  
Gubernatore.

Die 28. Martij nauis iterum alia in portum Caſtelli aduenit, eratque Hollandia, quæ ad Ternatem & Maccanem Inſulas aliquandiu ob negotia quædam ibi expedienda ſubſtiterat, inde Amboinam petierat, & ad Hidenam Inſulam Amboinæ ſubiectam ſubſiſtens, vecturam ibi Garyophyllorum acceperat, iuſſu igitur Gubernatoriſ qui Amboinæ tum erat ad Caſtellum curſum ſuum direxerat, ſi forte miniſterio & opera ſua præſidarii opus haberent, promptam eam vti omnibus præſtaret.

Hollandia  
nauis Garyo-  
phyllis onera-  
ta ad Caſtel-  
lum aduenit.

Die 29. Martij nouus Gubernator cū noua claſſe ad Caſtellū aduenit,



Nouus Gubernator aduenit.

habens secum quinque magnas onerarias naues & celocem vnam, quarum nomina erant, Nouum Amsterodamum, in qua naui ipsemet vehabatur, Vlissinga, Leo candidus, Leo ater, Anser, & celox Pauo. Postquam igitur Gubernator aduenisset, habita per dies aliquot consilia sunt, de incolis Aethiopibus in ordinem redigendis, conclusumque tandem est, impetum in præcipuum quoddam eorum oppidum armata manu faciendum esse.

Slanga ciuitas ab Hollandis expugnatur.

Quarto Aprilis milites ex Castello in nauem, cui paruo Soli nomen, paulo antequam lucefceret, traducti sunt, noui autem milites, qui cum Gubernatore nuper aduenerant, in tres cohortes distributi, inque Pauonem celocem dispositi sunt. Simul atque igitur aurora in calo apparuit, solutis anchoris Slangam oppidum versus velificationem direxerunt, proiectisque ad oppidum istud anchoris scapna in terram delati sunt. Excensione facta, illi qui in nauibus remanserant, tormentis oppidum quatere cœperunt, reliquis summa festinatione ad mœnia contendentibus, & sine vlla relictatione oppidum inferius occupantibus. Aethiopes enim imperu isto tam repentino perterrefacti cum vxoribus liberisque montem oppido proximum, in quo propugnaculum probe admodum munitum habent, deserto oppido conscenderunt, cum vero Hollandi ipsi quoque eos sequi & montem conscendere vellet, ipsi lapidum iactu repugnantes admodum, non paucos, aliquot plane interfectis, grauiter læserunt & vulnerarunt. Ad oppidum ergo desertum reuersi, constitutis excubiis, illud diripuerunt, & aliquot simul locis accenderunt, in acie tam diu stantes, donec in cineres illud plane redigeretur. Hoc facto naues iterum conscenderunt & ad Castellum reuersi sunt. Quamuis enim Aethiopes ex propugnaculo suo, multa tormentorum suorum dispositione non parum furerent, nihil tamen damni nauibus, aerem vtpotimum ferientes, inferre poterant.

Milites quidam damnati liberantur.

Sexto Aprilis iudicium in Castello habitum est de tribus militibus & vno ministro nautico, ita quidem vt miles vnus ad stipitem ligatus sclopetis eam ab causam, quod Præfectum suum pridie probroso vocabulo hominem nequam & nefarium appellasset, conficeretur, reliquis quod tumultuati in Castello fuissent, chorda traheretur, minister vero nauticus funibus ligatus ter sub nauem duceretur, & ad malum constitutus fuste caderetur. Hæc quidem in ipsos pronunciata sententia fuit, quam tamen signifer Iohannes Verccius, adiuuante eum verbi ministro apud nouum Gubernatorem pro ipsis intercedendo immunitatemque ipsis impetrando, irritam fecit.

Propugnaculum in monte iuxta Castellum ab Hollandis extruitur.

Sequenti die Consilio habito decretum est, operæ precium se facturos, si in monte Castello proximo propugnaculum insuper aliud extruerent. Itaque sequenti statim die, quadraginta circiter viri emissi sunt, qui pro extruendo propugnaculo isto lapides ex desolatorum oppidorum Labetaccæ & Radæ mœnibus templisque afferrent. Sed & quinquaginta plus minus viri, syluam quotidie ingredi, & nucum myristicarum aliorumque fructuum arbores afferre inque Castellum comportare ad cæmenti & calcis præparationem, cogebantur. Calcem enim ex albis quibusdam lapillis corallinis, ex maris fundo, quo loco vltra duas orgyas profundum non est, extractis, coquere & parare solent. Propugnaculum vero quatuor munitionibus formidabile in monte statim descri-



descriptum, tactisque fundamentis excitari coëptum est.

Die 10. Aprilis præfidiarius quidam Iacobus Laurmannus, qui ante hæc tempora exauctoratus & captiuus hætenus in naui Hollandia detentus fuerat, cum cognitum esset, eum dum Labetacca oppidum expugnaretur, Aethiopem quendam Gubernatoris ministrum, data opera globo traiectum interfecisse, ad laqueum tandem condemnatus inque crucem actus fuit.

Milites quidam propter delicta varia supplicio afficiuntur.

Die 12. Miles quidam stationarius in excubiis nocte dormiens depræhensus fuit, qui vnus ex duobus illis erat, qui in eodem delicto olim depræhensi & ad mortem condemnati, à Ioanne Verccio autem in viuis conseruati fuerant. Is ad rerum capitalium Præfectum statim abductus & sequenti die ad stipitem ligatus, sclopetisq; transactus fuit.

Die 15. Aprilis miles quidam ex nouis quæ nuper aduenerant cohortibus, sine venia tribuni sui in syluam, vt ferarum aliquid sclopeto conficeret, egressus fuit, cum igitur in Castellum reuersus esset, ad rerum capitalium præfectum statim adductus est, qui eiusmodi in eum pronunciauit; vt chorda ei tribus vicibus traheretur. Cum autem funibus in primo tractu disructis, ipse exanimis in terrâ prolaberetur, absolutus iudicio & Chirurgo curandus relictus fuit.

Die 20. Miles quidam puerum coqui percussit, ita vt sanguinolentus appareret. Is ad rerum capitalium præfectum delatus & ab eo condemnatus fuit, vt tractum chordæ ter subiret. Cum igitur milites præfidiarii omnes vno ore, ad primum tractum gratiam ei implorarent, vnus eorum, qui statura cæteros superabat, atq; ita præ cæteris clamare quoq; videretur, ex toto numero protractus & ad præfectum delatus, sequenti die eandem subire pœnam ter coactus est.

Calendis Maii Hollandia naus portu egressa, cursum suum Bantam versus direxit, Mauritium Insulam inde petitura, ibiq; Mittelburgi naus aduentum expectatura, cum qua deinde in patriam redire dicebat.

Hollandia naus ex portu soluit.

Die Octauo Maii ex Mittelburgo naui Chirurgum, Nauarchi socium, duos tonsores, duos ministros nauticos, Tormentarium item & coquum captiuos in Castellum abduxerunt. Causa eius reierat, quod superiori anno ad Ternatem Insulam seditionem moliti, Nauarchum ad summas angustias redegerant, præfecto rerum Capitalium manus iniecturi, nisi elapsus summa dexteritate fuisset. Abducti igitur in Castellum & in carcerem compacti fuerunt, captiui ibi asseruandi donec, sententia in eos pronuncjaretur.

Captiui quidam ex Mittelburgo naui in Castellum abducuntur.

Die 28. Maii octodecim milites sclopetis armati in syluam Castellæ proximam emissi sunt, vt viderent an aliquos cōpræhendere Aethiopes possent, quemadmodum etiam tres ibi depræhenderunt, quorum vnus tamen fuga elapsus fuit, reliquos duos compræhensos in Castellum secum abduxerunt, quorum tamen vni qui fugam arripere voluerat, globo brachium auulsum fuerat.

Aethiopes duo captiui in Castellum abducuntur.

Die 29. miles quidam cui Iohanni Schuichardo nomen erat, patria Argentiniensis, ex Castello effugiens ad Aethiopes defecit. Sequenti igitur die, milites quidam scapha ad Bandam Insulam appulerunt, vexillum candidum præferentes, quod cum primates Aethiopum vidissent, procedentes eis cum itidem vexillo albo obuiam causam aduentus sui exponere iusserunt, quibus metator Hollandorum respondit, debere eos milites qui ab Hollandis defecerant, restituere, & captiuos contra suos recipere, qui id facturos se planè negarunt, permittentes Hollandis, vt quicquid vellat,

Aethiopes captiuos redimere recusant.



cum ipsis agerent, itaque reuerſi milites, captiuos iſtos ſecum in Caſtellum reduxerunt.

Aethiops quidam in patibulo ſuſpenſus.

Primo igitur Iunii Aethiopem alterum qui nobilis erat, ante Caſtellum productum in crucem egerunt, alterum vero, qui mancipium erat, & brachium vnum amiſerat, ſub patibulo ſtare & mortem eius ſpectare coegerunt, poſtea nauigio ad littus Caſtello oppoſitum traduxerunt & liberum dimiſerunt.

Hollandi Aethiopem quendam primarium interficiunt.

Die 20. Iunii, quindecim circiter milites antequam dies illuceſceret ad Londerum oppidum miſſi ſunt, vt in inſidiis latitantes, viderent, an aliquem ex Inſulae proceribus apprehendere & captiuum abducere poſſent. Cum igitur ad horam vſque nonam in inſidiis ſeſe continuiffent, primarius quidam loci iſtius moderator, cum quatuor vel quinque miniſtris oppido egreſſus eſt, verum cum inſidiatores eminus vidiffet, conuerſo itinere, oppidum rursus ingredi voluit, itaque ſelopeta ſtatim expedientes eum percuſſerunt, claffarii vero audito fragore ſcapha ſtatim ad littus, vt eos reciperent, applicarunt, qui cum moras ibi neſtere diu non poſſent, capite Aethiopem truncarunt, illudq; in Caſtellum ſecum aſportarunt.

Iudicium de quibusdam in naui Mittelburgo captiuis habitum.

Die 12. Iulii iudicium in Caſtello, de illis qui ex Mittelburgo naui captiui in Caſtellum translati fuerant, habitum eſt. Tormentario enim, cui Abrahamo Embdenſi nomen erat, in crucem aſto Nauarchi ſocius & coquus funibus collo ligati & ſub patibulo conſtituti ſententiam ſuam expectare cogebantur, producti vero ſunt & Chirurgus cum duobus tonſoribus & duobus miniſtris nauticis, ad audiendam ſententiam ſuam, cumq; Tormentarius miles laqueo ſuffocatus eſſet, miles quidam alius Gualterus Simonis nomine diuitis cuiusdam mercatoris filius, ob perpetratum furtum virgis caſus, & candente ferro ſignatus, Nauarchi autem ſocius & coquus ſub nauem ter protracti, & ſuſte ad malum nauiſ caſi, Chirurgus cum duobus tonſoribus & vno miniſtro nautico ſub nauem protracti atq; incolumes poſtmodum dimiſſi ſunt, alter vero miniſter nauticus poſt ternam ſub nauem protractionem, cultro ad malum manu adfixus eam diſcindere ſpontanea conuulſione coactus fuit.

Iohannes Verccius poſt ſtatem accipit domum reuertendi.

Die 14. Iulii Iohannes Verccius, ex cuius conſignatione & Ephemeridibus vniuerſam hanc nauigationis huius hiftoriam deſcripſimus, dimiſſionem eandem precibus multis obtinuit. Tametiſi enim aliquoties tam apud nouum Gubernatorem, quam apud ſenatum militare inſtando in patriam reuertendi dari ſibi copiam petiſſet, nihil tamen, licet tempus ſuum ad quod ſe adſtrinxerat, diu iam elapſum eſſet, obtinere potuit, donec tandem diuino auxilio adiutus veniam hac ipſa die impetraret, vt cum Mittelburgo naui domum rediret, quam obrem Deo gratias immortales toto pectore perſoluit.

Mittelburga nauiſ iter domum verſus ingreditur.

Die 18. Iulii prædictus Iohannes Verccius cum naui Mittelburgo ex portu ſoluens abiit, poſtquam integrum biennium & præterea tres meſes nouemq; dies in Caſtello Hollandis operam fidelem nauaſſet, curſu ſuo Amboinam verſus directo.

Perteniunt ad Inſulam Amboinam.

Die 19. circa meridiem ad Amboinam Inſulam, triginta miliaribus à Banda Inſula diſtanti, peruenerunt. Complectitur autem Inſula hæc ſuo ambitu & circumferentia triginta ſex miliaria, Caſtellum habet fortiffimum, in quo centum præſidarii Germani vt plurimum numerantur.



merantur. Translatæ sunt nuper etiam in Castellum istud triginta ex Hollandia mulieres, si forte fieri posset, ut Germanis terra ista plane cedat & subiiciatur. Sunt enim ibi adhuc quinque aliæ insulæ, iurisdictioni & potestati Hollandorum subiectæ, quæ nominantur Hidena, Lubna, Compella, Buria & Roslauia, nihil omnino aromatum præter Garyophyllos ferentes; tanta copia, ut quotannis, quingentorum onerum navis onerari illis possit.

Die 21. perueniunt ad Insulam Buriam, quindecim miliaribus ab Amboina distantem, & ad iurisdictionem Castelli, quod in Amboina est, pertinentem.

Buria Insula.

Dia 23. ad Buttonem Insulam appetente iam vespere appulerunt. Ea quadraginta sex miliaribus à Buria abest, & proprium suum Regem habet. Populosa alias est & satis fertilis, pecorumque diues, Homines ibi habitantes piscatores sunt & piratæ crudelissimi.

Button Insula

Die 24. ad Cambaionem Insulam appulerunt. Hæc quinque miliaribus à Buttone distat, cuius etiam Regem Dominum agnoscit, fertili admodum solo prædita.

Cambaion Insula.

Die 25. Thessalonicam Insulam assecuti sunt, quæ octodecim miliaribus à superiori distat, estque satis magnæ capacitatis, & coniunctas sibi duas alias Insulas habet quas Muscarones vocant.

Thessalonicæ Insula.

Die 26. ad Insulam, cui Celebes nomen est, venientes, ad urbem Bantachaia confederunt, ut sese aliquo modo ibi recrearent, itaque singulis, quotquot ibi commorati sunt, diebus, in terram descenderunt variosque fructus & cibaria, Bubalos, gallinas, Oua, Batatas, Bananas, Mognotes, lac & Tabaccam ab incolis mercati sunt.

Celebes Insula.

Insula hæc quindecim miliaribus à Thessalonica abest, trecenta circiter miliaria ambitu suo continens, estque admodum populosa, sunt enim sex Reges ei imperantes, quorum quem Regem Madagascaris vocant, (quæ ciuitas est, triginta miliaribus ab urbe Bantachaia distans; Hollandis ad commercia exercenda itidem opportuna) potentia reliquis omnibus superior est, perpetuum cum illis bellum gerens, idque eam ob causam, quod ante tres vel quatuor annos Mahometicæ impietati nomen dederit, cum antea paganus & gentilis plane fuerit. Cum igitur reliqui Reges ethnicis etiamnum superstitionibus dediti sint, armis eos persequitur, nunquam ea depositurus, donec, quod in uno atque altero iam obtinuit, Mahometicam impietatem omnes amplectantur.

Celebes Insulae descriptio.

Insulæ istius incolæ, placidi sunt proboque & simplices, dolis fraudisque omnis expertes, staturæ decentis, spadicæ coloris. Viri præter femoralia, quibus pudenda tegant, vestitum nullum habent, corpus tamen profundo & amplo aliquo sacco obuoluunt, qui, cum eum induunt, à planta pedis ad summum verticem pertingit. Eum autem corporibus solum obuoluunt, nec nisi cum mulieribus rem habituri induunt, tunc enim & sibi & mulieri simul eum superinduunt, non videri turpitudinem suam existimantes, quam in sacco clam exercent. Cæterum in virga seu membro virili viri omnes rotundos globulos circumferunt, reperiunturque aliqui, qui binos, ternos, quaternos, quinos, senos, septenos imò novenos peni insertos gestant, non tam ex auro vel argento, ut illi qui Schyamum incolunt, sed ex elegantioribus Cochleis pisciumque testis, paratos. Capillos plerumque in capite Germanorum more relectos habent, barbam vero vel radicibus euellunt vel radunt, ad collum usque, ubi duas

Descriptio populorum Celebes.



quasi alas siue prominentias capillorū instar caprarū promissas siue pro-  
pendentes alunt. Quod ad mulieres attinet, illæ nudę omnes incedunt,  
nec vestimentum vllum induunt, quamdiu vitam cœlibem agunt, ad  
matrimonium autem vbi transierunt & viro alicui nupserunt, laxas  
admodum & amplas caligas, breuesq; tunicas manicatas, virorum in-  
star in Banda, Ternate, & aliis Moluccis Insulis, gestant.

Fertilitas &  
bonitas Insu-  
læ Celebes.

Terra ipsa supra modum pulchra & fertilis est, victum omnis gene-  
ris proferens, oryzam enim suppeditat magna copia, habet & bubalos,  
porcos, sues, capros, capellas, equos, ( Hollandi enim quinquaginta  
vel sexaginta bubalos apud vnum sæpe agricolam numerant, ) Abun-  
dat feris bestiis & volucris, quæ maxima copia ibi inueniuntur. Ad-  
sunt Phasiani, Pauones, Ardeæ, gallinæ Indicæ seu Africanæ, Anates  
feræ & syluestres, turtures & multa alia ignota nobis volucrum ge-  
nera.

Insulæ Pater  
noster vulgo  
dictæ.

Die 29. leuatis anchoris suis, secundum littus Insulæ Celebes na-  
uigarunt, peruenientes vltimo Iulij ad Insulas, quas Pater noster vul-  
go vocant, sexaginta octo miliaribus à Celebes Insula distantes frugife-  
ras admodum & populosas, quæ id nominis à perpetuitate & frequentia  
rupium & scopulorum, quibus vndiq; circumdatæ cernuntur, obti-  
nuerunt.

Aliqui in na-  
ui Mittelbur-  
go defuncti.

Toto hoc mense Iulio, in naui Mittelburgo quatuor tantum personæ  
occubuerunt, faber nempe naui lignarius, Adjunctus item quidā  
Mercatoribus Rudigerus nomine, Tormentarius quidam miles, & clas-  
sarius vulgaris, qui in præsidio Amboinæ aliquandiu fuerat.

Madura Insu-  
la.

Calendis Augusti miles adhuc alius, qui præsidium itidem in Ca-  
stello Amboinenſi egerat, mortuus est. Peruenerunt autem eodem  
die ad Maduram Insulam, à priori ad sedecim miliaria distantem, sicq;  
iuxta vallum progredientes, ad Rosbiam oppidum post meridiem ve-  
nerunt, vbi abiectis in profundum anchoris confederunt. Insula hæc  
Madura ambitu suo vndecim complectitur miliaria, estq; pulchra ad-  
modum, frugiferaq; & populosa Insula, multis probe munitis vrbibus,  
quæ fortissimis muris circumdatæ sunt, insignis, quarum tamen Rosba-  
ia maxima & munitissima est, vnde & Rex Insulæ totius dominus, sedem  
suam in ea habet. Incolæ autem hic habitantes peruersi admodum sunt,  
latrociniiis vtplurimum dediti, colore vero, forma, statura & vestitu cor-  
poris ad eos qui, in Iaua maiore degunt, quamproxime accedentes.

Perueniunt ad  
Chrissēm vr-  
bem in Insula  
Iaua maiore  
sitam.

Tertio Augusti leuatis anchoris cursum suum Chrissēm & Iordanem  
versus direxerunt, quemadmodum etiam circa vesperam eiusdem diei  
eò peruenerunt, vbi & anchoras suas firmarunt, loco quatuor miliarib.  
à Rosbaia vrbe distante. Ad urbem autem Chrissēm in Iaua maiore In-  
sula sitam cum naue sua ad 23. vsq; Augusti substiterunt, vt & corpora  
sua reficerent, viresq; amissas recuperarent, & de oryza fabisque ac re-  
bus ad iter necessariis aliis sibi prospicerent, cum omnia ibi comparatu  
facilia sint, & bubalus quatuor, bos tribus imperialibus, capella nouem  
vel decem stuberis siue cruciatis, triginta gallinæ vel anates vno Impe-  
riali veniant, Batatas vero, Bananas, Anasses, Magnores & fructus  
alios exiguo admodum precio comparare sibi quis magna copia pos-  
sit.

Quod ad Chrissēm ipsamq; ad miliaria aliquot circumiacentem re-  
gionem attinet, sciendum est inter regna alia quorum aliquot in Iaua  
maiore



maiore Insula numerantur, præstantissimam eam & fertilissimam esse, incolasq; habere ceteros omnes probitate facile superantes & Germanis Hollandisq; admodum deditos, qui in hac etiam vrbe diuersorium aliquod seu ædificium habent muro vndique cinctum, in quo semper Mercatores quidam Hollandi, cum incolis & aliis peregrinis nationibus commercia sua exercentes, commorantur.

Chriffe vrbs qualis.

Quod ad Regem huius ciuitatis attinet, sciendum est duos Reges fratres esse regnum ad triginta miliaria obtinentes, quorum qui maior natus est Bastrauani, quæ ciuitas duodecim miliaribus à Chriffe abest, sedem suam habet, alter vero modo in hac vrbe Chriffe, modo Serambaij, (quæ ingens admodum & pulchra ciuitas est quinque miliaribus à Chriffe fluuium nempe ascendendo, vnde Hollandi hoc tempore aquam potabilem afferebant, sita) residet. Arx quidē quā in Chriffe habet, pulchra admodū est & eleganti artificio extructa, portis centum & amplius conspicua latoq; admodū muro circumdata, quemadmodū etiā vrbs vtraq; muro lateritio siue ex coctis lapidibus extructo, cincta cernitur. In pomerio autem seu interiori murorum parte, turres lignæ quatuor columnis impositæ circumcirca, ad dimidium lapidis iactum ab inuicem disjunctæ & supra muros mirabiliter eminentes cernuntur, equitibus ligneis Phryciis in circuitu passim dispositis.

De Rege Chriffenfi.

Vrbes in Iaua maiore admodum munitæ.

Causa autem cur vrbes in Iaua Insula tantopere munitas habeant est, quod perpetuis Maderami insidiis expositæ sunt. Est enim Maderamus iste quasi Cæsar siue imperator & Dominus Insulæ Iauæ, cuius sub potestate & imperio omnes Insulæ istius, quæ ad centū & quadraginta quinque miliaria in longitudine patet, incognitæ latitudinis, Reges, ante hæc tempora fuerunt. Et quidem Mediterranei Reges superiorem eum etiamnum agnoscunt, Maritimi vero qui in littore maris habitant, cum subditis & subiectis sibi ciuitatibus non ita pridem ab eo defece- runt, itaq; odio eos prosequitur & quotannis semel in eos mouet. Habitat enim in meditullio ferè regionis & breui tempore ad tria vel quatuor armatorum millia in aciem producere potest, cum autem longum admodum iter terra conficere cogatur, tormenta vero nulla propter altissimorum montium frequentiam secum vehere possit, expeditionem singulis annis vnicam solum, modo in hunc, modo in alium Regem facit, factaque terræ eius desolatione, subditos omnes quotquot capere potest, secum abducit, & tam nobiles quam ignobiles, seruos atq; mancipia facit. Hac igitur ratione moti Maritimi isti Reges vrbes suas tanto opere communiunt, vt adueniente cum exercitu suo Maderamo, ad eas confugere, seq; cum suis tueri atq; defendere ex illis quam optime possint. Cæterū Maderamus iste cū tormenta secū vehere non possit, ea tamen calliditate est, vt adhibitis ad mœnia decem vel viginti millibus per cuniculos ea dissipet & disiciat. Vt igitur prohibeant Reges, ne muris appropinquantes eos suffodiant & prosterneant, turres istas excitarunt. Equites vero Phryfici equitatu formidabiles sunt, eumq; ab accessu suo prohibent, cum equitibus maxime formidabilis Maderamus in bellum proficiscatur.

Maderamus totius Insulæ Iauæ maioris Cæsar seu Imperator.

Eodem quo Hollandi ibi erant anno, Maderamus Chriffem & Serambaiam vrbes oppugnatum venerat, sed nullo profectu, sciendum enim est, ad quartam miliaris partem à Chriffe, supremum totius Iauæ & aliarum circumiacentium Insularum Mahometicum Pontificem, sedē suam

Chriffe & Serambaiā à Maderamo obsidione cinctā.



Papa Maho-  
mericus in  
Insula Iaua.

suā habere, eūq; instar numinis alicuius ab omnib. coli; cū nemo sit, quin si mādatū eius trāsgrediatur, moriendū sibi certo existimet. Ad hunc igitur Papam siue Pontificem Mahometicum supremū, Maderamus Præfectum quendam suum cum quadringentisequitib. miserat, percunctatum; an urbem istam oppugnare & subuertere deberet, qui ipsi respōderat, nolle se omnino ut id faceret, sed serio mādare, ut à proposito suo desistens ad locum suum reuerteretur. Huic igitur mandato obtemperans Maderamus ad Serabaiam vires suas convertit, vbi Rex ipsemet præfens summa ei virtute repugnauit, tormenris enim, quæ ab Hollandis antea dono acceperat, eum ita exceperat, ut ingens damnum castris eius intulerit. Cum itaq; videret Maderamus nihil se aduersus urbē istā proficere posse, iam commeatus & rerum omnium penuria laborare inciperet, necessitate coactus, obsidionem soluit, & re infecta in terram suam reuersus est.

Jordan ciui-  
tas.

Quod ad Iordanem urbem attinet, ea exiguo miliari à Chriffe, fluuium ascendendo, distat, & Chinesis maximam partem habitatur, fordingenti instructa, in quo omnis generis aromata; oryza & vestes sericæ venales habentur. Frequenter autem quotidie tot hominibus, ut præmultitudine transire vix quisquam possit, quemadmodum Hollandis id aliquoties visum, qui res varias coemendi gratia, terra mariq; eo aliquoties commearunt.

Descriptio  
incolarū Ia-  
uæ maioris.

Quod ad incolas Iauæ maioris attinet, illi insigni sunt humanitate & probitate, statura eleganti & colore spadiceo, viri ut plurimum in superna corporis parte nudi incedunt, medio corpore flauo, rubri viridisue coloris vestitum ad talos vsque propendentem gestantes, Capillum clericorum nostratium instar, vel etiam vulgi in morem radunt, barbam verò plane euellunt, ita ut neminem ibi, quamuis multorum annorum & senio confectum virum, barbaturum inuenias. Qui primates vel nobiles sunt, omnes pileolos in capite vel sericeos vel gossypinos gestant, tunicas manicatas umbilicotenus demissas & in pectore patentefasciisq; siue ligulis nitentibus colligatas induti. Hi domo egressi, ministros aliquot præcedentes habent, qui ligones ipsis & storeas ex arborū corticib. cōtextas præferūt, aliquot sequētes qui vasa varia calce, Bertheles foliis, Arecca item siue Binanga & Tabacca cum pertinentib. adeam fistulis, chrisasq; seu pugiones vulgaribus preciosiores portant. Cæterum mulieres maxima corporis parte nudæ incedunt, supparo tamen siue indumento quodam tenui à mammis ad genua demisso obuelatæ. Nobiles tamen mamillari siue amiculo sericeo mammas adstringunt, reliquūq; corpus flauo, rubriue coloris panno taffeto ad talos vsq; demisso obuelant, caput amiculo versicolore regentes, & digitos annulis aureis copiose exornantes.

Nuptias in  
Chriffe qua-  
ratione insti-  
tuant & cele-  
brent.

Nuptias celebraturi, processu mirabili vtuntur, Principio enim spōsus domo sua egressus binos vel quaternos præmittit, pelues quinq; vel sex à pertica pendentes qui gestant, incedentibus iuxta eos, qui baculis ex corticibus nucum, quas coeos vocant; factis & pice oblitis, eas pulsant. Sequuntur deinde tres vel quatuor tympana oblonga baculis vel manibus pulsantes, incedunt item aliqui pelues à collo suspensas baculis pulsantes, atque ita concentum mirabilem excitantes. Præmissis hisce tympanistis, incedūt deinde sexageni vel octuageni, quin imo cēteni, & interdū etiā plures, prout de nobili aliqua p̄sapia spōsus nat⁹ est, ligo.



ligones oblongos rubro colore infectos & vel pauonum vel equorum caudis ornatos, in collo gestantes. Succedunt triceni vel quadrageni clypeos rotundos ex bubalorum coriis factos manu altera, hastas item vel gladiolos præacutos altera, & tela aliquot seu iacula missili in collo post tergum suspensa gestantes. Hi gladiis & clypeis, ita armati subsistunt interdum & modo pugnanres inuicem, modo saltantes, ludos spectatoribus præbent. Nouum porro agmen inchoant, qui tympana & pelues pulsan, incedunt deinde triginta plus minus virgines elegantissime exornatæ, quarum aliquæ flores, pictas sculptasque imagines, cistulas auro exornatas, vestimenta, suppellectilem omnis generis, pelues, arculas asseruandis Beteles foliis destinatas, fistulas ad hauriendū Tabaccæ fumū aptas, pocula item lutea & alia id genus nouis nuptis destinata munera gestant. Has sequuntur fœminæ ad nuptias itidem inuitatæ, quæ & ipsæ res varias gestare cernuntur. Omnibus hisce præmissis, sponsus tandem habitu precioso admodū conspicuus, equo vehitur, cuius vtrūq; latus amici itidē equites claudunt, sequētib. longo agmine reliquis qui ad nuptias inuitati sunt hospitibus. Ad ædes spōsæ ubi peruētū est, tympanistæ quidē oēs præforib. aduentū spōsi præstolantur; illi vero qui ligones gestant, quemadmodum etiam qui clypeis gladiisq; & hastis armati sunt ab utroq; latere consistentes, transitum virginibus & vniuerso muliebri sexui ad ædes vsq; permittunt, sponsus autem equo ad ædes vectus, descendit, adestq; mox sponsa aquam ex ædibus in vase aliquo proferens, coniciensq; in genua pedes sponso abluit, postea surgens manu præhensum in ædes secum abducit, qui paululū cum ea in ædibus moratus, rursus egreditur sponsamq; manu ducit, & tum eodem quo venerant ordine ad ædes sponsi omnes reuertantur. Equus autem post eum dicitur, cumque ad ædes peruentum, ipse sponsam manu introducit; sequuntur conuiuæ omnes, fitque ibi copula maritalis, & nuptiæ tandem, post continuatam trium dierum solennitatem magna cum læritia finiuntur.

Non licet in Iaua Insula alicui plures quàm quatuor aut quinque vxores ducere, concubinas autem cūilibet, quotquot sustentare & alere potest, habere permissum est. Nam & Rex ipsemet, triginta duorum vel trium circiter annorum princeps, concubinas quingentas & amplius habet, quarum superiori anno centum & triginta, Serambaix, cum in palatio regio incendium forte exortum esset, igne perierunt; Rege ipsemet cum vna vxorum suarum vix elapso.

Quod ad commercia attinet; ea in Chriffe tam Lusitanis quam Hollandis, dummodo vestigalia sua persoluant, exercere licet, quemadmodū etiam non pauci Lusitani habitationem suam ibi habent. Die 23. solutis iterum anchoris suis, cursum suum Tubanem versus direxerunt. Eo autem tempore, quo ad Chriffen substiterunt, funera duo habuerunt, vnū 15. Augusti, Samuelis Harlemii, qui tonsorem in castello Nassouico egerat, & quarto die post Roberti cuiusdam natione Scoti, qui præsidariam suam operam Hollandis in Banda præstiterat.

Die 24. ad regnum vrbeq; Tubanem circa meridiem perueniunt, quæ quidem vrbs quindecim miliaribus à Chriffe abest.

Die 27. circa vesperam ad multas exiguas Insulas, quæ pleræque incultæ sunt nullisque hominibus habitantur, à Tubane autem septuaginta tribus miliaribus distant, perueniunt.

Die 28. solutis anchoris, ad Iaquetram vrhem duorum miliarium

Vxores & concubinae in Iaua.

Quidam ad Chriffen mortui.

Regnum Tuban.

Iaquetra ciuitas.

C 3 itinere



itinere progressi sunt. Cumque circa meridiem eò aduenissent, proiectis statim anchoris, ad urbem confederunt. Est autem Iaquetra vrbs satis magna, multis hominibus habitata, in qua Rex totius istius tractus sedem suam habet. Possunt ibi quæ ad victum pertinet omnia exiguo precio cõparari, itaq; Hollandi viginti sex lagenas Aracçæ, quam populus in itinere liberet, pisces item arefactos ad alta in cibum coëmerunt. Rex eius loci Hollandis admodum fauet, vt sperandum sit, castellum ibi extruendi copiam facile eos impetraturos. Quod autem ad incolas ipsos attinet, illi & statura & colore vestituq; Bantamen sibus per omnia similes sunt. Reperiuntur ibi feræ bestia, quas Rhinocerotes vocant, & Rex quidem paulo ante Hollandorũ aduentũ vnã ceperat, quæ toto corpore crassis rigidisq; clypeis vndiq; circumdata erat, & ingentem clypeum in fronte præferebat cornu rigidissimo cubitũ longo armatum. Sed & in dorso iuxta ceruicem cornu aliquod palmi longitudine cernebatur. Quarto Septemb. leuantes iterum anchoras suas, velificationem Bantamũ versus direxerunt, quo etiam sequenti die summo mane peruenerunt, cum vix duodecim miliaribus à Iaquetra distet. Portum autem ingressi, duas ibi naues, rubrum nempe Leonem & Gaudam, quæ ante octo menses ex Hollandia soluerant, ab anchoris hærentes inuenerunt.

Rhinoceros  
animal.

Perueniunt  
Bantamum.

Die 22. Septemb. naus quædam alia ex Selandia Vehre dicta portum eundem ingressa est, quæ octo iam mensibus in itinere fuerat.

Tygres in re-  
gno Banta-  
menfi.

Quod autem ad urbẽ & regnũ Bantamũ attinet, eius descriptio supra, pro loco posita reperitur. Cæterũ Holladi quater mille saccos pipere repletos in naues suas receperunt, deq; necessario ad iter cõmeatu aliud sibi prospexerunt. Habentur in regione ista tygres magna copia, hominibus damnũ maximũ inferentes. Et Rex quidem paulo ante nauium istarũ aduentũ tres tygres ceperat, matrem nempe cum duobus catulis, quæ non procul à Palatio eius carenis ferreis alligatæ cernebantur, & septem homines dilaniatos deuorant.

Perueniunt ad  
fretũ Sundæ.

Die 24. leuatis anchoris, cursum suum versus fretum Sundæ direxerunt, cumq; vix duas horas nauigassent, Bulobogangum Insulam prætereuntes, fretum Sundæ assecuti sunt.

Sabacua Insu-  
la.

Die 25. circa vesperam ad incultam quandam Insulam Sabacuam nomine sedecim miliaribus à Bantamo distantem, peruenerunt, vbi anchoris statim proiectis confederunt.

Sequenti die leuatis anchoris, portum tutissimũ infra Insulam ingressi sunt, quindecim diebus ibi subsistentes, quod in naui aliquid reparandũ esset, cõuehebant autẽ in naues lignorũ quantũ ad iter quod restabat, satis videbatur, cumque necessitas etiam eos moneret, vt de recenti aqua sibi prospicerent, siquidem ad Mauritium Insulam vsq; octingentorum scilicet miliarium itinere nauigantibus ibi terra nulla occurrit, & vero Insula ista omnis recentis aquæ vsu destituta esset, singulis diebus ad Sumatram Insulam è regione eius sitam aliqui, aquas recentes & potabiles allatum missi sunt.

Toto autem hoc mense vnus tantũ in naui, Adiunctus nempe mercatorib. Isaacus nomine, qui in castello Nassouico etiã fuerat, mortuus fuit.

Scapha eorũ  
ingenti procel-  
la dissipatur.

Die 2. Octob. Iohannes Verccius cum duobus submercatorib. tredecim ministris nauticis & tribuno militũ, ad Sumatrã Insulam aquas allatum scapha aduecti sunt. Facta autem excensione, totum ibi diem commorati sunt, urbem nempe, quæ duarum horarum itinere à loco isto vbi aquæ hauriebantur distat, ingressi. Cum vespera facta esset, scapham iterum



iterum ingressi soluerunt, facile sese ad nauem antequam nox fieret peruenturos sperantes. Verum cum vix ad quadrantem horæ nauigassent, ingens tempestas & procella ex mari exorta, fluctus tantos excitauit, vt impossibile esset scapham diutius regere, quæ vndis tota repleta præsentissimum omnibus submersionis periculum minabatur. Abrepti igitur versus terram Sumatræ, & in scopulos proiecti, scapha quidem fracta & dissipata fuit, ipsi tamen scopulis adherentes vitam conseruarunt, moxq; ex vndis nauigantes in pagum quendam non procul à loco isto distantem, abierunt, vbi pernoctantes vestimenta sua madida ad ignem exposuerunt. Postero die cum venti remisissent, cymba ab incolis mutuo accepta vnū atq; alterum ad nauem miserunt & statum suum Hollandis aperuerunt, qui emissæ scapha alia eos circa vesperam ad nauem adduci curarunt.

Cæterum cum per diem istum ibi adhuc commorandum ipsis esset, hincinde obambulantes situm & comoditatem loci istius omnem perlustrarunt, eamq; opportunam admodum & pulchrâ deprehenderunt, incolis summam ipsis beneuolentiam & humanitatem declarantibus. Mulieres sibi offenderunt tam elegantis staturæ, vt vix per totam Indiam orientalem elegantiores reperias, coloris sunt nonnihil albicantis, & dentes habent tam candidos, vt pulchriores in India non inuenias, solent enim reliqui Indiani id plerumq; operam dare, vt dentes nigro colore infectos atros reddant. Quin imo in laua Insula pauci reperiuntur, qui natiuos suos dentes habeant, pleriq; enim tam viri quam mulieres, dentes sibi vel euelli vel lima abradi, & alios eorū loco ex auro, argento, chalybe vel ferro factos inseri atq; constitui curant. Præterea mulieres eius loci catenulas argenteas, vt & circulos corallinos, collo reliquoq; corpori, annulosq; argenteos brachiis & cruribus indutos gestant. Vestitus earum saccum per omnia refert, eum indutum sub mammis constringunt & ad genua vsq; demittunt. Virum admittere volentes, saccū istū sub brachiis colligatum soluunt, viroq; simul iniiciunt, satis occulte res suas peragere se posse sperantes, si vterq; in sacco hæreant. Quod autem viros attinet, illi habitu Bantamenisū simili plerumq; vtuntur, hastulas seu tela missilia orichalco exornata manibus crissasq; seu pugiones cingulo post tergum insertos gestantes.

Descriptio  
incolarum Su-  
matræ.

Die 11. Octob. leuatis anchoris suis per fretum Sundæ transientes, cursum suum versus Mauritii Insulam direxerunt. Die autem 25. Octob. nauta ipsorum Otto nomine. Die 29. faber ærarius Tarquinius nomine, Leouardienfis Phrysius, & 31. minister quidam nauticus Sigebertus Hornius nomine in naui mortui sunt.

Quidam in  
naui mortui.

Secundo Nouemb. ad Insulam, cui San-Roderigo nomen est, perueniunt. Distat ea à Sumatra & Sabacua Insulis septingentis & sedecim miliaribus, ambitu suo decem miliaria complectens. Nullis habitatur hominibus, etiam si quæ ad victum pertinent suppeditare facile possit, piscium nempe volucrumq; satis magnam proferens copiam.

Perueniunt ad  
insulam S.  
Roderigo.

Die 3. Nouemb. minister quidam nauticus, nomine Gabriel mortuus est, sed & faber quidam ferrarius Albertus nomine, patria Oldenburgerfis, qui præsidium in Insula Macau ante hæc tempora egerat, eodem die satis concessit.

Aliqui in na-  
ui moriuntur.

Septimo Nouemb. ad Mauritii Insulam, septuaginta quatuor miliaribus à San-Roderigo Insula distantē, perueniunt, cūq; nauē Hollandiā, quæ 1. Iulij eodem hoc aſſo à Castello Nassouico soluerat, in portu ibi ab

Perueniunt ad  
Insulam Mauri-  
tii.



anchoris hærentem inuenissent, proiectis statim anchoris iuxta eam confederunt.

Die 14. Nouemb. Nauarchi minister quidam Iohannes Rudolphus, similiter & 5. Decemb. minister quidam nauticus alius Iacobus Buffgius, ex Flandria oriundus, mortui sunt.

Banda nauis  
Hollandica  
ad Insulam  
Mauritii ad-  
uenit.

Die 15. Decemb. Banda nauis cum celoce, quam dimidiam Lunam vocant, quæ 2. Maij, hoc ipso 1611. anno ex Hollandia soluerant, in portum Mauritij Insulæ venerunt. Eratq; hæc nauis Banda, quam Hollandi primo suo in Bandicas Insulas aduentu ad Neronem Insulam in portu hærentem depræhenderant. Ea enim hætenus in Hollandia morata, alteram suam nauigationem iam susceperat.

Mauritii In-  
sulæ descri-  
ptio.

Quod autem ad Mauritii Insulam attinet, ea pulchra admodum est & insignis capacitatis, ambitu suo ad triginta miliaria complectens. Licet autem nullis hominibus habitetur, magnum tamen testudinum, caprarum & voluctum prouentum suppeditat, piscibus vero adeo abundat, ut fidem ferè superet, Hollandis vno sæpè captu tantam piscium multitudinem compræhendentibus, ut omnibus in utraq; natui sufficerent. Habentur ibi testudines tam marinæ quàm agrestes maxima frequentia, tota enim regio illis adeo repleta est, ut ubi in syluâ quis ierit, magna copia eas vel pascentes, vel ad quietem instar ouium cõpositas & coaceruatas reperiat, suntq; tantæ magnitudinis, ut tres simul viri vni, quæ nihilominus prorepat, insistere, imo octo vel nouem personæ in concha siue operculo vnius bestię, (quod Hollandi non semel tentarunt) sedere & cibum capere possint. Habentur præterea ibi multæ volucres, utpote turtures, psittaci cinericei, gallinæ agrestes, perdices, corui quos Rabos forcados vocant, & aliæ id genus, sunt & volucres ibi Cygnos magnitudinè æquantes, capitibus quasi cucullati, alis omnino ut & cauda carentes, earumq; loco pennulas quatuor vel quinque ostentantes, colore cinericeo, quas Hollandi Toterfās & Walcyogelas vocant. Has magna copia Hollandi manibus quotidie compræhensas mastabant & in cibum præparabant, cogeantur tamen sibi cauere, ne rostris quib. magnis admodum aduncis præditæ sunt, vel in brachio vel crure præhenderetur, quod viribus valentes morsus inferre non leues solerent. Non solū autem hæ, sed & reliquæ volucres tam cicures ibi sunt, ut & turtures & psittacos baculis ferire, manibusq; compræhendere liceret. Reperiuntur in Insula ista nigri albiq; coloris ardeæ, itemq; anates & anseres syluestresq; magno numero. Terra ipsa admodū eleuata & montosa est. Montes vero arboribus ut plurimū agrestibus confiti, tanta sunt altitudine, ut nubibus plerumq; tecti & oppleti conspiciantur, tantusq; eos fumus obnubilat, ut cacumina eorum oculis assequi vix unquā possis. Solū maxima parte lapidosum, sed arborū tamen syluestriū admodū ferax, quæ tanta passim copia crescit, ut iter facientibus transitum vix permittant. Et quidē arbores istæ ebenus sunt præstantissima, vel picē nigredine superans, & ossis alicuius instar leuigata, & crasso viridiq; cortice obducta, quanquā & arbores ibi quædam, ligno instar sanguinis rubro, itemque aliæ ligno instar ceræ flauo constantes, passim reperiantur. Vespertilionum præterea magna est frequentia, quæ capitibus vulpes referunt, alas vero tam prolixas habent ut ad orgyam vnam & amplius explicari possint.

Discedunt à  
Mauritii In-  
sula.

Die 24. Decemb. solutis anchoris mari sese iterū permiserunt. Tanta autē tranquillitas in mari subito facta est, ut nihil promouere posset, sequenti tamen



ti tamen die ventus iterum exortus est satis opportunus, itaq; trium tormentorum dislosiones sibi inuicem valedixerunt; Banda naui cum dimidia Luna Bantamum; hic vero Madagascarem siue San Laurentij Insulam versus cursum suum dirigentibus.

Die 27. perueniunt ad Masquerinen, Insulam nempe, octoginta miliaribus à Mauritij Insula distantem, quæ sedecim miliaria circuitu & ambitu suo continet, nec vllis hominibus habitatur, licet ad victum necessarium testudines, piscesq; & volucres multiplices abundè suppeditet.

Anno 1612. die 2. Ianuarij ad ingentem Insulam Madagascarem siue S. Laurentium dictam, quæ centum & sexaginta miliaribus à Masquerine Insula distat, perueniunt, iamq; porro iuxta littus ad 5. vsq; nauigando processerunt.

Anno 1612.  
Perueniunt ad  
Madagascarem  
Insulam.

Die 5. Ianuarij summo mane sinum S. Lucie ingressi sunt, vbi proiectis statim in profundum anchoris ad duodecimum vsq; diem consederunt, recreationi corporum nonnihil studentes.

Sinus San Lucie.

Die 12. ventus de terra grauis admodum prorumpens nauem ad scopulos egit tanta vehementia, vt putarent ea comminuta sibi cum bonis omnibus ibi pereundum esse, Deustamen auxilio ipsis suo adfuit, vtq; quam primum inde auersi, damni nihil acciperent. Idem hoc & alteri naui Hollandiæ nempe acciderat. Cum igitur ex periculo isto diuinitus liberati essent, missis statim ad littus scaphis suis, Mercatores & alios qui in terram descenderunt, redire ad naues iusserunt, eoq; facto, iter iterum ingressi sunt.

Quod attinet ad Madagascarem siue S. Laurentij Insulam, sciendum est, eam omnium, quæ in toto orbe reperiuntur, maximam esse. Complectitur enim ambitu, & circuitu suo ad nongenta miliaria. Estq; pulchra admodum & frugifera, omnium rerum abundans. Reperitur enim ibi Zingiber, oryza, profert & tamarindas & gossypium, suppeditat poma, citrina, aurea, limonia, vvas item & fructus pulcherrimos alios, nobis plane ignotos. Producit item cuprum ferrumq;. Abundat pecoribus, reperiunturq; oues ibi, quarum caudæ, ad decem, duodecim, imo quindecim & sedecim libras continent. Nec desunt ibi volucres, pittaci & cercopitheci.

Madagascar  
maxima in orbe  
Insula.

Incolæ in hac Insula habitantes eximie sunt stature, colore fusco, nudi vt plurimum incedentes, ita vt ne pudenda quidem sua tegant, reperiuntur tamen qui linteolo vel storea ex arundinibus contexta ea contingunt, quæ in viris tanta sunt crassitie, vt & cum equis comparari possint. Mulieres supra modum lasciuæ sunt, sibiq; non modo non dedecori, sed honori etiam reputant, si quando ab albis hominibus ad concubitum expetantur, viris non solum libenter ad id conuiuentibus, sed & vxores suas albis hominibus adducentibus & supponentibus. Populus alioqui humanus admodum & liberalis est, cum quo commercia commodè exerceri possunt. Hollandi certe boues quotquot volebant, optimos & præstantissimos quosq; singulos dimidio imperiali, vel ad summum tribus quadrantibus ab illis redimebant, reliquum vero comiectum, vt potè gallinas, poma aurea, citrina, limonia, lac & alia id gen<sup>o</sup>, pro carulei, flauj, rubri, albi, nigriq; coloris globulis vitreis, corallinis permutarunt. Eos enim in precio habent, magniq; æstimant, à collo eos suspensos, crinibusq; inuolutos gestantes, etiam si enim capillum crispum

Descriptio incolarum  
Madagascaris.



spum natura habent, comptum tamen eum & pexum, tam viri quam mulieres in spiras contorquent, fasciculo quodam seu manipulo crinium in vertice relicto, spiris autem istis globulos prædictos vires intertexunt, maioris eos quam aurum & argentum facientes. Quemadmodum etiam Hollandis præstantissimæ quasq; & primarias mulieres ad coitum sollicitas pro octo vel decem eiusmodi globulis obtinere, illisq; prohibitu abuti facile admodum fuit. Omnes tam viri quam mulieres auriculas perforatas habent, foraminibus vero rotunda quædam ligna inserunt. Quod ad religionem ipsorum attinet, nouerunt quidem Creatorem & Dominum esse rerum omnium, qui totum hunc mundum creauit. Obseruant etiam Circumcisionem, sed nihil præter ea vel de Deo vel de bonis moribus & honestate cognitum habent, in diem viuentes & discrimen dierum nullum obseruantes. Diabolum autem admodum reformidant, à quo horrenda etiam sæpenumero & crudelia multa patiuntur. Reges tamen ipsorum, qui multi in hac Insula reperiuntur, omnes ferè Mahometicam impietatem sectantur.

Tempestas  
ventorum in-  
gens.

Die 19. ingentem experti sunt ventorum tempestatem, quibus nauis adeo exagitata fuit, vt tabulatum nauis & tigna ad ornatum proræ puppisq; eminentia inundata aliquoties cernerentur & nemo persuadere sibi aliud quam submersum iri nauem posset. Deus tamen ex difficultatibus & periculis istis clementer eos liberauit, & ne quid damni caperent, prohibuit.

Tertio Februarij minister quidam nauticus piscem quendam ex illo genere, quos Torrados vocant, quinq; & dimidum pedes longum, quæ longitudine quidem raro aliquis conspicitur, tormento confectum ex vndis protulit, quod genuis quidem inter pisces marinos alios, esu optimum est.

Sequenti verò die procellam itidem experti sunt maximam, cumq; bolidem in mare sub vesperam demississent, octoginta quinq; orgyatum profunditatemprehenderunt, vnde coniectura assequi poterant, se terræ quæ ex promontorio quod de Anguillac vocant, in mare excurrit, imminere, & vltra decem miliaria à littore non abesse.

Perueniunt ad  
caput bonæ  
Spei.

Die 5. Februarij Caput bonæ Spei præteruecti sunt, quod quingentis & triginta sex miliaribus à sinu San Lucie abest, itaq; lætitiâ animis concipientes maximam, Deo pro conseruatione & protectione sua paternâ gratias toto pectore egerunt.

Perueniunt ad  
San Helenæ  
Insulam.

Die 26. Februarij cœpit eis apparere San Helenæ Insula, ad quam sequenti die peruenientes, proiectis anchoris confederunt. Ab eo enim tempore quo in egressu ibi fuerant, anni iam tres & nouem menses elapsi erant. Distat autem Insula ista à promontorio, quod caput bonæ Spei vocant, sexcentis miliaribus. Hollandi ibi duodecim dies subsistentes venationibus operam dederunt, & capras centum, apros vero sexaginta in comæatum ad nauem detulerunt.

Decimo Martij leuatis iterum anchoris suis, velificationem in patriam direxerunt.

Perueniunt ad  
Insulam Ascen-  
sionis.

Die 21. ad Insulam Ascensionis peruenierunt, quæ centum & septuaginta quinq; miliaribus à San Helenæ Insula abest, nullisq; hominibus habitatur, cum nec fructum vllum refectioni humanæ, nec aquam potabilem



bilem suppeditet. Volucrum tamen magna ibi copia est, quæ tam cicures sunt, ut manibus comprehendi possint. Magnus præterea & piscium ad Insulam istam prouentus est, quæ ambitu & circuitu suo ad duodecim miliaria continet.

Die 2. Aprilis ingentis magnitudinis Haia, naui ad tres horas adnatare visa est, cumq; interdum extra aquam promineret, ad octo orgyas crassa multisq; albis & nigris maculis in tergo conspersa videbatur. Erant in naui qui aliquoties nauigationem istam perfecerant, nunquam tamen tantæ magnitudinis beluam uidisse se sanctè affirmabant.

Quarto Aprilis Æquinoctialis circuli lineam in parte septentrionali præteruecti sunt.

Superant lineam æquinoctialem.

Paulò ante 25. nempè Febr. minister quidam nauticus, Nicolaus Viuelamorus nomine, patria Burenensis mortuus fuerat. Die 15. Maij tubicen quidam Henricus Ianfonius, patria Lubecensis, mortuus est. Et sequenti Nauarchus ipsemet Leonhardus Crackelius, patria Mittelburgensis, cum quartam iam nauigationem in orientalem Indiam fecisset, quemadmodum & 17. Hermannus quidam Changiefferus Mercatoribus adiunctus, patria Groningensis, fatis concesserunt.

Nauarchus in naui mortuus.

Die 28. Maij ingens ventorum & procellarum exorta tempestas, ad 20. usque durauit. Sub exortum autem huius tempestatis populus morbis variis affligi cœpit, quemadmodum etiam multi eorum breui tempore, utpotè Georgius Schachtius classiariorum tribunus, natione Pomeranus, 19. Gerhardus Ianfoni<sup>9</sup> defuncti Nauarchi famulus patria Brucensis, 20. & Eberhardus Simonis Chirurgus patria Hornensis, 21. mortui sunt.

Die 22. peruenerunt ad Insulam San Michaelis, quæ ex Flamenibus Insulis vna est, vini generosissimi fatis magnam semper copiam suppeditans. Etsi autem necessitas eos moueret, ut subsistentes ad hanc Insulam reficiendis corporibus tempus aliquod darent, attamen ut iter suum promouerent reditumq; in patriam modis omnibus maturarent, relicta ad sinistram Insula, præteruecti sunt.

Perueniunt ad Insulam San Michaelis.

Die 29. qui in naui Hollandia erant repetita tertium tormenti dispositione, vexillum in puppi exposuerunt, unde qui in Mittelburgo naui erant, colligere facile poterant, periculum eis aliquod imminere. Quemadmodum etiam ablegata ad nauem Mittelburgum scapha, de periculo eos certiores statim reddiderunt, significantes nempè, Garyophylla quæ in media naui recondita erant, ignem concepisse, & scaphas uti suas mitterent, quibus, si incendium inualefcere contingeret, qui in naui erant periculum effugere & conseruari ab interitu possent, perentes. Quibus à Mercatoribus in altera naui responsum est, debere eos Garyophylla accensa in mare quam celerrimè abiicere, idq; vnicè operam dare, ne flamma latius serperet, totaq; postmodum naus incendio correpta conflagraret. Hoc accepto responso, onera quædam Garyophyllarum nautica in mare statim abiecerunt, iacturam septuaginta millium imperialium facientes, qua naus tota cum populo & mercibus reliquis per gratiam Dei conseruata & ab interitu vindicata fuit.

Garyophylla in naui Hollandia ignem concipiunt.

Die 30. Iacobus Theodoricus Pautus, patria Roterodamensis, qui præfectum in Castello Nassouico egerat, sequenti autem die Cornelius Guilhelmus natione Hollandus, minister nauticus, nec non Theodoricus

Quidam in naue moriuntur.



cus Ianfonius, faber quidam lignarius, patria Edamensis Nordlandus, mortui sunt.

Iohannes Ver-  
ecius hydrope  
corripitur.

Calendis Iunij, cum animaduerneret Iohannes Verecius brachia & crura sua paulatim intumescere, facile inde colligere poterat, hydropicum se futurum. Cum igitur omnes quos mortuos hactenus diximus, hydrope correpti periissent, compositis rebus suis, ad mortem se parauit, verum per gratiam Dei, sanitati iterum restitutus inque viuis conseruatus fuit.

Die 4. Iunij videbant eminus duas naues ad sinistram incedere, repetita igitur aliquoties tormentorum displotione, ut ad se venirent, inuitare eos volebant, qui displotionibus istis nihil commoti, ceptam velificationem suam continuarunt.

Quidam in na-  
ui moriuntur.

Cœpit autem ab hoc tempore morbus quotidie in naui magis magisque inualefcere, perieruntque Iohannes Verhuffius minister nauticus, patria Amsterodamensis, 6. Thomas Lamaius tonfor, natione Gallus. 7. Iohannes Normannus, patria Bergensis ex Noruegia. 8. Gerhardus Ianfonius tormentarius patria Hornensis ex Hollandia. 10. Petrus Isbrandus minister nauticus, patria Amsterodamensis. 11. Lucas Hermannus Vietor patria Steinviccensis ex Hollandia, & Iohannes Petri tormentarius, patria Amsterodamensis, 12. Iunij diebus.

Nauis quæ-  
dam Hollandi-  
ca ad eos venit.

Die 13. nauem quandam à sinistris velificationem facere viderunt, itaque tribus eis displotionibus, ut se accederent eis significarunt, quibus qui in naui ista erant auditis cursum statim ad eos suum direxerunt, unde tanta eos lætitia inuasit, ut cum quam proximè accedentes compellere se inuicem possent, pileos capitibus abreptos in mare præ gaudio proiecerint.

Nauis Hollan-  
dica transitum  
in freto VVeig-  
atsum frustra  
explorat.

Nauis ista ex septentrione veniens, fretum VVeigatsum perlustrauerat, missa scilicet ante menses quindecim ex Hollandia, ut de transitu aliquo per VVeigatsum fretum in orientalem Indiam aperiendo laboraret sedulo, omnem autem operam hac quidem vice perdiderat, & nihil operæ precium perficere potuerat, glacie nempe impedita, quam ad sexaginta orgyas profundam crassamque deprehendisse atque ita conuersis velis redire re infecta coactos se dicebant.

Hollandis de  
commeatu &  
victu prospici-  
tur.

Cæterum nauis istius aduentus perquam oportunus & salutaris Hollandis tum accidit, visaque est singulari nutu & prouidentia diuina eis immissa fuisse, cum enim panibus tam vndecim menses caruissent, totoque isto tempore oryza sese sustentassent, nauis ista, quam Geranium vocabant, cuiuslibet naui, tam Mittelburgo quam Hollandiæ panis mille & quingentas libras, tria vasa pisorum & esculenta alia, cum sexaginta caseis Hollandicis, & sexaginta recentis aquæ dolis impertiuit, quæ quam grata ipsis & salutaria acciderint, vel inde æstimare quis potest facile, quod viribus adeo fractis & debilitatis omnes fuerint, ut vix tres & quatuor valentes rectè in naui amplius reperirentur, quibus nauem porto gubernare & domum perducere, hac sine commeatus suppeditatione si fuisset, vtiq; non licuisset, panibus igitur & commeatu reliquo quem ex naui ista acceperant recreati, vires amissas breui recuperarunt, ut naui regendæ inuigilare commodè potuerint.

Pra mittuntur  
aliqui nunci-  
um de aduen-  
tu suo in Hol-  
landiam allate-  
ri.

Die 15 nauis ista Geranium dicta ab illis iterum discessit, accepto ex qualibet naui submercatore aliquo, qui nauigationum Indicarum moderatorem & præfectis in Hollandia & Selandia constitutis nuncium dere-



de reditu suo afferrent, eosq; mouerent, vt ne deficerent in via, naues aliquot populo & commeatu necessario instructas in occursum eis mitterent. Cum enim naus ista exigua esset, multo eam & velocius progressuram & citius onerarijs istis maioribus domum venturam, spes erat.

Die 16. mortui sunt in naui Gerhardus Martini minister nauticus, patria Enchufanus, & Iohannes Blumius natione Dithmarus, qui in castello Nassouico præsidiarium egerat.

Die 17. Duæ ipsis naues ad dextram visæ sunt, quarum altera cursum suum rectâ ad eos dirigebat. Cum igitur non procul iam abesset, ipsi vt amicos se ostenderent, carbasa colligentes, tormentum aliquod exonerarunt. Verû qui in altera illa naui erant, vnica ipsis displosione respondentes, conuersis velis abierunt, vt facillè colligere inde Hollandi potuerint, piratas eos esse, qui fortunam suam tentaturi accessissent, videntes vero tam ingentis magnitudinis molisq; nauès eas esse, de illis expugnâdis desperantes, ad socios suos se receperint.

Duæ naues piraticæ ipsis visæ.

Sequenti die nauem aliam rectâ ad eos tendentem viderunt, eamq; postea sibi coniunctam, Gallicam esse, ex Nissa, vbi piscationi operam dederant, venientem, cognouerunt. Solent enim ad terras eas Americæ vicinas, verno semper tempore naues quædam ex Gallia excurrere, ibiq; per septimanas quinque vel sex capiendis & saliendo piscibus operam dare, quos deinde in Galliam, indeq; ad regiones etiam alias deuehant. Ex hac igitur naui quingentos eximie magnitudinis pisces, quos asellos vocant, facta cum saccis aliquot oryze permutatione, acceperunt. Conquerebantur autem Galli isti, se biduo antè in piratas quosdam Anglos incidisse, omniq; commeatu suo ab ipsis spoliatos fuisse.

Naus quædam Gallica ad eos venit.

Sequenti die, postquam à naui ista discessissent, submercator quidam Abrahamus Bloccius, patria Hamburgensis, & Cornelius Nicolai tribunus militum natione Batauus, Die vero 20. Guilhelmus de Lahe patria Neomagus ex Geldria, qui præsidiarium in castello militem egerat, & Abrahamus Antonius minister nauticus, patria Mittelburgenensis ex Selandia, fatis concesserunt.

Quidam in naui moriuntur.

Die 25. abiecta in mare bolide, profunditatem explorarunt, etsi vero ea ad trecentas orgyas descendisset, fundum tamen contingere non potuerunt, vt ita ab Hybernia non procul abesse se amplius colligere inde facillè possent.

Versantur iuxta Hyberniam.

Die 26. Guilhelmus Fortius, quæ Gubernatorem in Castello Nassouico fuisse supra diximus, patria Neomagus ex Geldria mortuus est.

Guilhelmus Fortius moritur.

Die 27. proiecta rursus in mare bolide, fundum arenæ albicantis ad centum & octoginta orgyas deprehenderunt, vnde lætitia apud illos maxima exorta est, poterant enim inde haud obscure deprehendere, se ostium canalis iam ingressos, non procul ab Anglia abesse. Gratias itaq; Deo agentes, vt quod reliquum esset itineris absolueret feliciter sibi liceret, eum orarunt.

Perueniunt ad canalē Angliæ.

Die 28. tormentarius quidam, Cornelius Cornelij nomine, ex Flandria oriundus, & Sebastianus Vtgenus, qui præsidiarium in Castello Nassouico egerat, patria Bremensis, mortui sunt.



Accipiunt panem & vinum ex naui quadam.

Die 29. octo naues viderunt, tam longè tamen à se remotas, vt eas contingere non potuerint. A meridie autem eodem die nauem quandam aliam à sinistris rectà ad se tendentem conspexerunt, coniuncti igitur cum se inuicem inclamassent, nauem eam Mittelburgensem esse atq; ex Mauritania venire, nihil tamen præter vinum, corium & Tabaccam afferre, cognouerunt. Ex naui autem ista, nauis quælibet tres cados vini rubri Francici, & cadum vnum vini adusti, duo item vasa pane filigineo siue candido repleta & vasculum dimidium butyri acceperunt, vnde summè exhilarati fuerunt, cum quatuor iam annis nec butyri recentis, nec panis filiginei quicquam vidissent, multo minus verò vino sese rubro Francico oblectassent.

Vident Galliam.

Die 30. primò omnium Christianorum regio, Gallia nempè ipsis apparere cœpit, vnde magnam iterum lætitiā conceperunt, cum mensis iam quinquagesimus quartus ageretur, à quo Christianorum regionem nullam viderant. Deo igitur pro beneficio isto gratias egerunt. Eodem autem die Melchior Ianfonius minister quidam nauticus, patria Horrensis, in naui obiit.

Tres naues præfidiaræ ad eos veniunt.

Sub vesperam eiusdem diei tres naues sibi obuiantes habuerunt, cumque aliquanto propius ad eas accessissent, Hollandicas Selandicasque præfidiarias esse viderunt. Summa igitur lætitiā affecti, tormenta octodecim exonerarunt, cum ipsi prius omnibus tormentis eos salutassent.

Ex nauibus istis prima erat Viceadmiralis Maris, pulcher Lambertus nomine, altera Iunius Selandicus, tertia Frisius dicebantur. Expositis autem statim in mare scaphis suis, ad naues Hollandorum appulerunt, ipsiq; significarunt ab ordinibus confœderatarum prouinciarum cum duabus adhuc alijs præfidiarijs nauibus, quæ in littore Anglico, ad Goltstertum nempè adhuc hærent, ablegatos sese esse, commeatu necessario omnis generis instructos, vt necessitatibus ipsorum subuenirent, & naues saluas incolumesq; domum deducerent. Distribuerunt ergò in naues ipsorum quadraginta ministros nauticos, quorum opera summè ipsis necessaria erat, ministris quos habebant, partim defunctis, partim ita defatigatis & debilitatis, vt regendis amplius nauibus non sufficerent. Tradiderunt verò ipsis etiam oues aliquot, item anseres, gallinas, & poma aurea, citrina, limonia, panes filigineos recentes, vina Francica alba, ceretiisiam Anglicanam, butyrum, caseos, & alia, quorum penuria laborabant. Erant enim in naui quadraginta ægroti & toto corpore tumentes, de quorum vita omnes iam desperarant. Cum verò & cibos hosce recentes & fructus gustassent, diligenti chirurgorum medicamenta ipsis leniter purgantia propinantium cura & opera, tumor iste aqueus dissipatus est, & ipsi sanitati per gratiam Dei restituti sunt.

Perueniunt ad Goltstertum.

Calendis Iulij ad Goltstertum perueniunt, vbi reliquas duas præfidiarias naues offenderunt, quæ similiter ipsis oues, gallinas, poma aurea, raphanos, lactucas & alia id genus hortensia cibaria suppeditarunt. Quibus omnibus acceptis velificationem simul omnes in patriam direxerunt.

Perueniunt ad Bortlandiam.

Die 12. ad Bortlandiam quindecim miliaribus à Goltsterto distantem appulerunt, quo quidem die Iacobus Theodoricus, qui præfidiarium in Amboina egerat, patria Lemmertanus ex Frisia, mortuus est.

Die



Die 13. ad VVichtum, quatuordecim miliaribus à Bortlandia distantem appulerunt. Sequenti die vnam ex præsidarijs nauibus, Iunium nempè Selandicum, plus recentis commeatus allatum ablegarunt.

Perueniunt ad VVichtum Infulam.

Die 15. Beuersiram quatuordecim miliaribus à VVichto distantem affecuti sunt, reuerſaq; sub vesperam præſidiaria, quam ablegarunt, nauis, cibos fructusq; recentes varios ipsis attulit.

Die 16. ad tumulos arenarios inter Calerum & Dauernium, locum nempè tredecim à Beuersira miliaribus distantem, delati sunt. Quo quidem die Hollandia nauis, post exonerata tormenta aliquot, quibus valedicere socijs in altera naui voluerant, Texeliam Hollandiæ portum versus velificationem suam direxit.

Hollandia nauis in Hollandiam, altera in Selandiam progrediuntur.

Sequenti die cum ad noctis medium iter suum continuassent, ad breuia & arenas ab Ostenda Flandriæ oppido in mare longo tractu diffusas delati sunt, vbi parum abfuit, quin contracta naui omnes perirent. Erat enim profunditas non amplius quam quatuor orgyrum seu viginti quatuor pedum, nauis vero ad tres cum dimidia orgyas, hoc est, viginti & vnum pedes aquis immersa ferebatur, ita vt non amplius quam tres pedes à fundo abesset, itaq; missa in profundum bolide, cum periculum istud animaduertissent, perterriti omnes sortem suam deplorabant & detestabantur. Ceterum conuersi aliqui ad anchoras, summa eas festinatione in profundum miserunt, factumq; per Dei gratiam est, vt nauis ad iactum anchorarum, sese quasi erigens, profunditatem quinque cum dimidia orgyrum inueniret. Itaq; ab anchoris per noctis reliquum hærentes, nauem sequenti die ita direxerunt, vt solutis anchoris commodam profunditatem faciliè inuenerit. Commodum autem ipsis accidit, quod nox ista à procellis & tempestatibus libera & immunis esset, illis enim fortè exorientibus, actum procul dubio non de naui solum, quam tanto labore eousque perduxerant, sed & de omnium ipsorum vita bonisque fuisset.

Perueniunt in breuia & arenas.

Die 18. postquam Brugas & Slusam præteruecti essent, post meridiem tandem in Selandiam, ad Vlissingam urbem appulerunt, vbi honoribus ipsorum, omnium quotquot in vallis & mœnibus urbis constituta tormenta cernuntur, exonerata fuerunt, quibus & ipsi displosione omnium quotquot in naui erant, tormentorum responderunt. Præteruecti igitur urbis mœnia cum ad Rammecense castellum, non procul à Mittelburgo, à Dauernia autem octodecim miliaribus distans, peruenissent, contractis tandem velis, anchoras ultimo in profundum miserunt. Aduecti autem statim scaphis & nauculis rerum Indicarum moderatores & præfecti, postquam classiarios & ministros nauticos alios honorifice exceperant, facta ipsis quocunq; vellent commeandi & proficiscendi potestate, sacramento eos soluerunt.

Perueniunt in Selandiam.

Quod attinet autem ad Iohannem Verccium, ex cuius ore & consignatione vniuersam hanc historiam descripsimus, is Vlissingæ valetudinis recuperandæ gratia ad vigesimum vsq; Iulij substitit, postea vnus miliaris itinere Mittelburgum profectus est, vbi ei pro exantlatis laboribus suis à rerum Indicarum Moderatoribus & præfectis satisfactum est.

Iohannes Verccius Amsterodamum peruenit.

Die 21. Iulij nauem ingressus, Dortam Hollandiæ, quod quindecim miliaribus à Mittelburgo distans, oppidum est, petiit, tandemq; Roterodam-



rodamo, Delphis, Leodio, & Harlema perlustratis, Amsterodamum  
 24. Iulij, vnde 27. Nouemb. Anno supra millesimum sexcentefimum  
 septimo egressus fuerat, annis quatuor, mensibus septem & vigin-  
 ti quinque diebus in itinere exactis, feliciter reuer-  
 sus est.

F I N I S.







ICONES

*Seu*

IMAGINES, PRÆ-  
CIPVAS HISTORIAS ET

RES AB HOLLANDIS IN BANDICIS INSV-

lis porro gestas, aliaque nonnulla, quæ memoratu maximè digna  
in continuatione hac continentur, ad viuum  
repræsentantes :

TABVLIS ALIQVOT IN ÆS ELE-  
ganter incisís illustratæ,

Studio & opera

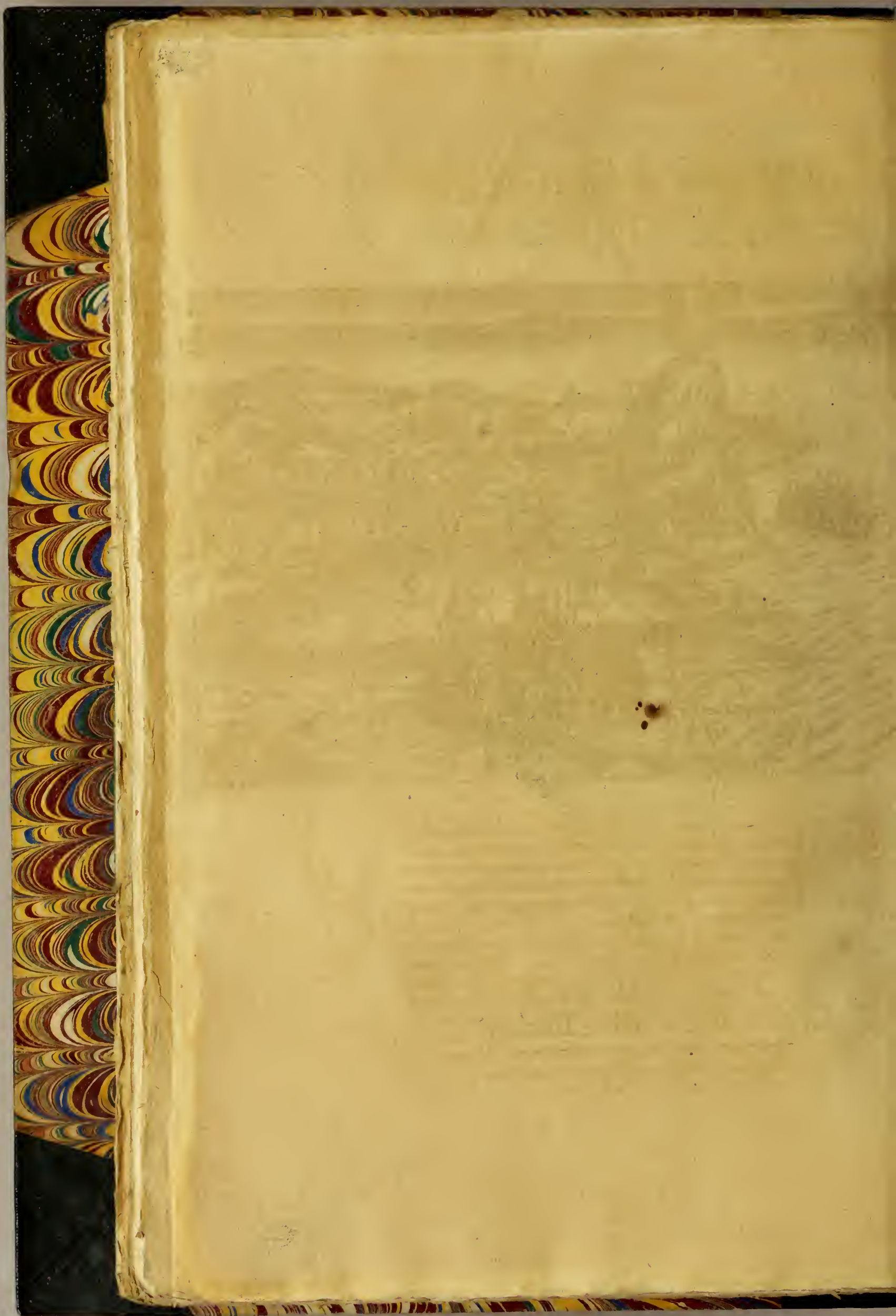
*Iohannis Theodori de Bry.*



FRANCOFVRTI,  
Typis viduæ Matthiæ Beckeri.

*M. DC. XIII.*





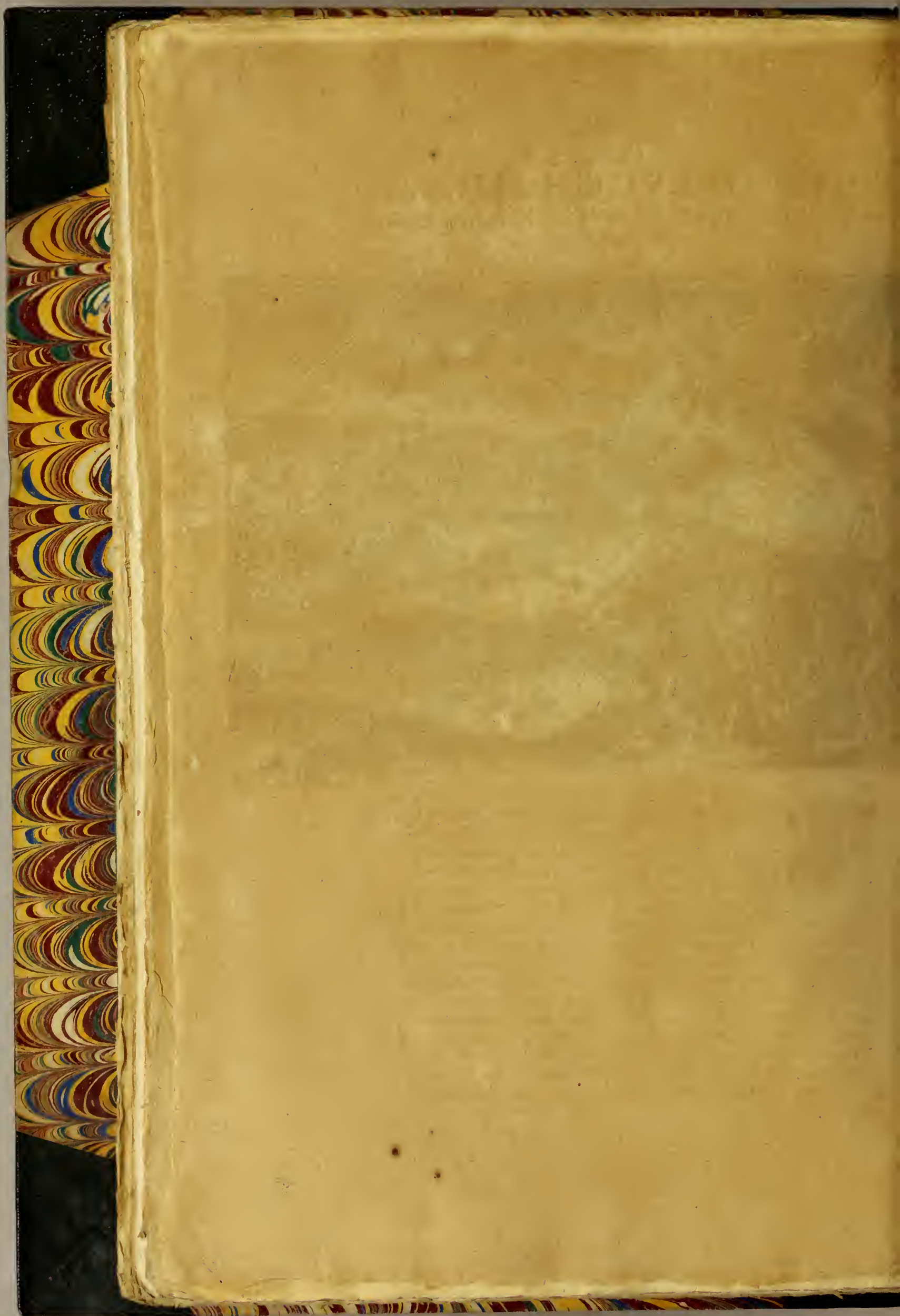


I.  
LABETACCA AB HOLLAN-  
DIS EXPVGNATA.



**P**ostquam Bandicarum insularum incolæ Admiralem, & senatum militem, cum multis Hollandorum militibus nefariè occidissent, velut in prima navigationis huius parte dictum est, Hollandi, ut mortem eorum vlciscerentur, ad Labetaccam urbem delati, eam oppugnare modis omnibus statuerunt. Cum autem ad urbem venissent, incolasque omnes, qui undique ad partem littori obiectam ex urbe confluxerant, in armis depræhendissent, cohortes statim aliquot scapha post montem ardentem, ad alterum urbis latus traduxerunt, ubi per collapsa magno hiatu mœnia, clam urbem ingressi, à tergo incolas ad littus defudantes oppresserunt, qui inexpectato isto aduentu perterriti, fugam statim arripuerunt, urbe Hollandis relicta, qui receptis in eam focis, obuios quoscunque, nulla ætatis ratione habita ferro trucidarunt, urbemque direptam & accensam in cineres planè redegerunt.







## ÆTHIOPEs CONANTVR

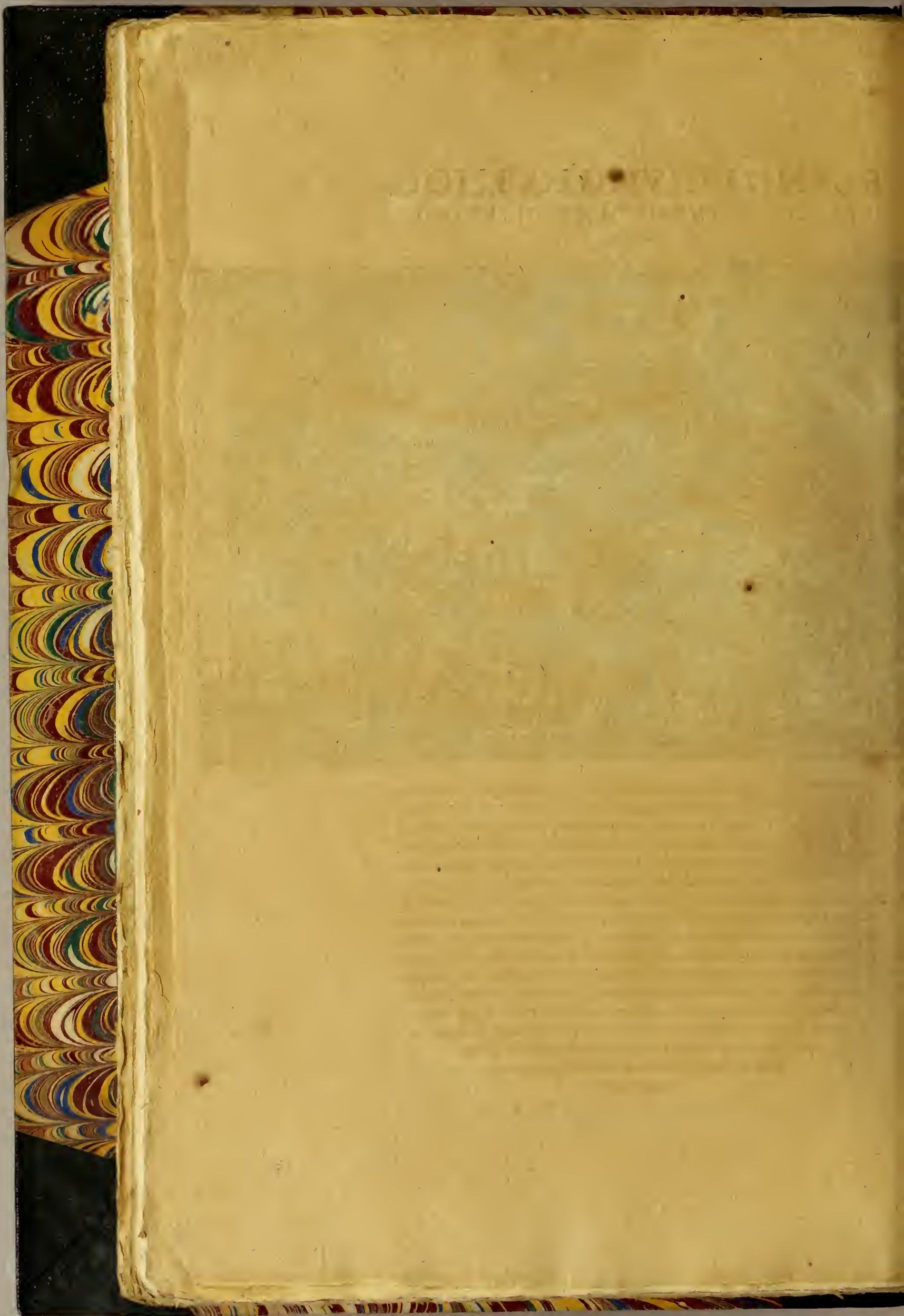
CASTELLVM NASSOVICVM OPPVGNARE

&amp; destruere,



**P**ostquam Bandicarum insularum incolæ, falsis Angli cuiusdam promissis fascinati, ab Hollandis defecissent, eosque ex insulis suis eiicere atque exterminare statuis-  
sent, congregati ad quatuor millia noctu aliquoties impe-  
tum in castellum fecerunt, ignitis etiam telis interdum in  
illud coniectis. Cum autem Hollandi paulo ante ab ami-  
co quodam Æthiope, de conspiratione incolarum admoniti essent, in  
excubiis diligenter frequenterque semper fuerunt, & damnum omne  
per gratiam Dei à Castello propulsarūt. Accidit autem vt miles quidam  
in ministerio Gubernatoris constitutus, adiuncto sibi alio quodam, no-  
cte quadam per murum, ad Æthiopes, à quibus promissiones splendas  
acceperat, transiturus, se dmitteret. Verum cum natando fluuium su-  
perasset, & ad igniuomum montem, cui Gunapi nomen est, peruenisset,  
ab aliquibus, qui ex desolato Labetacca oppido ibi superstites confede-  
rant, ita exceptus fuit, vt licet annulum & literas à præfectis Æthiopum  
sibi traditas, ore gestaret, ipsisque exhiberet, cum socio tamen in frustra  
concisus perierit.







## III.

# SLANGA CIVITAS AB HOLLANDIS EXPVGNATA ET INCENDIO deleta.



**P**ostquam Bandicarum insularum incolę ad pacem cum Hollandis instaurandam adduci nulla ratione possent, Hollandi habito consilio, armata vi eos aggredi, & in ordinem quacunque possent ratione redigere statuerunt, moxque cohortes aliquot militum ad Slangam ciuitatem expugnandam ablegarunt, qui scaphis in terram delati magno ciuitatę animo aggressi, eaq; sine vlla oppidanorũ reluctatione, qui ad propugnaculum suum, quod in prærupto monte iuxta urbem extructum habebant, summa festinatione se receperant, potiti sunt. Expugnato autem oppido, cum eos persequi, & montem ipsi quoque conscendere niterentur, lapidum iactu prohibiti pedem retraxerunt, oppidumq; direptum, incendio deformarunt, in acie tamdiu consistentes, donec totum deletum & in cineres redactum esset. Quo facto cum præda omni ad naues reuersi sunt, castellumq; nouum non procul à priori, vt sese ab insultu & insidiis Æthiopum eo magis tuerentur, moliri & extruere cœperunt.





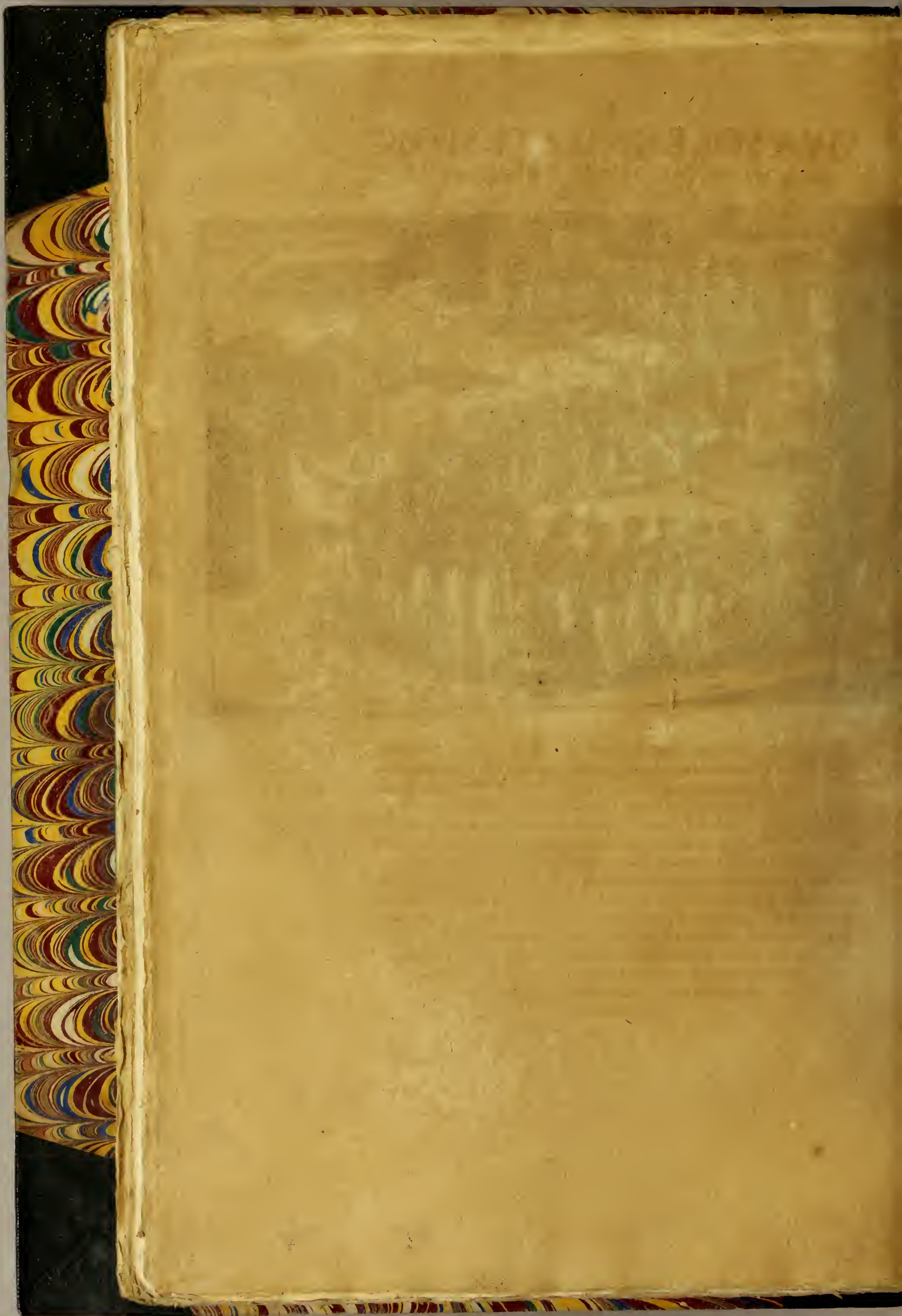


QVA SOLENNITATE NV-  
PTIÆ IN CHRISSE ET IAVA MAIORE IN-  
sula inchoentur.



**H**risse insignis ciuitas est in Iaua maiore insula sita, vbi  
Hollandi multa commercia exercent, cum incolæ ipsis  
bene admodum cupiant faueantque. Nuptias autem ce-  
lebraturi, processu mirabili vtuntur. Principio enim præ-  
missis, qui pelues & tympana oblonga baculis percuti-  
ant, octogeni vel centeni incedunt, qui ligones, pau-  
num vel equorum caudis decoratos humeris gestant, succedunt trice-  
ni vel quadragenii clypeos & hastas manibus gestantes, qui modo inui-  
cem pugnantes, modo saltantes ludos spectatoribus præbent, sequun-  
tur rursus aliqui pelues & tympana pulsantes, succedunt triginta plus  
minus virgines & mulieres, variam supellectilem, munera nempe no-  
uis nuptis distribuenda gestantes. Tandem sponsus ipsemet equo pul-  
cherrime ornato vectus incedit, comitanturque eum longo agmine ad  
ædes vsque sponsæ amici & propinqui omnes. Vt autem ad ædes spon-  
sæ peruentum est, equo mox descendens sponsus pedes sponsæ, quæ ad  
ianuam eum cum vasculo aquæ pleno præstolatur, abluendos porrigit,  
coque facto, domum cum ea solus ingreditur.







QVA SOLENNITATE SPON-  
SA A SPONSO DOMVM DEDVCATVR,  
& nuptiæ finiuntur.



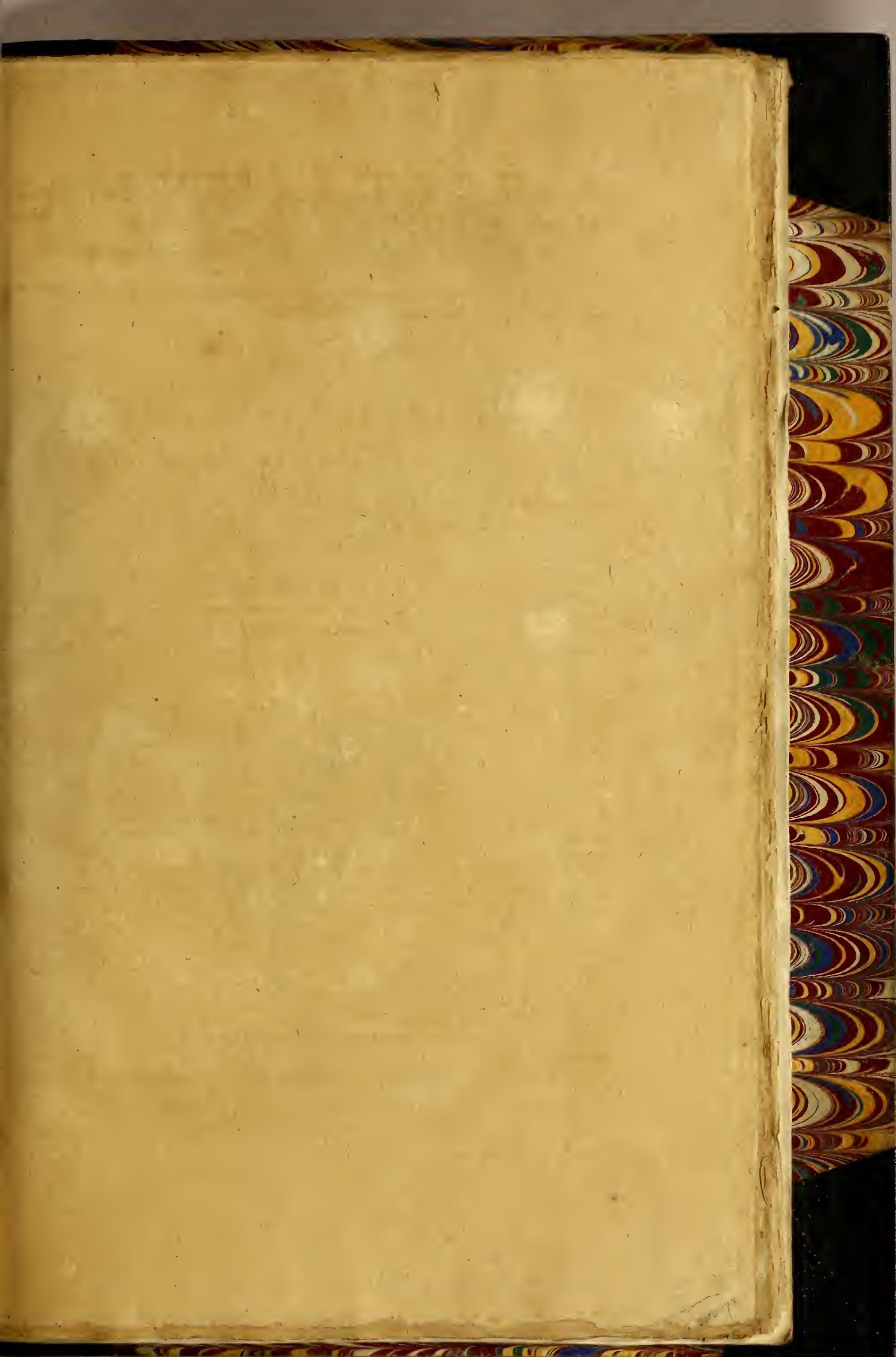
**R**ostquam Sponsus cum Sponsa in ædibus paululum commoratus fuit, egressus iterum inde & ad conuiuas amicosque, qui interea præ foribus substiterunt, reuersus, sponsam manu ducit, & tum præmissis iterum qui pelues & tympana pulsant, eodem quo aduenerant ordine, ad ædes sponsi omnes reuertuntur, sponsus autem um pedibus incedit sponsam manu ducens, equus vero eius post eum ducitur. Cumque ad ædes peruentum, ipse sponsam manu præhensam introducit, sequentibus amicis & conuiuis quotquot inuitati fuerunt omnibus. Atque tum post peractam copulam maritalem, nuptiæ tandem continuata duorum vel trium dierum solennitate, magna cum lætitia finiuntur. Viro autem ultra quatuor vel quinque vxores legitimas ducere non licet, concubinas tamen cuilibet, quotquot sustentare & alere potest, habere permissum est.

FINIS.

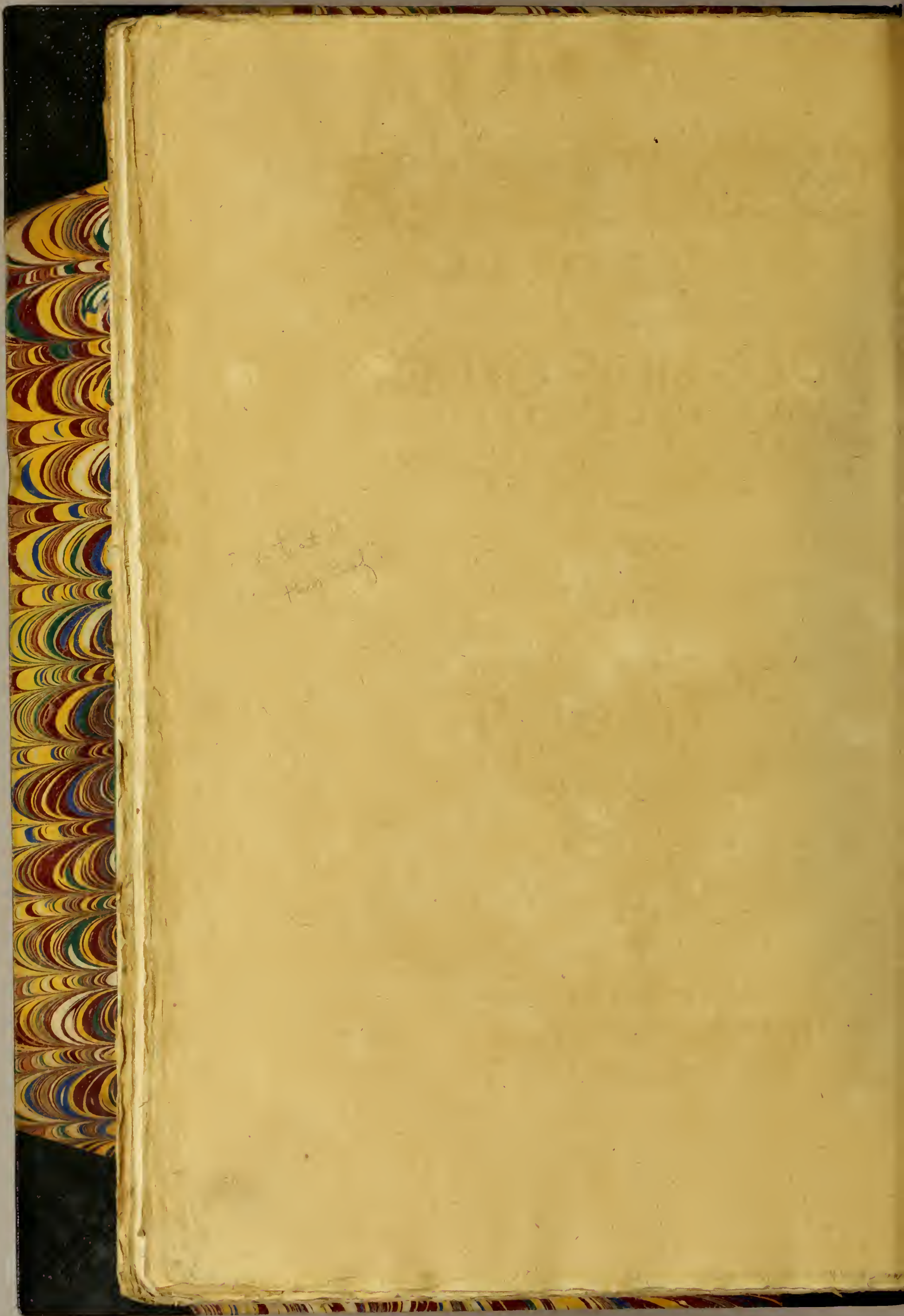
















COLLOQVIA LA-  
TINO - MALAICA,

*Sen*

VULGARES QUÆ-  
DAM LOQUENDI FOR-

MULÆ, LATINA, MALAICA ET MADAGA-  
scarica linguis, in gratiam eorum, qui nauigationem fortè in Ori-  
entalem Indiam suscepturi sunt, con-  
scriptæ.

*Studio & opera*

M. GOTARDI ARTHVSII  
Dantiscani.



FRANCOFVRTI,  
Typis viduæ Matthiæ Beckeri.

*M. DC. XIII.*







Latine.

COLLOQUIUM DE  
ADVENTV NAVIS

cuiusdam, quomodo nempe Præfectus eius coram Rege compareat, & quid præterea ibi agatur, more Indico septem personis conscriptum, quarum nomina sunt, David, Abraham, Mandatus, Portitor, Rex, Famina & Præfectus navis.

D. Salve Abraham.

A. Et tu David.

D. Vnde tu tam manè.

A. E foro.

D. Quid novi? nunquid nihil audiisti de aduëtu alicui? navis?

A. Audiui tormentorum tonitrua, quod signum est aduentantium navium.

D. Ego autem audiui, naudem Guiserato aduenisse.

A. Quid autem apportat merciū?

D. Onerata est oryza, dactylis, &amp; vuis passis, affert etiam multos pannos omnis generis, &amp; gossypij plurimum.

A. Estne hoc ita? Nuncium hoc certè exoptatum est.

D. Audiui pro verò ita affirmari.

A. Deo itaq; annuente, panni &amp; merces aliæ comparatu faciles erunt.

D. Imò (Deo volente) commodum hoc erit multis pauperib; q̄ malè vestiti incedūt, cū panni in magno precio diu fuerint.

A. Hoc verum est, quia imò &amp; oryza, tam excussa quam non excussa, &amp; cibi alij vt carnes, pisces, &amp; edulia alia.

D. Speramus iam meliora, nam tempus est, vt naues ex Bengala, Moselipatane &amp; locis alijs adueniant, quæ omnes pannos &amp; oryzam excussam apportant.

A. Quis est ille, qui illinc aduenit, ingenti Elephantis vectus, &amp; tot hominibus eum comitantibus stipatus?

Malaicè.

SATOE BERKATTA  
SAMMA DERRY SAM-

pey Capal: derri manna Nachgoda datan adapada Sultaen: Lagi appa datan, tleire negry Oost Indien: deng'an toujouh orang, bagj Daoet, Ebrahim, fatoe Syda fidá, Pongolo, pintou: Sultaen, fatoe parampou'an, iang Capitaen Capal.

D. ES falemalecom, Ebrahim.

A. Malecom selam Daoet.

D. Derrj manna datan pagj hari?

A. Beta datan derrj pakan.

D. Appa ach gabar? tieda gabar barou derrj barang Cappal?

A. Souda beta deng'ar boenjé bedyl, iang itoe alamat derri Capal dágang.

D. Lagi hambadeng'ar catta iág fatoc Cappal derri Guiserat souda datan.

A. Appa pervinjaga de báva di'a?

D. Ini ber'isi: ken Senam, ken Gorma, Zebibr: lagj bavadia banja káyjn álus derrj samoe'a ienis: lagj Capas banja.

A. Begitou? itoe gabar banja baick.

D. Ia beta deng'ar catta sach begitoe,

A. Iang datan (Insiála) káyjn, lagi barang barang lain iadimorra.

D. Ia, (Insiála) lagi iadé baick ken orang kassieen, iang tieda berkayin: carna kayin lamma mahal.

A. Itoe songo: lagj padé, bras, deng'an sommoenja macca nan lain poen máhal: bagj dágging, ikan iang lá ouck lain.

D. Sakaran baick poelang: carma sacaran moesim cappal derrj Bengali, Moeselipatan, lagi benjaer itoe datan; iang de'a bava sammoenja, kajin deng'an bras.

A. Siappa itoe iang datang sini atas Gayja besar, iang adda orang banja de eköet de'ea?

E 2

D. Sa-



*Latine.*

D. Sabandar is est cum Secretario.

A. Video etiam peregrinos homines ei insidentes, qui illi quæso?

D. Præfectus est Guiseratius, qui modò cum naui sua aduenit, is ad Regem iam deducendus est.

A. Quid est quæso, quod Elephas quidam rubro panno vestitus incedit, quem tympanistæ & tubicines procedunt.

D. Elephas quem cernis, & vir qui in imposita ei domuncula sedet, indicio sunt, eas Regis sui literas, Regi nostro afferre.

A. Quis autem literas istas habet.

D. Vir ille qui Elephanti insidet.

A. Quis est ille qui ei insidet?

D. Est quidam ex nobilibus Regis, ab eo ad hoc electus.

A. Quo autem hæc spectant?

D. Ad honorem Regis à quo literæ afferuntur.

A. Quid autem est, quod video tot viros & iuuenes eum sequi, quorum quilibet manibus aliquid gestat, panno colorato pulchrè contextum?

D. Munera ea sunt, quæ Præfectus Regi offerre debet.

A. Offert ne ea loco vectigalis pro bonis suis, an amplius quid vectigalis nomine soluere cogitur?

D. Non. Vectigalis nomine solvuntur septem pro centenis.

A. Quid honoris Rex contra his hominibus exhibet?

D. Vbi ingressi fuerint, honorificè eos excipit.

A. Quid fit igitur?

D. Editur, bibitur, proponuntur eis omnis generis dapes & fructus, luditur, saltatur, exercen-

tur

*Malicè.*

D. Itoe Sabandaer deng'an Pongolo Cornon.

A. Beta liat lagi doudock atas orang dagang, orang appatá-cok itoe?

D. Itoe la Nachgoda Guiserat, iang bāroudatā deng'an Cappel deá, iang de bava de'an'adapada rayja.

A. Appa alamat itoe, iang fatoe Gayja, ter packay ken sakelat miera, iang gendrang orang namfieri, daen orang serenez ialan doulouw?

D. Iani Gayja tun liat, iang orang doudock dalā rincka atas Gaya, itoe alamat díá bava soerat derri rayja di'a akē Tuankyta.

A. Syappa bava soerat sakaran?

D. Oerang doudock atas Gayja.

A. Orāg appa itoe doudok dearas.

D. Itoe faetoe Orang kayá detri Sultaen terpilleh.

A. Carna appa karya itoe?

D. Carna de gormat rayja, iang poenja soerat.

A. Lagi appa itoe beta liat datan banja orang daen boudack bava commedyen sa orang dalam tang'an, deg'an pertia berlukis ter toutoup?

D. Itoe toeffá sombahan pada Nachgoda iang díá somba'aken raya.

A. Adde itoe carna oufour atta diaattoeu bayar deá ou four layn?

D. Tieda, oufour lagi derri faratos toujou.

A. Appa gormat de bry rayja carna itoe ken de'a?

D. Itoula, manna calla di'a masock pada rayja de bry gormat bang'ia.

A. Maya bekerryja sana?

D. Sana de'a maccan my nom, de bava perang maccanan lagi barang ienis bókayou, lagi di'a ber-

ber-



## Latine.

tur omnis generis voluptates, Tubis, lituis & tibiis aliis canitur, tympana pulsantur. Quin & vestimentum Rex, pro ratione huius loci factum afferri curat, & Præfecto illud donat.

- A. Estne hic mos huius regionis.  
 D. Ita moris apud hunc Regem est, & apud alios etiam fuit.  
 A. Nunquid amplius quid Rex facit?  
 D. Non. Cum enim hæc facta sunt, Rexes cum Elephante domum iterum ducendos curat.  
 A. Ego quidem cuperem hæc omnia intueri.  
 D. Age ergo sequamur illos.  
 A. Nunquid non iam ingressi sunt. Diutius hic commorati sumus.  
 D. Non sunt, non enim possunt portam ingredi, nisi prius signum detur à Rege.  
 A. Itane? Veni ergo, eamus ocyus.  
 D. Vident? Omnes adhuc præforibus consistunt.  
 A. Verum est, sed quis ille, qui cultrum auratū manu tenens egreditur?  
 D. Is mandatarius est Regis.  
 A. Quo cum cultro ei eundum est?  
 D. Ille aduenit adductum intro Præfectum.  
 A. Culter ille quomodo vocatur? annon alio is aliquo nomine venit?  
 D. Ita, vocatur enim si'ap, quod idem est, ac si dicas signum à Rege.  
 A. Ad quē mandati quid habet?  
 D. Ad magistrum portarum.  
 A. Video, q̄ ei siappum tradit.  
 D. Verum est, sed veni, audiam⁹ quid sit dicturus.

## Malaicè.

bermeyen, narry, deng'an foucka banja adda sana, bagy ken tyop nanfiry, daen ferrency, deng'an, de tyop banfi, daē de gissing harbab: lagy soero hambil tuan kyta fatoe salin tjerre negry sini, iang de bry ken Capitain.

- A. Itoe adda tjerre negry sini?  
 D. Ia, begitoe adda tjerre raija sini, lagi raija iang douloeu adda poen begitoeu.  
 A. Bekerija raija barang'lain.  
 D. Tieda, ianii souda iang famoenja itoe, de soero h Tuankyta deng'an Gaija combali pada roema di'a.  
 A. Beta foucka deliat itoela fammoenja.  
 D. Baick boela kira ekoet di'a.  
 A. De'a belom ke dalam? kira lambat bēna ternanti.  
 D. Tieda: carna de'a tieda dapat masack pintou, attou mau doulou datan derri dalam alamat raija.  
 A. Adda begitoe boela kita ialan lekas.  
 D. Adda kira liat? sini dieri lagi famoenja de nanti.  
 A. Itoe songo: lagi siappa itoeu, iang daran deng'an pissou berimas dalam tang'an.  
 D. Itoe fatoe sida sida raija.  
 A. Mannaija pegi deng'an pissou itoeu?  
 D. Ija datan carna massock Capitain.  
 A. Appannama pissou itou? tied adde namma lain?  
 D. Ia namma ini Si'ap, iang artienja alamat pada raija.  
 A. A ké siappa dia ioējong sabda?  
 D. Aken Pongolo Pintoeu.  
 A. Beta liat dia bri Siap ké orang.  
 D. Songo itoe: boela kira deg'ar appa i'a berkatta.



*Latine.*

Mandatarius qui Siappum  
gestat alloquitur portito-  
rem.

M. Heus, vbi es portitor?

P. Adsum, quid me vis?

M. Accipe mandatum à Domino  
nostro.

P. Ego audiam (volente Deo).

M. Mandatum Regis (volente  
Deo) est, vt præfectū cum po-  
pulo suo intromittas.

P. In Nomine Domini. Laus sit  
nostro Regi.

Mandatarius alloquitur Re-  
gem.

M. Majestas tua sciat, præfectum  
hic ad portam adesse.

R. Benè est, statim intromittetur,  
sed tu abi, accerse prius fœmi-  
nam.

E. Quid expetit Majestas tua?

R. Omniane parata sunt, pro ex-  
cipiendis & benè tractandis  
peregrinis hospitibus?

F. Omnia parata sunt Domine  
mi Rex. Primo enim suspendi-  
mus sericeum illud vestimen-  
tum cæruleum, auro exorna-  
tum, supra caput, loco cadurci  
siue tegminis, omnesque colu-  
mnas serico induimus. Deinde  
supra caput Maiestatis Regiæ  
vestimentū holosericeū rubrū,  
ex auro foliatum, & pro pere-  
grinis hospitib⁹ vestimentum  
ex holoserico viridi, cui Tygris  
& Rhinoceros ex auro inter-  
texti sunt. Mulieres quæ cho-  
reas acturæ sunt, sericeo rubro  
& viridi vestitu induim⁹, cate-  
nulas aureas collo appendim⁹,  
monilia preciosis lapidibus ex-  
ornata pectori applicuim⁹, an-  
nulos aureos pyrosis & adamā-  
tibus nitētes digitis, armillasq;  
aureas brachijs & cruribus ea-  
rum induimus.

R. Benè est, videte vt omnia ita in-  
struantur, ne mihi contumelię  
macula aspergatur.

*Malacè.*

Sesida attou orang bava tSi-  
ap catta aken Pongolo  
Pintoëu.

G. Hou, manna tun Pongolo  
Pintoëu?

P. Beta fini appa mau kamoe?

G. Samboet sabdæ Tuan kita.

P. Hamba deng'ar (insialla.)

G. Sabda raija (insialla) kamoe  
bri Nachgodá deng'an orang  
día masock ke dalam.

P. Bismilla: dáulat Tuankyta.

Sesida berkatta aken  
rayja.

G. Daulat Túankoe iang Nach-  
godá adda fini de pintoëu.

C. Baick itoe: di'a massock sabat  
lagi: rowa iang parampou'an  
fini.

V. Appa mau serpada?

C. Adda affil fammoenja? carna  
de iamoe orang dagan bay ba-  
ick?

V. Adda famoenja affil túankoe:  
moela moela adda kita gan-  
tong iang kajin bítoe sultro, ké  
kálap bermas, ken lang'it atas  
Capalla: lagi tiang fammoenja  
ken sultra miera terbalut, la'in  
de atas cappalla serpada, fatoe  
ka'in mockemal myra, ken  
kasap mas berbong'a, lagi tem-  
pat orang dagang iang doe-  
dock fatoe kajin mockemaly-  
jou, adda dalam fatoe Harri-  
mou mas deng'an fatoe Ba-  
dack, lágy parampou an iang  
bernarry, dalam sultra miera  
daen yjou tet packey deng'an  
tali mas de la heer daen boe-  
lan mas pnoh ken parmatta de  
átas dada bergantong, lagy  
tjintjin, deng'an parmatta  
poedi béram, bobo de iary,  
láin de káky daen tang'an poe-  
nja glang mas.

C. Baick karya famoenja májelis  
deng'an baick iág'an ako brul-  
le má louwan. F. Omnia



Latine.

- F. Omnia Deo iuuante rectè curabuntur.  
 R. Intromittite præfectum.  
 M. En præstò est Rex.  
 R. Accerse mihi interpretem, vt cum præfecto loquar.  
 M. Ipsemet Malaicam linguam callet optimè.  
 R. Itanè? nunquid antea hic quoque fuit?  
 M. Ita Rex, est enim præfectus Salomon, qui ante biennium hic fuit, cum duabus nauibus Mecha huc aduectus.  
 R. Deponite vestimentum illud, & internite ei stoream ex tafeto factam, vt præfectus ei insideat.  
 P. Laus sit Regi, is à me mancipiò suo rogatur, vt mihi liceat eum alloqui.  
 R. Loquere quod libet.  
 P. Postquam per Dei gratiam in huc Maiestatis vestrę portū appuli, & anchoras meas firmaui, factū est, vt cū à Rege meo, has Maiestati vestrę literas allatum discederē, ipse mihi adhuc aliud quid in mādatis daret, q̄ corā Maiestati vestrā exponerē; quāuis idē etiā in literis hisce contineatur, nempè si Maiestas vestra nauibus aliquot præfidiarijs, triremibusūe opus habeat, vt ipsi hoc per literas significet, cū in nostris regionibus abūde oīa, quæ ad apparatū bellicū pertinent, reperiantur, nēpè naues præfidiariæ, tormēta maiora & minora, hastæ, gladij, machæræ, thoraces ferrei, puluis tormentarius, funes igniarij, globi oīs generis, ferrum, plumbum, æs, stannū, & quicquid excogitari potest.  
 R. Deo sit laus, cum Rex vester me ita consoletur, Deum rogo vt id ei retribuat.  
 P. Amen.

R. Da-

Malaicè.

- V. Insi alla samoenja adda moesteyt.  
 C. Soroh Nachgoda masslock.  
 G. Adda siny Túankoe.  
 c. Soroh masslock iurebassa, carna áko dapat berkatta kē Capitáē.  
 G. Ija taeu diarinja bassa Maleyo.  
 C. Begítœ? adda yja lagy kema-ree?  
 G. Adda, Túankoe, itoe Nachgoda Soliman, iang adda siny lepas dua tawon, tat calle yja ken dúa cappal derti Mocka datān.  
 C. Bobo kaijñ ytoe de beva, bobo fatœ tykar dúalapis iang alus deatas soeroch doedock ken Nachgoda.  
 C. Daúlat Chayalam : somba hamba Sirpada aken somba hamba.  
 C. Katta fouka kyta.  
 C. Bagi beta deng' an á noggerha alla fini de tlock Sirpada datā, sana poen berlabo: adda tat-calle amba tingal reyja beta, ken bava de siny ken Sirpada iang estemy kyrim' an, soroch d'ia beta sombah ken moelot, wellahin boenij foerat begítœ, jickellou sirpada barang cappal górap, fusta, attou sampān prang adda bergoena, sirpada ham ba de bry taeu ken fourat: carna dalam negri kyta, addo samoenja mamoor, iang finjata prang: bagi bedil bessar, espingard, tomback, pedang, presfey, zyreh, oubat bedil, sóboe bedil, bó'a bedil barang ienis: Lagi tieda coerang bissi, tima ítam, tambagga tima pou-tée, lági appa dapat tjinta.  
 C. ( Alhem de lilla ) iang rayja kamoe kassche haty ken d' áko, Álla de balas ken d'ia poelang.  
 C. á mien.

C. Bryla



R. Date præfecto, quod edat de fructibus, curate ut musica exerceatur & choreæ fiant, percutiantur tympana minora, tibijs canatur, tympanistes officio suo probè fungatur, proponite cibum præfecto, porrigite ei de assa capella, & de gallina elixa, cum iusculo, gustet & pisces in nostris aquis captos, infundite vinum & afferte præfecto. Heus præfecte præsta te hilarem, ede & bibe, etiamsi ego non bibam, ego medicinam hodie adhibui.

P. Gratias ago Maieitati vestræ. Ego quidem nihil facio aliud, quam quod edam, bibamque & me hilarem præbeam.

R. Ite, afferte vestimenta quædam pro præfecto, tunicam nempe rubram, fasciam ex taffeto, auro fimbriatam, vestitum flavum auro intertexto nitentem, cingulum literas Arabicas auro intertextas exhibens, pugionem cum circulo aureo gemmis exornato, cuius manubrium ex corallio nigro factum est. Curate ut Sabandar vestitum hunc ei induat.

P. Gloria sit Regi.

R. Curate ut Elephantès pugnēt, mactetur bubalus, eiusque dimidium inter ministros nauticos præfecti distribuatur, cum in itinere parum recentis carnis comederint.

P. Gloria sit Regi. Ego autem Maiestatem tuam rogo, ut mihi abire liceat, cum nox iam instet.

R. Benè, ubi volueris, sed ut quotidie me accedas meque visites volo.

P. Si Deus ita voluerit.

R. Producatür Elephas, quo domum præfectus vehatur. Exhibe autem ipsi mala ista aurea &

C. Bryla ken Capitaen bo káyou ken makan, soeroh bejanjy deng'an narri, soeroh poukol narfanadeng' an tiop banfi, soeroh orang harbap galling harpap, bobo mackan adapan Nachgoda, bry ken di'a derri itoe cambing pangang, derri ayam reboes ken quach, bry rassa deri pada ékan song'ey bobo arack sana aken Nachgoda hou Capitaen souká, mackan minom, jickáko tieda minom, sabab amba ber' oubat.

C. Daúlat dergaheyo Túankoe, beta tieda kerrija láin ke mackan minom deng'an foucka.

C. Pegi ambil salin áken Nachgoda bava satoe bajou sultramiera, satoe tanckollock warna, ken kassap mas, satoe ka'ini kóning bersouij ken mas, satoe ékat pinggang deng'an soerat mas t'jere Arab, satoe cris deng'an bawar mas penoh ken parmatta, capalla cris de khalbar ítam soeroh Sabandaer, pakey de'a.

C. Daúlat Tuankoe.

C. Soeroh Gayja berlawan, soeroh satoe karbou sommeleh, bri seting' ach aken Gallassi Capitayn: carna dalam láoet dia tieda mackan dáging ídop.

C. Daúlat dergaheyo Túankoe, somba de parhamba Sirpada méhon cambali, carna hari petang.

C. Baick bágy foucka ka moc, wellakin datan sahári hári.

C. Infi alla.

C. Soroh bry áken Capitaen satoe Gayja, carna ija poelang ke roema, bry ken diá itoe limo-



## Latine.

granata dulcia.

P. Deus conferuet & custodiat  
Regiam V. Maiestatem.

R. Deus fons omnis boni sit et-  
iam tecum.

COLLOQVIVM SECVN-  
DVM, PRO COEMENDIS CIBA-  
riis & com meatu vario, vbi ad pe-  
regri nam regionem fuerit peruentum. Suntque  
personæ interloquentes, Germanus qui-  
dam, Indianus & Rex.

G. Saluemi Domine.

I. Salue & tu.

G. Ignosce mihi Domine, quod  
te alloquar.

I. Quid est quod me vis? fac au-  
diam.

G. Nunquid non constat Domi-  
no, an nuper peregrinæ quæ-  
dam naues hîc fuerint, quæ ex  
peregrinis regionibus vene-  
runt?

I. Imò tres hic fuerunt naues, sed  
iterum discesserunt.

G. Diuine est quod hinc solue-  
runt?

I. Non, ante tres ni fallor hebdo-  
mas.

G. Quid autem hic egerunt?

I. Nihil nisi quod de com meatu  
sibi prospexerunt, ementes  
mala aurea, limonia, Bananas,  
mel, oryzam, boues, bubalos,  
capras & oues.

G. Quamdiu hic substiterunt?

I. Dies circiter viginti, multos e-  
nim habebant ægrotos, eos in  
ædes quasdam traduxerunt.

G. Multine ex illis mortui sunt.

I. Sex, vt nobis quidem constat,  
multi enim ex illis iterum  
conualuerunt.

G. Assumpseruntne etiam recen-  
tem aquam?

I. Ita ex fluuio quodam, post col-  
lem istum pro manante.

## Malaicè.

Ken manis, deng'an boa dely-  
ma farta.

C. Alla de toelong ken Sirpada  
cheyalam.

C. Alla te Ala adda farta kyta.

IANG DVA BARKAT-  
TA SAMMA TATCALLA MOELA  
sampey dâlam fatoe negri da-  
gang, ken bly maccanâ fatoe orang Hollande, fa-  
toe orang Indiaen, deng'an ray ja  
di'a.

D. Effalémalécom Túan.

I. Malécom selam.

D. Sentáby túan beta berkatta  
ken túan.

I. Appa mau kamoe bertaínja  
ken amba? byer amma deng'an.

D. Tieda tauw túan hamba, jicke  
barang cappal dagang barou  
adda siny, iang datan derri ne-  
gry iauw?

I. Ia adda la tyga capal siny, Wel-  
lâkin souda ballayer poelang.

D. Adda diâ lamma ballayer?

I. Tieda, barang tyga ioumat.

D. Appa diâ kerryja siny?

I. Diâ tieda bly la' in ke maccâ-  
nâ, bagy lymoen manis, lymo-  
en cap'as, pîssang, ayermâdoe,  
bras, lemboe, karbouw, cam-  
bing, deng'an bierébiry.

D. Barrapa lamma di'a siny?

I. Barang dúá poele hary, carna  
adda banja orang sakit, iang de  
tancko siny dalâ fatoe roema.

D. Matty banja orang dya?

I. Barang nam orang deng'an ta-  
eu kyta, wellakin banja adda  
sombo poelang.

D. Dya adda de ambil siny ayer  
manis?

I. Adda dâlam Song'ay deba-  
laacan oujong ytoe.



## Latine.

- G. Estne aqua ea bona & salutaris? potestne etiam scapha ad eum nauigari?
- I. Ita, scapha vestra commodè accedere & recedere inde potestis.
- G. Nescitis quo cursum suum direxerint?
- I. Constituerant, vt videri quidè volebant, Atcheinam vel Bantamum nauigare, vt piper vel Garyophyllos emerent.
- G. Fuerint igitur Hollandi necesse est.
- I. Qui autem vos estis? & vnde venitis?
- G. Boni homines sumus, ex longinquis regionibus aduecti.
- I. Quodnam est nomen Regioni vestrae.
- G. Regio nostra vocatur Hollandia.
- I. Cur autem huc venistis?
- G. Venimus huc aduersa tempestate compulsi, emptum com meatus recentis aliquid, diu enim in mari iactati sumus.
- I. Bene est. Ego ad Regem referam peregrinas naues aduenisse.
- G. Si placet, mittam ego tecum duos viros ad Regem.
- I. Age fac vt lubet.
- G. Quid sibi vult tanta armorum huc aduenientium copia? Quos ego tubarum, quos lituorum audio sonitus?
- I. Rex ibi procedit cum vniuersa aula sua regia.
- G. Si hoc ita est ego ipsemet obuiam ei ibo, vt honorem & reuerentiam ei exhibeam.
- I. Agè, Eamus vnà.
- R. Qui sunt homines illi, qui nobis obuiam procedunt?
- I. Rex, homines sunt, ex longinquis regionib. iniuria tempestatis huc reiecti, veniunt autem com meatum pro populo suo emendi causa.

## Malaicè.

- D. Adda ayer baick? dapat ampir ken sampan?
- I. Ia, tun dapat deng'an sampan kélouwar massoc.
- D. Tieda túan tau manna dya mau poelang?
- I. Khandack dya adda, bagy cat-ta dya, k'Atche attou ke Bantam ambillada.
- D. Itoela orang Hollanda.
- I. Orang appa kamoe? derri man-na datan kamoe?
- D. Kyta orang baick, datan dérr negry iáou.
- I. Appannamá negry kamoe.
- D. Negry kyta namma Hollanda.
- I. Appa bo'wat engkou de siny?
- D. Kyta datan siny carna angin fallach, iang mau bly maccá-nan, carna kyta adda lamma deláoet.
- I. Baick beta pegy somba ken Sul-tan, iang cappal dagang adda datan.
- D. Ilicka túan mau, beta soeroh dúá órág sarra moe pada rayja.
- I. Baick beta káboel.
- D. Boót appa datan bagytoe órág banja sammoenja tanggong sinjatá? lagy beta dég'ar boenji nam fieri deng'an séroney.
- I. Itoe Sultaen deng'an rayat dí'a.
- D. Bagítoe? beta pegi díry hamba ken somba áken dí'a.
- I. Baick, pégy dúá kyta.
- C. Orang appa itoe datan fini?
- I. Tuankoe itoe orang datan derri négri iáuw, fini carna angin fallach, mau mackanan ken orang dí'a.

R. Iube



## Latine.

- R. Iube accedant, ut eos audiam loquentes.  
 I. Bene est Rex, En adsumt.  
 R. Qui estis vos, & quid venistis hic acturi?  
 G. Rex, nos quidem mercatores sumus ex longinquis regionibus. venientes & ventorum iniuria huc reiecti.  
 R. Diuine in mari versati estis?  
 G. Ad quatuor circiter menses.  
 R. Quo igitur tendere vobis decretum est?  
 G. Decretum Bantam nauigare; piperis, Caryophyllorum, nucum myristicarum & Macis emendi gratia. Cum autem huc reiecti simus, rogata volumus Maiestatem vestram, ut faciat nobis aqua potabilis assumenda & cibos aliquot recentes commendare copiam.  
 R. Quid mercium igitur affertis?  
 G. Afferimus aurum, argentum, pannos, globulos corallinos, ferrum; plumbum nigrum & candidum; mercesque alias omnis generis, ut specula, cultros; forpices; pectina; perspicilla; tubas; fistulas, vitra, & quicquid cogitari potest.  
 R. Bene est, Et hic accipietis vaccarum, bubalorum, caprarum, variorumque fructuum quantum volueritis. Ego enim subditis meis imperabo, ut vobis quicquid expetieritis diuendant.  
 G. Deus Regem conseruet & tueatur.

COLLOQVIVM TERTIVM, PRO EMPTVRIS COMMERCIVM in regionibus Indicis. Personae interloquentes sunt, Germanus & Indus.

G. Salve mi amice.

I. Similiter & tui Domine.

G. Nihilne habes quod mihi ex usu sit?

I. Quales vos estis homines! & unde venistis?

## Malaicè.

- C. Soe roh kemaree, jicka ako dapat deng'ar berkatta.  
 I. Baick tuanko: adda zyni.  
 C. Orang Maya ankou? appa datan kamoe tjary fini?  
 D. Tuahko kita orang foudagat jang datan derri ne gry iauw, karna toffaen goegor fini.  
 C. Adda tun lamma delaoet?  
 D. Barang ampat boelan.  
 C. Manna khandak kamoe poelang baleyer?  
 D. Khandack kyta mau ke Bantan ken lada, Bong'a lawang, Bopalla, Bas bas: carua kita sakaran gougor fini, mehon aken dulli serpada, ken ambil de fini barang ayer manis, lagi ken bli barang mackanan.  
 C. Appa paruiniaga kamoe baua ferta?  
 D. Kyta baua mas, perack, sackel, polam, biffi, tima itam, tima poutee: lagi barang ienis ienis paruiniaga bagi r'jierement, pissou, gonting, sifir, r'jierment matta, gingong, banfi, katja, lagi barang dapat r'jinta.  
 C. Baick itoe; fini poen adda banja barang barang, bagi lemboe, karbou, cambing, iang bokayou; adda banja barang bergoena kamoe: lagi ako toroh orang beta de iuwal ken kamoe samoenja.  
 D. Daulat Tuankoe.  
 IANG TYGA BERKATTA SAMMA, AKEN BLY MACKANAN dalã negry India, fatoe orang Flandris daen orang Indien.  
 D. Alla bry salamat sobatkó.  
 I. De kamoe begitoe quiha hy.  
 D. Tied adda barang mau beta?  
 I. Orang appa enkou? derri manna tun datan?



*Latine.*

G. Nos mercatores sumus ex longinquis regionibus venientes commercia hic exercēdi gratia.

I. Quid mercium vultis?

G. Expeto commeatum & cibum pro sociis meis, quorum multi ægroti sunt, cum quatuor iam menses in itinere fuerimus.

I. Hoc est iusto diutius in mari versari, mihi certe moriendum esset, si tamdiu in mari commoratus essem.

G. Nisi homines essent, qui navigationes in mari facerent, orbis hic terrarum non perlustraretur.

I. Verum est, sed tamen etiam aliquos esse oportet qui agrum colant.

G. Dic mihi quæso, habesne Capellas, oves, vaccas, fructusque aliquos venales?

I. Si mecum ire placet, omnium rerum tibi monstrauero copiam.

G. Estne iter longum? Nonne libenter per syluam, cum ibi sæpe occurrant multæ feræ bestię, utpote tygres, Rhinocærotes, & serpentes, quos ego reformido admodum.

I. Prope est, vallem hanc ubi transieris, nec feræ hic sunt bestię, à quibus tibi metuas.

G. Age ergo, eamus.

I. Dic mihi modo quid expetas. Ego enim tibi vendam quicquid volueris.

G. Ego desidero boues, capros, & fructus varios, utpote mala aurea, limonia, granata, Bananas, lac, mel, saccharum, arundines sacchariferas, oryzā contusam & non contusam.

I. Bene est, habentur hic omnia.

G. Quanti æstimas hunc bouem?

I. Quid pro illo solues, argentumne? an permutabis eum aliis mercibus?

G. Pro boue: rē tū tibi solua, pro fructibus autem merces permutabo alias:

*Malaiçè.*

D. Kyta orang sūdagar derri negry iaau, mau viniāga de siny.

I. Artta maya tjary kamoe?

D. Béta tjary maccánan, ken mac-can orang beta, adda banja fakit: carna kyta ampat boela dalam láoet.

I. Itoelamma béna doudock de láoet, béta lecas matty poelāg, jickelou béta bágy lanima de láoet.

D. Ickelou tieda adda orang iāg tieda maau pégy de láoet, iang dunya tieda siappa lyat dya.

I. Songo itoe: lágy poen mau orāg iang de nangala rannah.

D. Cattá sobat, adda tūn barang cambing, byrebiery, lemboe attoeu barang bokayou?

I. Ickka enckou mau ialan sarta beta, barāg barang ambā toejock kamoe.

D. Adda iaau de ialan? beta tieda fouka de ialan dalam outan, carna banja kaly adda benatāg iahat, bagy Harymou, Bádack, attou Oular, iang de manna amma takot.

I. Adda siny ampir lepas pádang yni, siny tied adda benatang, ken adda takot.

D. Baick boela kyta dua.

I. Catta beta appa khandack moe sakaran, beta berjuwal kamoe barang fouka?

D. Ako adda bergoena lemboe, cābing, lagy bokayou, bagy lymoē manis, lymoē, kapas, bodelyma, piśang, soufou, ayermadoe, sákar, teboe, bras, deng'an pádee.

I. Baick siny adda samoenja.

D. Barappa tū hargalē boc itoe?

I. Appa tū maau bry ken itoe, perack, attou mau tocker kē harta?

D. Amma bry pérack ken lemboe, iang bokayou beta toukar ken artta lain.

I. Nūm



*Latine.*

- I. Numerabis ergo pro illo, si placeat quinque reales argenti.  
 G. Hoc nimium est, ego tanti non emo.  
 I. Quantum ergo numerabis?  
 G. Numerabo tres cum dimidio.  
 I. Numerabis mihi quatuor & quadrantem.  
 G. Nolo tempus licitando terere, vis ne quatuor min<sup>9</sup> quadrante.  
 I. Age recipe eum.  
 G. Necessesse est ut eum ad scapham perducas.  
 I. Hoc faciam, ubi reliqua emeris.  
 G. Quid expetis pro mille malis limoniis, aureis granatis?  
 I. Dabis duo specula maiora, quatuor pocula vitrea, & sex novaculas.  
 G. Ego dabo quatuor specula minora, sex cultros, septem tubas, & decem forpices.  
 I. Vix audeo tam parvi vendere, incurram enim in reprehensionem heri mei.  
 G. Age, addam duo hæc perspicillia insuper.  
 I. Accipe ergo, ne stemus hic diutius.  
 G. Quid dare tibi debeo pro menfura candidæ istius oryzae, lactis, & mellis?  
 I. Dabis in universum vlnam vnam panis rubri, & duas vlnas panis nigri.  
 G. Dabo tibi vlnam vnam viridis, & vlnam vnam flavi panni.  
 I. Accipe ergo, sed visne quid amplius?  
 G. Iam non, advesperascit enim, sed necesse est ut hæc omnia mihi apportes, bouemque probe ligatum in scapham perducas.  
 I. Ad sunt hic operarii, qui officium hoc pro mercede tibi præstent.  
 G. Ante tamen pactus eram tecum, ut tute id faceres.  
 I. Itane factum? fiat igitur.  
 G. Necessesse est ut quotidie nobis adferas, quibus indigebimus.  
 I. Cras iterum redi, vendam tibi omnia tolerabili precio.

*Malaiè.*

- I. Kamoe bry, jickamau kyta, ly-maryael bésar, pérack baick.  
 D. Itoe banja bena, beta tieda dapat bly begitoe.  
 I. Barrapa tun man bry?  
 D. Amma bry ken kamoe ting'a ampat.  
 I. Enkou bry ampat se soekoe.  
 D. Tieda beta dapat tauwar lamma, tun mau coerang se-soukoeu ampat?  
 I. Baick ambillakamoe.  
 D. Tun oenjock dyake sampan.  
 I. Amma boat begito, tarkalla souda kerija kyta.  
 D. Barrapa seriboeu itoe lymoén kapas, lymoé manis, bode lyma?  
 I. Enkou bry dua tjirrement bésar, ampat katja mynom, nam pissou penjoukor.  
 D. Beta bry ampat tjirrement ketjil, nam pissou toujou gingög, lagi sépoelo gonting.  
 I. Itoe motra bena, pongolo bāta de bakeley ken amba.  
 D. Baick beta bry itoe dua tjirrement matta lagi lebeh.  
 I. Ambil, amma tieda dapat dyrilamma.  
 D. Barrapa beta bry pada soukat bras poutee, ayer soufoe, deng, an ayermadoe?  
 I. Tun bry samma satoe gas sackelat mieta, dua gas itam.  
 D. Hamba bry kamoe satoe gas sackelat ijou, satoe gas koning.  
 I. Ambillamau tun barang lain?  
 D. Sakaran tieda, patang hary datan, tun soroh tangong siny samoe'a, lagi lemboe, terékat tegoh de Baua dālam sampam.  
 I. Adda siny orang Oupāhan moubrousa ken derham.  
 D. Beta bro'at, douloeu, iang diery kyta bowat itoe.  
 I. Baick adda bagitou, beta soeroh bowat?  
 D. Tun dapat sahary ary bava barang bergoena kyta.  
 I. Datā isslock berā bry morra kerituan.



## Latine.

G. Verum, dic mihi quæso antequam abeam, annon domus hic quædam conducenda proster, in quam ægrotos nostros deferamus.

I. Multosne habetis ægrotos?

G. Viginti plus minus.

I. Quo morbo laborant?

G. Pleriq; diarrhœa laborant, aliqui etiam febris correpti sunt.

I. Sunt hic multi qui mederi eis possunt, facile etiam domus pro eis haberi potest.

G. Age, crastina die, vbi scapha aduenerit aquas recentes allatum, ego simul veniam.

I. Veni quando cunq; placet, Ego semper ero domi.

G. Aduesperascit, Eundem ergo est, Vix ante noctis medium ad nauem perueniemus, longum enim est iter secundum fluuiũ.

I. I, Deus sit tecum.

G. Deus & te conseruet.

## COLLOQVIVM QVARTVM, DE ALIQUO QVI IN SYLVA

aberrauit, & in viam reducitur.

Personæ interloquentes sunt,

Iacobus Germanus, & Gabriel Indus.

I. **H**Eus, heus, nemon' audit? Heus socii, heus vbi estis? Quam vereor ne deerrauerim in sylua hac, certe viam nullam video, qua euadam, Optimum erit, vt consenso hoc monte, exitum vndiq; dispiciam, videor mihi in valle ista ædiculas seu tuguriola aliqua videre. Hac transeundum est, videor mihi homines ibi audire. Sed perquã oportune virum quendam hic video, eum de via interrogabo, salue mi amice.

G. Deus tibi benedicat mi vir. Sed vnde venis colore & sudore adeo deformatus.

I. Hoc tibi dicam domine. Ego cum nostris hominibus syluam

## Malaiè.

D. Lagy catta doulou amma ialan, tiedadda siny fatoe roema terzywa, ken doedock orang fakit kyta.

I. Adda banja orang fakit?

D. Barang dua poelo orang.

I. Sakit maya adda dia?

D. Banja adda fakit prot bedarah, adda poen iang adda de mam.

I. Adda siny orang iang tau ken oubat, lagy poen dapat fatoe roema.

D. Baick issock tatkalle sampan datan ken ambil ayer beta datan farta.

I. Datan manna mau kamoe, amma tingal de roema.

D. Klam la amma mau ialan, iady ting'a malam tarcalla kyta datan ke capal, carna song'ay penjang ken hylier.

I. Pegy, Alla farta kyta.

D. Tingal ken Alla.

## IANG AMPAT BARKAT-

TA SAMMA; DE SATOE ORANG berdeutan dalam outan, lagy poelang ialan de toenjock orang. Iaackoeb orang duyts, Iebraïl orang Indiaen.

I. **H**Ou, hou, tieda syapa deng'ar? hou teman, hou manna kamoe? takot amma beroutan siny dalam outan, tieda betalyat ialan siny ken calouwar, baick amma ialan atas boukit siny, ken lyat tieda beta lyat tempat calouwar, takot amma kelih dalam padang barang roema attou bobarong, beta dapat ialan pada rimba siny, takot amma deng'ar orang: siny terdyry se orag dya beta taja ialan, Effalemalecom kyay.

G. Alla bry salamat kyta tuan, derry manna tun sekeen myerah deng'an berplouch.

I. Amma bercatta ken tuan, beta fouda ferta teman kyta dalam ingressus



## Latine.

- ingressus, ut volucres capere,  
deerravi de via, & propterea  
quaesivi aliquem, qui mihi vi-  
am monstraret.
- G. Quod tibi nomen est?
- I. Mihi nomen Iacobo est, sed  
quomodo tu vocaris?
- G. Me vocant Gabrielem.
- I. Nomen hoc bonum est.
- G. Dic mihi Iacob, quo intendis  
viam?
- I. Ad naues nostras, quae in portu  
ab anchoris haerent.
- G. Longè aberrasti ergo à via, nec  
ante vesperam eo peruenire  
poteris.
- I. Non libenter pernoctarem in  
terra, suspicarentur enim no-  
ri homines, infortunium mihi  
accidisse.
- G. Mane quæso per noctem hic  
mecum, cras tecum ibo, & iter  
tibi monstrabo.
- I. Cum aliter facere nequeam,  
morem tibi geram.
- G. Non sine periculo nocte ince-  
ditur propter tygres.
- I. Manebo igitur ut suades, sed fa-  
me & siti maxima confectus sum,  
diu enim per sylvas & dumeta  
vagatus & cutem hinc inde  
spinis acutissimis discidi.
- G. Ingredere ædes meas, submi-  
nistabo tibi cibum & gallinam  
mactabo.
- I. Præbe mihi potum de vino pal-  
mæ, & nuces aliquot Coquos  
recentes, quas comedam.
- G. Eamus, parata enim est cœna.
- I. Sede tu prior, ego postea dis-  
cumbam.
- G. Heus, afferat aliquis aquam la-  
uandis manibus. Comede iam  
Iacob, tu nihil comedis.
- I. Nihil facio aliud, quam quod  
edam.
- G. Comede de elixa vel assa galli-  
na.

## Malaicè.

- outan ken boenoeh boerong,  
beta beroutan de ialan, carna  
ytoe beta tjary barang siappa,  
iag mou toenjock ia la kē āba.
- G. Appanuema tuan?
- I. Namma beta ia'ackoeb, lagy  
bagy manna namma tuan?
- G. De bry namma beta iebrail.
- I. Itoe namma baick.
- G. Catta beta la'ackoed manna  
mau anckou?
- I. Souka beta dalam cappel kyta,  
iang de tlock siny berlabo.
- G. Anckou siny iāau de ialan, tie-  
da tapat petang ytoe datan da-  
lam kapal?
- I. Soukar beta bermalam ke da-  
rat, teman kyta takot baran-  
yahat paran ken amba.
- G. Tingal siny tydoor malam yn  
issocst beta begy samma kyt  
ken toenjock ialan.
- I. Iickelou tieda dapat lain appa-  
daya beta.
- G. Carna adda miskil malam ber-  
jalan ken herimou.
- I. Amma tingal bagy katta tun,  
wellakin beta banja lapar  
deng'an daga, carna lamma  
beta lary dalam outan daen  
rimba, lagy amma louka pada  
doery.
- G. Massock de roema beta soero  
bry makan, jang de soero som-  
mele ayam sekoer.
- I. Bry beta sakaly tuack ken my-  
nom, deng'an satoe Nyoe  
mouda ken maccan.
- G. Boela kyta maccan, maccanan  
sonda ader.
- I. Doudock tun doelou, kyta doe-  
dock comedien.
- G. Hou bry la ayer ken bassō tãg'-  
an kamoe, mackan iaack oeb,  
tieda maccan.
- I. Beta tieda powat la'inke maccā.
- G. Rassa pada ayam reboes, artou  
ayam pangang.

I. Cibus



## Latine.

- I. Cibus iste boni saporis est, modo ego multam famem habebam.
- G. Benè est, sed bibe tandem de hoc vino.
- I. Videtur mihi esse vinum adustum.
- G. Est ita, paratur enim ex oryza per adustionem.
- I. Quando autem cubitum ibimus, nam cras manè surgendum est.
- G. Quandoque libet, lectus enim tuus paratus est.
- I. Heus Gabriel, quando surgimus, ut iter ingrediamur.
- G. Nimis manè est, potes adhuc horam integram dormire.
- I. Non : Dies enim est, surgamus.
- G. Benè est, ego mox veniam.
- I. Qua ibimus via?
- G. Transeundum est nobis per syluam istam, tunc ad fluuium perueniemus, qui itidem superandus est.
- I. Est ne magna eius profunditas.
- G. Ad genua usque pertingit.
- I. Nunquid superato fluuiio longius eundum est?
- G. Inde per altissimum montem in vallem descendendum est.
- I. Sed nulline latrones in hac sylua morantur, qui homines bonis spolient?
- G. Solent huc interdum hostes nostri excurrere, qui homines capiunt, & pecunia mulctant.
- I. Non multum ergo hic periculi est?
- G. Interdum homines etiam occidunt.
- I. Dic Gabriel, ubi montem hunc superauerimus, naeue vide-re poterimus.
- G. Statim quidem tum eas videbimus, sed ad dextram tum deflectendum erit.

## Malaicè.

- I. Iang maccanan adda, sedap rafa, narna lapar beta tain adda.
- G. Baick itoe iang my nom sakaly derry arack ytoe.
- I. Amma fikir itoe arack âpy.
- G. Ia, de broufa dery bras.
- I. Tieda kyta pegy tydoor, carna isslock kyta bankyt derry pagy?
- G. Tarkalla souka moe, tempat tydoor souda affil.
- I. Hou Iébrail tieda kyta banckit, ken pegy de ialan.
- G. Baroulâgy, tun dapat lagy tydoor sejam.
- I. Tieda, seangla, banckit kyta.
- G. Baick beta datan.
- I. Ialan appa kyta pégy?
- G. Kyta dapat ialan dâlam outan siny, poelang kyta sâtoe song ey, iang kâta ialan sibran.
- I. Song'ey itoe adda dâlam?
- G. Lepas soetur.
- I. Ialan kyta iaau derry sana?
- G. Derry sana ialan kyta de âtas boukit tingy, e poelang dalam sâtoe padang.
- I. Lagy dalam outan siny tied ada orang merbodt iang de ambil arta orang.
- G. Ia, siny datan orang soutroe kyta, de tangkap orang daen de soero teboes.
- I. Licke begien adda mis kil besar siny?
- G. Barang caly poen de boenoch orang.
- I. Catta Iebrail, jicke kyta lepas boukit siny? dapat kyta lyat cappal?
- G. Kyta dapat lyat sahat lagy, derry sana kyta ialan ke kânan.
- I. Nun-



## Latine.

- I. Nunquid orientem vel occidē-  
tem versus?  
G. Paululum meridiem versus &  
sic porro.  
I. Video iam littus & mare, lætor  
igitur & spero me breui, (vo-  
lente Deo) in naui futurum.  
G. Quid mercedis mihi dabis,  
quod in viam te reduxi.  
I. Recompensabitur tibi hoc offi-  
cium probè, ubi ad nauem per-  
uenero.  
G. Age igitur, cras reuertar, iam  
enim mihi domum properan-  
dum est.  
I. Abi, Deus sit tecum.

## COLLOQUIUM

QVINTVM, PRO EMENTI-  
bus & vendenti-  
bus.

Lucas, Iohannes, Moses.

- L. **D**E<sup>9</sup> tibi benedicat Iohan-  
nes.  
I. Et tibi etiam Luca.  
L. Quid agis hic tam mane in fri-  
gore? nunquid diu hic fuisti?  
I. Horam fermè integram.  
L. Multumne mercium vendidi-  
sti hodiè?  
I. Quid vendiderim, nec dum i-  
nitium feci, pecuniamue vl-  
lam accepi.  
L. Nec ego.  
I. Esto bono animo, vix dies illu-  
xit, Deus sat emptorum da-  
bit.  
L. Credo iā venire aliquem, Do-  
mine mi quid empturus es?  
An nihilibet emere? Vide an  
aliquid habeam, quod tibi ex  
vfu sit. Ingredere tabernam.  
Habeo pannos rubros cocci-  
neos, nigros item, flauos, viri-  
des, purpuraceos, omnis deni-  
que coloris, quales quis expe-  
tere

## Malaicè.

- I. Dapat kyta ialan Tymoer attou  
ke Bárat?  
G. Sekit ke Sálatan, commedièn  
ke Outara.  
I. Beta lyat pásir deng'an láoet, ké  
manna beta foucka banja, am-  
ma (Infilla) sakaran lácas dalá  
capal.  
G. Appa tun bry ken béta carna  
amma toenjock ialan?  
I. De bayar baick ken tun tarcal-  
la beta dálam capal.  
G. Baick isslock amma poelang,  
sakaran beta combaly ke roe-  
ma.  
I. Pegy, Alla ferta kamoc. •

## IANG LYMA BER-

KATTA SAMMA, KEN BE-  
reyer bly daen iu-  
wal.

Sy Lucas, sy Iohan, sy Moula.

- L. **A**lla de bry salamát Iohan.  
I. De tu'an poen begytoe Lucos.  
L. Appa bowat pagy hary da-  
lam foujock? Adda tun lamma  
de siny?  
I. Barang sejam.  
L. Adda iuwal banja haryyny?  
I. Appa dapat iuwal begien hary,  
belum beta tryma barang har-  
ga.  
L. Lagy beta doen tieda.  
I. Iang'an tjinta, lagy hary barou,  
alla de soeroi barang souda-  
gar kemaree.  
L. Takot beta siny datan satoe;  
tuan appa mau bly? mau bly  
barang barang? lyat jicke beta  
tied'adda khandack kyta, maf-  
sock dalam kedey, amma adda  
siny sakalat niera baick, lagy  
itam, koning, yjou, lamba-  
yong, poelang barang warna  
kamoe mau, adda poen pat  
G amba



## Latine.

tere potest. Habeo etiā linteū  
tenui filo, & sericeū pannū, ut  
pote Holosericeū optimū, Ho-  
losericū floribus omnis gene-  
ris decoratū, damascenū, Taf-  
fetum, Camelinum, globulos  
corallinos, circulos corallinos,  
pulchra specula, pocula vitrea  
omnis generis, papyrus, per-  
spicilia pro diuersæ ætatis ho-  
minibus, Si sclopetum vel gla-  
dium bonum desideras, en ad-  
sunt, pete quod libet, ego  
monstrabo tibi quicquid vo-  
lueris, & id gratis quidem.

M. Quanti venit vlna istius pan-  
ni?

L. Vlna vna venditur Taiela.

M. Preciosius ergo est, quam qui  
mihi conueniat. Quanti venit  
vlna de Camelino?

L. Solues mihi si placet sex Mae-  
sas pro singulis vlnis.

M. Nimum est, crasso enim filo  
constat.

L. Cum venia, intueri rectius,  
pulchro filo, & pulchri nitoris  
est.

M. Nunquid colorem non amit-  
tit?

L. Nisi seruauerit colorem, ego  
pecuniam tibi restituam.

M. Age ergo, dic quantum dare  
debeam?

L. Dixi, sex Maesas.

M. Non libet mihi tantum pro eo  
dare.

L. Quid dabis ergo, an nihil repo-  
nis?

M. Quid reponam? tu nimum  
postulasti.

L. Ego postulauī, sed non eo ser-  
uā, quasi non possem aliquid  
remittere, & vilius vendere.  
Dic quid pro eo dare velis?

M. Numerabo tres maesas & tres  
coupangas.

L. Non possum tam vili vendere  
precio, alias enim fortis iactu-  
ram

## Malacè.

amba kajin iang alus, kajin sul-  
tra baick, mockemael baick,  
mockemal bergong'a derry  
barāgienis, moslayjar, attelas,  
souf, polam niera bertesbeh,  
polam bertjabang, tijrment  
baick, kattja permynom'an  
barang ienis, cartas, tijrment  
matta ienis ienis, ijcke ruri  
mau satoe bedil pedang baick,  
adda par beta iang baick, pinta  
parang khandack moe, beta  
brylyar, ken lyat tieda bry har-  
ga.

M. Barrapa harga seges sackelat  
ytoe?

L. Hargaenia setayeel se gas.

M. Harga bésar pada beta, barrapa  
harga segas soufyny?

L. Tuan bayer jickelou mau ka-  
moe nam maes se gas.

M. Mahal bena, carna castar.

L. Sentaby, lyat bay baick, adda  
alus iang ayer poeu baick ad-  
da.

M. Tieda beroubah warnaen-  
ja?

L. licka tieda tingal warnaenja,  
amba poelang derhā kamoe.

M. Baiok, catta barrapa beta  
bry?

L. Souda beta katta, nam maes.

M. Tieda beta dapat bry sekien:

L. Barba tun harga ken amba.

M. Appatauwar beta? bésar tun  
harga ken amba.

L. Tied'adda, lagy tieda ter katta,  
jang beta tieda bry coerang,  
catta barrapa tun mau bry?

M. Beta bry ken ytoeryga Maes,  
tyga Coupang.

L. Tieda beta dapat bry begytoe,  
jicka beta bry sekien, amma  
ma-



*Latine.*

ram facerem. Habeo quidem alius generis, quem eo precio vendere possum, sed non eius est præstantiæ. Dabo tibi videndum, quem minoris vendere possum, sed tu melius facere non potes, quam si optimum emeris. Quod si fratres essemus, melioris tibi notæ exhibere nullum possem.

M. Vis pecuniam meam?

L. Ea conditione non possum.

M. Addā adhuc Maefam & Coupangam vnam.

L. Non possum, oporteret me de meo perdere.

M. Non libet plus numerare.

L. Age, in nomine Domiti, abivisum alibi, an minoris emere possis, nullibi certe accipies minori precio, ego enim tanti vendere possum, quanti alius in ciuitate, sed necesse tamen est, ut aliquid lucrificiam, non sedeo hic ut perdam aliquid de meo. Scis omnia esse in magno precio, alterum ergo alterum sequatur oportet. Nisi volueris numerare quinque Maefas, non possum te iuuare, nimis enim tenax es.

M. Sic sum ego.

L. In te quidem nemo quid lucrabitur. Si omnes ea tenacitate essent, cogerer utiq; tabernam meam claudere, non enim vitum meum lucrarer.

M. Ita quidem dicis.

L. Est profecto ita, ut dico.

M. Audi adhuc vnum verbum.

L. Loquere, ego audiam.

M. Numerabo quinque Maefas, minus vna Coupanga.

L. Parum est, non possum ita vendere.

M. Quid ergo; an non accipiam?

L. Non

*Malacc.*

moroegy, amma adda iang de siny, beta bry kamoe harga begytoe, wellakin tied' adda baick bagy ytoe, beta bry liat ken tuan, ako bry coerang, wellakin tun tieda dapat bowat lain baick ken bly barang jang baick, jicka kyta poen soudata, beta poen tieda, dapat bry jang baick lain.

M. Mau tuan terham beta?

L. Tieda begytoe tuan.

M. Bera bry lagy Samaes se Coupang lebeh.

L. Tieda dapat, amma moroegy.

M. Amma poen tieda bry lebeh.

L. Baick bismillaa, pegy tempat lain liat jicke dapat bly morra, tieda tuan dapat dempat lain harga coerang, amma dapat bry harga sekien bagy barang orang dalan bendar, wellakin mau beta laba sedekidt, beta tieda doudock siny dalam kedey ken morougy, mau beta ydop ken yny, tu tauu barag barang adda mahal, carna ytoe fatoe ekot lain, jickelou tieda mau bry lyra maes, tied' ako dapat tompo, tuan kykit banja.

M. Songo beta begytoe.

L. Tieda dapat berlabba pada tu-an, jicka sammoenja kykir begytoe bagy kyta, beta dapat la toetoep kedey amma, carna tieda dapat brulle maccanan beta.

M. Bagy kata kamoe.

L. Itoe songo.

M. Boela deng'ar sepattah.

L. Baick katta, beta deng'ar.

M. Amma bry coerang secou-pang lyra maes.

L. Sedekit iouwa, beta tieda dapat bry begytoe.

M. Begy manna, iady ken ako?



## Latine.

L. Non isthoc precio.

M. Age ergo, custodiat te Deus.

L. I, Deus sit tecum. Heus reuertere & accipe, non possum te dimittere, & facis id, ut alio tempore reuertaris, & iterum à me emas, sed nimis tamen vile est precium.

M. Tuo quidem arbitrato, sed ego dico nimis magnum esse, & me à te circumuentum.

I. Absoluo te ab emptione, siquidem te eius pœnitet.

M. Turpe esset, si hoc facerem, accipe pecuniam tuam. Quantum debeo?

L. Ego computaui in vnam summam, & deprehendi mihi deberi vndecim Taielas, octo Maefas & tres Coupangas.

M. Rectè ne facta est computatio.

L. Ita, rectè facta est.

M. Age ergo, accipe & numera pecuniam tuam.

L. Pecunia hæc non est bona.

M. Quare non est bona?

L. Ideo quod nummi multilæsi & fracti in ea sint.

M. Age, elige nummos istos læsos & viriosos, eosq; mihi redde.

L. Facis mira.

M. Redde mihi Coupangam vnam, quæ mihi restat.

L. Nihil etiamnum hodie Cassiæ accepi.

M. Vt igitur nos exsoluamus, accipiam hæc minora pocula pro Coupanga.

L. Accipe ea, sed alio tempore aliquid amplius solues.

M. Id faciam (Deo volente.)

L. Visne ut aliquis portet merces tuas? Ego seruo meo portandas committam.

M. Non est necesse, ego ipsemet portabo, custodiat te Deus.

L. Ha-

## Malaice.

L. Harga begitoe tieda.

M. Baick tingal ken Alla.

L. Pegy, Alla satta moe, maree ambilla, beta tieda dapat íalan kamoe, carna tun la kály pada beta, poelang ken derham, wellakin morra béna.

M. Itoe tun katta, amma catta iang máhal béna, tun souda berdeng'oed'ako.

I. Ako lepas enkou, jicka tieda soucka kamoe.

M. Itoe malou jicka beta keryja begitoe, ambil derham tun, berrapa iady?

L. Souda bera bekiera, iady seblas. Tayeel, delapan maes, tyga coupang.

M. Adda baick kekiera begitoe?

L. Ia, begitoe betoel.

M. Baick ambil la derham kamoe.

L. Derham itoe coerang.

M. Carna appa coerang.

L. Carna banja tjirah, sombing, lagy pattah.

M. Baick pilleh iang tieda baick poelang ken amba.

L. Beta keryja begitoe.

M. Se coupang combaly ken bera, iang adda lebeh.

L. Beta belom tryma kas hary iny.

M. Carna tjerey dua kyta, beta ambil maukó ketjil pada coupang iny.

L. Ambil, kamoe lain kaly tun bry sekir lebeh.

M. Hába bowat begié (infi Alla.)

L. Tuan mau souro bava berang barang kemoe, beta soero pada lakey hamba.

M. Tiedang appa hamba dapat bava, tingal ken Alla.

L. Som-



Latine.

Malaiè.

L. Habeo gratiam mi Domine, ubi quid amplius volueris, revertere ad me, & accipies id tolerabili precio.

M. Bene est, reverterar.

L. Deus sit tecum mi Domine.

L. Somba beta ken tuan hamba, tarkalle tuâ barang pergoena, datan pada hamba, beta bry harga morra.

M. Baick hamba datan.

L. Alla adda sarta tuan hamba.

*Sic iat lector, Taula Maefas, Compargas & Cásias, quarum hic facta est mentio, pecuniam esse Atcheuam. Sumatra autem Taula valet sedecim Maefas, Maefa vero valet quatuor Compargas, continetq; Maefa vna, quater mille & quingentas Cásias.*

## COLLOQUIUM

SEXTVM QVOMODO DEBITVM EXIGENTVM.

Ioesebus, Aiamus, Isaacus.

I. **S**Aluemi Domine.

A. Et tu similiter amice.

I. Nosti procul dubio, cur adueniam, an non?

A. Non cerè.

I. An nesci, quis ego sim?

A. Nescio quis es igitur?

I. Oblitusne es, quod merces quasdam nuper à me emeris.

A. Verum id Hercle est.

I. Quando autem pecuniam meam accipiam?

A. Ego certè pecuniam iam non habeo, omnem enim quam habueram inter homines exposui, necesse igitur est ut adhuc octiduum expectes.

I. Ego autem non possum diutius expectare, necesse est, ut mihi sitis fiat, satis iam diu expectavi, fac ut pecuniam accipiam, aut in carcerem te constituendum curabo, aut constitue mihi fideiussorem.

A. Quantum igitur tibi debeo?

I. Tu nosti opime.

A. Oblitus sum certè, annotavi id quidem, sed nescio quo in loco.

## IANG NAM BER-

KATTA SAMMA, KEN  
minta outang.

Ioeseuf, Adam, Isaak.

I. **E**Sselam kya yi.

A. Dekamoe begytoe sobat.

I. Tun taau carna appa beta datan siny, tieda tauw?

A. Songo tieda.

I. Begy manna tieda kénal ken dako.

A. Tieda siappa enckou?

I. Addaloupa iang tun aríeen viniaga ken beta?

A. Itoe songo.

I. Mannacalla beta brulle derham?

A. Beta tiedadda sakaran derhá, hamba souda bry derham samoe'a pada beta áken orang, mau tuan nanty lagy delapan háry.

I. Tieda beta dapat nanty lagy, bayerken beta, amma lamina beña bernanty, ketija beta brulle derham, attou beta souro tankap, attou bry orang Enkouwy.

A. Barapa hamba beroutang ken kamoe.

I. Taula kamoe.

A. Songo beta lou pa, áko souda soerat iang tieda taau kémana.



## Latine.

- I. Debes mihi decem Taielas, & quatuor Maefas, annon verū? annon ita est?
- A. Credo equidem ita esse.
- I. Pollicitus es pecuniam mihi dare intra duos menses, sed non stetisti promissis tuis.
- A. Verum quidem est, sed non potui pecuniam extorquere ab illis, qui mihi debebant.
- I. Id mea non refert, vide ut tibi satisfiat.
- A. Cum autem homines sunt, habent paratam pecuniam, quid illis faciam? Cogor certè expectare donec eam accipiant, nō procedendum est tam strictè, patientia opus est & misericordia, quam Deus nobis commendauit.
- I. Verum id quidem est, sed ego satis diu expectaui. Non possum diutius expectare, nam & mei creditores me vrgent, aliàs diutius expectarem.
- A. Veniamice, hic vir pro me fideiubebit.
- I. Ipsene? Estne verum amice? fidemne interpones pro hoc viro?
- I. Ita, quantum is tibi debet.
- I. Decem Taielas & quatuor Maefas.
- A. Quid ais? Debitum illud non tam magnum est.
- I. Est profecto.
- A. Tu quidem dicis, ego iuramento obtinebo tantum non esse.
- I. Quantum igitur est?
- A. Nouem non amplius Taiellarum, ipsemet enim mihi ita dixisti.
- I. Egone tibi ita dixi? Ego-ne?

A. Tu

## Malaicè.

- I. Outang tun ken ako sepoelo Tayeel ampat maes adda benar? tieda begitoe?
- A. Takot songo begitoe.
- I. Souda kyta bejanjy ken bry derham beta moela duwa boelan, lagy kata tun tieda sach.
- A. Itoe songo, wellakin tieda beta brulle derham derry iang beroutang ken hamba.
- I. Maya hierou hamma ytoe, fero bayar ken tun.
- A. Ia manna calle orang tieda berderham, appa dapat keryja ken dia? beta dapat nanty taccalle dia adda, tieda baick orang nakal ken lain, mau kyta sayang samma samma, begy (tabda Alla.)
- I. Benar ia, wellakin lamma bena beta nanty, tieda dapat beta nanty lagy, carna orang hamma outang, tieda ia mau nanty lagy, jicka tieda begy toe, beta nanty lagy.
- A. Marée tuan, orang iny tingal enkouwy beta.
- I. Mau dia? songo itoe tuan? tun enkouwy orang iny?
- I. Ia, berrapa dia beroutang ken kamoe?
- I. Adda sapoelo Tayeel, ampat Maes.
- A. Begy manna adda banja? tieda adda sekien.
- I. Adda.
- A. Songo tieda, beta mau bar som patied'adda sekien.
- I. Iang barapa adda?
- A. Tied'adda lebeh sembylan Tayeel, tun kata diery ken amba.
- I. Adda beta katta? tieda adda.

A. Ad-



*Latine.*

- A. Tū profecto.  
 I. Age, sit ita, mihi tamen videtur decem esse, sed mouebo tibi item, cum dicas non amplius esse, quando autem solutionem accipiam?  
 A. Spacio decem dierum.  
 I. Expectabo ergo tam diu, sed vide vites promissis.  
 A. Hoc ego faciam (volente Deo.)  
 I. Nisi ipse tibi satisfecerit, ego met satisfaciam.  
 I. Acquiesco iam, Deus vos custodiat.  
 I. Abi, Deuste comitetur.

COLLOQUIUM

SEPTIMUM, PRO ITINERE inquirendo, & alijs vulgaribus rebus.

*Petrus, Robertus.*

- P. **D**eus tibi propicius sit Roberte.  
 R. Deus largiatur Domino meo longævam vitam.  
 P. Ut valuisti interea, dum te postremo vidi.  
 R. Bellè, sicut & tum.  
 P. Mihi autem non videtur, ita tecum agi iam, sicut plerumq; solet.  
 R. Unde hoc colligis?  
 P. Ex facie tua, quæ tota pallet.  
 R. Paroxysmum febrilem quinques vel sexies expertus sum, viribusq; inde ita fractus sum, ut nullum plane appetitum habeam.  
 P. Morbus iste malus est, sed quorsum equo tam cito veheris?  
 R. Atchinam versus, ad solenne eorum festum.  
 P. Eò & ego tendo, si placet, unà equitabimus.

R. Pla-

*Malaiçè.*

- A. Adda.  
 I. Baick begitoe, iang pada fikir amma adda sapoelo, wellakin kaboel hamba, carna kamoe katta tieda lebeh, manna kalle enckou bayer beta?  
 A. Dalam sapoela hary.  
 I. Kaboel beta, iang'an tieda.  
 A. Begytoe jouwa (infi Alla.)  
 I. Iicka dia tieda bayer ken tun, beta bayer ken tuan.  
 I. Kaboel beta, tingal ken Alla.  
 I. Pegy, Alla sarta kamoe.

LANG TOEVIÖEH

BERKATTA SAMMA, AKEN tanja jalan deng'an berkatata kata iang lain.

*Pedro, Robbert.*

- P. **A**lla de toelong kamoe tuan Robert.  
 R. Allabry ken tuan tuan idop lamma.  
 P. Begy manna adda toebo kyta, sedang hamba kelich jang doulou?  
 R. Sâhaja bagytoe.  
 P. Pada fikir beta tieda adda bagy baick iang bagy doulou.  
 R. Carna appa tun liat itoeu?  
 P. Aken mouka moe, poetjack rounpa.  
 R. Beta adda lyina atiou nan caly sang'at de mam, de manna letuhkan hamba, iang macca-nan tieda loelus.  
 P. Itoe penjakit iahadt, lagy manna kamoe berkouda poelehan poelehan.  
 R. KArche dalam hary befar.  
 P. Beta poen. jicke mau tuan, dapat bergoeda samma samma.

R. Mau



*Latine.*

- R. Placeret quidem, sed multo me velocior incedis.  
 P. Equitabim⁹ igitur ut tibi libet, mihi perinde est. Equus enim meus leniter incedit.  
 R. Meus vero aspero admodum est incesſu.  
 P. In nomine Domini, sine equitemus.  
 R. Qui sunt isti, qui præ nobis eunt.  
 P. Ego eos non novi, Mercatores sunt, progrediamur paulo velocius, ut eos assequamur. Vereor enim nos recta via aberrasse.  
 R. Non aberrauimus, ne metuas.  
 P. Bonum tamen est, ut aliquem interrogemus.  
 R. Interroga hunc opilionem.  
 P. Amice, quæ est via Atchinam ducens.  
 O. Recta incedendum est, neque vel ad dextram, vel ad sinistram inclinandum, donec peruenitis ad ingentem quandam arborem, tunc inclinate ad sinistram.  
 P. Quot miliaria numerantur hinc ad proximum pagum?  
 O. Duo miliaria & dimidium, & quid amplius?  
 P. Eamus ergo tardius aliquanto, sum enim extra omnem metrum, & video arborem, quam dixit. Puluerulentum est solum, & puluis me ferè occæcat.  
 R. Accipe Taffetum hoc, illudq; oculis admove, nam & à puluere & ab æstu solis te defendet.  
 P. Non est necesse, sol enim iam occidit, & metuo ut in

*Malaisè.*

- R. Mau la pada beta, wellakin kyta begouda pantas béna.  
 P. Ialan begy souka tuan, iang de kamy samma la carna gouda beta ialan sedap.  
 R. Lagy de kamy ialan sakittan.  
 P. Bismilla ialan kyta.  
 R. Orang appaytoe, iang ialan adapan kyta?  
 P. Amma tieda kenal, adda soudagar, ialan lecas agar kyta dapat dya, carna takot beta kyta delouwa ialan fouda.  
 R. Tiedala, iang'an takot la.  
 P. Wellákin baick bertanja.  
 R. Tanjaken combála ytoe.  
 P. Tuan manna ialan ken ialan ke Atche?  
 S. Betoel adapan kyta, iang an ialan ke kanan attouke kiery, selammataun datan, ampir satoe pehom besartingy, de sana kyta ialan ke kiery.  
 P. Baarapa iam adda lagy derry siny, iang moela campong.  
 S. Tingá tyga iam, sedekidt lebeh.  
 P. Ialan kyta poelehan, carna hylang la takot, beta liat póhonkayou, iang dia kata táin, adda dully banja, clam matta beta derry dully.  
 R. Ambil taffata ytoe ken ekata dapan matta moe, iady berding kyta ken abou tannah, lagy ken matta hary.  
 P. Tied'ang appa; carna matta hary mosslock, beta takot kyta



## Latine.

## Malice.

urbem, antequam nox ingruat, veniamus.

R. Illud pessimum est, quod dies hec periculosa est propter latrones, qui viatores bonis exuunt. Non diu est, cum hic diues quidam Mercator spoliatus fuit. Hoc facit ut metuum, ne nobis idem accidat, & fieri id quidem facile potest, ni nobis caueamus.

P. Non est quod metuas, video iam turrim, maiori ciuitatis templo impositam.

R. Aduesperascit, tenebræ nos profecto opprimet antequam in urbem veniamus.

P. Pace tua, non clauduntur portæ ante horam octauam.

R. Ideo melius est, Ego enim non libenter manere soleo extra portam.

P. Nec ego.

R. Interrogemus homines istos de optimo diuersorio in vrbe.

P. Abiice curam istam. Ego nouissimum locum in vrbe, est ad rubrum leonem in platea Lusitanica. Pergamus autem quæso, videor enim mihi videre lanternas, qui portis claudendis dent operam.

R. Ita debilitatus & delassatus sum equitando, ut non possim ulterius progredi. Præterea, quod maius est, equus meus claudicat, forsitan clauo in pede læsus, aut in tergo sauciatus factus est, tamenim grauius incedit, ut putem omnes mihi costas in corpore fractas esse.

P. Eamus intro.

R. Deo sit laus, quod in diuersorium peruenimus. Eamus eo ubi optimum vinum inueniamus.

ta pada se' ang hary tieda massock bender.

R. Iang iahadt adda ialan itoe adda miskil derry orang merbot iang de ambil arta orang, de siny ary' een dea merbot fatoe foudagar kaya, ampir pohon kayou siny ken itoe amma takot de merbot kyta, jickelou kyta tyeda kawal baick.

P. Tiedang appa, beta lyar pyet, iang adda dalam bender atas moskit besar.

R. Songo hary petang deng'an clam tatcalle kyta massock bender.

P. Sentaby, tieda de toutop pintoeu doeulou pada delapan ia.

R. Baick itoe, carna beta fouker bermalain delouwar bender.

P. Lagy hamba poen tieda.

R. Tan kyta aken orang manna pinda baick dalam bender.

P. Iang'an tjinta ken ytoe, beta raau iang tempat baick dalam bender, adda alamat singa miera, dalam Campong frangy boela kyta passang gouda, ako fomba tun, carna takat de toutop pintou.

R. Beta kidjang begitoe, iang amma tieda dapat iaau lagy, lagy gouda beta tjapick la, takot labang bersallah massock, artou Ioucka de balaccancarn, ytoe dia ialan sakittan, iang amma rassa pattah rousock beta.

P. Massock la kyta.

R. Alhende Illa kyta de siny. Souda, SOVDAHAN. pegy mynom de pakan.



Latine.

Malacc.

COLLOQVIVM OCTA-  
VVM PRO PIPERE ACCI-  
piendo & ponderan-  
do.

Dauid, Abraham Rex, Sa-  
bandar & Libri-  
pens.

D. Heus Abraham expergiscere,  
iam dies factus est, surgamus.

A. Caput mihi dolet, mordent o-  
culi, sine me parum adhuc dor-  
mire.

D. Melius habebis ubi surrexeris.  
Oportet eamus ad Regem &  
Sciappum impetremus, ut pi-  
per accipiamus.

A. Age iam paratus sum, sed nun-  
quid saccos in promptu habe-  
mus, quos pipere impleamus.

D. Si qui defuerint, plures emito.

A. Nihilne argenti accipiemus,  
quod ad Regem deferamus?

D. Ita accipe duos sacculos, qui  
singuli continent trecentos  
maiores Reales?

A. Vbi ad Regem ventum fuerit,  
expectandumne erit dum Rex  
sedeat, antequam eum alloqua-  
mur?

D. Rex mihi iam visus est, exhibe  
ei honorem, ego alloquar eum.  
ut ad piper ponderandum con-  
fentiat.

A. Benè, fac ita.

D. Laus sit Maiestati vestræ, Ro-  
gatam volo Maiestatem ve-  
stram, ut ei libeat hos Reales  
numerandos & acceptandos  
curare, simulque iubeat ut Sa-  
bandar nobis piper tradat, in-  
stat enim tempus, quo nobis  
hinc abeundum est.

R. Quantum superest temporis,  
donec iter ingrediendum vo-  
bis est.

IANG DELAPAN BER-  
KATTA SAMMA, KEN  
soeroch timbanglada, la-  
gy de tryma.

Daoet, Ebrahim Sultraen, iang Sa-  
bandaer, lagy orang tym-  
banglada.

D. **H**O Ebrahiem iagga, se-  
jang souda, boela kyta  
banckit.

A. Cappalla beta sakit, lagy matra  
beta berpening, beyer amba  
tydoor sekit lagy.

D. Sombó poelang tarcalla tun  
souda banckit, mau kyta pegy  
massock dalam pada rayja, iang  
minta fatoe siap, iany kyta da-  
pat tryma lada.

A. Baick kaboel beta, boela dua  
kyta wellakin adda kyta lagy  
karong soch, ken bobo lada da-  
lam.

D. Icket tieda pada bly lagy.

A. Tieda kyta ambil perack satta,  
ken bava pada sultraen?

D. Ia, ambil dua kekandy ferta,  
pada fatoe kekandy tyga ratos  
ryael bésar.

A. Talcalle kyta massock sakaran,  
adda Sultrae doedock isma'em  
ken somba?

D. Beta souda lyat dya, somba ken  
dya, beta somba, ken soeroch  
tymbanglada.

A. Baick kerijia begytoe.

D. Daulat derga heyoy tuanko,  
somba de par hamba serpada,  
mechon serpada soeroch ríael  
ytoe ter bylang iang tryma, la-  
gy ken Sabandaer serpada soe-  
ro, ken tymbanglada áken ky-  
ta, carna moelum kyta datan  
ken beleyer.

C. Barrapa lamma adda lagy, iang  
de kamoe mau beleyer.

D. De



## Latine.

- D. Superfunt adhuc menses duo,  
tunc Monson Euri aderit.
- R. Age ergo; accipiat Sabandar  
Reales istos. Ego ipsi imperabo,  
vt singulis diebus piper vobis  
appendendum curet; donec  
navis vestra oneretur.
- D. Laus sit Regi. Sed quantum  
numerabimus p Baere piperis?
- R. Sabander precium vobis con-  
stituet.
- D. Optarem vt id coram Maiesta-  
te vestra fieret.
- R. Age ergo; numerabitis duode-  
cim Taielas pro singulis Baeris,  
& ad quatuor cu dimidia Mae-  
fas, Reales singulos.
- D. Numerabimus octo Taielas;  
computando Reales singulos  
pro quinque, & quadrante Maefis.
- R. Peregrini ex Guyserato & A-  
rabia plus solvunt; vos autem  
numerabitis decem Taielas;  
computando Reales singulos  
pro quinque, Maefis; & vesti-  
gal nullum solutetis.
- D. Agimus gratias Maestati ve-  
strae. Solvemus tantum liben-  
ter, dummodo sex septimanis  
navem nostram onerare possi-  
mus.
- S. Venite appendemus vobis pi-  
peris partem aliquam. Adsunt-  
ne ministri vestri nautici cum  
scaphis, qui piper accipiant.
- D. Mox aderunt faccis instructi,  
quibus piper excipiant.
- S. Age ergo, Ego ibo allatum cla-  
uem ad domum, vbi piper re-  
conditum est, cum feriba qui  
pondo piperis annotet; Addu-  
cet etiam libripens cum pon-  
dere ad rem istam necessario.
- D. Nunquid bilancibus vel in-  
strumento alio vtendum est?
- S. Instrumento ponderatorio a-

## Malaice.

- D. De kyta adda lagy dua boelan;  
adda la moesim ken ang'in ty-  
moor.
- C. Baick soeroch, Sabandaer try-  
ma ryael ytoe, ako soeroch dya  
bry ken kamoe se hary hary  
tymbang lada; se lamma kapal  
kamoe souda sarat.
- D. Daulat Tuanko, ken barrapa  
se bhara lada kyta bayer.
- C. Sabandaer de poutos harga  
ken kamoe.
- D. Iickelou dapat iady ada pan  
serpada.
- C. Baick kamoe bayar duablas ta-  
yeel se bhara, iany ting' a lyma  
maes fatoe ryael.
- D. Kyta bayer delapan tayeel, ia-  
ny fatoe ryael ken lyma maes  
tyga souko.
- C. Orang dagang de Guyserat  
deng'an Arrab men bayer le-  
beh, wellakin tun bry sepoeloh  
tayeel, iang fatoe ryael harga  
lyma maes; lagy tyeda kamoe  
bry oufcoer.
- D. Daulat ken serpada kyta bayer  
begytoe, iany kyta dalam nam  
ioumat souda sarat.
- S. Boela kyta soeroch timbang la-  
da, adda orang galassi kamoe  
ken sampan de siny; iang de  
tangong deng'an bowat lada.
- D. Dya datan sahata lagy de siny,  
deng'an karong ken bobo la-  
da.
- S. Baick beta soeroch ambil annac  
contjy de mandah deng'an  
korkon, iang de soerat timbang  
lada, lagy orang timbang den-  
g'an d'ajing ken timbang.
- D. De timbang ken naraja attoeu  
deng'an d'ajing.
- S. Deng'an d'ajing; iang sakaly  
ting'a



## Latine.

lio, quod iugum vocant, singulis vicibus Baerem dimidium ponderantes, rem cito absolvent.

D. Age ergo ponderemus, adest iam populus noster, suspendamus centenarium siue iugum, afferatur piper.

S. Mox piper etiam ab extraneis locis afferetur, vobisq; appendetur.

D. Accipiemus illud simul etiam, dummodo non adulterinum sit.

S. Videte nunquid non bonum sit?

D. Piper istud vulgare & vile est, illud immaturum à stipite auulsum fuit, hoc ab aqua madidum est videturque studio madefactum esse, habet & arenam & lapillos admixtos, ut eo grauius appareat, nolo igitur hoc accipere, ne alterum melioris notæ eo corrumpatur.

S. Age appendatur igitur vobis ex domo reconditoria, quod est crassius & melius purgatum.

D. Heus Libripens accingere ad ponderandum, ego pondera annotabo, sed fac ut pondera iusta accipiam.

L. Age, vbi sunt qui saccos attollant eosq; ad iugum applicent.

D. En adsunt, & tē ab anteriori & posteriori parte circumstant.

L. Age ergo ponderabimus, attendite & auscultate, primum habet centum & tres, alterum centum & quinque, Item centum septem.

D. Heus domine, recte pondera, non dimittis iugum manu, fac accipiamus quod iustum est.

L. Do vobis quod vobis debetur, non defraudabo aliquem suo iure.

## Malaicè.

ting'a bhara de timbang, agar lecas fouda.

D. Baick timbang kyta, orang beta adda siny, soeroih gantong d'ajing, daen anckat lada.

S. Sahat lagy lada derry louwar datan, de timbang poen ken tuan.

D. Kyta poen tryma poelāg, jicke adda baick.

S. Lyar la jicke tieda adda baick.

D. Lada ytoe adda soch daē ring'an, adda mouda ter poutir derry pohon, daen yny adda bassa ken ayer, iang adda roupa berindam, adda poen krelick bertjampor daen batou, agar adda timpang bradt, carna ytoe tieda beta mau tryma, carna dya beenassa poelang lada iang baick.

S. Baick beta soeroih derry pada mandah bertimbang, jang ytoe besar daen lada tjoetjy.

D. Sakaram pongolo timbang timbang la, beta soerat bertimbang, wellakin timbang baick.

W. Baick manna orang iang de anckat karong, ken gantong pada d'atjing.

D. Siny adda ampir tun berdiery debelaccan daen adapan kamoe.

W. Baick la beta timbang poelang, deng'ar daen lyat la, iang moela timbang faratos tyga, lagy faratos lyma, lagy faratos toeu joe.

D. Hou tuan timbang betoel, tun tieda lepas d'atjing derry tang'an, bry lahackr kyta.

W. Beta bry hackr tuan, beta tieda ambil hackr barang siappa.

D. La-



## Latine.

D. Nec nos amplius quid experi-  
mus, quam quod iustum est.  
L. Auferte faccos, ne mihi impe-  
dimento sint, cum omnes in v-  
num locum conferantur.

D. Veni Sabandar, ineamus ratio-  
nem & videamus quoniam Bac-  
res acceperimus, Scaphæ enim  
oneratæ sunt, aqua autem re-  
mittit, ut periculum sit non  
posse nos fluvio exire.

S. Accepistis pro meo calculo,  
quingenta Baeres & septua-  
ginta quinque libras, annon?  
nunquid non rectè dixi.

D. Calculus tutus iustus est, Acce-  
pimus quantum dicis, sed abe-  
undum nobis est, vespera facta  
est, cras reuertemur.

S. Ite, Deus sit vobiscum.

COLLOQVIVM NO-  
NVN PRO CONVIVIO  
celebrando cum decem  
personis quæ sunt.

Hermannus, Iohannes, Maria,  
David, Petrus, Franciscus, Rü-  
digerus, Anna, Henricus,  
& Lucas.

H. Deus tibi largiatur bonum di-  
em Iohannes.

I. Et tibi Hermanne, bonum diem  
largiatur Deus.

H. Ut vales.

I. Valeo bene, Gratias tibi ago  
quod quæris. Tu autem Her-  
manne ut vales.

H. Valeo optimè. Ut valent autem  
pater tuus & mater?

I. Valent bene, Deo sit laus.

H. Quid agis tam manè?

I. An nondum tempus est ut quis  
furgat?

H. Etiamnum iciunus es, nihilne  
comedisti?

I. Nihil equidem, intempestivum  
adhuc est, Tu autem comedi-  
stine aliquid?

## Malaicè.

D. Lagy kyta tieda mau poenle-  
beh ken bétocl.

W. Bawa la karonginy, ágar bétá  
dapat tymbang poelang, ka-  
moe berempon siny famoenja  
fatoc tempat.

D. Marré Sabádaer kyta herkiera  
kiera, bara pa bhara bytatym-  
bang souda, carna sampan sou-  
da farat, jang ayer soeroet iany  
tieda dapat kelouwar song'ay.

S. Tun souda tryma ken kiera kie-  
ra hamba, lyma poeló bhara,  
tújoeh poeló lyma katy, tieda  
tú adda? tieda betoel begytoe?

D. Baick tun bekiera kiera, adda  
hadit bágy kata ká moe, kyta  
mau pegy petang hary la, iang  
poelang isslock combaly.

S. Pegi, Alla sarta kamoe.

IANG SEMBISAN BER-  
KATTA SAMMA DERRI  
fatoc maccanan de sa  
poeló orang.

Si Harmes, si Ian, Mayken, Daoet,  
Pedro, François, Rogier, Tan-  
neken, Hendrick, daen  
Lucas.

H. **A**lla bry salamat Iohan.

I. De kamoe poen begitoe  
Hermes, ary baick de bry allá  
kamoe.

H. Begy manna adda pacaniera.

I. Beta adda baick sombakén alla,  
iang somba pacaniera, de tuan  
Hermes adda baiak kamoe.

H. De beta poen baick, begy man-  
na adda bappa deng'an indong  
moe?

I. Dya adda baick sombakén Alla.

H. Appa bowat pagy hary ter  
bankit?

I. Belom hary ter bankit.

H. Lagy poyfa kamoe? belom tun  
maccan?

I. Belom lagy, lagy hary bároe, la-  
gy tun souda maccan?

H 3

H. Sou-



## Latine.

H. Quidni, iam ante horam, tamdiu. ego ieiunarem? Vnde venis autem?

I. Vnde ego veniam? Venio ex schola, è templo, à foro.

H. Quo vadis autem?

I. Eo domum.

H. Quota est audita hora?

I. Instat duodecima.

H. Hui tam sero est?

I. Eundum mihi est, incurram in reprehensionem matris. Bene vale Hermanne.

H. Itane properas, nunquid Magister noster de me quæsiuit?

I. Ego id non audivi. Non possum autem diutius hic commorari. Bene vale.

H. Abi, Deus te comitetur.

I. Precor tibi bonam vesperam mea mater, & toti societati.

M. Iohannes vnde venis? vbi tamdiu fuisti? cur tam sero aduenis? fatin' ex sententia? Iusseram te hora quarta venire, & iam sexta instat, Dic mihi vbi fueris? iam enim diu est, cum ex schola iuisti, hoc scio, dicam id præceptori tuo.

I. Ne commouearis mater, iam enim primum ex schola venio, ignoraueram tam sero esse, nusquam præterea fui, per me licet, vt nostrum præceptorem interrogas, annon hoc ita se habet.

M. ita faciam, necesse enim est, vt verum sciam. Abi iam, sterne mensam, propera ocyus.

I. Faciam mea mater, sed vbi mapam inueniam?

M. Mappa in cista iacet. Appone salinum primo, Annon potes

## Malaicè.

H. Souda lepas sejam, seken lamma beta poisa? derry manna tun datan?

I. Derry manna beta datan, amma datan derry bandersa, derry moskit lagy derry pakan.

H. Manna pegy?

I. Beta pegy ke roema?

H. Barrapa iam adda?

I. Adda ampir duablas iam.

H. Adda lamkat bagitoe?

I. Dapat ako pegy, maa beta goufar ken amma, tingal Harmen.

H. Mau tun jalan lecas begytoe? fida kyta tieda tanjaken beta?

I. Ako tieda deng'ar beta tieda dapat nanty lagy, tingal ken alla beta pegy.

H. Pegy alla farta tuani.

I. Alla de bry hary petang baick, indong daen tuan tuan samoenja.

M. Iohan derry manna moe datan, manna tun nanty sekien lamma? carna appa datan lambat? tieda bowat baick? ako soeroh tun datan de ampat iam; adda sakaran; ampir nam, catta beta sakaran, manna tun sekien lamma? carna souda lamma, tun calowar pada bandersah; taau beta itoeu, amma kattala aken goerou kyta.

I. Sentaby kyta, beta jua datan sakaran derry bandersah, tieda beta taaulambat begitoe, amma tyeda nanty barang tempat, kamoe dapat, soeroh tanja ken fidako jickatieda begitoe.

M. Amma keryja begytoe, beta maau taau iang benar, pegy bobo pertja maccan atas kekouda lecas.

I. Baick indong beta bowat begien, manna pertja maccan?

M. Pertja maccan adda sana dalam atas pittie, bobo garam doculoe,



## Latine.

hoc memoria retinere? pl<sup>9</sup> vices tibi dixi, nihil discis, turpe ad modum est, abi allatum orbiculos, cyathos fictiles, mantilia.

I. Benè mea mater, sed ubi ea inueniam?

M. Tu nihil potes inuenire, ecce hic sunt, cur non quæris? abi allatum panem.

I. Benè, da mihi pecuniam, quot panes afferam?

M. Pro duobus cruciatis, pro vno candidum, & pro altero vulgarem, sed affer omnes recens pitos.

I. Bene habet, Abeo, ecce afferò panem mea mater.

M. Recte factum. Abi allatum ligna ut ignem excitem, purga cultellos, imple gutturnium aqua, appende mantile candidum, extrue ignem, pater tuus venit, & Dauid cognatus tuus cum eo, procede eis obuiam, Aperi caput tuum, & inflecte ipsius genua.

I. Benè est mater mea, Eo, saluum te venire lætor pater cum comitatu tuo.

D. Petre hicne tuus est filius?

P. Ita est meus.

D. Filius elegans est, Deus faciat cum crescere virtute.

P. Ago tibi gratias.

D. Non frequentat scholam?

P. Ita, discit linguam Gallicam.

D. Discit? Benè factum, Iohannes potesne Gallicè loqui?

I. Nōdū probè admodū, disco aut.

D. Quam scholam frequentas?

I. In Castello Lombardico.

D. Quamdiu eam frequentasti?

I. Circiter dimidium annum.

D. Discisne etiam scribere?

I. Ita cognate.

D. Hoc benè factum, discè diligenter.

I. Ita faciam, (Deo volente.)

## Malaiè.

euloe, tun tieda tau ing'at ytoe? souda beta katta ken tun lebeh, duápoeló caly, tun tieda bereyjar, maloeu besar, pegy ambiltjypir, pyála daen sappe tong'an.

I. Baick maa demanna adda?

M. Tun tieda taau brulle ninia adda, tieda baick adda rjary? pegy ambil roty.

I. Baick bry derham ken beta, baraba beta bava?

M. Bava ken dua stuvère, ken fatoe stuver poutée, dēg'ā fatoe stuver itā, ting'a fatoe, ting'a lain, iang bava famoenja barou massack.

I. Baick beta pegy, lyat siny adda roty maa.

M. Boat baick kamoe, pegy ambil kayou apy ken brousa apy, pegy assa la pissou, lagy boba ayer dalam commedelam, gantong la fatoe kajin poutée, tyop apy, bappa tun datan, iang Daoet mama tun datan sarta dya, pepy kelih dya, ankat doedong kamoe, iang sombá baick baick.

I. Baick indong beta pegy, baick kyta datan bapa, daen soebat soebat tuan.

D. Pedro ytoe annack laky kamoe?

P. Ia, ytoe annack laky beta.

D. Adda baick annack, Alla de bry ken dya salamat baick lamma.

P. Somba amba ken tuan mama.

D. Tieda dya pegy ke bendarsah?

P. Ia, dya bereyer berkatta Frācis.

D. Boat dya? ytoe bawat baick, lohá taau kamoe berkatta Frācis?

I. Tieda banja, beta herreyer lagy.

D. Manna ialā tun ke bendarsah?

I. De ialan de Lombaert.

D. Adda lamma jalā ke bēdarsah?

I. Barang tingá táwon.

D. Kamoe poē berreyer méjoerat?

I. Ia mama.

D. Bo'at baick begy toe, berreyer sebágy baick.

I. Baick bera bo'at begiē (Insialla.)

M. Ke-



## Latine.

M. Agnate, saluus sit aduentus tuus.

D. Habeo gratiam agnata.

M. Agnate placetne hic manere? cur non ingredimini? calefacite vos ad focum, postea ad mensam ibimus.

D. Putas me frigere, turpe esset iuuenes homines, qualis ego sum, frigere.

M. Agnate ut vales?

D. Bene, Deo sit gratia.

M. Vbi est Matertera mea? cur Materteram meam non tecum adduxisti?

D. Agrotat aliquo modo.

M. Itane? agrotatne? quo morbo quaeso?

D. Laborat febri.

M. Diuine est ex quo ea laborare cepit?

D. Propemodum octo dies.

M. Illud ego ignoravi, cras ibo & inuisam eam (volente Deo)

Francisce affer subsellium pro cognato tuo, Agnate accede ad ignem, Francisce vide quis pulset ianuam, Rodigerus is erit, hoc certo scio.

F. Bene, Eo, quis pulsat ostium?

R. Amice aperi.

F. Tunc es Rodigere?

R. Ego sum, estne pater tuus domi?

F. Est, & mater etiam, ingredi, annuntiabo patri meo, quod adueneris.

P. Francisce fac ut omnia parata sint, ut accumbamus.

F. Mi pater omnia parata sunt, potes igitur accumbere quando cunq; placet, Rodigerus etiam aduenit.

P. Bene est, mox adero, voca liberos.

F. Be.

## Malacè.

M. Kemnon adda tuan datan.

D. Somba ken amba tuanna.

M. Kemnon mau tun tingal sana carna appa tieda masslock kyta marce' bedyang, kamoe, iang kyta pegy maccan.

D. Maya takot kyta beta soujoeuk? iang maloeu besar jady, iang orang mouda begy beta adda soujock.

M. Senini begy manna adda?

D. Adda baick somba alla.

M. Manna comon beta? carn' appa tuan tieda bawa comon far-ta?

D. Dya adda fakit?

M. Songo? adda fakit? penjakit appa adda dya?

D. Dya adda de mam.

M. Adda lamma dya?

D. Barang delapan hary.

M. Tieda adda taau pada beta amma pegy isslock lyat dya (infi Alla) François bawa kurfi safoe ken mama kyta, Comon ampirkenapy, François pegy de pintoecu, de pokol orang, lyat siappa sana, ytoe Rogier taau la beta.

F. Baick beta pegy, siappa delouwar?

R. Orang baick bouka pintoecu.

F. Adda kyta Rogier?

R. Ia, adda beta siny, bapa tun adda deroema?

F. Ia adda iang maa beta poen adda, masslock dalam sana, amme catta bapa beta souda tuan datan.

P. François brousa sommoenja assil ken pegy maccan.

F. Bapa souda assil, tuan dapat pegy maccan taccalla souka tuan Rogier souda datan.

P. Baick beta datan sahat lagi, rowa iang annack annack.

F. Baick



## Latine.

- F. Bene pater, Iohannes ubi es? accede ad mensam, ubi moraris?  
quid agis?
- I. Quid agam, est mihi hic aliquid negotii.
- F. An nescis ad mensam accedere dum esse, veni; preces habe.
- I. Bene, iam venio.
- P. Iohannes cur non properas, visne centies vocari? afferre subfellia.
- M. Petre, Accumbamus, tempus enim est.
- P. Bene est, Ego non repugno.
- M. David, occupa tu istum locum.
- D. Quis ego? an tibi is non placet, id ego non faciam, Petrum iube isthic sedere.
- M. Petrus non solet ibi sedere; is hic sedebit, hic eius locus est.
- P. Iohannes precare quaso.
- I. Recte pater, Deus benedicat tibi mi pater, & tibi meamater, totique vestro comitatu.
- M. Franciscus affer cibos, appone cucumeres & carnem bubulam, infunde quod bibamus, affer cognato tuo & conuiuiis porro reliquis. Franciscus accumbe nobiscum, Ioannes affer lac pro fratre tuo, & iube reliqua apparari, curre cito.
- I. Frater accipe lactuum, nunquid nimium est?
- F. Est nimium.
- I. Non omne exedas, comprime os, ubi nihil amplius volueris.
- P. Cur non comedis lac tuum, dum adhuc calet.
- F. Nimis adhuc calidum est.
- M. Iohannes affer panem, Rodigerus panem desiderat, affer orbem, appone sinapis aliquid.
- P. Cedo mihi lagenam vinariam.
- R. Retine acriter.

## Malaiice.

- F. Baik bapa: Ian manna tun, maree maccan; de manna tingali tun? appa bowat de sana?
- I. Appa beta bowat; beta adda bergoenâ siny.
- F. Tun tieda taati iang de pegy maccan? maree batja dowa.
- I. Back datan beta.
- P. Ian carna appa tun tieda datan iang de rowa ken tuan? bawa iang kusi ke maree.
- M. Pedro boela doedock adda hadt.
- P. Baik kaboelâko.
- M. Dâoet doedock fanna dalam.
- D. Beta? amponamma, tieda beta bowat ytoe, soero Pedro doedock sana.
- M. Pedro tieda beassa de doedock sana, dya doedock siny, ytoe tempat.
- P. Ian batja dowa.
- I. Baik bapa, Alla de toelong kyta bapa maa deng'an teman kyta sammoe'a.
- M. François bava kyta maccan, bava tymon deng'an dagin sapu, bobo kyta siny ken mynom, bobo ken mama kamoe lagy linckar poelang, François doedock sarta kyta, Ian ambil soufoe ken soudara tun, iang soero broesa ader Iam, lary lecas.
- I. Ade ambil la ayer soufoe kamoe, adda tun banja bena?
- F. Ia adda banja bena?
- I. Tieda maccan sammoe'ja, antat tarcalla tieda mau lagy.
- P. Carna appa tun tieda maccan soufoe kyta, sedang adda hang'at?
- F. Adda lagy hang'at bena?
- M. Iohan bewa roty siny, Rogier tieda adda roty, ambil fatoe tjipir, baya de siny sassaue.
- P. Bry beta iang sera'y arackd.
- R. labat regoh.
- I. P. Le-



## Latine.

P. Dimitte eam, ego teneo.

M. Petre ne bibas cum lac ederis; nocet enim id valetudini, comedere primum aliquid aliud, antequam bibas. Petre scinde mihi parum carnis; scinde & panē, Appane Francisco quod edat, nihil enim is habet.

P. Egone ei minister constitutus sum? Es iam eius ætatis ut tibi ipsi prospicere possis. Ego tibi non ministrabo, nemini enim præterquam mihi inferui.

M. Porrige ipsi aliquid, rubor enim suffusus non audet quid contrectare; id ego video.

P. Agē ergo; accipe. Afferte quid aliud.

I. Nondum paratum est.

M. Abi, affer carnes assatas, infunde hic vinum, funde prius patri tuo, nimis plenum facis poculum, noli tantum infundere, An non vides quid agas, tu profundis vinum, Rodigerus nihil habet vini, an hoc non vides?

I. Fac quæso locum pro collocanda hac patina.

M. His cibis vos omnes lubens accipio.

A. Agimus tibi omnes gratias ex toto corde; nimium sumptus fecisti.

M. Ego non, doleo quod nihil adsit amplius, necesse est; ut hæc boni consularis.

G. Fecisti nobis satis certè.

M. Petre apprehende hunc armum ouillum, appone raphanos, porrige Dauidi aliquid de lepore & cuniculis, accipite perdices, parum nobis prodes; estote hilari animo; ita vos omnes oro.

R. Hic frontem exporrigendi occasio est optima.

P. Iohannes infunde nobis quod bibamus.

## Malacè.

P. Lepas, amma iabat baick.

M. Pedro iang'an mynom comedien souloekyta, iady penjakit, maccan doeloeu sekekit doeloe tun mynom, Pedro sayat daging ken amba, sayat poe roty, bry maccan ken François dya tieda adda maccan.

P. Amma tompo dya? tieda dya taan tompo dierinja? sayat diery kyta, tun souda befar, tompo diery moe, carna tieda beta tompo tun, tieda beta tompo orang lainke diery k6.

M. Bry maccan ken dya, carna maloeu dya, dya takot ken maccan beta lyat.

P. Baick ambil la, bawa barang lain de siny.

M. Belom adiri.

M. Pegy ambil maccanan pangang, daen bobo arack de siny, bobo ken bapa moe, bobo pnoh, iang tieda bobo gnoh bēna, iāg tieda lyat keryja moe tun tompa, Rogier tieda adda arack, tun tieda lyat ytoe.

I. Brousa tempat sana ken bobo bing'aniny.

M. Souka beta ken datan tu'an sammoenja.

T. Somba kyta samoe'a de haty baick, kamo adda maccanani banja.

M. Songo tieda adda, soegoel beta iang tied adda lagy, wellakin nasip kyta.

G. Songo baick ytoe catta.

M. Pedro sayet pada ba'on ytoe, bawa siny b6 moula, bry Daoet pada plandoeh befar ytoe lagy derry pladock k6tjil, sayat derry ayam outan, tun tieda bry ken kyta souka maccan sammoenja beta somba.

R. Adda siny banja ken souka maccan.

P. Ian bobo ken mynon kyta.

I. Tie-



## Latine.

## Malaiçe.

I. Sed vini nihil adest amplius.

P. Abi affer aliud. Quid videtur vobis de hoc vino?

D. Videtur mihi quod bonum sit.

P. Curabimusne igitur afferri de eodem vino?

D. Ut tibi videtur.

I. Quo ibo allatum.

P. Vnde hoc attulisti, vel abi in forum ad florem candidum, vel vbi audieris melius esse, inquire paululum.

I. Quantum afferam?

P. Affer congium vnum cum sextario, vide autem ut mensuram tibi iustam dent, propera & mox redi.

I. Ita properabo pater.

M. Franciscus surge tu iam & administra mensæ, vide vbi aliquid desit, Visne adhuc cibiquid, dica audacter?

F. Non mea mater, satis iam edi (Deo sit laus & gratiarum actio.)

M. Bibe ergo, estne cereuisia in vrceolo tuo?

F. Ita mater, est satis.

M. Si nihil adsit, abi & affer.

A. Pulsatne aliquis ostium? vide quæso.

F. Adestne aliquis?

H. Ita, aperi, diutius hic quam horam dimidiam expectaui.

F. Quid cupis?

H. Bonus vesper amice, estne Herus domi?

F. Est, cur quæris? cupisne eum alloqui?

H. Ita, vbi est quæso?

F. Accumbit mensæ, si placet, significabo ipsi. Quem autem dicam eum conuentum velle?

I. Tieda adda arack lagy de siny.

P. Pegy ambil lain, begy manna rassa atack yny.

D. Beta rassa baick.

P. Kyta mau soeroh bawa ytoe jouwa?

D. Souka tuan.

I. Manna beta pegy ambil?

P. Tempa tun ambil yny jouwa, attoen ambil de pakan, dalam bong'a poutée, attoeu manna tun deng'er catta iang adda baick, tanjaken.

I. Barrapa beta bava?

P. Bava satoe bamboe, se tjoupa deg'an se kal, iag soeroh foukat baick, pegy lecas poelang poen lekas.

I. Se bagy amma lary bapa.

M. François bankit fakaran, iang oenjoek de siny, lyat jicke adda barang begoena, mau lagy maccau, kattaken lá?

F. Tieda indong, kini iang'la beta (do' aken Alla.)

M. Mynon la sakaran, adda bier dalam kendy kamoe?

F. Adda maa, padda.

M. Iike tieda adda pegy ambil.

T. Tieda pokolde pintoeu? pegi liat.

F. Adda barang orang?

H. Adda bouka, lebeh ting'ajam beta de siny.

F. Appa mau tun?

H. Tabe kyha'y pongoló adda déroema?

F. Adda carna, appa? mau tun berkatta ken d'ia?

H. Mau manna d'ia?

F. D'ia doedock termáckan: tun mau barang'appa? beta kattaken dia: siappa beta katta: de tanja d'ia?



## Latine.

H. oportet vt ipsemet eum adlo-  
loquar, dic ipsi, me esse cognati  
ipsius ministrum, vel me à co-  
gnato eius huc missum esse.

F. Bene est, ego hoc ipsi dicam,  
expecta hic parumper, pater  
mi, adest hic vir quispiam qui te  
vult alloqui.

P. Quis vir est?

I. Ego eum non noui pater, dicit  
se à cognato meo venire.

P. Quære quid velit.

I. Dicit velle se te ipsum alloqui.

P. Benè, ingrediatur ergo.

I. Amice mi ingredere.

H. Quis est cum eo, Multine ibi  
homines sunt?

P. Non, tantum tres aut quatuor.

H. Deus benedicat vniuerso cæ-  
tui.

P. Saluus sis Henrice, quid boni  
affers?

H. Petre, Herus meus huc me mi-  
sit te rogatum, vt cras in pran-  
dio ei adsis.

P. Quid agit cognatus meus, vt  
valet?

H. Valet adhuc benè per Dei gra-  
tiam.

P. Vt familia eius valet?

H. Bene habent omnes.

P. Nihil audio libentius, sed hoc ei  
respondeas velim, me gratias  
ei ex toto corde egisse, & im-  
possibile esse, vt eras cum eo  
prandeam, alibi enim me futu-  
rum promisi, quamuis ei adesse  
mallem, interim tamen cras  
sub horam nonam matutinam  
eum conueniam certissimè.

H. Ergo ipsi hoc referam. Deus  
largiatur vobis bonam no-  
ctem.

## Malaicè.

H. Mau amma katta diery ken  
d'ia? katta ken d'in jang beta,  
fakéy mamá d'ia: attou katta  
d'ia beta datan derry pada ma-  
ma d'ia.

F. Baick amma pegy kattaken,  
nanty siny sedekit: Bapa: adda  
siny fa órang jang mau ber-  
kattaken tu'an.

P. Orang appa adda?

I. Betatieda kenal Bapa, d'ia kat-  
ta, datan derry pada mama-  
kó.

P. Tanja d'ia maya mau d'a.

I. D'ia katta jang maau berkatta  
kenkyta.

P. Baick soero massock dya.

I. Tuan marée massock.

H. Syappa dalam? adda oreng  
banja?

I. Tiedatyga ampat arang.

H. Alla bry salamatken tuan sa-  
moenja.

P. Adda kyta datan bendick, ap-  
pa baicktun katta?

H. Pedro pongolo ambra soerok  
beta kemareé somba ken tuan  
mau, isslock ting a hary datan  
famma famma dya?

P. Begy manna adda mamá beta?

H. Adda baick do'a ken Alle.

P. Iág sammoe'a orang de roema.

H. Adda poen famoenja baick.

P. Itoe beta fouka ken deng'at ian  
tun katta ken dya amma somba  
ken dyaken hary betoel, jang  
tieda beta dapat, datan ting'a  
hary. carna beta de soroh orág  
makan, lepas ampar hary: car-  
na ytoe beta fouka ken datan,  
wellakin amma datan ken dya  
isslock lepas ting'a hary, songo  
songo.

H. Baick beta katta ken dia, Alla  
de bry malam baick.

P. Nan-



*Latine.*

- P. Expecta Henrice, bibe antequam eas.  
 H. Ego quidem non sitio, habeo tibi gratiam.  
 F. Expecta, necesse est ut bibas.  
 H. Necesse est ut eam.  
 M. An nondum Iohannes rediit, ubi moratur is tamdiu.  
 F. Iam venit.  
 P. Iohannes ubi manes tamdiu.  
 I. Non potui citius venire pater, erant enim ibi frequentes admodum homines, properavi strenue pater.  
 M. Bene, infunde hic vinum.  
 P. David fac periculum, an bonum sit.  
 D. Faciam, infunde mihi, alterum erat praestantius.  
 R. Ut tu quidem dicis, hoc melius est, meo iudicio.  
 M. Annula, tu non es hilaris, qui sit, quod nihil loqueris.  
 A. Quid loquar, melius est tacere, quam male loqui. Non possum bene Gallice loqui, itaque taceo.  
 M. Quid dicis, æque bene loqueris, atque ego, quin & me melius.  
 A. Egone? Hoc quidem optarem, & vel viginti florenis redimerem.  
 M. David tu nihil comedis, porrige mihi aliquid, hæc caro nimium elixata, & hæc nimium asfata est, an non?  
 D. Ita quidem & mihi videtur.  
 A. Rudigere concede mihi cultellum tuum quæso.  
 R. En accipe, sed redde eum mihi, ubi comederis.  
 A. nisi tibi eum reddidero, tu mihi eum commodare amplius non poteris.  
 R. Non certe.

*Malaisè.*

- P. Nanty Hendrick, mynom doeloeu tun begy.  
 H. Beta tieda bardagah somba hamba.  
 F. Nanty dapat tun mynon sakaly.  
 H. Beta dapat jalan.  
 M. Adda ian belom datan, manna dyananty sekien lamma?  
 F. Dya datan.  
 P. Iohan manna tun tingal sekien lamma?  
 I. Iang'ieda beta dapat datan doeloeu bapa, iang adda orang banja sana, sebagy mamma lary Bapa.  
 M. Baick bobo arack de siny.  
 P. Daóet rassajicka adda baick.  
 D. Beta ketyja ytoe, bobo sana dalam, iang lain adda baick.  
 R. Tieda adda songo, iny adda baick pada fikir beta.  
 M. Tanneken enkon tieda souka maccan, carnappa enkou tieda berkatta?  
 T. Maya beta berkatta, adda baick diem iang katta iahat, tieda beta tau berkatta Frances baick, carna ytoe amma diem.  
 M. Maya katta kamoe? kyta katta bagy baick ke beta, iang baick poen adda.  
 T. Tieda, Itoe maula pada beta, jang adda bry pada beta dua poelo guldens.  
 M. Daóet enkou tieda mackan, sayet derry itoe, Itoe banja ter' reboes, lagi ini coerang toeneu: tieda begitoe?  
 D. Pada fikir beta poen begien.  
 T. Rogier pynjam beta, pislou kamoe, amma somba.  
 R. Ambil, wellakin poelang ken ambajag souda maccá kamoe.  
 T. Ilike beta tieda poelang, jang'an kyta pinjam lagy.  
 R. Songo poen tieda.



## Latine.

A. Culter hic bonus est; quanti eum emisti?

R. Emi eum tribus stufferis.

A. Precium hoc vilius est quam decet. Da mihi eum eodem precio, ego pecuniam tibi reddam.

R. Vt lubet.

M. Rudigere tu non comedis, nescio quid agas, iuua te ipsum, nunquid te pudet?

R. Quid ego non edam? plus comedo quam quisquam alius eorum, qui nobiscum accumbunt.

M. Certe id mihi non videtur.

A. Tu ipsa nihil comedis.

M. Ego nihil aliud feci hactenus.

P. Benè bibamus, cum comederimus malè.

A. Deus bone quid ais? an non satis hic cibi est, cibus hic sufficit vel viginti personis; vos sumptum nimis magnum fecistis.

P. Ego non. Age propino tibi hoc poculum, & nomine omnium, maximè vero vicini tui rogo, mihi ut respondeas.

A. Id faciam æquo animo, (si Deo videbitur,) Bibere igitur. Non euacuatum est poculum, necesse est, ut id tibi rursus impleam.

P. Cur hoc facies? annon euacuavi? Quid deest? Ebibam omne, vide iam euacuatum est; iam responde mihi. Tu nihil queris aliud, quam ut me decipias.

A. Ego hoc non potero euacuare, nimis multum infudisti.

P. Quid ni posses? Meum plenius erat.

## Malaiè.

T. Itoe pissou baick, barapa tun bly?

R. Iang harga ken beta tyga stuffer.

T. Itoe morra béna: bryken d'akó harga begitoe, áko poelang derham kamoe.

R. Beta kaboel.

M. Rogier tun tieda mackan takot kamoe diem, tempo diery kyta, maloeu tan?

R. Tieda beta mackan, baick? amma mackan, lebeh jang barang orang doedock ter mackan.

M. Songo bo'at kamoe.

T. Diery kamoe tieda mackan.

M. Sebagy fouda beta mackan.

P. Boela kyta mynom baick, sekit juwa kyta mackan.

T. Alla, appa katta kyta, tiada adda mackan baick de siny? mackana banja bena pada kamoe, ken dua poelo orang, maccanan banja bena pada kamoe.

P. Tieda adda: boela beta mynon ken tuan sakaly, iang beta somba ken tuan sammoenja, iang moela moela, ken orang sify kyta balas kyta ken beta.

T. Ia beta ken haty benar, (infi alle) mynom sakaran, tun tieda mynom abis, amma bobo sakaly lagi pnoh.

P. Carna appa tun Karija itoe? tieda beta adda minom abis? barapa farack adda? beta minom abis, liar la, abis la sakaran, boela balas ken amba: ka moe tieda tjari lain ke berdong'oe beta.

T. Beta tieda dapat mynom abis itoe, beta adda banja béna

P. Carna appa tieda, amma fouda mynom abis.

D. Tun



## Latine.

- A. Tu non tantum habebas, poculum enim tuum non tam plenum erat.  
 P. Erat maxime.  
 A. Tu dicis.  
 P. Verum quidem est, sed poculum meum maius multo est quam tuum.  
 A. Age, permutemus igitur.  
 P. Ut placet, da mihi tu tuum poculum.  
 A. Ego ne? ego meum retinebo, tu tuum retine.  
 P. Bibe igitur.  
 A. Age, iam fiet, vide annon totum exhaustum sit?  
 M. Est ita, cur ita vis rogari? cui indicasti? propina & mihi aliquando, nunquid mihi succenses?  
 A. Cur ego tibi succenseam?  
 M. Ideo quod mihi nihil propinas.  
 A. Ego tibi propinaui.  
 M. Ego id non audiui. Sed iam satis de potu, ut edamus etiam necesse est, magnam famem sentio, scinde mihi carnem.  
 A. Nunquid manus ipsa non habes?  
 M. Habeo quidem, sed non possum ad patinam pertingere.  
 P. Age, ego tibi ministrabo, sicne satis habes?  
 M. Nihil etiamnum habeo?  
 P. Tene ergo, iamne satis habes?  
 M. Vide quid mihi porrigas? quid hoc me iuuat? retine id tibi, & ipsemet comede, Rudigere scinde mihi partem de armo ouillo.  
 R. Age, en accipe.  
 M. Habeo gratiam.  
 P. Iohannes affer panem, infunde vinum, infunde omnibus.  
 M. Pulsat aliquis ostium, nihilne audis?

## Malaicè.

- D. Tun tieda sekien banja bagi beta pyala tun tieda pnoh.  
 P. Adda.  
 T. Tieda adda.  
 P. Songo, wellakin pyala beta, banja lebe derry pada kamoe.  
 T. Baick toekar dua kyta.  
 P. Kaboel amba bry pyala kamoe.  
 T. Tieda mau, de beta tingal iuwa, taroh la de kamoe.  
 P. Mynom la.  
 T. Baick sahar lagy, sakaran kelih jicka tieda abis.  
 M. la, carnappa tun soroh somba sekien? ken siappa tun mynon? mynon sakaly ken amba, adda sakit haty ken beta.  
 T. Carnappa beta sakit haty ken tuan?  
 M. Carua tun tieda mynon ken dako.  
 T. Beta souda mynom aken kyta.  
 M. Tieda amma denger, sakaran padda de mynom, maccan poen de kyta, lapar de par hamba, sayet satoe yeris daging.  
 T. Tied adda tang an kyta?  
 M. Adda, wellakin tieda beta dapat sampey ke ping'an.  
 P. Baick amma bry ken tun, padda.  
 M. Belom adda beta?  
 P. Ambil sakaran, padda moe?  
 M. Lyat appa dya bry ken beta, appa goena ytoe? ambil kamoe, maccan diery kamoe, Rogier sayet beta pada bahou ytoe.  
 R. Baick ambilla.  
 M. Somba par amba.  
 P. Iohan bawa rotty, bobo arack iang boko linkar.  
 M. De pokol de pintoe, tieda deng'ar lan.

I. Beta



Latine.

I. Eo visum mater, Lucas est, Andree puer.

M. Quid is me vult?

I. Affert aliquid.

M. Siccine? dic ut ingreditur.

I. Luca ingredere.

L. Deus benedicat toti coetui.

P. Luca adesne tu?

L. Ita Petre.

P. Quid apportas noui?

L. Non multum Petre.

P. Ut valet Herus tuus?

L. Is bene valet Petre, recom mendat se in tuam gratiam, & mittit tibi hoc munusculum, rogans ut id accipias æquo animo, nec reuitatem muneris, sed ahimium eius respicias; mittit enim illud tibi in signum amoris, velis igitur id gratum habere.

P. Gratias ages Hero tuo, dicetque me id recompensaturum (Deo volente.)

L. Bene est Petre.

P. Præbe Lucae quod bibat & lumen abeunti præfer.

L. Precor tibi bonam vesperam Petre & societati tuæ.

P. Bonus vesper Luca, sed nunquid bibisti?

L. Ita Petre.

M. Iohannes emunge candelam, Vide an omnia facta sint, aufer omnia de mensa; & aliud quid affer, permuta orbis, & fructus appone cum caseo.

F. Omnia hic sunt pater.

P. Amoue patinas.

A. David propina mihi.

D. Faciam id libenter, propino tibi ex bono corde.

A. Sit tibi saluti, exspecto id a te, respondebo tibi.

A. Rudigere an nihil noui habes?

Malacc.

I. Beta pegy maa, adda lukos, lakey d' Andries.

M. Appa mau dyaken beta?

I. Dya bawa barang appa.

M. Begytoe? soeroh masslock ke dalam.

I. Lukos masslock dalam.

L. Playra, Alla samoenja.

P. Adda kyta Lukos?

L. Adda amba Pedro.

P. Appa tun gabar?

L. Tieda banja Pedro.

P. Begy manna adda pongolo kamoe?

L. Adda baick Pedro, dya somba ken kamoe banja, iang de kierim iny, somba kamoe kyta mau tryma deng'an kassche haty, iang'an tryma iuwa iang sombaham ketjil, jang kassche haty dia, carna d'ia kyrim ken alamat kassche: carna itoe kyta tryma kassche.

P. Tun somba banja aken pongolo kamoe, jan tun karaken d'ia beta balas d'ia poelang (Infi-alla.)

L. Baick Pedro.

P. Bry minon ken Lukos bedieng ken plita.

L. Petang baick Pedro; deng'an teman kita.

P. Baick petang Lucos, adda tun mynom?

L. Adda amma Pedro.

M. Ian sepit dien, liat iang lain adda affil, ambil sommoenja, bawa siny barang lain, bawa t'lipir t'loutjy, jang bawa bokayo eu deng'an pauit.

F. Adda siny samoe a Bapa.

P. Ambil pangan siny.

T. Daoet mynom sakali ke amba.

D. Itoe beta kerrija souka, Beta minom kamoe ke cassche hati.

T. Baick Iady kamoe, beta trima de kamoe: amma ballas poelag.

T. Rogier tieda taau barang baroeu.

R. Son-



## Latine.

## Malaké.

- R. Non certè, nihil noui nisi quod bonum est.
- D. Nunquid non multus sermo est de pace?
- R. Credo equidem pacem adhuc longè abesse.
- D. Annon audiuisti, quod Galliarum Rex in pugna aduersos Hispanos succubuerit?
- R. Audiui id quidem, sed tot sparguntur mendacia, vt nescias quid credas. Multa narrantur miranda & stupenda, sed Deus solus nouit quid futurum sit.
- D. Certè verum dicis.
- R. Si vellemus pacem cum eo facere, bellum vtiq; non diu duraret.
- D. Et hoc vetum est.
- P. Iohannes amoue hæc omnia & comprecare.
- I. Adsum mi pater. Quod comeditis pater mi & mater mea, ea benedicat vobis Deus & toti vestræ societati.
- P. Bibamus iam post gratiarum actionem, vt indulgentiam impetremus.
- R. Benè ais, sed necesse est vt adhuc aliam gratiarum actionem dicamus. Petre quantum vini allatum fuit, nos soluemus vinum.
- P. Vosne? Nihil omnino dabit, qui enim potui vobis cibum suppeditare, potum præbere cur non possim?
- R. Quid hoc est? Vinum est in magno iam præcio.
- P. Audisti quid ego dixerim.
- D. Age ergo, agimus tibi gratias, & videbimus vt id recompensemus.
- M. Hoc iam pridem factum.
- P. Ago vobis gratias, quod placuerit vobis mihi adesse. Francisce affer ligna, & ignem extrue, vt nos calefaciamus.

- R. Songo tieda, amba tieda tau jang baick.
- D. Tieda katta orang ken dammey?
- R. Beta partjaja jang ken dammey jau lagy tertiarj.
- D. Tuan tieda degar berkatta begimanna rayja Negrj Fracies, iag allah prag ke rayja kastylá.
- R. Adda gabar beta ytoe, wellakin de katta doesta banja iang tieda kytataau appa ken pertjayja, de katta heræn banja, iag alla iuwa taau appa datan.
- D. Songo katta tun.
- R. lickelou kyta mau dammey ken dya, iang prang tieda tingal lamma.
- D. Itoe songo.
- P. Ian ambil siny sammoe'a, daen maree barja do'a.
- I. Beta datan bapa, baick iady ken kamoe bapa indong, deng'an sahabat kyta.
- P. Mynom la sakaran commedien do'a ken broelle maaf.
- R. Itoe baick katta, willekin kyta dapat carta do'a lain kaly, Pedro bata paarack adda de kyta, kyta mau bayer iang aranck.
- P. Songo tieda tun, tun tieda bry satoe poen tieda, jicke beta dapat bry maecan ke kamoe, amma poe dapat, ke bry mynom.
- R. Appa begitoe? arack mahal sakaran.
- P. Tun deng'er appa ko katta.
- D. Baick la, somba kyta ken tuan mau kyta balas poelang.
- M. Souda ballas.
- P. Bera somba kamoe iang adda mau kyta datan ken bersahabat ken kami, Francoys bawa kajoeu apy, broesa apy baick sanaken berdyang kyta.



*Latine.*

- F. Ignis iam extructus est pater.  
 D. Nos non frigemus, tempus est abundi.  
 M. Quid ita properatis?  
 A. Credo auditam esse decimam.  
 M. Nondum audita est.  
 R. Est certè.  
 M. Iohannes affer lucernam.  
 D. Nolumus lucernam, nox sub-  
 lunis est, nihilq; periculi im-  
 minet.  
 H. Deus concedat vobis felicem  
 noctem.  
 P. Et vobis etiam, commendo  
 vos Deo.

## COLLOQUIUM

DECIMUM.

- D. **P**Recor tibi felicem diē Pe-  
 tre, quid agis hic tam mane?  
 P. Expecto mercatores.  
 D. Diuine est, quando adueni-  
 sti?  
 P. Iam primum adueni, non ultra  
 dimidiam horam hic fui.  
 D. Tu tempestiuè ad laborem ac-  
 cingeris, ut video.  
 P. Res est valetudini aduersa, si  
 quis longam noctem dormiat.  
 D. Nimis es diligens.  
 P. Ita sum quidem, indulgerem  
 quidem somno libenter tam  
 diu atque alij, sed paupertas  
 me magis quam temeritas le-  
 cto exigit.  
 D. Tempestas videtur bona & ex-  
 optata.  
 P. Vbi illa mutata fuerit, in plu-  
 uiam desinet.  
 D. Etiamnum ibi habitas, vbi so-  
 lebas antea?  
 P. Iam menses tres & amplius  
 sunt, ex quo ades mutui.  
 D. Nihil adhuc pecuniæ recepisti  
 hodie?

P. Ni-

*Malaiè.*

- F. Souda nijala apy bapa.  
 D. De kyta tieda adda soujoeck,  
 de kyra mau pegy hat la.  
 M. Appa lecas begytoe?  
 T. Adda la sepoelo iam.  
 M. Belom lagy.  
 R. Adda.  
 M. Ian ambil ialan suloh.  
 D. Tieda kyta mau suloh, adda  
 trang, tiedeng appa.  
 H. Alla bry salamat malam iny.  
 P. Iang de kamoe poen Alla sarta-  
 moe.

## IANG SEPOELO

BERKATTA SAMMA.

- D. **A**lla bry salamat kamoe  
 Pedro, appa bowat ka-  
 moe de siny pagy hary?  
 P. Beta nanty orang soudagar.  
 D. Adda lamma tu datan de siny?  
 P. Beta sahati iuwa ke mareé, tied'  
 adda iang lebeh derry pada se  
 foekoejam.  
 D. Tun adda pagy hary dalam ke-  
 ryja, bagy betalyat.  
 P. Adda iang tieda baick, ké bro-  
 ufa fatoe malamefar.  
 D. Tun adda rajin sang'at.  
 P. Songo beta tieda, souka beta  
 tydoor bagy lamma ken orang  
 lain, iang kassien ko, lebeh pa-  
 da kykir ko, de toelack beta de  
 loewar tydoran.  
 D. Iang rounpa hary adda matty.  
 P. Iicke adda ganty adda oujen  
 poelang.  
 D. Roema tun adda lagy tempat  
 doeloew?  
 P. Adda lebeh tyga boelan beta  
 ganty roema.  
 D. Belom kamoe tryma barang  
 derham?

P. Tie-



*Latine.*

- P. Nihil, imò ne minimum quidem.
- D. Idem & mihi accidit.
- P. Adhuc tempestivum est, mercatores expectant, dum tabernæ nostræ aperiuntur, & merces exponantur.
- D. Melius est sperare, quam spem omnem abicere.
- P. Multi sunt Spectatores & Licitatores, pauci vero qui animum emendi habeant.
- D. Vide, ibi aduenit aliquis, libetne Domine mi, aliquid pulchri & boni emere.
- A. Quid mercium habes?
- D. Ingredere tabernam, perustratio erit tibi gratuita.
- A. Lubens ingrediar, si merces tuas æquo precio vendere paratus sis.
- D. Vide an aliquid adsit, quod tibi ex usu sit, vendam tibi id tolerabili precio, malo enim pecuniam, quam rerum mearum corruptionem ob emptorum defectum.
- A. Dic mihi mercium tuarum qualitatem & precium.
- D. Vix excogitabis aliquid mercium, quod ego non habeam, & quidem diuersi precij, postula modo quid desideres, dabitur opera, ut voti compos fias.
- A. Cedo mihi pannos Anglicos.
- D. En habes pannum instar serici.
- A. Varij coloris eos expeto, & bene pulchreque leuigatos.
- D. Ecce tibi album, nigrum, cæruleum, flauum, viride, rubrum, boni coloris, crassum, latum, exigui, mediocris & magni precij.
- A. Cuius generis carasinum habes?
- D. Varij generis.
- A. Non habes melius?
- D. Habeo quidem, sed nondum explicita ex fasciculis.

A. Quan-

*Malac.*

- P. Tieda, iang harga poen tieda.
- D. Beta poen tieda.
- P. Lagy hary pagy, iang soudagar de nanty tatcalle kyta bouka kedey kyta, iang adda kyta terbouka.
- D. Adda baick ternanty, iang soukahan terlinjap.
- P. Adda soudagar banja ken tauwar, iany sedekit de tjinta ken bly.
- D. Lyat siny datan fatoe, Tuan mau tun bly barang baick iang barang baick rouda?
- A. Arta maya adda kamoe?
- D. Masslock dalain kedey, keliarantieda tun bry harga.
- A. Baick mau amma masslock sana, jicka tun artamoe maauiuwalaken harga sedang.
- D. Lyat jick adda barang appa iang, khandack kyta, beta by harga baick, carna lebeh souka ken derham iang ken aata, terantar bar tjindawan, derry pada tieda iuwal.
- A. Catta ken kyta ienis arta adda pada kamoe dengan harga hargaenja.
- D. Tun dieda dapa tingat daen tjinta barang ienis arta, iang kyta tieda adda barkas, lagy barang harga, minta barang begoe-na kamoe, de bryenja ke tuan.
- A. Bry beta lyat sackelat engrees.
- D. Lyat la fatoe sackelat alus.
- A. Beta mau banja jenis, warna iang baick proufahan baick.
- D. Lyat de siny adda poutee yta, byroeu, coning, yiou, miera, lagy warna baick, tebal, pitick daen lybar, de ketjil sedang daen besar harga.
- A. Appa jenis sakelat ketjil adda moe?
- D. Banja ienis.
- A. Tieda lain baick?
- D. Adda, wellakin belom boeka.

K 2

A. Ba-



## Latine.

- A. Quanti constat integer fasci-  
culus.  
D. Sine ambagibus ut dicam vno  
verbo, constat septuaginta li-  
bris.  
A. Nimum hoc est, nullum ver-  
bum dicis, quod ad rem faci-  
at.  
D. Dixi quod res est, non potes  
minoris emere.  
A. Visne sexaginta libras soluam?  
D. Ne tantillum quidem remit-  
tere de precio isto possum.  
A. Nimistenax & avarus es.  
D. Qui bonas merces expetit, pe-  
cuniam expendat necesse est.  
A. Tu merces tuas nimis prædi-  
cas.  
D. Mercator certe imprudens  
est, qui merces suas non lau-  
dat.  
A. Sine videam pannum ex lana  
colorata factum.  
D. Ecce hic pannus est, ex lana  
optima factus.  
A. Filum habet crassum maleque  
contextum, & sectio ostendit,  
in colore adustum esse.  
D. Contemplare denuo, aliud  
dices.  
A. Quanti eum vendes, si partim  
parata pecunia, partim cum  
tempore eum tibi soluam?  
D. Ut paucis, & vno quidem ver-  
bo redimendi temporis ergo  
dicam, sexaginta libris venit.  
A. Vende mihi æquo precio, ego  
Chirographum tibi tradam,  
quo contentus esse possis.  
D. Mallem paratam pecuniam.  
A. Qui Chirographum bonum  
habet, pecuniam nancisci fa-  
cile potest.  
D. Cuius viri Chirographum mi-  
hi trades, novine eum?  
A. Satis dives & opulentus est.  
D. Quid ei nominis est? Cum ve-  
nia, cuius est? estne indigena  
quidam?

A. Non

## Malaicè.

- A. Barappa fatoe fardá?  
D. Iang'ang berharga besar, ken  
fatoe patta toejoe poeló pont.  
A. Banja bena, katta beta fatoe  
pattajang adda baick.  
D. Souda beta katta kamoe, tun'  
ieda adda coerang.  
A. Mau káo nã poelo pót kobry?  
D. Beta tieda moeber corang fa-  
toe myte.  
A. Mahal kyta, deng'an kykir.  
D. Syappa mau barág baick mau  
dya bry derham.  
A. Tun berharga baick har ta-  
moe.  
D. Iang orang gyla siappa tieda  
berharga.  
A. Bry lyat fatoe sackelat, iang da-  
lam ramboet ber telap.  
D. Lyat adda fatoe iang ramboet  
yja baick.  
A. Iang benangja adda kefar, ia-  
hat poetar daen tanty, dalam  
krat rouda tertoe noeu.  
D. Lyat baick lain kaly, kamoe  
kata lain.  
A. Barrappa tun mau ken ytoe,  
seting'a sakaran, lain ting'a  
bertango.  
D. Ken patta sedekir, iang'an li-  
njap hary, harga nampoeloh  
pont.  
A. Bry ken beta harga baick, iang  
beta bry soerat fatoe, ken appa  
tun mau fouka.  
D. Beta fouka le beh ken derham.  
A. Syappa adda soerat baick da-  
pat broelle derham.  
D. Orangappa adda? tieda beta  
kenal?  
A. Dya kaya deng'an arta banja.  
D. Appa mamma dya sentaby,  
derry manna dya, adda de ban-  
dar liny?

A. Tie-



## Latine.

## Malaisè.

- A. Non, Gandauensis est.  
 D. In qua platea habitat?  
 A. Habitat propè nouum templum.  
 D. Quid signi expositum habet?  
 A. Iuxta signum Elephantis, è regione columbæ.  
 D. Deliberabo, & inquiram de eo vsq; in crastinum.  
 A. Benè habet, inquire de eo, & dic mihi tum sententiam tuam.  
 D. Sic faciàm.  
 A. Religio mihi esset aliquem circumuenire.  
 D. Nescis iam cui fidas, qui enim homines frugi & honesti videntur, sæpe nihil aliud mente volunt, quam ut homines decipiant.  
 A. Nihil perdes (Deo volente) etiam si mihi plus decies mercium venderes.  
 D. Perdis nihil si cum honesto & frugi viro tibi res sit. Age ut finem faciamus. Quantum solues?  
 A. Dicam vno verbo, libras quinquaginta quinq;.  
 D. Parum est, sed quinquaginta octo dabis.  
 A. Nihil dabo amplius.  
 D. Habebis eo precio quo dixisti, etsi exiguum sit, æque enim mercator est qui damnum, quam qui lucrum facit.  
 A. Age custodias mihi merces istas in crastinum vsque, tum enim horam circiter nonam hic adero, & Chirographum tibi de residuo, quod non exoluatur, eiusmodi dabo, quod te securum de debito facile redder.  
 D. Nullumne in ciuitate amicum habes tibi familiarem?  
 A. Habeo equidem, est hic Antonius Mottenus, nescio an tibi notus sit.

D. Is

- A. Tieda, dya derry Gent.  
 D. Cāpong manna dya doedock?  
 A. Dya doedock ampir moskit baroeu.  
 D. Alamat maya tergantong?  
 A. Syfiang tiap Engrees, betoel iybrant borong marapaty.  
 D. Beta ber fikir daen mefakat de sakaran ken isslock.  
 A. Taniaken dya, commedien katta beta khandack tun.  
 D. Beta keryja begytoe.  
 A. Sayang beta berdong'oe barang orang.  
 D. Sakaran tieda tau siappa dapat perjayja, carna pada fikir orang baick iuwa, detijnta banya kaly, tieda lain ken bedoeng'oe orang.  
 A. Tieda tun meroegy de kyta (insu Alla) jicke adda de kyta iuwal daen tryma, pada hara-moe sepoele kaly lebeh.  
 D. Tieda merogyaken orang baick, boela kyta berpoutos la kereja, karapa tun bry poelāg?  
 A. Ken patta sedekit, lyma poelo lyma ponden.  
 D. Adda sedekit beña, baick bryla tun bry lyma poelo delapan.  
 A. Beta tieda bry lagy.  
 D. Tuā ambil kē harga bagy katta moe carna kaschie kyta, wella-kin harga sedekit iuga, wella-kin adda poen bernamma soudagar iong meroegy, samma deng'an berlaba sebagy.  
 A. Tun tarroh ken arta iny ken isslock petang hary, iang kou datañ bry soerat kamoe, pada outang beta tingal kamoe poelan, carna lebeh tun partiaja kamoe.  
 D. Tieda adda dalam bendar barang orang iang de kenal?  
 A. Ia adda, adda siny Tuan Antonis de Motten, tieda tau beta, jicke tun kenal dya.

K 3

D. Ia



Latine.

D. Is mihi sat notus est, si is fidem suam pro te interponere vult, satis est, agnosco enim eum virum honestum, cui omnia mea bona, si opus esset, facile crederem.

A. Faciam ut eras pro me fideiubeat.

D. Eia quæso.

A. Commendo me tibi, Deus te seruet in crastinum.

D. Ad officia tua paratus semper ero.

## COLLOQUIUM

VNDECIMUM INTER DVAS personas, quæ sunt Dauid & Richardus.

D. **B**onus dies Richarde.

R. **B**saluus sis. Dauid, mi amice.

D. Ut valuisti interim, dum te non vidi?

R. Optime (Deo sit laus) paratus sum ad seruitia tua. Tu autem quomodo vales?

D. Ut vides, valens corpore, carco pecunia, sed diu est, quod hic non fuisti.

R. Interim semper mercaturæ operam dedi.

D. Quando huc aduenisti?

R. Veni heri circa vesperam.

D. Terrestrine itinere?

R. Non, aqua veni, tantoque in periculo versatus sum, ut maius mihi unquam accidisse nesciam.

D. Qui sic factum?

R. Tanta fuit tempestas, tantaque in mari procella, ut actum de nobis, omnes putaremus. Neque enim supererat spes alia salutis, quam in Deo, qui nos ex periculo isto per suam gratiam liberauit.

D. Ter

Malaicè.

D. Ia ako'kenal ken dya, jicke. Tuâytoemau catta pada derry pada kamoe, maula beta, carna beta kenal dya bagy orang baick, jickelou dya adda begoena samoenja arta beta, beta mau bry ken dya.

A. Beta soeroh isslock berkata ken tun.

D. Ako somba.

A. Somba amma ken kamoe, tingal ken alla ken isslock.

D. Beta sebagy ken soero tuan.

## IANG SABLAS BER

KATTA SAMMA, DERRY. dua orang, Daoet, Rijckaert.

D. **T**Abepongolo Rijckaert.

R. **T**Alla bry sa lamat kamod Daoet, sahabatko.

D. Begi manna adda sedang beta lyat tun doeloëu kalla?

R. Adda baick (do aken alla) soba beta ken tuan amba, lagy de kamoe begy manna adda?

D. Bagy lyat kamoe baick de beden iang ring an ken derham, wellakin lamma la tun tieda dalam negry siny.

R. Beta tempat lain bervinjaga.

D. Manna kalla tun ke maree de siny datan?

R. Beta datan kalmarijm petang hary.

D. Dat an kamoe ke darat.

R. Tieda, amma kelaoet dat a, lagy beta dalam mis kil besar souda, pada peden beta, tieda begien selamma ydop beta.

D. Begy manna ytoe?

R. Souda roffaen besar begy toe adda, lagy sang at deng an ang in kras delaoet, iany kyta takot samoenja matta, lagy tieda lain petjayja ke semperna, lain lain ken Alla, ytoe la de roelang kyta ken kalche dya.

D. Tun



## Latine.

## Malaicè.

D. Terrorem mihi incutis tuo sermone.

R. Est ira, agoque Deo gratias, quod ereptus periculo, portum iam teneam.

D. Et ego gaudeo ex animo, cum ita sit ut dixi, Deum certe habuisti propitium, quod euaseris, sed conueniamus aliquando & potu nos exilaremus, si placet, antequam abeas.

R. Quidni, renouemus & instauramus oportet veterem nostram amicitiam, semper paratus ero ad nutum tuum, ubi imperaueris.

D. Meum non est tibi imperare, sed peto in tantum te demittas, & hanc mihi amicitiam præstes, ut me aliquando domi conuenias.

R. Habeo tibi gratiam.

D. Quid hic vulgo iactatur?

R. Nihil nisi bonum.

D. Nihilne hic noui habetis?

R. Nihil, quod ego sciam.

D. Nunquid panni sunt in exiguo precio.

R. Longo tempore in tanto precio non fuerunt. Quin & augetur pretium eorum prius quam minuatur.

D. Quam ob causam, quæso.

R. Rerum ad victum pertinentium tanta est abundantia, ut vulgus hominum laborem omnem respuat. Et quod maius est, nostri ipsi met, vestigalia, portoria & sumptus alios, quos facere mercatores coguntur, satis magnos esse.

D. Intellexi tamen lanam non admodum caram esse.

R. Hoc nos iuuare non potest, vestigalia enim nimis exasperata sunt, & ad triginta vel quadraginta solidos ascensum est.

D. Quid

D. Tun be e iut beta ken catta kamoe.

R. Adda begytoe, lagy (do'a ken alla) beta lepas ytoe derry sekien mis kil, lagy beta souda sampey ke darat.

D. Amma souka sang'at adda begytoe iany begy bertjirtera kamoe, tun adda broelle ontong baick, mau kyta mynom samma doeloeu tun pegy derry siny, deng'an poen souka souka, jicka mau kamoe.

R. Tieda kyta bo'at begytoe, dapat kyta iang kasche tuha kyta barouken, sebagy beta mau iang bekeryja appa mau kyta soero beta.

D. Tieda amma dapat soero de kyta, iang beta sompa kamoe ken tuan mau berketjil kamoe, ke kasche ken beta tun datan lyaet ken amba.

R. Beta sompa ken tuan.

D. Appa de catta sana?

R. De katta tieda lain ke baick.

D. Tieda gabar batocu?

R. Tieda ken tau beta.

D. Iang sackelat adda morra?

R. Lammala dya tieda mahal begytoe, iang rouda mahal lagy datans daen harga lebeh, kerti toe ron dya.

D. Carna, appa catta ko sompa?

R. Iany maccanang adda bagy morra, iang orang massing massing tieda mau brousa, adda lebeh, tun tau poelang, iang ouchoet daen adat deng'an oupahan, lagy samoenja, byaja adda besar.

D. Beta adda tau iang ramboet domban adda harga sedang.

R. Tiedang appa ytoe, iang sackelat kyta bly malial, iady souda naick terlebeh tieda coerang pada tyga ampat poelo schelling satoc fardah.

D. Ap-



## Latine.

- D. Quid igitur commodi & lucri mercatores percipient?
- R. Necesse est ut tempori inferui-  
entes, quanti possunt ven-  
dant.
- D. Quando expectas tu naues tu-  
as?
- R. Naues nostræ incipiebant o-  
nerari, cum ego soluerem.
- D. Magnam igitur partem iam o-  
nerata sunt.
- R. Spero eas prima occasione iter  
ingressuras.
- D. Summa iam est tranquillitas  
& bona tempestas, ventus e-  
nim ferè nullus percipitur.
- R. Ventus totus est contrarius,  
sed mutabitur breui Deo vo-  
lente.
- D. Ventus in mari periculosus  
admodum inconstans & mu-  
tabilis est.
- R. Omnia fortunæ committat, o-  
portet, qui ditescere expetit.
- D. Præstat dimidium fortunæ  
committere, quam totum  
quod quis possidet vna nau-  
igatione, spe ingentis lucri, pe-  
riculo exponere.
- R. Probè dictum à te est, nam qui  
totum perdit, non facilè emer-  
git amplius.
- D. Sed ut feueritatur vnde di-  
gressi sumus, multæ ne naues  
aduenient?
- R. Spero equidem, scio enim  
multas naues varijs mercibus  
oneratas esse.
- D. Nullius ne tu indiges siue fru-  
ctus, siue panis, siue lini, siue  
gossypij?
- R. Probè his rebus instructus  
sum.
- D. Nunquid pannos accipietis e-  
legantes prima occasione?
- R. Habebis, si placuerit, primos  
quosque mihi transmissos, su-  
persunt autem mihi picis tri-  
ginta plaustra, plumbi cireæ er  
qua-

## Malaicè.

- D. Appa delaba iang soudagar?
- R. Dia kerija begy datan de iu-  
wal poen bagytoe.
- D. Manna calla kumoe nanty an-  
catan kapal.
- R. Kapal kyta barou de bo'at tat-  
calla beta derry sana.
- D. Adda la sakaran ampir sarat.
- R. Pada fikir beta dya pegy bale-  
yer ken moela ang'in baick.
- D. Sakaran tieda berang'in hary  
baick, deng'an satoe ang'in tie-  
da.
- R. Ang'in adda barfallah, wella-  
kin adda ganty, insi Alla.
- D. Ang'in de laoet adda milkil,  
tieda tegoh daen berbalick.
- R. Mau kyta nanty ontong, siap-  
pa mau kaya datan.
- D. Adda baick daen songo setin'  
ah pada harta kyta terontong,  
jang sammoenja sakaly ken pi-  
tjajja ken laba banja.
- R. Taula baick de kamoe, carna  
siappa linjap sakaly artaenja,  
foukat sang'at broele lain.
- D. Wellakin ken carta, cappal ba-  
nja datan.
- R. Fikir beta adda, amma tau cap-  
pal banja adda assil ken arta  
vinjaga banja ienis.
- D. Adda tun tieda bergoena ba-  
rang ka'in berlylin, ketan dan  
kapas?
- R. Bata adda lagy derry sammoen-  
nja.
- D. Adda kamoe poelang sackelat  
alus deng'an cappal lagy datā?
- R. Tuan adda jicke tun mau, iang  
moela bouka daen terkelih,  
adda lagy paramba tyga poela  
timbang tyma poutee, barang  
am-



*Latine.*

*Malaiè.*

quadraginta, copiosum cori-  
um, & aliquot sacci gossypio  
referti.

D. Quando aderit tempus one-  
randi naues?

R. Si Praefectus à nostro Guber-  
natore hac adhuc vespera re-  
uersus fuerit, spero nos one-  
randi naues initium proxima  
die Lunæ facturos.

D. Vbi habes tu tabernam tuam?

R. Propè domum Anglicam.

D. Sub quo signo.

R. Ad minorem Leonem, quem  
ab vna parte Rosa, ab altera  
ruffus caper contingunt.

D. Nunquid è regione aurei Fal-  
conis est?

R. Aliquanto longius.

D. Ego te inuisam, & mecum ad-  
ducam familiares quosdam  
meos, qui & ipsi aliquid emptu-  
ri sunt.

R. Eris mihi acceptus gratusque  
cùm pecunia tua.

D. Qua hora te inueniam?

R. Veni inter septimam & octa-  
uam, tum enim inuenies me in  
domo Anglicæ.

D. Nihil fallis?

R. Nihil, si Deus mihi vitam con-  
cesserit.

D. Commendo te Deo donec te  
iterum videam.

R. Ego vero commendo me fauo-  
ri tuo.

COLLOQUIUM

DYODECIMVM DE NAVI-  
gatione quadam.

A. **A**D nauem, heus amici,  
quando nauem ingredie-  
mini.

R. Quorsum directurus es nau-  
igationem tuam nauta.

A. Egone is sum quem cupis?

R. Debeo aliquem Adamum no-  
mine vocare.

A. Age

ambat poelo timbang tyna y-  
tam, fatoe bar kas coelit, lagy  
barang carong ken capas.

D. Manna calla adda hary terbo-  
uka?

R. Iickelou pongolo bender de-  
ry pongolo lyma kyta datan  
hary ytoe poelang, isslock ky-  
ta poelang mefakat, iany beta  
hertjayja iang kyta boucka ar-  
ta hary isna'en.

D. Manna adda kedey kamoe?

R. Ampir rouma Engerees.

D. Dalam alamat appa.

R. Dalam sing'a ketjil, datan seb-  
lah, sifi bong'a mauwar, seblah  
lain sifi cambing myrah.

D. Adda lybarat reyja wally mas?

R. Adda jaau sedekit lagy.

D. Beta datan kelih kamoe, am-  
ma poen bawa sarta barang o-  
rang iang mau bly barang?

R. Baick tun adda datan, deng an  
derham kyta.

D. Begy manna hary beta datan?

R. Datam barang toujou attou de-  
lapam iam, iang dapat par beta  
atas roema Engrees.

D. Adda songo begitoe?

R. Adda, jicka Alla bry ydop be-  
ta.

D. Baick tingal ken Alla ken lyar  
lain kaly.

R. Somba beta ken tuan amba.

IANG DVABLAS

BARKATTA SAMMA, BA-  
layer ke capal.

A. **K**E cappal hou orang baick,  
siappa mau ke capal da-  
tan?

R. Ke manna maau tun pegy be-  
leyer nachigoda?

A. Adda ken beta tun rowa?

R. Beta maty nafas ken rowa.

L

A. Boc-



*Latine.*

A. Age ergo, adsum, quid expectis?

R. Quid accipis ab aliquo, si eum hinc Lissabonam vexeris?

A. Accipio quantum possum, & non quantum volo.

R. Quantum igitur ego daturus sum pro traiectu isto?

A. Soluuntur plerunq; nauti loco, viginti coronati, præter victum.

C. Solue quantum alij, & conscende nauem, dum adhuc locus in ea est.

R. Necessè est ut constet mihi prius de precio, aliàs nauem non ingrediar.

C. Funiculo faccus colligatur.

A. Numerabis ergo quindecim coronatos.

R. Quid si autem navis intereat, & ego aquis submersus peream?

A. Tunc non necessè erit, ut nauti loco aliquid soluas.

R. Parentes mei vitam suam tantis non exposuerunt periculis.

A. Vbi ergo mortui sunt?

R. In pulchro & molli lecto.

C. Deplorandi sunt certè, si enim nauem conscendissent, mortui ibi non fuissent.

R. Navis tua sat in parata & rebus necessarijs instructa est?

A. Non homo quidem ullus ex muliere natus viuit, qui nauem vnquam viderit melius paratam & instructam tormentis armisque alijs, quam hæc est.

R. Prospiciam mihi de pane nautico & reliquo comæatu, dum tu interea malum dirigis & carbasa explicas.

C. Vi-

*Malaicè.*

A. Bōēla, beta adda siny, appa adda.

R. Barrapa tuu ambil pada orang derry siny ke bendar Lisboen?

A. Beta ambil appa dapat broele, iang tieda maya mau beta.

R. Ken barrapa tun bowat amma.

A. De bry masing ken oupa dua poelo croon maccanan laiu.

C. Bry begy orang lain iang pegy, daen naick ke capal sedang adda tempat dalam sampen.

R. Beta mou bro'at daen barhanga doulou, attou amma tieda masslock dalam.

C. Iany taly ter ekat karong.

A. Bry amma lymablas oroon.

B. lickelou capal berlemas attou tingelam, lagy beta matty lemas?

A. Iany tun tieda bayer oupa daen byaja.

R. Iany indong bapa amba tieda de soeroh beta pegy, de ialang tempat foukat daen miskil le lamma aydop.

A. De manna iang dya matty?

R. Atas mitye tydoor iang lembot daen tjoujy.

C. Dya mau songo sayang kē, carna jicke dya adda baleyar ke capal dya de sana tieda matty.

R. Capal moe adda sinjata banja?

A. Tieda adda manusia barannack pada indong, iang de lyat fatoe capal delaoet, lebeh mosteyt ken sinja taenja, lebeh poen adda bedil.

R. Beta ambil rotty daen maccanan lain se lamma de kyta, derytyang capal, iang hela layat.

C. B



## Latine.

- C. Victum apud me accipies tolerabili precio.  
 A. Habesne aliquid quod tecum portes.  
 R. Nihil præter vasculum & fasciculum aliquem, quæ statim huc deferri curabo.  
 A. Nunquid vestigal & portorium exsoluisti?  
 R. Ego sum indigena & ciuis. Habes responsum meum.  
 C. Concede in cœnaculum siue atrium anterius.  
 R. Ventus Zephyrus nūquid Septentrionem vel Austrum versus inclinatur?  
 C. Credo ego Cœciam ventum exoriri.  
 A. Ego id satis experior. Ventus est ex oriente occidentem versus prouens, Quando putas portum nos assecuturos.  
 A. Quando ventus erit commodus & exoptatus.  
 C. Si ventus recta in velum prouerit, portum propediem assequeremur.  
 N. Mare est tranquillum.  
 O. Tranquillum est, ob ventorum remissionem.  
 A. Tranquillitas ista, infortunii, tempestatis & naufragii prodromus est.  
 C. Apprehende remum & moue eum.  
 R. Remum ducat quisquis potest, ego laborem istum perficere nequeo.  
 A. Vbi quis manum admoueat, statim discet.  
 C. Qui in mari nauigare vult, eum oportet Rectoribus nauis subditum & obtemperantem esse æque ac ægrotis medicis.  
 R. Vel aqua non profunda est, vel recessum maris patimur.  
 A. Emisi bolidem in profundum & inueni profunditatem aquæ ad quinque orgyas.

## Malaicè.

- C. Beta poen de bry ken tun, iany harga sedang.  
 A. Adda barang barang terbo'at?  
 R. Tieda lain ken satoe doelang deng'an satoe bonckos, iang beta soeroh sahat lagy.  
 A. Adda tun bayer ousoeur daen addat?  
 R. Beta doedock siny amma poen orag bédar, lyat la soerat beta.  
 C. Pegy tun de cappalla capal, at-routing'a cappal.  
 R. Adda ang'in barat, outara at-tou de salatan?  
 C. Takot beta iang ang'in ontara barat datan sang'at bertyop.  
 A. Beta adda beraffa, adda ang'in toffaen, derry tymoor balickike barat, manna calla tun fikir kyta sampey ke darat?  
 A. Adda ang'in baick, lekas ken baleyer?  
 C. Licke dya datan dalam layer, de kyta lekas kesana.  
 N. Laoet adda rata.  
 O. Dya berdiem, iang tieda tyop sekoeman.  
 A. Iany hary tieda berang'in ytoe alamat, ken ontongiahat, ky-lat, toffaen, daen karam capal.  
 C. Ambil satoe dayong iang berdayong.  
 R. Dayong siapa tau berdayong, beta tieda taau dayong iang berdayong.  
 A. Dalam karryja de berrayer.  
 C. Siappa mau pegy ke laoet dapat deng'ar ken malin capal, bagy orong sakit aken Tabib.  
 R. Adda takot ayer ketjil, attou ayer soerot.  
 A. Beta souda iang tyma loutar dalam labet, iang ayer tingy daen dalam. lebeh lyma depa.



## Latine.

- N. Vel tranquillum est mare, vel  
nauis ab anchoris hæret.
- C. Si venti exorti mare commo-  
uerent, anchoras certè facile  
conuellerent.
- R. Vide quid agant ministri nau-  
tici in corbe nauis?
- C. Nauigant versus Dorades.
- C. Cape remum & impelle eum.
- R. Disrumpor fere ab impulsu re-  
mi.
- O. Vide quomodo fluctus insur-  
gant.
- E. Nauis progreditur, & mare e-  
leuatur.
- N. Vereor ne tempestas aliqua  
ingruat.
- C. Vide quam ventus sæuiat.
- A. Optimum erit, si colligamus  
vela, & funiculos relaxemus.  
Procella enim & tempestas to-  
tum commouet firmamentū.
- R. Per Deum præcor, portum a-  
liquem ingrediamur, vt de-  
scendere naui possimus. Ego  
vobis quicquid possideo, lu-  
bens dederō.
- N. Deus nobis adsit.
- E. Quam obscura hæc & ingens  
tempestas est.
- R. Exponite nos ad scopulum, vel  
in terram quæso.
- A. Vbi est tormentarius, exone-  
ret tormentum aliquod, sumus  
enim salui.
- R. Redeo iam ad me.
- N. Gratias agamus Deo.
- C. Quomodo placet tibi nauiga-  
tio?
- R. Totus horreo tremoq; metu.
- O. Nunquid nō exanimatus fuisti  
metu?
- R. Vix digitum vñum atq; alte-  
rum à morte abfui. Mors e-  
nim tam prope fuit, vt ultra af-  
feris crassitiem non abesset.
- A. Qui in mari non fuit, nescit  
quid sit metus & perterrefa-  
ctio.

## Malaicè.

- N. Tieda berang'in, attou capal  
berlabō.
- C. lickelou ang'in bertiop, daen  
laoet bertja boel, dya dapat  
bōgkar sauch, kē ayer pasang.
- R. Lyar la iang gallassi atas tyang  
capal.
- C. Dya berka wil abenoēs.
- A. Bergradayong daē berdayōg.
- R. Beta matty ken berdayong.
- O. Lyat gelonbang berringy.
- E. Ayar passang, daen laoet ber-  
tjabōel.
- N. Dapat poen bertoffaen:
- C. Lyat ongol ongol terbang.
- A. Baick kyta toeron layar, daen  
lepas taly sough, carna ang'iri  
daen toffaen bekysar lang'ir.
- R. Carna Alla tancko siny ke da-  
rat iang kelouwar capal, bata  
bry ken tun samoenja beta ad-  
da dalam duny'a.
- N. Alla de mau toelong kyta.
- E. Begy manna toffaen daen an-  
g'in besar.
- R. Tanko kyta de kapalla song'ay  
attou ke datat.
- A. Ayo bastijong boba apy daen  
passang bedil fatoe, carna sou-  
da ontong ydop.
- R. Beta poeleh poelang.
- N. Batja kyta do'a ken alla.
- C. Begy manna tun rassa baleyer?
- R. Amma berketar lagy derry ta-  
kot.
- O. Adda tun ampir matty?
- R. Cberang dua iary, carna dya  
fouda sekien ampir de kyta,  
iang tieda adda lain faraek,  
iany iang tebal pade papan.
- A. Barang siapa tieda balayer, dya  
tieda tau derry takot.

R. Comæ



*Latine.*

- R. Comæ steterant mihi terrore,  
metuebam enim ne fluctibus  
totus obruerer.
- E. Ego putabam in fluctibus me  
sepultum & piscibus escam  
obiectum iri.
- A. Cum tu Petre sis asellus mari-  
nus & magnus deuorator pi-  
scium, cur quæso expauescis &  
metuis?
- P. Maiores deuorant minores.
- O. Cur tenon committis volun-  
tati piratarum.
- R. Consuluisse post factum utile  
nulli fuit.

*Malaicè.*

- R. Ianny rambor beta berdiery  
derry pada dakot iany kē ghe-  
lombang ter maccan beta.
- E. Beta poentakot ken de tannā  
beta dalam glombang, daen  
poelang en poon ekan.
- A. Lickelou tun Pedro stockvisch,  
iany satoe harry mau ekan, car-  
na appa tun takor?
- P. Iang besar maccan daen ketjil.
- O. Carna appa tieda bry kamoe  
dalam tang'an orang merbot?
- R. Komedien menfakat tieda ad-  
da menfa'at.

*Finis Colloquiorum in Latina & Malaica lingua.*

## COLLOQUIUM LATINA ET MADAGA-

SCARICA LINGVA CONSCRIPTVM, PRO ILLIS QUI AD  
littus appulsi, in homines primum incidunt, suntq; personæ inter-  
loquentes, Germanus, Indus, &

Rex.

*Latine.*

- G. **D**eus tibi largiatur bonum  
diem amice.
- I. Et tibi similiter Domine.
- G. Nullasne naues hic vidisti, ex  
peregrinis locis huc appulas?
- I. Ita tres hic naues fuerunt, sed  
iam iterum abierunt.
- G. Diu ne iam absunt?
- I. Non duas hebdomadas.
- G. Quid hic egerunt quæso?
- I. Emerunt hic aquam, oryzam,  
pomalimonia, aurea, cytrina,  
boues, capros, mel & alia id  
genus.
- G. Eadem & nos hic libenter re-  
dimeremus.
- I. Vnde venitis vos & quales es-  
stis?
- G. Nos boni homines sumus ex  
longinquis locis huc appulsi.
- I. Quodnam regioni vestrae no-  
men est?

G. Re-

*Madagascarice.*

- D. **H**Aannau mandick keney.
- I. Hannau ho kenoy keney.
- D. Hannau smyhyte laccan, ou-  
luntany bauw?
- I. He, laccan te loe avy, teroet  
many ongo.
- D. Ising hoy naha swasi.
- I. Tsiary, roo fitou.
- D. Innou tlenabbe.
- I. Mevydy hanin malerano var-  
re, watsoery, vangebey, warte  
lōgo, agōbe, beng'ou, tintelly,  
nalack hennybou mevydy.
- D. Iahye mevydy hennybou.
- I. Lehataja nou? oulum nim i-  
nou iany?
- D. Iahbu oulun tsambats, iaheŷ  
vohavy labebey.
- I. Innou angarre tany?

L 3

D. Ta-



## Latine.

G. Regio nostra vocatur Hollandia.

I. Oportet me prius ad Regem ire, eumq; de aduentu vestro certiores facere.

G. Adiungam tibi duos viros, qui cum Rege loquantur.

I. Fac ut lubet, sed eccum Regem cum comitatu suo aduenientem.

G. Estne is Rex? possum ergo ipsemet eum alloqui.

R. Qui estis vos?

G. Mercatores sumus, huc appulsi commeatum coemendi gratia, cum multis ægrotos habemus.

R. Age, commeatus hic satis est, sed quid mercium pro eo commutabitis?

G. Nos habemus argentum, aurum, pannos, corallia, globulos vitreos, cæruleos, rubros, candidos, virides, nigros, cineritios, Orichalcum, ferrum, plumbum candidum, plumbum nigrum, &c.

R. Age, bene est. Ego meis imperabo, ut quæ volueritis, vobis vendant, dummodo homines probi sitis.

G. Agimus Regi gratias, satisfaciemus ipsis pro omnibus, mercatores enim sumus, non fures, neminē circūueniemus.

R. Fuerunt hic tres naues, quæ ingens damnum nobis dederunt, scaphis enim aduēcti & pecora & homines captiuos abegerunt, ædibus eorum accensis.

G. Nos eiusmodi homines non sumus, amicè cum omnibus negotiabimur.

R. Age ergo, (in nomine Domini,) concedite cum nāuib; vestris in hunc sinum, hic enim fundum habebitis bonū, non lapidibus, sed arenis, & argilla constantem. G. Ita-

## Madagascariè.

D. Taniney magebey Hollant.

I. Iahongo any nendy'en, mangabare oulun sasse avy.

D. Iahou oulun roy mangame hy voulang amen rariga.

I. Iahou majure, iama hyta-rangaavy any noulun maro.

D. Tohoy tsambats, ayyvo amediry langits.

C. Innou oulun yno?

D. Iahey iereu ampy, apevydy ingy henny bou mevydy, iahey marary oulun.

C. Sambats, iahou mangnang mareu, iaste innou iany innou amee.

D. Iahey pellan, brahiig, raffi, hangy, toulang fiendave, meytse, metahits, foetsi, hahy oudits, meytin, foukanfans, iahey manangkissou, vy, woulla, woulla nialem, dy se ambo.

C. Iahou tsambats iahou mangabarā noulun nahy anou iacke maro, hanau oulun tsambats.

D. Iahey ra'vo Ranga, iahey mangesse, iahey ampevarots semis ampangalats, pemisse araick mafiack accombing.

C. Laccan tello nyoulou avy tetou, avy tetou na heere nyady namonou, avy tetou amynil laccan hallehal, oulun tsiken onbe'etedy, nagalets agombe, pitsang'ou nōro'en nalie affou.

D. Iahey semis hyte oulun, iahey majout mehavan.

C. Tsambats (Avyla uw kōny) avetony laccan meongo mangabey, ankerong hoy anketfi, femissi vatou, alangtkorackio ock voutack.

D. Ia-



*Latine.*

- G. Itaq; portum hunc vel hac ipsa vespera, vel cras Deo volente, ingrediemur.  
I. Abi, Deus te & nos omnes à periculo tueatur.

*Madagascariè.*

- D. Iahey alin anjieu yioock hamerein ankehoynatimbo.  
C. Meongo: iang hary mytahy, atsikenaby mahing.

COLLOQVIVM ALIVD PRO COEMENDO RE-  
centi commeatu, suntque personæ Germanus  
& Indus.

- G. **S**alue mi amice.  
I. **E**rtu similiter amice.  
G. An nihil habes quod ex usu mihi sit?  
I. **Q**ui estis vos?  
G. Nos Germani sumus, qui commercia hic libenter exercemus.  
I. **Q**uid mercium expetitis?  
G. Expetimus boues, capros, oryzam, lac, mel, mala aurea, limonia, Cinnamomum, Garyophyllum, & Garyophyllorum folia.  
I. **R**erum istarum hic satis est, elige quid velis.  
G. **Q**uanti vendes mihi hunc bovem?  
I. **N**umerabis mihi pro eo quinquaginta globulos vitreos cæruleos, tres circulos globulorum rubri coloris, sex cultros, & duas vlnas nigri panni.  
G. **H**oc nimium est, tantum ego non numerabo.  
I. **Q**uantum ergo?  
G. **D**abo tibi vnam vnam panni viridis, duas vlnas panni lintei, tres cultros, vnam forpicem.  
I. **P**arum hoc est, non possum tam parui vendere, incurram alias in reprehensionem heri mei.  
G. **A**ddam hoc speculum insuper.  
I. **D**am mihi adhuc duo cochlearia stannea, & hanc mensuram mellis tibi additamentum dabo.

- D. **R**Anga rsaboy nau keney.  
I. **H**ennau hokenoy keney.  
D. **H**annau tsemits sabo.  
I. **O**ulun ynou iany?  
D. **I**ahey vajaha, mevatou etou.  
I. **I**nnoù iacy?  
D. **I**ahey milla agomee, offe, vare, rononne, tintelle, wankesey, waetsfoery, hoedits fajy mamy, vo'a, ravintsary.  
I. **T**siangabie, misja ia houteen.  
D. **F**iry ny'a angombe?  
I. **I**ahou mangamme hannau dinypolo toulang medave meytse, tollo tadiny merehets, enny kissou, toe erang taffi mantin.  
D. **F**eno loats, iaheu me leing hangamey maroloat.  
I. **F**iry amenauw?  
D. **I**ahey mangamey araice erang taffi roorsambou rooe erang mouffiaranou, tellokissou, araic fehete.  
I. **A**ning hele, iaho semangamey uenien iaho me voulang, iahey mangamey morra varots.  
A. **I**aho mangamey anauw fiten indong'an.  
I. **A**mahey sorock wolle roy, ytoy tavoy tintelly meko hannou.

G. Acci-



*Latine.*

- G. Accipe ergo, sed necesse est, ut probe bouem alliges, ne aufugiat.
- I. Abducam eum in scapham tuam, colligaboque ipsi pedes, funiculo in cornua coniecto.
- G. Fac ita, socij mei te iuuabunt. Quando autem oryzam & malimoniam mihi afferes?
- I. Afferam vobis quotidie quicquid volueritis.
- G. Affer nobis quotidie lactis sinum vnum atque alterum & tres ollas.
- I. Bene, in nomine Domini, Deus te conseruet & tueatur.

*Madagascariè.*

- D. Alou, hannauw affeho nya gombe vavy alia ellef.
- I. Iaho manrosso nylaccan hannau, mesehi ny hohots angoy anfasanni tandock.
- D. Tfaboio, atsicken metahy oulun, ovien hannauw mandesse wary watsoery.
- I. Iahoy ande fahande mandose; mandeng wontong hannere.
- D. Ande fahande mandose tononne; rooy tavo, tello vylangy feno.
- I. Tsaonbats Avilau kony, iang hary mytahy.

COLLOQVIVM ALIVD DE ALIQVO QVI  
aberravit in sylva, Personæ sunt Germanus &  
Indus.

- G. **P**Recor tibi bonum diem amice.
- I. Vnde venis tu tanto rubore & sudore suffusus.
- G. Hoc tibi dicam amice, egresus eram cum populo nostro in sylvam, ut aures sclopeto conficerem aliquas; Aberraui autem de via, itaque hinc inde oberrans, quero an aliquem invenire possim, qui viam mihi monstrat, libenter enim dum adhuc dies est ad naues redirem.
- I. Nimis longè aberrasti, & hodie ad naues redire non potes, nimis enim procul ab illis abes.
- G. Nollem per noctem nauibus abesse, alias socij mei incommodum aliquod mihi accidisse suspicarentur.
- I. Mane mecum per hanc noctem, cras tecum ibo & viam tibi monstrabo.

D. **H**Annau mandy kenay.

- I. Wohavy taja hannou? nahoen haninou merehets iahou sedingits.
- D. Iahou mevoulang hamy nou keney, iaho aviteho oulun tsika angahits mammal vorong, iahey nisserack nyjengy myala, iahou mylan itahangou, myle iahy fou wyte ingy oulu mam-pito ahy, iahou mengo anda myjahy amynylaccan.
- I. Hannaulavits fiengoön, hannau andaen nieu siombe anda-ken laccan, lavits fangoon.
- D. Iahou maleyn tommorts etou, oulun iahou tone vollaick iahyady ahy.
- I. Mande eton nyalun anjeu, hamere in iahou ombat manpit-toro haninou.

G. Si.

D. I



## Latine.

- G. Siti fameq; laboro maxima, admodum enim diu in sylua oberravi.
- I. Ingredere mecum has ædes, ego curabo tibi cibum parari, mactari gallinam, eamq; assari.
- G. Porrige mihi vinum de Palma quod bibam; & nucem quam comedam.
- I. Veni eamus ad cœnam. Ea enim parata est, & postea cubitum ibimus.
- G. Sedo quæso, ego mox reuertar.
- I. Affunde aquam lauandis manibus, Ede, nihil comedis, accipe de gallina hac elixa, deq; assis piscibus.
- G. Nihil aliud ago, quam quod edam, est enim cibus grati admodum saporis.
- I. Bene est (Deus tibi benedicat) sed bibe etiam de hoc vino adusto.
- G. Id ego faciam. Quando autem cubitum ibimus? Cras enim summo mane iter ingrediemur.
- I. Quando placet, lectulus tuus paratus est.
- G. Heus amice, quando surgimus? Dies est.
- I. Nimis adhuc tempestivum est, poteris adhuc horam integram dormire.
- G. Non placet, tempus est surgendi.
- I. Bene est, Ego mox adero.
- G. Quam viam ingrediemur?
- I. Hac eundum est per syluam, tunc enim ad fluuium quendam perueniemus, eoq; traictato, ad montem admodum excelsum perueniemus, qui & ipse superandus est.
- G. Sed in hac sylua nulline latrones morantur, qui hominibus infidias struant.

## Madagascariè.

- D. Iahou ounooïn maing, mandetaheta, iahou lauits lehee.
- I. Mainckatovy enfang'ou, iahou wadini hannin, mamounou akoho tsabo attounou.
- D. Ameho iahou taho pare momeko, ameho ahy araick ianneke voenjieu hannicko.
- I. Ingo atsiken homman, nyhannin massack, naha atsiken wandy.
- D. Tura iahou avy bydy hannau.
- I. Alou inrano angonjaen nytangan hommanna, hannau sy homman, manganre atoukou est nekoho, hena natounou.
- D. Iahou houman, hanin sambats mangit.
- I. Tohoy sambats (tompokou tsifara) mynom anda tuy thaou mafana.
- D. Iahou mitsabou, etsika souhândy? hamoreyn vintelangits mesouha souhou meysing mingo.
- I. Avillau isy, mandy affack nyfony.
- D. Okeney, hannou semifo? nyanda majaba.
- I. Nyandy poela mareyn, witté vety boande naha mefoha.
- D. Tsiary, anfaen nyandelava.
- I. Avillou, iaho havy bydanou.
- D. Adja arahy atsichgan?
- I. Ettficka arrahee mang yvack niahits, naha omby areyck ongey yio hary tsiken, myvoock naha atsiken ombetany wohits, myho'at atsiken.
- D. Itou ahits fimis si oulun ampanboenoch, ingy oulun adien

I. Ita,



*Latine.*

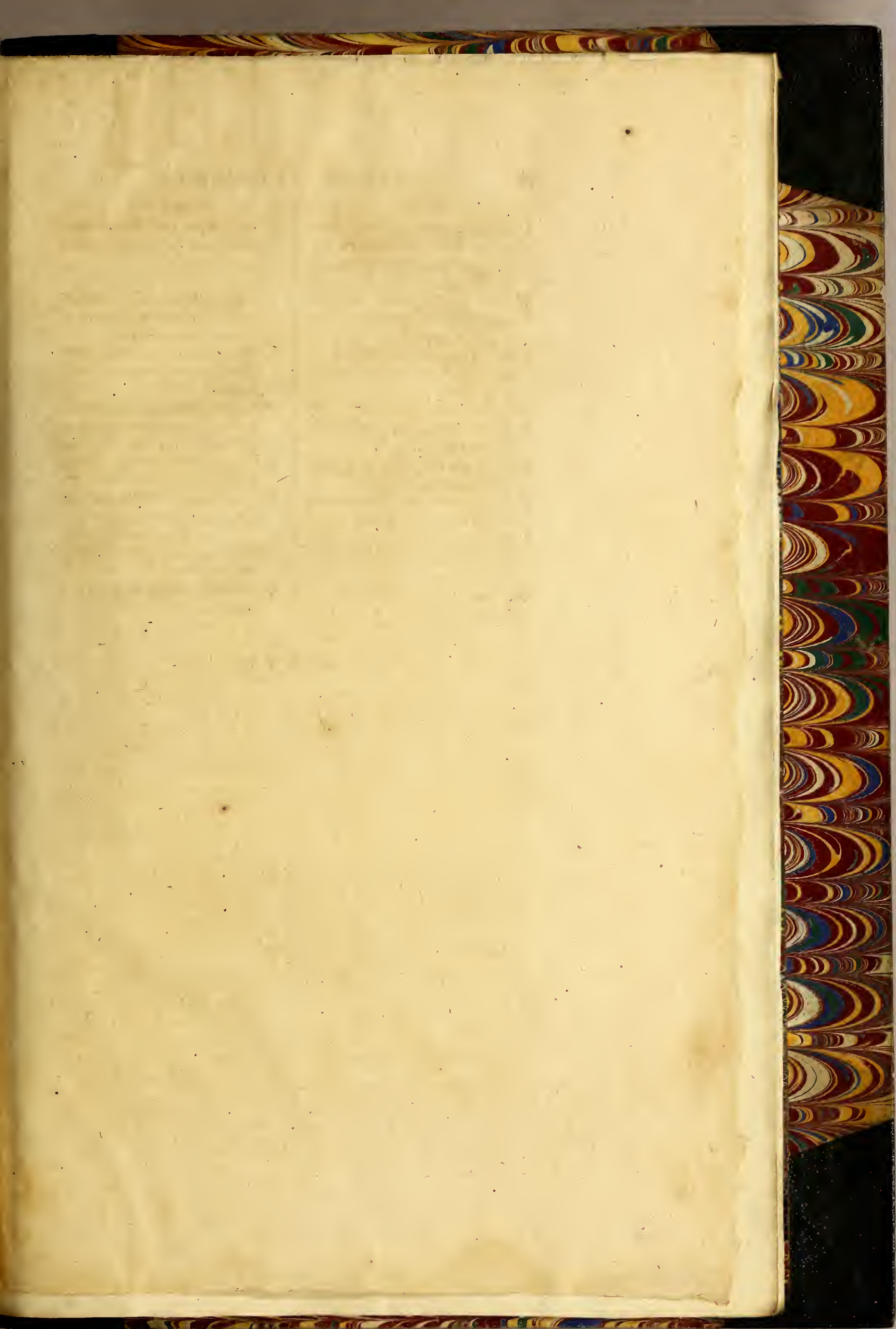
- I. Ita, solent enim huc interdum  
commeare hostes quidam no-  
stri, qui viatores capiant & bo-  
nis exuant.
- G. Vbi autem hunc montem  
conscenderimus, nunquid na-  
ues videbimus?
- I. Ita, statim eas videbimus, &  
tunc ad dextram declinemus  
necesse est.
- G. Vide littus & mare, lætor igi-  
tur & breui naues conspectu-  
rum me spero.
- I. Quid iam mercedis accipiam,  
quod in viam te reduxi?
- G. Satisfaciam tibi grato animo,  
vbi ad naues peruenero.
- I. Age ergo, fac ita, Ego cras ad te  
reuertar, iam enim domū redi-  
reme oportet.
- G. Vade in pace, Deus sit te-  
cum.

*Madagascariè.*

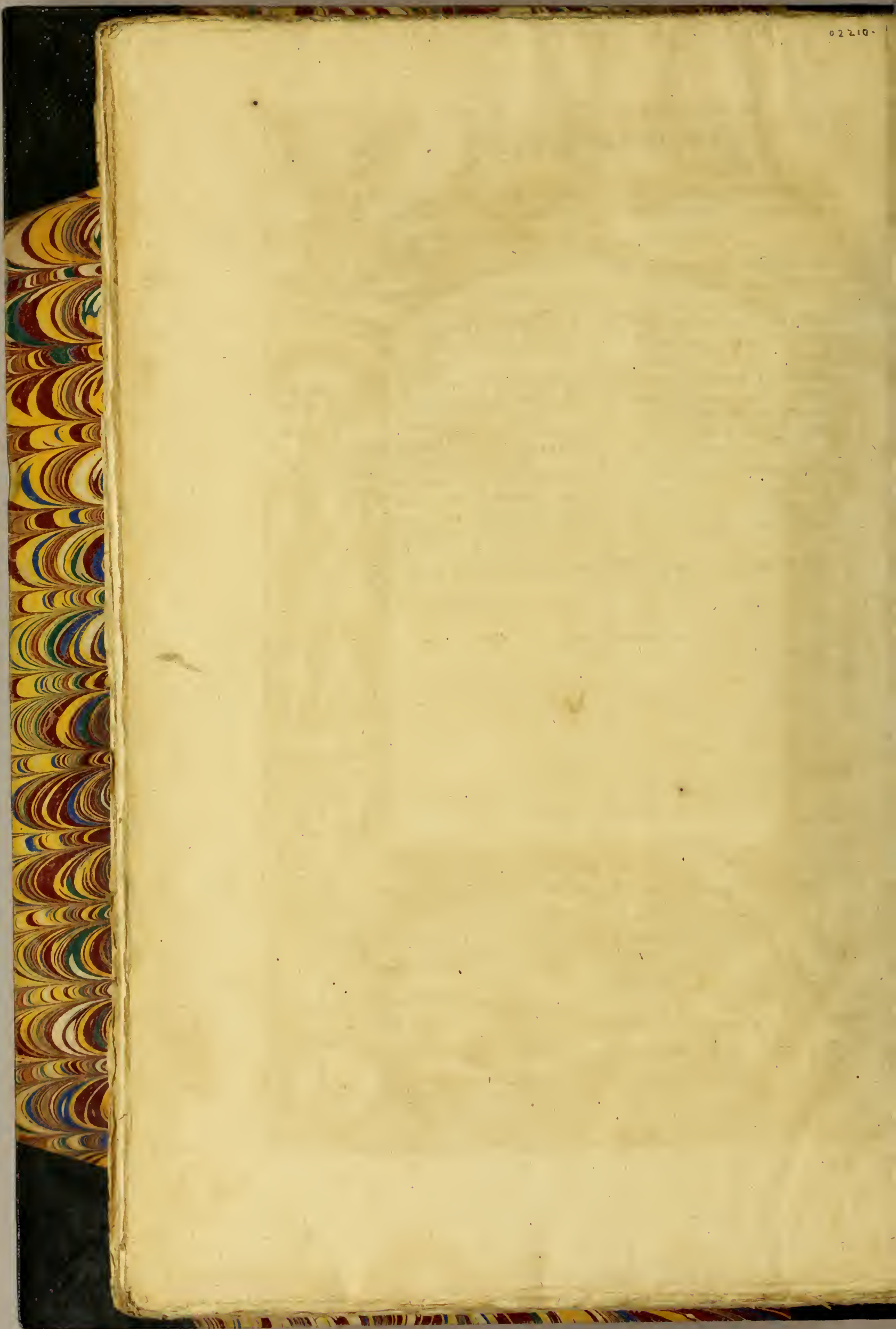
- I. Hee, avito andinde attsiken  
tassick, hinghe anketou oulun  
eho mangeffe.
- D. Ambarauahy, daen attsiken  
tafakets anijn wohits, daen t-  
tsiken nillaccan hyta?
- I. Hee, attsiken wittevey hyten  
tsigen siany attsiken mevadick  
ankana.
- D. Iahou mehyte ny alg'a alaoet,  
nahoen iahou nara vou, iahou  
mellacky avy aminy nillackan.
- I. Iacka ynou houtiahy, iahou  
nyongo hava iay?
- D. Iahou mangeffe hannau, ia-  
hou onbekou anlaccan.
- I. Tsaboi ay, iahou amereyn avy,  
iahou majoto houdy andang  
ou.
- D. Mengoa iange hary mitihy  
hannou.

F I N I S.

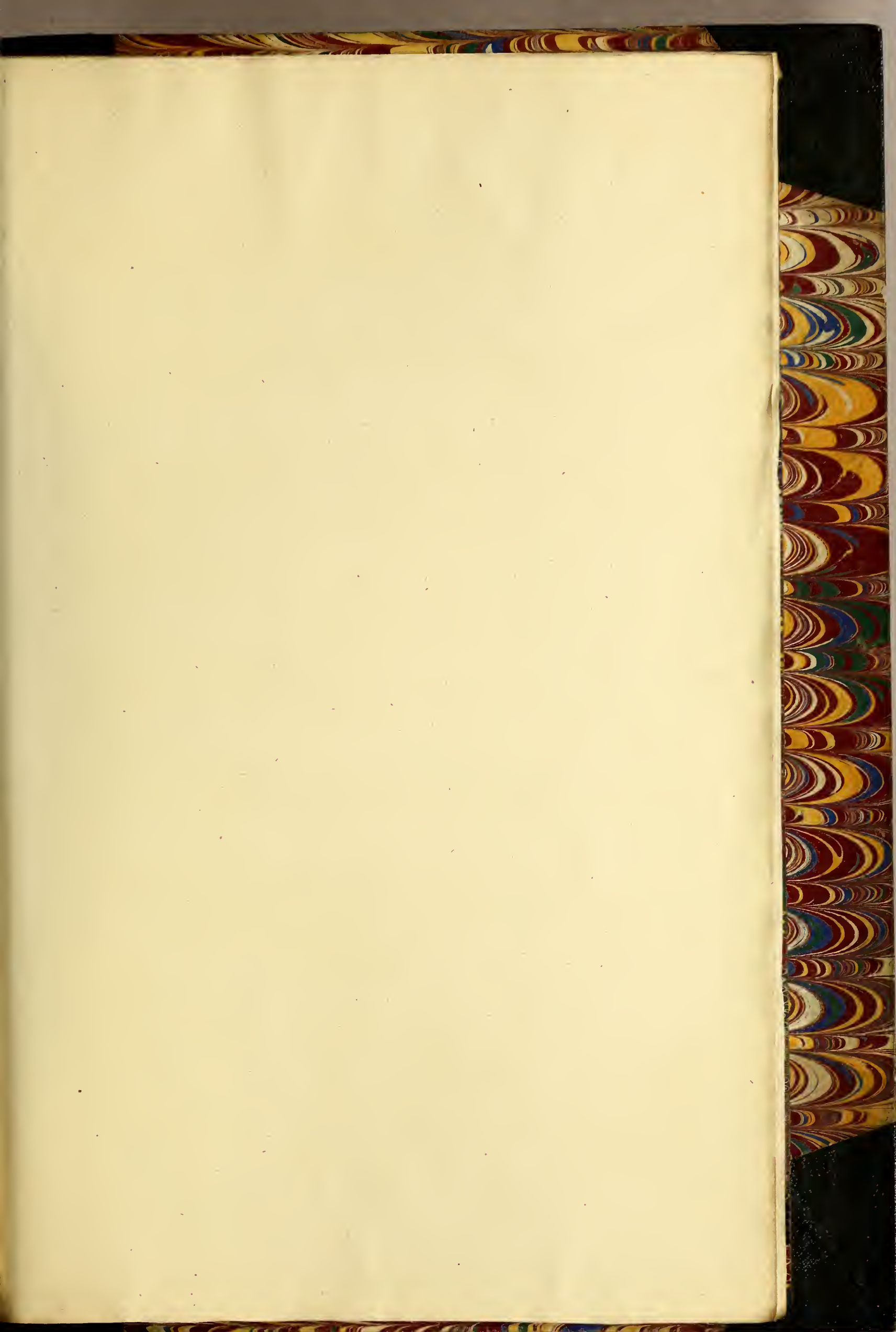




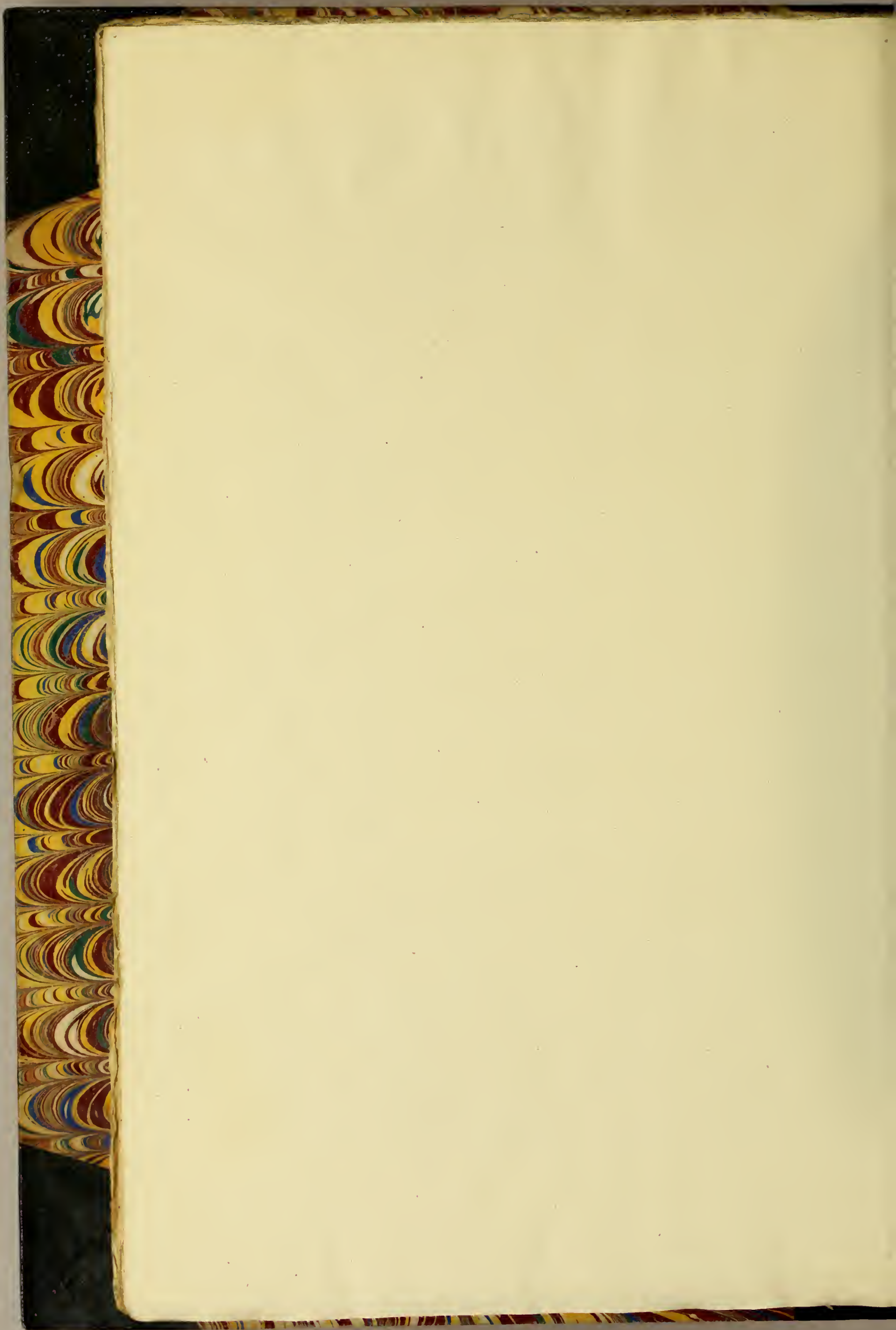














J  
De Bry  
sv  
pt. 9  
1612  
1  
Lat



